

BIBLIOTECĂ  
UNIVERSITĂȚII  
CLUJ

DONAȚIUNE  
PROF. ALEX. LAPEDATU

B. A. L. 5467

# NDICATORUL

## COMUNELOR DIN ARDEAL ȘI BANAT

DE

NICOLAE ISTRATE

Şeful serv. reg. de statistică Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

INFORMAȚIUNI ASUPRA COMUNELOR  
NOUA IMPARȚIRE ADMINISTRATIVĂ  
INTRODUCERE STATISTICĂ ASUPRA POPULAȚIEI  
NOUA HARTA A ARDEALULUI ȘI BANATULUI

CLUJ

INSTITUT DE ARTE GRAFICE, EDITURĂ ȘI LIBRĂRIE  
„CARTEA ROMÂNEASCĂ” S. A.  
14-16, CALEA DOROBANȚILOR, 14-16

1925

6500

5467

B.F.N.G.

# INDICATORUL

## COMUNELOR DIN ARDEAL ȘI BANAT

DE

NICOLAE ISTRATE

Şeful serv. reg. de statistică Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

INFORMAȚIUNI ASUPRA COMUNELOR  
NOUA IMPARTIRE ADMINISTRATIVĂ  
INTRODUCERE STATISTICĂ ASUPRA POPULAȚIEI

BCU Cluj-Napoca



RBCFG201501506

CLUJ

INSTITUT DE ARTE GRAFICE, EDITURĂ ȘI LIBRĂRIE

„CARTEA ROMÂNEASCĂ S. A.

14-16, CALEA DOROBANȚILOR, 14-16

1925

6500

## CATRA CITITORI.

*Lucrarea de față vine la timp: să împlinească pe deoparte, unele lipsuri ale „Dicționarului Transilvaniei”, — în care s’au strecurat greseli firești ale începiturilor de statistică, lipsite încă de baza unui recensământ general al populației, — și să pună într’o lumină mai lăptită situația demografică și etnografică a Ardealului și Banatului; iar, pe de altă parte, să aducă un folos practic publicului, care în preajma schimbărilor de comune, secretariate, plăși și județe, după noua împărțire administrativă a țării, să se poată orienta în corespondența lui de toate zilele.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Am păstrat și în acest „Indicator al Comunelor”, pe lângă numirea oficială românească și numele unguresc din trecut, ca toți cetățenii, fără nici o deosebire, să fie călăuziți asupra tuturor localităților, familiarizându-se ușor cu numirile cele noi ca și cu cele vechi. Spre a cunoaște apoi mai deaproape caracterul comunelor după importanța numerică a populației și după originea locuitorilor, le-am clasificat în: românești, ungurești (secuiești), germane (svăbești, săsești) etc., împărțindu-le în comune fruntase sătești (cu peste 3 mii locuitori), comune mari (2—3 mii loc.), comune mijlocii 1500—2000 loc.) și comune mici (sub 1500 locuitori).

Comunele urbane le-am clasificat în orașe reședințe de județ și în orașe simple, arătând și la orașe caracterul etnic al locuitorilor, după majoritatea populației de origine: românească, ungurească (sec.), germană (săs., svăb.) etc. Pentru corespondență, ca și pentru călători, am găsit practic să arăt la fiecare comună posta ultimă și distanța dela gară, fiind acestea puncte importante de orientare pe orice hartă.

Noua împărțire administrativă a Ardealului și Banatului a fost motivul de căpere de pentru publicarea lucrării de față.

Toată lumea aşteaptă cu nerăbdare o mai justă delimitare a județelor, ca unități principale de administrație, având în vedere o mai bună gospodărie și o mai progresată viață economică, culturală și socială. Sunt unele județe prea întinse, iar altele prea reduse ca suprafață. Din pricina aceasta, nu se poate avea o administrație echitabilă. Și este firească grija și așteptarea cetățenilor, ca să afle cât mai curând noua împărțire administrativă, pe care fiecare o doreste să corespundă vederilor sale.

In general se crede, că noua împărțire administrativă a țării este primul pas, ce se face spre o mai justă repartizare a comunelor în vederea unei mai deaproape supraveghieri din partea organelor centrale conducătoare. Stăpânirea trebuie să aibă cât mai mult interes pentru o cât mai bună administrare a comunelor. Și, dacă Statul e condus de acest spirit, pentru a înlesni progresul sătenilor, atunci noua împărțire administrativă va însemna începutul fericit al prosperării poporului nostru, ceeace este prima condiție pentru înaintarea țării.

Am găsit nimerit să tipăresc acest „indicator”, ca cititorii să poată urmări noua întocmire a județelor, să-și dea seama de mariile reforme, ce se proiectează în viitor pe temeiul acestor împărțiri de comune și delimitări de unități administrative, care în trecut au servit unor scopuri politice, iar astăzi trebuie să corespundă unei legislații moderne și democratice.

Autorul.

# POPULAȚIA ARDEALULUI ȘI BANATULUI

## Introducere statistică.

Dacă aruncăm o privire asupra populației Ardealului și Banatului, observăm o izbitoare disproportie în compoziția etnică a satelor și orașelor. Pe când satele sunt în marea lor majoritate românești, locuitorii dela orașe sunt mai mult de origine străină. Fenomenul acesta, în aparentă ciudat, este ușor de explicat prin faptul, că regii Ungariei au adus în cursul vremilor mulți coloniști din alte țări și i-au așezat prin văile pustiite ale Ardealului și Banatului, unde popoarele prădătoare din Asia au găsit o poartă deschisă în drumul lor spre Europa.

In timpurile grele, de urgie, poporul român dueea o viață retrasă în adăposturile întinselor păduri din apropierea muntilor, rezistând aci tuturor intemperiilor și incursiunilor barbare. Coloniile străine din văi și dela șesuri au obținut multe privilegii dela regii Ungariei, asigurându-și drepturi de stăpânire asupra poporului din satele bântuite de mizerie.

Cei dintâi locuitori ai orașelor au fost coloniștii târgoviștei. Ei și-au întărit târgurile cu ziduri, ale căror urme se văd și astăzi, drept mărturii ale unor vremuri nestatornice. La început cetățile acestea erau puțin populate, și numai în timpurile din urmă au luat forma unor orașe, dezvoltându-se ca centre de populație mai însemnate.

Dovadă despre aceasta este, că abia în anul 1900 s'au putut ridica trei orașe la peste 50 mii locuitori: Timișoara, Aradul și Oradea-Mare. Clujul număra atunci numai 49.295 suflete. Astfel, cu 25 ani în urmă în Ardeal și Banat nu se putea vorbi de o viață orășenească în înțelesul modern al cuvântului. Spre a pune în evidență acest lucru, e suficient să dau aci un tablou cu populația orașelor principale, începând dela 1890 până la sfârșitul anului 1923:

Orașele principale	Numărul locuitorilor			
	1890	1900	1910	1923*
Cluj . . . . .	37.957	49.295	60.808	105.000
Timișoara . . . . .	48.403	59.229	72.555	90.000
Oradea-Mare . . . . .	40.750	50.177	64.169	90.000
Arad . . . . .	43.682	56.260	63.166	75.000
Sătmar . . . . .	21.218	26.881	34.892	60.000
Brașov . . . . .	32.549	36.646	41.056	50.000
Sibiu . . . . .	24.766	29.577	33.489	45.000
Tg.-Murăș . . . . .	15.627	19.522	25.517	40.000
Total	264.952	327.587	395.652	555.000

După cum se vede din tabloul de mai sus, sporul populației dela 1890—1910 a fost în aceste opt orașe principale ale Ardealului și Banatului numai de 130.700 suflete, pe când sporul dela 1910—1923 s'a ridicat la 159.348 suflete. De notat este, că cei 20 ani, dela 1890—1910, au fost ani de pace, pe când în intervalul 1910—1923 au fost 4 ani de răsboiu. Cu toate acestea populația orașelor a crescut mai mult în acest timp de zeci de ani / Se poate chiar zice, că viața orașelor a stagnat până la 1919, când o eră de prosperare a început pentru orașele Ardeaului și Banatului.

Această eră nouă a făcut să-și aibă orașele o existență mai firească în locul celei artificiale din trecut, stabilindu-se contactul viu cu viața satelor. Pe măsură ce vor fi atrase elementele muncitoare, viguroase dela țară, orașele vor realiza progrese tot mai însemnate. Populația orășenească va spori și va cuprinde în sănul ei tot mai multe elemente producătoare, cari vor da orașelor înfățișarea etnică a majorităței locuitorilor țării.

Chiar în scurtul interval de timp, de când Ardealul și Banatul se află sub stăpâniere românească, orașele au început să devină centre economice, sociale și culturale mai potrivite cu năzuințele spre progres ale poporului dela sate. Spre a se vedea, care este raportul numeric al populației orașelor și satelor la sfârșitul anului 1923, după originea etnică, găsesc nimerit să prezint următoarele tablouri:

<sup>1)</sup> Datele din 1890, 1900 și 1910 sunt luate din statisticele oficiale ungurești, iar cele din 1923 au fost stabilite la Serv. reg. de statistică Cluj, pe baza mijlociei sporului anual și pe temeiul procentului de natalitate. Acestea din urmă sunt provizorii până la facerea recensământului general al populației.

### **Populația orașelor.**

Români . . . . .	280.950	sau	30,22%
Unguri . . . . .	369.680	"	39,77 "
Germani . . . . .	130.170	"	14,01 "
Evrei . . . . .	131.630	"	14,16 "
Alții . . . . .	17.070	"	1,84 "
Total	929.500	sau	100 %

### **Populația satelor.**

Români . . . . .	2,951.856	sau	64,76%
Unguri . . . . .	987.762	"	21,66 "
Germani . . . . .	427.513	"	9,38 "
Evrei . . . . .	71.561	"	1,57 "
Alții . . . . .	119.774	"	2,63 "
Total	4,558.466	sau	100 %

### **Populația totală (sate și orașe).**

Români . . . . .	3.232.806	sau	58,90%
Unguri . . . . .	1,357.442	"	24,73 "
Germani . . . . .	557.683	"	10,16 "
Evrei . . . . .	203.191	"	3,71 "
Alții . . . . .	136.844	"	2,50 "
Total	5,487.966	sau	100 %

Aceste  $5\frac{1}{2}$  milioane locuitori se împart, după cum vedeni în orașeni (mai puțin de un milion) și săteni (peste  $4\frac{1}{2}$  milioane), ceeace face în procente: 16,93% locuitori la orașe față de 83,07% locuitori la sate. Dacă elementul românesc ar fi reprezentat la orașe chiar și numai în această proporție de 16,93%, el ar avea majoritatea absolută și la orașe față de ceilalți concetăteni. Iată, cum se infățișează diferențele populației în raport cu numărul lor total, repartizate procentual către orașeni și săteni:

	Orășeni:	Săteni:
Români . . . . .	8,69%	91,31%
Unguri . . . . .	27,23 "	7,77 "
Germani . . . . .	23,34 "	76,66 "
Evrei . . . . .	64,78 "	35,22 "
Alții . . . . .	12,47 "	87,53 "
Total	16,93%	83,07%

Am arătat cum numai sub stăpânirea românească au înce-

put orașele să progreseze, atrăgând între zidurile lor populația muncitoare dela țară. Orașele Ardealului și Banatului au luat toate un avânt îmbueurător spre înflorire în timpul din urmă. Totuși, din 40 orașe, câte erau până la sfârșitul anului 1923, numai opt pot fi considerate cu adevărat orașe, ca centre mai mari de populație, ridicându-se cu cifra locuitorilor dela 40 mii până la peste o sută mii. Celelalte 32 orașe sunt centre de populație prea neînsemnate, începând cu 3 mii locuitori și urcându-se cu grec până la 30 mii.

In ce privește compozitia etnică a populației celor opt orașe principale, se constată, la 555 mii locuitori, următoarea proporție: Români 26,13%, Unguri 42,69%, Germani 14,65%, Evrei 14,59% și alții 1,94%. Majoritatea relativă o au Ungurii, după cari vin Români etc. Mai favorabil se prezintă pentru elementul românesc procentul în celelalte 32 orașe, unde, la o populație de 374.500 suflete, avem proporția următoare: Români 36,30%, Unguri 35,44%, Germani 13,05%, Evrei 13,52% și alții 1,69%. In aceste 32 orașe secundare posed Români majoritatea relativă a populației, urmând Ungurii etc.

După cum vedem, deși populația orașelor este în mare majoritate de origine străină, totuși această majoritate nu formează o unitate etnică, ci se prezintă sub aspectul unui conglomerat de populații, având diferite origini, care fiecare se diferențiază între ele. De pildă, pe Unguri îi găsim împărțiți în: Unguri și Secui, iar pe Germani în Germani, Sasî și Svabi. Față de acest amestec de neamuri, străine unele de altele atât prin originea căt și prin felul lor de viață, — găsim populația românească unitară, nedespărțită, păstrându-și obârșia comună cu aceleași tradiții, obiceiuri și sentimente, moștenite din vremurile de glorie ale Dacilor și Romanilor, de acum două mii de ani. In afară de aceasta, elementul etnic unitar românesc dela orașe găsește un razim puternic în vigoarea poporului dela țară, satele formând un rezervoriu nefărăsit de energii naționale, ce sunt atrase tot mai mult spre viață în plină desvoltare a orașelor.

In raport cu structura etnică a satelor putem deduce ușor care va fi pe viitor aspectul populației orașelor. Am arătat, că numai opt centre de populație sunt mai însemnate, meritând numele de orașe, restul de 32 fiind numai numite orașe, pe când de fapt ele nu sunt decât niște târguri. In rândul acestora se pot foarte ușor număra cele mai multe din comunele fruntașe sătești, a căror populație întrece ca număr pe a multora din orașele decretate.

Astfel avem în cuprinsul Ardealului și Banatului 189 comune fruntașe sătești, ce reprezintă un total de 883.668 locuitori, adică aproape tot atâția căt cele 40 de orașe la un loc. Viața economică, socială și culturală a acestor sate fruntașe nu se deosebește aproape întru nimic de aceea a majorităței orașelor.

Iată, care este structura etnică a celor 189 comune fruntașe sătești (cu peste 3 mii locuitori):

### Populația comunelor fruntașe sătești

Români . . . . .	452.132	sau 52,31%
Unguri . . . . .	230.514	" 26,02 "
Germani . . . . .	113.446	" 12,84 "
Evrei . . . . .	35.113	" 3,97 "
Alții . . . . .	42.463	" 4,86 "
Total	883.668	sau 100 %

Pe lângă aceste 189 comune fruntașe sătești mai sunt în Ardeal și în Banat încă 613 comune mari și mijlocii cu o populație totală de 1.201.535 suflete, variind populația acestor comune între 1500 și 3000 suflete. Compoziția etnică a acestor 613 comune mari și mijlocii este următoarea:

### Populația comunelor mari și mijlocii.

Români . . . . .	694.300	sau 57,78%
Unguri . . . . .	288.815	" 24,04 "
Germani . . . . .	153.727	" 12,80 "
Evrei . . . . .	25.062	" 2,09 "
Alții . . . . .	39.631	" 3,29 "
Total	1.201.535	sau 100 %

Acste comune mari și mijlocii formează centrele de populație pentru viitoarele târguri și orașele. Viața economică, socială și culturală găsește aci condiții prielnice de dezvoltare, așteaptă numai mijloace de comunicație, indemnuri și sprijin pentru a lua cel mai frumos avânt spre progres.

Puterea de viață a poporului român o constituie însă mai mult comunele mici (cu populație sub 1500 suflete). Aceste comune mici sunt în număr de 3281, cu o populație totală de 2.473.263 suflete. Iată, care este situația populației acestor comune mici după originea etnică:

### Populația comunelor mici.

Români . . . . .	1.795.424	sau 72,59 %
Unguri . . . . .	468.433	" 18,94 "
Germani . . . . .	160.340	" 6,48 "
Evrei . . . . .	11.386	" 0,46 "
Alții . . . . .	37.680	" 1,53 "
Total	2.473.263	sau 100 %

**Tabele comparative de populația orașelor și comunelor rurale frunțașe după originea etnică, în anii 1910 și 1923.**

**TABLOU №. 1.**  
**Orașe principale.**

No. curent	Numele orașelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
1	Cluj . . . . .	7.562	35.000	43.658	51.600	1.676	3.200	7.046	14.000	866	1.200	60.808	105.000
2	Timișoara . . .	7.566	15.000	21.824	28.000	31.644	35.000	6.728	7.000	4.793	5.000	72.555	90.000
3	Oradea Mare . .	3.604	18.000	43.266	47.000	1.416	1.500	15.153	22.000	728	1.500	64.169	90.000
4	Arad . . . . .	10.279	22.000	39.790	38.700	4.365	4.200	6.295	8.000	2.437	2.100	63.166	75.000
5	Sătmar . . . . .	7.986	15.000	25.900	24.690	629	159	7.194	20.000	183	151	34.892	60.000
6	Brașov . . . . .	11.786	18.000	16.414	16.500	10.841	13.300	1.417	2.000	598	200	41.056	50.000
7	Sibiu . . . . .	8.824	15.000	5.945	4.405	16.832	23.199	1.307	2.000	581	396	33.489	45.000
8	Tg.-Murăș . . .	1.717	70.00	20.035	26.047	606	758	2.755	6.000	404	195	25.517	40.000
<b>Total:</b>		52.324	145.000	216.832	236.942	68.009	81.315	47.897	81.000	10.590	10.742	395.652	555.000

**TABLOU №. 2.**  
**Orașe secundare.**

No. curent	Numele orașelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
1	Sighet . . . .	2.001	7.000	9.561	4.000	1.257	200	7.981	18.000	570	800	21.370	30.000
2	Lugoj . . . .	6.227	8.000	4.997	7.945	6.151	6.545	1.878	2.000	565	510	19.818	25.000
3	Turda . . . .	3.389	9.000	9.192	12.500	100	270	482	1.000	292	230	13.455	23.000
4	Carei Mari . . .	216	7.000	13.281	4.976	63	6.105	2.491	4.000	27	919	16.078	23.000
5	Sighișoara . . .	3.081	6.500	2.470	2.753	5.486	8.182	217	500	383	65	11.587	18.000
6	Dej . . . .	2.911	5.000	5.875	6.540	445	255	2.116	5.000	105	205	11 452	17.000
7	Baia Mare . . . .	2.677	7.500	8.590	4.664	175	1.236	1.402	2.500	33	100	12.877	16.000
8	Bistrița . . . .	4.470	5.500	1.383	1.300	5.835	5.100	1.441	3.000	107	100	13.236	15.000
9	Gheorgheni . . . .	155	1.000	8.228	13.370	115	65	321	500	86	65	8.905	15.000
10	Mediaș . . . .	2.729	5.500	1.361	1.947	3.866	6.818	354	500	316	235	8.626	15.000
11	Alba Iulia . . . .	5.170	9.000	3.640	2.357	792	570	1.586	2.000	428	73	11.616	14.000
12	Sebișul săsesc .	4.980	9.000	755	295	2.345	2.301	120	300	304	104	8.504	12.000
13	Âiud . . . .	1.940	3.900	6.074	6.371	163	118	423	600	63	11	8.663	11.000
14	Deva . . . .	2.417	4.000	5.036	5.910	276	235	791	700	134	155	8.654	11.000
15	Sf. Gheorghe . . .	108	1.600	7.978	8.649	158	308	383	400	38	43	8.665	11.000
16	Reghinul Săsesc .	1.311	1.800	2.310	2.953	2.994	2.942	637	2.200	58	105	7.310	10.000
17	Simleul Silvaniei	759	3.200	4.590	4.386	20	39	1.440	2.300	76	75	6.885	10.000
18	Ödorheiу . . . .	115	800	9.632	7.800	212	170	256	200	29	30	10.244	9.000
19	Diciostmărtin . . .	957	3.000	2.086	4.845	118	70	404	800	132	285	4.417	9.000
20	Caranșebes . . . .	3.916	5.500	1.001	355	2.419	2.655	412	300	251	190	7.999	9.000

TABLOU No. 2. (Continuare)

## Orașe secundare.

No. curent	Numele orașelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1023	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
21	Gherla . . .	1.881	3.750	3.855	2.460	190	245	775	1.550	156	995	6.857	9.000
22	Făgăraș . . .	2.174	4.200	2.843	2.800	1.008	1.100	514	300	46	100	6.579	8.500
23	Zălau . . .	529	2.000	7.062	5.814	19	41	415	500	37	145	8.062	8.500
24	Orăştie . . .	3.821	5.000	1.872	620	1.294	1.515	273	300	412	65	7.672	7.500
25	Baia Sprie . . .	230	2.800	3.881	3.270	19	500	268	400	24	30	4.422	7.000
26	Ibașfalău . . .	940	2.800	2.443	2.355	496	430	170	100	359	315	4.408	6.000
27	Ocna Sibiului .	2.649	4.500	1.199	1.328	62	140	33	30	105	2	4.048	6.000
28	Hunedoara . . .	1.789	2.300	2.291	2.330	187	250	166	50	87	70	4.520	5.000
29	Trg. Săcuesc .	50	300	5.875	4.551	37	62	95	80	22	7	6.079	5.000
30	Abrud . . .	1.697	2.200	1.144	724	34	52	32	20	31	4	2.938	3.000
31	Hateg . . .	1.514	2.000	1.069	340	136	200	369	400	36	60	3.124	3.000
32	Mercurea Ciuc .	44	300	3.350	2.230	45	135	241	100	21	235	3.701	3.000
<b>Total 32 orașe mici</b>		66.797	135.797	145.644	132.738	36.512	48.854	28.486	50.630	5.332	6.328	281.771	374.500
	<b>Totalul orașelor mari și mici</b>	119.121	280.950	362.476	369.680	104.521	130.170	76.383	131.630	15.922	17.070	678.423	929.500

**TABLOU No. 3.**

Comune fruntașe (cu peste 10 mii locuitori).

No. curent	Numele comunelor	Populația după originea etnică (1923)												
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total		
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	
1	Resita . . .	3.796	4.750	2.256	1.300	9.435	11.200	457	350	1.440	550	17.384	18.150	
2	Lupeni . . .	2.145	6.975	3.328	5.807	712	960	302	268	1.547	1.890	8.034	15.900	
3	Petroșeni <sup>1)</sup> . . .					A devenit oraș în 1924.								[12.193] [14.465]
4	Salonta Mare .	650	1.110	14.363	12.627	41	25	843	480	46	48	15.943	14.290	
5	Borsa . . .	6.493	9.480	378	150	61	655	2.260	3.000	151	35	9.343	13.320	
6	Vulcan . . .	3.055	6.175	3.027	5.595	430	510	434	550	238	270	7.184	13.100	
7	Viseul de sus .	2.559	5.125	1.089	420	2.067	2.555	3.201	3.525	333	350	9.249	11.975	
8	Nădlac . . .	4.330	3.428	1.185	460	150	42	254	36	8.124	7.819	14.043	11.785	
9	Petrila . . .	4.381	5.330	2.721	3.450	921	700	540	250	708	800	9.271	10.530	
10	Curtici . . .	5.928	8.272	2.024	1.527	180	255	142	60	24	36	8.298	10.150	
11	San-Nicolaul Mare .	3.938	4.262	1.661	890	3.227	2.640	460	318	1.331	1.240	10.616	9.350	
12	Jimbolea <sup>2)</sup> . . .					Până în 1924 a aparținut Iugoslaviei.								[10.893] [11.500]
	Total . . .	37.275	54.907	32.032	32.226	17.224	19.542	8.893	8.837	13.942	13.038	109.366	128.550	

<sup>1)</sup> In 1924 a devenit oraș; nu s'a cuprins în statistica de față.

<sup>2)</sup> Până în 1924 aparținând Iugoslaviei; nu s'a cuprins în statistica de față.

**TABLOU No. 4.**

Comune fruntașe (cu dela 5 mii până la 10 mii locitorii).

No. curent	Numele comunelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
1	Pecica rom. . .	6.503	6.148	2.331	1.578	34	67	111	—	592	318	9.571	8.111
2	Mihafalau . . .	13	1.080	5.081	5.335	5	7	1.200	1.530	6	8	6.255	7.960
3	Ditrău . . .	362	525	6.414	7.172	46	20	146	208	19	25	6.987	7.950
4	Staierdorf Anina	1.280	540	653	200	8.837	6.890	52	10	1.514	280	12.336	7.920
5	Lipova . . .	3.331	3.420	1.592	820	2.404	2.300	362	200	175	50	7.864	6.790
6	Remetea . . .	2	100	6.188	6.600	—	—	7	20	10	30	6.207	6.750
7	Sântana . . .	181	91	800	618	4.778	5.981	33	—	12	7	5.814	6.697
8	Dioság . . .	59	1.435	6.028	5.072	2	—	178	175	2	3	6.269	6.685
9	Comlăus . . .	2.503	3.727	21	185	1.701	2.315	16	—	579	348	5.010	6.575
10	Pecica ung. . .	166	679	7.300	5.829	57	28	175	35	368	—	8.066	6.571
11	Toplița rom. . .	4.194	4.112	1.716	1.720	651	48	701	527	126	115	7.388	6.522
12	Joseni . . .	15	900	6.376	5.400	11	—	16	—	14	—	6.432	6.300
13	Marghita . . .	264	672	4.107	3.771	30	25	1.222	1.760	53	44	5.676	6.272
14	Satulung . . .	3.080	2.695	2.821	3.550	58	10	33	5	29	5	6.021	6.265
15	Siria . . .	4.770	4.276	1.412	741	997	965	112	—	24	18	7.315	6.900
16	Șicula . . .	3.209	5.633	366	192	9	1	20	33	12	7	3.606	5.866

17	Buzăul Ardelean	4.944	5.676	326	110	34
18	Teiuș . . . .	1.851	4.466	1.407	1.171	32
19	Tâşnad . . . .	236	1.470	4.094	3.727	26
20	Livezeni . . . .	2.789	3.950	1.022	1.520	183
21	Albac . . . .	6.473	5.618	16	—	—
22	Ineu . . . .	4.084	3.757	2.161	1.680	101
23	Răsinari . . . .	5.429	5.586	31	—	21
24	Poienile de sub munte	23	60	90	75	11
25	Cenadul Mare . .	2.062	3.320	298	105	1.592
26	Orșova . . . .	1.360	2.541	1.617	650	2.015
27	Ghimeș Făget . .	1.725	2.574	3.263	2.581	109
28	Macea . . . .	2.779	3.771	679	570	696
29	Săndominic . . .	8	210	5.343	5.047	11
30	Pâncota . . . .	2.095	2.097	2.194	1.967	894
31	Periamos . . . .	287	360	395	280	4.309
32	Săcheihid . . . .	15	264	4.747	4.667	19
33	Petrova . . . .	1.869	2.350	60	40	22
34	Scărișoara . . . .	6.246	5.120	15	—	—
35	Zagon . . . .	2.108	2.485	2.971	2.645	9
36	Comloș . . . .	3.104	3.575	104	38	1.133
37	Răsnov . . . .	2.757	3.270	237	—	1.806
38	Iarmata . . . .	318	386	157	207	4.775
39	Rodna Veche . .	2.910	4.140	1.156	300	279
40	Seini . . . .	2.451	3.500	1.752	875	57
41	Covasna . . . .	1.105	1.617	4.070	3.205	48
Total . . . .		88.960	108.196	91.551	80.243	37.802

—	24	—	38	—	5.366	5.786
25	140	67	159	37	3.589	5.766
16	669	480	5	7	5.030	5.700
80	29	75	135	60	4.158	5.685
—	—	—	30	—	6.519	5.618
46	178	61	75	92	6.599	5.636
15	1	—	289	23	5.771	5.624
—	1.005	420	4.097	5.045	5.226	5.600
1.074	32	20	1.665	1.016	5.649	5.535
2.008	253	99	550	180	5.795	5.478
15	268	234	91	4	5.456	5.408
897	16	29	23	18	4.193	5.285
5	9	8	20	10	5.391	5.280
987	174	32	250	142	5.607	5.225
4.330	93	50	264	180	5.348	5.200
4	488	231	10	15	5.279	5.181
5	887	1.200	1.391	1.553	4.229	5.148
—	—	—	—	—	6.275	5.130
—	13	—	34	—	5.135	5.130
1.200	29	27	324	280	4.694	5.120
1.830	9	—	78	—	4.887	5.100
4.476	7	5	10	4	5.267	5.078
350	329	150	11	100	4.685	5.040
—	790	575	6	—	5.056	4.950
15	84	60	144	20	5.451	4.917
<hr/>						
36.035	9.911	8.326	13.248	10.054	241.472	242.854

**TABLOU No. 5.**

Comune fruntașe (cu dela 3 mii până la 5 mii locuitori).

No. curent	Numele comunelor	Populația după originea etnică (1923)												
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total		
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	
1	Glogovăț .	483	562	129	104	4.055	4.290	4	—	14	—	4.685	4.956	
2	Cugir . . .	3.602	4.080	937	369	253	227	6	24	68	250	4.866	4.950	
3	Poiana . . .	4.115	4.865	22	—	1	—	—	—	66	—	4.204	4.865	
4	Zetea . . .	1	3	4.694	4.848	1	—	20	6	8	—	5.4.724	4.862	
5	Lud. de M.	1.385	1.611	2.401	2.560	61	2	715	680	70	7	4.632	4.860	
6	Codlea . . .	1.570	1.829	216	68	2.742	29.04	1	—	13	—	4.542	4.805	
7	Sanislău .	1.273	2.025	3.300	1.050	60	1.550	185	175	4	—	4.822	4.800	
8	Sohodol . . .	4.670	4.912	34	20	1	4	1	—	7	—	5.4.713	4.941	
9	Ocna Mur.	1.845	2.437	2.571	1.977	78	49	291	313	191	—	36.4.976	4.812	
10	Seitin . . .	4.490	4.710	96	15	39	—	58	24	282	—	51.4.965	4.800	
11	Şemlac . . .	2.475	2.345	538	425	1.899	1.373	63	—	701	650	5.676	4.793	
12	Halmeu . . .	191	1.075	2.310	1.528	51	720	1.061	1.375	14	27	3.455	4.725	
13	Socodor . . .	4.545	4.286	849	331	54	25	30	—	56	1	5.534	4.643	
14	Huedin . . .	451	576	3.626	3.006	28	—	1.073	936	16	18	5.194	4.536	
15	Moiselli . . .	2.961	3.666	19	4	10	—	1.098	1.010	5	—	4.098	4.680	
16	Vinga . . .	590	940	769	650	529	480	55	20	2.767	2.410	4.710	4.500	
17	Abrud-Sat	4.619	4.428	152	57	1	—	1	—	38	—	4.811	4.485	
18	Lăzarea . . .	155	130	4.263	4.120	139	4	157	208	39	—	10.4.753	4.472	
19	Bozodul m.	1.371	1.980	238	180	23	7	239	215	1.312	1.993	3.183	4.375	
20	Zărnesti . . .	3.327	3.900	625	350	289	236	9	2	3	—	10.4.253	4.498	
21	Liebling . . .	83	68	93	30	4.155	4.220	2	—	16	—	7.4.349	4.325	
22	Bistra . . .	4.038	4.280	8	2	3	—	—	—	68	—	8.4.117	4.290	
23	Prejmer . . .	1.528	2.430	198	30	2.032	1.950	5	—	60	—	3.823	4.410	
24	Cojocna . . .	1.808	2.156	2.230	2.039	3	8	41	48	56	—	5.4.138	4.256	
25	Vîntul de j.	3.137	3.681	644	425	43	45	123	94	245	—	2.4.192	4.247	
26	Recas . . .	215	245	1.183	1.007	1.832	1.918	53	40	1.038	960	4.321	4.170	
27	Tulea . . .	3.192	4.440	151	85	—	—	25	—	47	35	3.413	4.560	
28	Crasna . . .	90	420	3.469	3.171	4	2	321	570	—	—	3.884	4.163	
29	Agnita . . .	949	1.152	147	150	2.476	2.826	13	—	273	—	3.858	4.128	
30	Rebrișoara	3.345	4.075	—	—	—	—	78	50	—	—	3.423	4.125	
31	Turt . . . .	3.146	3.625	168	135	26	25	338	325	14	15	3.692	4.125	
32	Episcopia . . .	126	210	3.418	3.835	31	9	71	30	4	26	3.650	4.110	
33	Micălaca . . .	2.990	3.064	1.219	957	63	75	24	—	17	—	4.313	4.096	
34	Rona de s.	9	120	30	95	8	6	539	400	2.551	3.459	3.137	4.080	
35	Viseul de j.	3.247	3.507	30	8	10	7	563	546	2	6	3.852	4.074	
36	Seprenț . . .	4.074	3.903	444	154	51	2	35	—	86	—	5.4.690	4.064	
37	Îlvăcani . . .	3.007	3.586	1.447	270	136	75	62	30	157	19	4.809	3.980	
38	Deta . . . .	337	580	754	610	2.802	2.555	146	103	164	112	4.203	3.960	
39	Cristur . . .	25	105	3.667	3.426	71	80	99	280	24	35	3.886	3.926	
40	Ilebel . . . .	3.162	3.074	633	560	262	242	27	9	41	35	4.125	3.920	
41	Cozucareva	4.201	3.915	31	5	12	—	14	—	20	—	3.917	3.950	
42	Ciumani . . .	1	120	3.880	3.830	2	—	14	—	20	—	3.917	3.950	
43	Sărafola . . .	2.093	2.189	87	65	496	420	22	—	6	1.246	1.180	3.944	3.860
44	Îbănești . . .	3.553	3.870	3.320	3.840	72	—	21	—	91	30	7.057	7.740	

## Populația după originea etnică (1923)

No. curent	Numele comunelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
45	Variaș ..	13	59	112	60	2.333	1.806	37	15	1.905	1.880	4.400	3.820
46	Săliște ..	2.779	3.267	14	10	6	3	465	530	1	—	3.265	3.810
47	Tiuca ..	448	450	3.153	3.252	6	6	235	240	15	12	3.857	3.960
48	Biharea ..	1	96	2.889	3.529	3	—	132	170	2	15	3.027	3.810
49	Ghelinta ..	93	350	3.344	3.300	44	50	13	20	169	80	3.663	3.800
50	Corund ..	1	4	3.725	3.768	1	—	25	22	—	—	3.752	3.795
51	Bârsana ..	2.795	3.196	31	16	—	—	510	520	26	18	3.362	3.750
52	Brad ..	3.108	3.290	742	321	80	60	180	49	162	25	4.272	3.745
53	Săcalaz ..	92	112	126	36	3.435	5.564	—	2	2	6	3.655	3.720
54	Vidra de j.	3.553	3.720	13	—	—	—	—	—	46	—	3.612	3.720
55	Lovrin ..	217	250	182	65	3.450	3.325	—	—	32	78	3.881	3.718
56	Sângeorg. r.	3.295	3.675	—	26	54	9	110	70	3	—	3.462	3.780
57	Teregova ..	3.244	3.480	117	20	120	60	17	5	41	185	3.539	3.750
58	Arded ..	133	1.250	3.261	1.960	35	420	173	120	—	50	3.602	3.800
59	Bucium ..	3.982	3.714	27	—	4	—	—	—	53	—	4.066	3.714
60	Suseni ..	21	97	3.942	3.743	71	6	71	18	120	30	4.225	3.894
61	Subcetate ..	2.547	2.925	161	430	3	30	18	275	—	90	2.729	3.750
62	Tulghes ..	1.032	1.125	2.214	2.379	237	11	358	225	37	10	3.878	3.750
63	Săpanța ..	2.152	2.507	111	3	54	10	1.134	1.175	24	8	3.475	3.703
64	Sic ..	494	560	3.109	3.119	16	12	54	48	44	36	3.717	3.775
65	Buteni ..	2.856	3.236	425	250	97	64	152	73	102	52	3.632	3.675
66	Lunca de j.	22	270	2.840	3.230	73	10	139	150	6	—	3.080	3.660
67	Păpănti ..	544	720	3.512	2.652	59	18	123	60	139	210	4.377	3.660
68	Cehul Silv.	202	380	2.704	2.410	6	19	517	785	17	46	3.446	3.640
69	Târnova ..	3.417	3.675	6	—	14	1	16	2	96	2	3.549	3.680
70	Ilva mare ..	3.437	3.510	—	5	56	—	116	155	280	20	3.889	3.690
71	Telciu ..	3.033	3.400	6	30	4	20	236	200	4	—	3.283	3.650
72	Turul lung ..	10	675	3.524	2.700	5	—	250	275	3	—	3.792	3.650
73	Ciacova ..	942	1.200	556	312	3.233	1.863	101	46	572	224	4.404	3.645
74	Negrești ..	2.541	3.140	161	125	184	85	329	280	38	10	3.253	3.640
75	Moldova n.	2.934	3.300	81	30	295	205	10	—	117	95	3.437	3.630
76	Ghilad ..	2.655	2.751	782	540	338	315	12	2	115	17	3.902	3.625
77	Lucta ..	13	92	3.373	3.499	30	39	16	10	2	—	3.434	3.640
73	Doguecea ..	2.320	3.492	51	19	1.031	89	—	—	20	—	3.422	3.600
79	Bandul de C.	1.230	1.560	1.743	1.919	9	—	102	56	441	125	3.525	3.660
80	Avrig ..	3.042	3.340	32	—	414	180	13	—	8	—	3.509	3.520
81	Medișa ..	2.310	3.025	632	250	1	—	293	225	—	50	3.236	3.550
82	Turnișor ..	484	1.230	20	15	2.325	2.295	—	—	2	—	2.831	3.540
83	Cerméiu ..	2.143	2.500	1.614	855	168	115	122	65	13	—	4.060	3.535
84	Slimnic ..	1.638	1.740	38	35	1.507	1.675	—	—	—	60	3.183	3.510
85	Făget ..	1.467	1.978	1.255	1.120	376	255	207	120	18	7	3.323	3.480
86	Zlatna ..	2.892	3.033	1.059	270	67	50	70	—	229	80	4.317	3.433
87	Blăjeni ..	3.275	3.390	2	—	—	—	8	—	52	30	3.337	3.420
88	Saliste ..	3.195	3.285	140	25	96	75	4	2	36	33	3.467	34.20
89	Tărâlungeni ..	1.243	1.085	2.155	2.474	16	2	2	3	140	6	3.556	5.570
90	Hodac ..	3.070	3.425	12	—	10	—	32	25	27	—	3.151	3.450
91	Maier ..	2.964	3.267	3	20	74	34	67	135	17	—	3.125	3.456
92	Otlaca ..	3.186	3.166	313	31	296	288	25	—	491	17	4.311	3.500
93	Bocșa M. ..	1.971	2.120	436	270	783	895	49	30	130	85	3.369	3.400

## Populația după originea etnică (1923)

No. curent	Numele comunelor	Populația după originea etnică (1923)											
		Români		Unguri		Germani		Evrei		Alții		Total	
		1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923	1910	1923
94	Deuta . . .	1.259	1.540	410	120	762	620	—	—	1.157	1.120	3.488	3.400
95	Salaci . . .	85	100	3.547	3.275	1	—	76	—	—	—	3.709	3.375
96	Jiua . . .	3.445	3.320	14	—	7	—	—	—	5	—	3.471	3.320
97	Igris . . .	3.154	3.138	40	7	251	150	9	—	28	—	3.482	3.305
98	Strâmtura	2.899	2.912	31	10	—	—	357	380	—	—	3.287	3.302
99	Nasăud . .	2.504	2.610	192	100	208	134	586	450	11	6	3.501	3.300
100	Bozovici . .	3.326	3.150	189	10	329	105	17	5	382	—	30.4.243	3.300
101	Sacoul r.	3.209	3.272	4	5	38	10	20	3	12	—	3.283	3.290
102	Gataia . . .	1.219	1.418	1.841	1.466	352	28	42	38	49	70	3.503	3.278
103	Satchinez	1.671	2.140	50	—	999	1.010	4	—	300	120	3.024	3.270
104	Zárard . . .	3.144	3.222	153	30	44	2	15	—	128	—	1.3.484	3.255
105	Câmpeni . .	2.692	3.197	206	30	30	6	13	2	26	—	15.2.967	3.250
106	Săuzicui . .	1	18	2.996	3.215	1	—	6	7	2	—	3.06	3.240
107	Turches . . .	1.333	1.155	1.874	2.116	21	7	6	4	1	—	8.3.235	3.290
108	Tomnatic . .	55	60	56	16	3.371	3.080	7	4	133	50	3.622	3.210
109	Vidra de j.	2.671	3.201	3	—	—	—	—	—	—	—	2.674	3.201
110	Neagra . . .	3.048	3.200	5	—	—	—	—	—	3	—	3.056	3.200
111	Mogos . . .	3.135	3.178	4	—	—	—	—	—	18	—	3.157	3.178
112	Săcel . . .	2.418	2.640	10	10	574	560	18	18	10.3.040	3.180		
113	Frumoasa . .	92	540	2.967	2.546	8	5	7	28	4	49	3.078	3.168
114	Gilău . . .	1.773	2.079	1.072	949	5	2	72	132	50	6	2.972	3.168
115	Copnic . . .	1.604	2.080	1.775	860	49	30	89	150	—	—	3.517	3.120
116	Ciclova r.	3.164	3.120	11	—	6	—	3	—	17	—	3.201	3.120
117	Văradia . . .	2.785	3.033	151	10	107	70	5	2	62	5	3.110	3.120
118	Blaj (cu Blaj s.)	2.423	2.233	785	520	179	103	258	234	22	10	3.667	3.100
119	Jibău . . .	532	618	1.996	2.003	20	15	485	460	14	8	3.047	3.104
120	Bocșa rom.	2.437	2.760	167	25	363	250	14	—	177	45	3.158	3.080
121	Tileagd.	591	1.014	2.218	1.640	56	80	310	208	92	130	3.267	3.072
122	Simd. de j.	1.806	1.464	890	880	483	703	52	—	25	24	3.256	3.071
123	Acminis . . .	2.871	3.019	29	17	62	2	13	—	39	31	3.014	3.069
124	Somcuta m.	1.411	1.914	741	510	13	10	764	627	84	8	3.013	3.069
125	Beclean . . .	1.205	1.512	1.209	820	65	12	582	596	9	120	3.070	3.060
126	Besenova n.	92	585	286	150	109	68	49	26	5.377	2.226	5.913	3.055
127	Vad . . .	2.236	2.298	760	650	1	2	82	97	10	5	3.089	3.052
128	Zorlent. m.	2.803	2.993	10	5	88	30	16	5	92	7	3.009	3.040
129	Teremia m.	47	150	144	76	2.575	2.759	8	9	33	24	2.807	3.018
130	Covăsinti . .	3.640	2.629	99	167	46	73	20	74	43	57	3.848	3.000
131	Siclau . . .	3.186	2.920	129	57	30	9	11	—	28	14	2.384	3.000
132	Ponoare . . .	2.985	2.842	65	50	32	8	49	12	12	—	3.143	2.912
133	Brețcu . . .	1.186	1.200	2.084	1.700	2	—	3	—	—	—	3.275	2.900
134	Agris . . .	2.927	2.820	64	50	12	8	21	7	14	3	3.038	2.888
135	Zabala . . .	425	560	2.624	2.134	29	10	26	18	62	50	3.166	2.772
136	Cisnădie . .	673	451	143	—	2.204	2.295	9	—	35	—	3.064	2.745
137	Oravita . . .	1.333	935	414	120	2.084	1.615	101	50	147	30	4.079	2.750
138	Târnova . .	2.815	2.501	197	32	11	2	20	—	—	—	3.043	2.535
	Total . .	269.649	298.997	41.453	121.885	61.486	59.869	19.037	17.910	26.413	19.401	518.038	518.062

Din tablourile de mai susu am putut vedea, că populația românească se află față de toate celealte populații etnice străine din Ardeal și Banat în majoritate absolută (58,90%), urmând Ungurii cu un procent mai remarcabil (24,73%), apoi Germanii (10,16%), Evreii (3,71%) și alții (2,50%); că Români sunt în minoritate numai în cele opt orașe principale, urmând imediat după Unguri, cari au și ei numai o majoritate relativă; și că, în ce privește restul orașelor, majoritatea relativă o au Români după cari vin Ungurii etc. În comunele fruntașe au Români majoritatea absolută a populației (52,31%), asemenea în comunele mari și mijlocii (57,78%); iar în comunele mici Români au majoritate zdrobitoare, de (72,59%) față de restul neînsemnat al populațiilor de origini străine.

Poporul român n'are nici un motiv a se teme din partea minorităților etnice, căci, acestea fiind aşezate în chip díporționat la orașe față de numărul lor dela sate, fatal vor descrește, nepotându-se rezima pe un aflux de connacționali dela țară, ca Români. Este constatat, apoi că populația orașenească, nu se înmulțește în aceeaș măsură ca cea dela sate. Sporul nașterilor asupra morților este la orașe abia de 2 la mie, pe când la sate este de peste 10 la mie, ceeace vrea să zică, că populația satelor se înmulțește anual cu 50 mii suflete, pe când populația orașelor nu sporește prin nașteri decât cu vreo două mii suflete, aproape egalându-se nașterile cu morții. Să, dacă n'ar fi afluxul dela sate, se poate spune cu hotărîre, că populația orașelor se află nu numai în stagnare, ci chiar în regres.

Cele 189 comune fruntașe sătești, centre de populație conștientă, cu majoritate absolută românească, — precum și cele 613 comune mari și mijlocii dela țară, cu populație dela 1500—3000, în cari conștiința națională e tot așa de trează ca și în comunele fruntașe cu peste 3 mii locuitori, — prezintă o populație românească suficientă și ușor de pregătit, spre a putea alimenta viața orașelor cu elemente etnice de valoare economică națională.

Pentru aceasta ne trebuie însă oameni pricepuți, devotați pentru o muncă grea, cari să nu-și mărginească activitatea numai la vorbe, ci să pornească și la fapte. Ne trebuie oameni de inimă și obișnuiti cu răbdarea, stăruitorii până la izbândă; ne trebuie conducătorii și îndrumătorii, adeverătorii povățuiitori și luminătorii ai satelor, cari să fie ei însiși modelul de imitat al țăranilor noștri isteti, buni la orice treabă, însă cu totul neajutorați și lipsiți de incredere în puterile lor.

### Pregătirea economică a poporului.

Orice întreprindere economică este bazată pe organizația puterilor de muncă și producțione. Iar, la temelia întreprinderii trebuie să stea capitalul necesar pentru exploatarea ra-

țională a puterilor de muncă producătoare. Fără acest capital nu e posibilă nici o organizare.

Popoarele înaintate în cultură au găsit mijlocul iefuin de a strângă capitalul prin cooperătie. Ori, la noi mișcarea cooperativistă, în progres înainte de răsboiu, se găsește astăzi cu totul paralizată. Foștii susținători și propaganđiști ai cooperatiiei, fie că sunt interesați la afacerile băncilor mari capitoliste, fie că sunt atrași spre alte ocupării, cari le răpesc timpul necesar de a continua firul activității lor din trecut, — nu mai pot fi acei factori economici model pentru țărănimie noastră. De aceea trebuie recrutate noi elemente, chiar din sănoul poporului dela țară, cari încă nu s-au desrădăcinat cu totul și păstrează legăturile sufletești cu satele.

Trebue să înțeleagă poporul dela țară, că pământul de cultură nu ajunge să mulțumească pe toți, cari vor să-l muncescă. Căci de multe ori el nu produce decât cantitatea necesară pentru îndestulirea strictă a traiului, pentru potolirea foamei, fără a mai putea acoperi și necesitățile de ordin social și cultural. Ori, dacă satele se mărgineste a trăi numai o viață simplă, redusă la bucate de pâne, asigurându-și o existență primitivă, atunci pământul, care ne hrănește pe toți, se părăginește și nu mai dă roadele așteptate.

Gospodăria sătească nu este numai plugăria, creșterea vitelor, pomăritul, viticultura, albinaritul, cultura legumelor etc., ci mai este și punerea în valoare a acestor îndeletniciri, anume: industrializarea și comercializarea produselor dela țară. Prin punerea în valoare a produselor agricole și sătești se ridică nu numai prețul pământului de cultură, care este bogăția naturală a țării noastre, dar sporește mai ales bunăstarea țăranului muncitor, econom și priceput. Si prin căștigul acesta al satelor se pregătește generația sănătoasă a factelor economici din mijlocul poporului nostru.

Trebue să ne obișnuim a vedea în țaran un muncitor meseriaș; în proprietarul pământului de cultură un industrial ca-pitalist, ce valorifică munca țăranului. Produsele dela țară trebuie să-și aibă piață lor de desfacere la orașe; iar munca să nu fie exploatață de negustori străini și intermediari, că să fie bonificată de însiși îndrumătorii țăranilor, de conducătorii cu carte ai satelor, ei însiși întovărășiți la muncă și câștig. Singură cooperativă poate să pună în valoare produsele gospodăriei dela țară. Mai ales satele din apropierea orașelor, având o piață de desfacere sigură și la îndemână, fără cheltuieli mari de transport, trebuie să se ridice la bunăstare. Din mijlocul acestor sate progresate se recrutează în chip firește meșteșugarii și negustorii orașelor, păstrând legăturile dintre viața dela țară și cea dela oraș.

În direcția aceasta s'a luerat foarte puțin și fără pricinere. Sătenii n'au destulă încredere în munca lor, ei n'au spor în gospodărie, se observă la sate multe lipsuri și chiar

descurajare. Problema ridicării satelor la bunăstare privește de proape gospodăria întregei țări. Simțim destul de dureros, cum de câțiva ani încearcă greutățile traiului tot sporesc, fără nădejde de vre-o usurare. Cunoaștem cauzele și cu toate acestea stăm în nemîșcare, așteptând să se producă minunea ivirei belșugului în afară de sforțările noastre.

Pământul s'a dat țăranilor să-l muncească, dar trebuie organizată și munca în vederea unei raționale exploatare a pământului de cultură. Nu li s'a făcut satelor nici o înlesnire de a-și cumpăra cele trebuințioase gospodăriei. Fără mijloace de exploatare nu se poate porni nici o întreprindere. Rezultatele se văd. Ele nu sunt de loc îmbucurătoare.

S'a creiat o instituție de credit pentru marii industriași. De ce nu se gândește nimeni, că în primul rând au trebuință de credit țăranii, ea să-și refacă gospodăria? Un credit agricol, cu termene scurte de plată, poate contribui mult la sporirea producției câmpului și cu aceasta la ridicarea stării materiale și morale a țăranului, care s'ar vedea ajutat și încurajat la exploatarea pământului, ce i s'a dat în stăpânire.

Am toată increderea, că nu va trece mult timp și conducătorii țării vor vedea calea adevărată și vor veni în ajutorul poporului nostru dornic de cultură și progres, iar toate dediciile ce-i mai sunt astăzi în drum vor dispara dela sine.

Autor: al.

„Corcana” Fabrică de Butoaie, Par-

chete și Lemnărie S. A. Caransebeș

Parchete, Butoaie, pt. Embalage, Unt, Conserve, etc., Lână de lemn,

Surcele pt. fabricat oțet., Rame pentru Tigle, etc., etc.

REDUCERE DE TRANSPORT 45%.

## FABRICA DE CIMENT-PORTLAND DIN AZUGA

Societate Anonimă

Livreează ciment de calitate superioară îndeplinind cu prisosință condițiunile tuturor caetelor de sarcini oficiale. Garantează în orice moment îndeplinirea acestor condițiuni.

Ambalajul în saci a 50 kgr. și butoaie à 150 kg.

Pentru informații a se adresa la sediul societăței în Azuga.

# ALBINA

## INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII CENTRALA SIBIU

FONDAT LA ANUL 1872

FONDAT LA ANUL 1872

Sucursale :

BRAŞOV, BUCUREŞTI, CLUJ, DICO-SÂNMARTIN,  
LUGOJ, MEDIAŞ, TÂRGUL-MUREŞ, TIMIŞOARA,

Capital deplin vârsat : Lei 50,000,000.

Fondul de rezervă : Lei 25,000,000.

Depuneri spre fructificare : Lei 310,000,000.

Active : Lei 780,000,000.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Face tot felul de operațiuni de bancă.

Legături cu toate centrele din țară și străinătate.

Pentru afacerile cu America are serviciu special.

Prin „Secția Devize“ cumpără și vinde devize pe cursurile cele mai avantagioase.

Primește depuneri spre fructificare la vedere și pe termen fix cu procent corespunzător mărimii sumelor depuse și duratei terminului de abzicere, plătind institutul darea către stat.

Acoardă tot felul de împrumuturi.

Iertfește anual sute de mii de Lei pentru scopuri culturale și de binefacere.

În ori ce afaceri de bancă dă informațiuni gratuit atât la centrală, cât și la sucursale.

DIRECȚIUNEA

# „PATRIA“

bancă pentru credit, comerț și industrie, societate anonimă — Blaj,

Indeplinește toate lucrările de bancă, dă împrumuturi pe cambii, hipotecare și cont-current, primește depuneri spre fructificare, mijlocește platirea cecurilor americane,

Are un magazin de lemn „PLUGARUL“ unde se vinde tot felul de lemn pentru clădiri și măsari, lemn de foc, pari de vie.

Fabrica sa „VULCANUL“ produce cărămida și țigla cea mai bună.

Prăvălia sa „CONSUM“ vinde toate negoațele pentru trebuințele casei și pentru economie. Are ferărie bogată și tot feliul de unelte. Are filială în Teiuș și Șärmaș.

**Se ocupă cu toți ramii de comerț.**

Adresa telegrafică  
„PATRIA“

Telefon, în Blaj Nr. 9. Teiuș 11.

și Sârmăș 8. „PATRIA“, BLAJ.

Adresa băncii:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## FABRICELE DE PIELĂRIE Curele de Transmisiune Incălțăminte, Pielărie fină

# FRATII RENNER & CO. S. A. CLUJ

Confectionează:

## CELE MAI DURABILE, IEFTINE ȘI MODERNE ARTICOLE DE PIELĂRIE

# BANCA TĂRĂNEASCĂ S. A.

TIAMIȘOARA PIATĂ LIBERTĂȚII

Adresa telegrafică: Bancatar.

Telefon 18/70.

Centrala BUCUREȘTI str. R. Poincare 2. (fost Academiei).

Face toate operațiunile de Bancă.

Autorizată pentru comerțul de Devize.

## „AU PRINTEMPS“

(FOST MISSIR)

CLUJ, STR. MEMORANDULUI 11. (Unió utca)

Cel mai bine asortat magazin cu :

ȘTOFE DE LÂNĂ, MĂTASURI FINE, PÂNZETURI,  
ȘTOFE PT. MOBILE, COVOARE ȘI LINOLEUM, ETC.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## FABRICA DE POSTAV „OLTEANIA“ S. A.

FOST KASPER & HERBERT

**CRAIOVA**

Recomandă produsele sale 1.1 Stofe, Postavuri și Lodene de calitate și culori variate.

Adresa Telegrafică: Textiloltenia, Craiova      Telefon : 55/1.

## BANCA FRANCO ROMANA DE COMERT ȘI INDUSTRIE

BUCUREȘTI, STR. BURSEI No. 5.

Capital Autorizat Lei 120.000.000

Sucursale : Alexandria, Câmpina, Caracal, Cernauți, Constanța, Gaesti, Giurgiu, Panciu, Ploiești, Rosiori de Vede, Slatina, Slobozia, Timișoara, T.-Magurele. — Agentii: Corabia, Costești, Drăgănești, (Olt), Faurei, Vida, (Vlașca) Zămnicea.

Face ori ce operațiuni de Bancă.      Autorizată a face devize.

# Noua împărțire administrativă a Ardealului și Banatului

(După Decretul Regal No. 2.465/925.)

## Județul Alba.

Comuna urbană de reședință ALBA IULIA.

Plăși 7. — Comune urbane 4. — Comune rurale 139.

### Plasa ABRUD

Abrud, c. urb. nere-  
șed., reșed. plășii  
Abrud Sat  
Bucium  
Cărpiniș  
Corna  
Mogos  
Roșia-Montană  
Sohodol

### Plasa AIUD

Aiud, c. urb. nere-  
șed., reșed. plășii  
Aiudul-de-Sus  
Asinip  
Băgău  
Beta  
Cacova  
Cicău  
Ciuguzel  
Ciumbrud  
Gâmbaș  
Gârbova-de-Jos  
Gârbova-de-Sus  
Gârbovița  
Hopârta  
Leorint  
Lopadea-Nouă  
Lopadea-Veche  
Măgina

### Meșcreac

Mirislău  
Oenișoara  
Odverem  
Păgida  
Poiana-Aindului  
Ponor  
Rachiș  
Rădești  
Râmet  
Sâncrai  
Soimiuș  
Valea-Geoagelului

### Plasa IGHIU

Amipoia  
Bărăbanț  
Bucerdea-Vinoasă  
Craiva  
Cricău  
Feneș  
Galați  
Găureni  
Ighiel  
Ighiș, red. plășii  
Meteș  
Micești  
Pătrângeni  
Poiana-Amoiului  
Presaca-Amoiului  
Şard

### Tăuț

Timbru  
Trămpoie  
Telna  
Valea-Dosului  
Zlatna

### Plasa OCNA-MUREȘULUI

Alecuș  
Căptălan  
Ciugudul-de-Jos  
Ciugudul-de-Sus  
Ciunga  
Cisteiul-de-Mureș  
Copand  
Decea  
Fărău  
Heria  
Inoc  
Micoșlaca  
Nașlac  
Ocna-Mureșului, reše-  
dința plășii  
Ormeniș  
Sânbenedic  
Silivaș  
Spălnaca  
Turdaș  
Uioara-de-Sus

<b>Plasa SEBEŞ</b>	Benic Căpud Cetea Coşlar Dealu Geoagiului Galda-de-Jos Galda-de-Sus Galtiu Geoagiul-de-Sus Geomal Intregalde Mesentea Mihalț Obreja Oiesdea Pețelca Sântimbru Stremt Teiuș, reșed. plășii	Blandiana Cioara Ciugud Daia-Română Drâmbar Dumitra Ghirboiu Hăpria Henig Inuri Limba Oarda-de-Jos Oarda-de-Susu Pâclișa Răcătău Straja Seusa Tărtăria Toto
<b>Plasa TEIUȘ</b>	Aemariu Berglin	<b>VINTUL-DE-JOS</b> <b>Vințul-de-Jos</b> , reședinta plășii
Beldiu		

### Județul Arad.

Comuna urbană de reședință ARAD.

Plășii 10. — Comune urbane 2. — Comune rurale 194.

<b>Plasa ARAD</b>	Sfântul-Paul Traunau Wiesenheid Zabran Zadărlac	Pădureni Pilul Şepreuş Şielău Sintea-Mare Satul-Nou Socodor Talpoş Tipar Vânători Varşand Zerind
Andrei Șaguna <b>Aradul - Nou</b> reșed. plășii		
Cnerestes Curtici Engelsbrunn Glogovăt Guttenbrunn	<b>Plasa CHIȘINEU</b> Adea Chereluş Chișineu-Criș, reședinta plășii Cintei Grăniceri Iermata-Nieagră	
Livada Mândruloc Micălaca Murășel Sâmbăteni Sân-Nicolăul-Mic Sagul Schöndorf	Luntreni Mișca Nădab	<b>Plasa HĂLMAGIU</b> Aciuța Avram Iancu Bănești

Bodești-Mărmești  
 Bontești  
 Brusturesc  
 Dumbrava  
 Gura-Hont  
 Gura-Văii  
 Hălnăgel  
**Hălmagiu**, reș. plășii  
 Iacobini  
 Iosășel  
 Leasa  
 Lazuri  
 Luncșoara  
 Madrijești  
 Măgulicea  
 Ochiuri  
 Plescuta  
 Poiana  
 Poienari  
 Secaș  
 Tărmure  
 Tisa  
 Tălagiu  
 Vârfurile  
 Valea-Mare  
 Zimbru

**Plasa INEU**

Apateu  
 Bârsa  
 Berechiu  
 Caragheorghevici  
 Cermei  
 Gurba  
**Ineu**, reședința plășii  
 Iermata  
 Mânerău  
 Mocrea  
 Moroda  
 Regele Carol  
 Șicula  
 Somoșches  
 Voivodeni-Aldești

**Plasa PECICA**

Dorobanți  
 Hodoș-Bodrog  
 Iratoșul

Pecica  
**Nădlac**, c. urb. nere-  
 sedință  
 Peregul-Mare  
 Peregul-Mic  
**Rovine**, reșed. plășii  
 Semlac  
 Șeitin  
 Turnu  
 Variașul

**Plasa RADNA**

Bârzava  
 Bătuța  
 Baia  
 Conop  
 Căpruța  
 Cuias  
 Corbești  
 Cladova  
 Dumbrăvița  
 Groși  
 Hălălis  
 Ilteu  
 Julița  
 Lupești  
 Minis  
 Milova  
 Mocioni  
 Obârșia  
 Odvos  
 Pauliș  
 Petriș  
 Parnești  
**Radna**, reșed. plășii  
 Slatina-de-Mureș

Săliște  
 Săvârșin  
 Soimos  
 Stejar  
 Toc  
**Vărădia-de-Mureș**

**Plasa SEBIS**

Almaș  
 Berindia  
 Buteni  
 Buhani

Cil  
 Chișindia  
 Crocna  
 Dezna  
 Dieci  
 Doneeni  
 Paulian  
 Ignești  
 Joia-Mare  
 Laz  
 Moneasa  
 Movilă  
 Mustești  
 Nădalbești  
 Neagra  
 Păiușani  
 Pescari  
 Prunișor  
 Präjești  
 Rânușa  
 Rădești  
 Revetiș  
 Roșia  
 Sălajeni  
 Șebis, reșed. plășii  
 Slatina-de-Cris  
 Văsoaia

**Plasa SFÂNTA ANA**

Căporal Alexa  
 Comlăns  
 Macia  
 Olari  
 Sân-Martin  
**Sfânta Ana**, reședința  
 plășii  
 Sîntea-Mică  
 Șimandul-de-Jos  
 Șimandul-de-Sus  
 Zărand  
 Zimandul-Nou  
 Zimand-Cuz

**Plasa ȘIRIA**

Agriș  
 Cetatea  
 Cuvin

Plasa SPINENI		
Ghioroc	Luguzău	
Maderat	Minişel	
Pănatul-Nou	Minişul-deSus	
Pâncota	Nadaş	
Podgoria	Spineni, reşed. plăşii	
Seleuş	Silindia	
Şiria, reşed. plăşii	Tauți	

## Judeţul Bihor.

Comuna urbană de reşedință ORADEA.

Plăşii 14. — Comune urbane 3. — Comune rurale 416.

### Plasa ALEŞD

Aleşd, reşed. plăşii
Aştilău
Auşău
Butani
Cacuciul-Nou
Cacuciul-Vechi
Călătia
Chiştig
Dubricionesti
Gălăşeni
Groşi
Hotar
Josani
Lugăşul-de-Jos
Lugăşul-de-Sus
Luncşoara
Măgeşti
Pestere
Peştiş
Ortiteag
Subpiatră
Tinăud
Tetche

### Plasa BEIUŞ

Albesti
Beiuş, c. urb. nereşed., reşed. plăşii
Beinşele
Belejeni
Borz
Budureasa
Bunteşti
Burda

Căbeşti
Câmpanii-de-Jos
Cărbunari
Cojdeni
Cresuia
Curătele
Delani
Drăgăneşti
Drăgoteni
Dumbrăvita-de-Codru
Feneriş
Ferice
Finiş
Fizis
Forău
Hidiş
Ioaniş
Josani-Gurbeşti
Leleşti
Mierag
Meziad
Mizies
Negrul
Nimăeşti
Petrani
Pociuveliște
Pocola
Poienii-de-Jos
Poienii-de-Sus
Pomezău
Prisaca
Răbăgani
Remetea
Roşia
Saca

Sălişte-Pomezău
Săucani
Săud
Sânmartin-de-Beiuş
Sânnicolaul-de-Beiuş
Selişte-Beiuş
Sitani
Sohodol-Lazur
Sebiş
Şoimi
Şoimus-Petroasa
Suncenius
Spinus-Pomezău
Talp
Tarcăia
Tărcăiţa
Teleac
Totoreni
Tigăneşti-de-Beiuş
Uilac-de-Beiuş
Ursad
Urviş
Vălanii
Vălanii-de-Beiuş

### Plasa BELIU

Agris
Archiş
Bârzeşti
Beliu, reşed. plăşii
Benestii
Buchia
Botfei
Calacea
Cărându

Chișlaca	Bicaciu	Vărășeni
Ciuntești	Cefa, reședința plășii	Vintire
Coroiu	Cheresig	
Craiova	Gepiu	<b>Plasa MARGHITA</b>
Cumănești	Girișul-de-Criș	
Groșeni	Inand	Albiș
Hășmaș	Leș	Almașul-Mare
Hodișel	Păușa	Abram
Mărăuși	Roid	Abrămut
Mocîrla	Sânnicolaul	Balc
Nermiș	Tărian	Bogei
Olcea	Toboliu	Boromlaca
Poelușa-de-Beliu		Budoi
Rogozî-de-Beliu		Buduslău
Sâc		Chet
Secaciu	Bucium	Chiraleu
Susag	Bucuroaia	Chiribiș
Stoe -ești	Cârpești-Mici	Chioag
Siad	Cârpești-Mari	Chișlaz
Târgădău	Ceica, reșed. plășii	Ciutelec
Talmaciu	Ceișoara	Cohani
Ucuriș	Copăcenii	Crestur
Urviș-de-Beliu	Corbești	Cuzap
	Cotiglet	Derna
<b>Plasa BRATCA</b>	Crâncești	Dermișoara
Besnea	Dobrești	Dijir
Banlaea	Drăgești	Fâncica
Birtin	Dumbrăvița	Ghenetea
Borod	Dușești	Ghida
Borozel	Forosig	Huta-Voevozi
Bratca, reșed. plășii	Hidișel	Itău
Bulz	Hodiș	<b>Marghita.</b> reședința
Cetea	Holod	plășii
Cornițel	Incești	Margine
Dameș	Lunca-Sprie	Mișea
Gheghie	Lupoaia	Petreu
Lorău	Ogești	Poșolaca
Ponoară	Rogozî	Popești
Remeti	Rotărești	Săldăbagiul-de-
Suncuius	Sâmbăta	Bărcău
Topa-de-Criș	Săldăbagiu-de-Munte	Satul Barbă
Valea-M.-de-Criș	Sânteleg	Săcălășan
Valea-N.-de-Criș	Stracoș	Socet
Vad	Tășad	Spurcani
	Topa-de-Sus	Suplac-de-Bărcău
<b>Plasa CEFA</b>	Topa-de-Jos	Suiug
Ateias	Topești	Tăutău
Berechiu	Valea-M.-de-Codru	Tria
		Varviz

Vărzari  
Voivozi

**Plasa SALONTA**

Ant  
Arpăsel  
Boiu  
Ciumegiu  
Ghiorac  
Homorog  
Mădăras  
Martihaz  
**Salonta**, c. urb. nere-  
sed., reșed. plășii  
Tămășda

Tulca

**Plasa SACUENI**

Cadea-Mică  
Cadea-Mare  
Cenaloș  
Cherechiul  
Ciocaina  
Coliu  
Cubuleut  
Diosig  
Ianea  
Olosig  
**Săcuieni**, reșed. plășii  
Sâniob  
Sânnicolaul-de-Munte  
Sântlazăr  
Târgușor

**Plasa SALARD**

Almașul-Mie  
Cetari  
Ciuhoiu  
Ciulești  
Fegernic  
Gurbești  
Hăncești  
Hodoș  
Nădar  
Niuved  
Parhita  
Poelușa-de-Barcău  
Roșiori  
Păulești

Sâlard, reșed. plășii  
Sârcău  
Sârsic  
Sântimreu  
Sârbi  
Seliște  
Sfârnaș  
Spinuș  
Siştirea  
Sușturoși  
Tămășeu  
Tăutelec  
Vaida

**Plasa SELEUŞ**

Apa'eu  
Betfia  
Bicăcel  
Biharia  
Borș  
Calea  
Carăncel  
Carăndeni  
Căuaceu  
Chișirid  
Ciheu  
Cordău  
Dicănești  
Episcopia Bihor  
Gruilung  
Haeu  
Hidișelul-de-Jos  
Hidișelul-de-Sus  
Lăzăreni  
Mihăleu  
Mierlău  
Nujurid  
Paleu  
Palota  
Rontău  
Sânmărtin  
Sântăul-Mare  
Sântăul-Mic  
Sântion  
Săldăbajul-Mic  
Sântandrei  
Sauaeu  
Seleuș, reșed. plășii

Sumugiu  
Uileacul-de-Munte

**Plasa TILEAGD**

Alparea  
Balaia  
Borșa  
Botean  
Brusturi  
Burzuc  
Cheriu  
Cuejd  
Chigie  
Copăcel  
Fâșca  
Felcheriu  
Fughiu  
Ineu  
Husasău-de-Criș  
Osorheiul  
Piclău  
Săcădad  
Sarand  
Săbolei  
Serghiș  
Surduc  
Telechiu  
**Tileagd**, reșed. plășii  
Tilecuș  
Tiganeștii-de-Criș  
Urvind  
Ulead-de-Criș  
Vârciorog

**Plasa TINCA**

Batăr  
Belfir  
Cărășău  
Cheșa  
Căpâlna  
Căuajd  
Cociuba-Mare  
Fonău  
Gepiș  
Ginta  
Girişul-Negrău  
Gurbadiu  
Husasău-de-Tinca

Ianoșda	Câmpanii-de-Sus	Luncă
Miersig	Cărpinet	Magură
Mociar	Cociuba-Mică	Fetrileni
Oșand	Călugăr	Petroasa
Petid	Câmp	Poiana
Râpa	Colești	Rieni
Sititeleg	Chișcău	Săliște-de-Văscău
Suplac-de-Tineca	Crăștior	Săghiște
Tăut	Cueuceni	Sărbești
<b>Tineca, reșed. plășii</b>	Cusuiș	Sighiștel
<b>Plasa VAȘCAU</b>	Dumbrăvani	Stei
Băița	Fânațe	Sudrigi
Bălăleni	Ghichișeni	Suști
Brădet	Gurani	Sohodol
Briheni	Hărzești	Valea-Neagră-de-Jos
Broaște	Hingheriș	Valea-Neagră-de-Sus
Câmpanii-de-Jos	Hotărel	<b>Văscău, reșed. plășii</b>
	Lazuri	Verzarii-de-Jos
	Lehecenii	Verzarii-de-Sus

### Județul Brașov

Comuna urbană de reședință BRASOV Cluj

Plășii 4. — Comune urbane 1. — Comune rurale 48.

<b>Plasa</b> <b>BÂRSA-DE-JOS</b>	<b>Plasa</b> <b>SĂCELE</b>	<b>Plasa</b> <b>ZÂRNEȘTI</b>
Apața	Ghimbav	Turcheș
Bod	Hălchiu	Vama-Buzăului
Crizbav	Holbav	Zizin
Dobârlău	Râșnov	
<b>Feldioara, reș. plășii</b>	Satu-Nou	
Hărman	Tânțari	
Măerus	Vlădeni	
Mărcuș	Vulcan	
Prejmer		
Rotbav		
Sânpetru		
Teliu		
<b>Plasa</b> <b>BÂRSA-DE-SUS</b>		
Codlea, reșed. plășii	Baciu	Bran-Poartă
Cristian	Bărcani	Fondata
	Budila	Măgura
	Cernatu	Moeciu-de-Sus
	Intorsătura-Buzăului	Moeciu-de-Jos
	Purcăreni	Peștera
	Satulung, reședință plășii	Poiana-Mărului
	Sita-Buzăului	Predeal
	Tărlungeni	Simon
		Sohodol
		Șirnea
		Tohanul-Nou
		Tohanul-Vechiu
		<b>Zârnești, reșed. plășii</b>

## Județul Ciuc.

Comuna urbană de reședință MERCUREA CIUCULUI.

Plăși 4. — Comune urbane 2. — Comune rurale 54.

### Plasa FRUMOASA

Bârzava  
Delnița  
**Frumoasa, reședința plășii**  
Ghimeș-Făget  
Lunca-de-Jos  
Lunca-de-Sus  
Mihăileni  
Nicolești  
Păulenii

### Plasa MERCUREA-CIUC

Cârța, resed. plășii  
Ciceu  
Cioboteni  
**Dănești**  
Gârciu  
Ineu  
Jigodin  
Leliceni

BCU Cluj Central University Library Cluj-Napoca

Siculeni  
Mădăraș  
Misentea  
Racul  
Sandominic  
Sâncraiien  
Soimeni  
Sântimbru  
Suumleu  
Tomești  
Toplița-Ciuc  
Vacărești

### Plasa GHEORGHENI

Chilieni  
Ciunani  
Ditrău  
**Gheorghieni, c. ur. nereș., resed. plășii**  
Joseni  
Lăzarea  
Remetea

Suseni  
Valea-Strâmbă  
Voșlab

### Plasa SÂNMĂRTIN

Armășeni  
Baneu  
Casin  
Cetățuia  
Ciucani  
Ciucsângheorgiu  
Cozmeni  
Iacobeni  
Imper  
Lăzărești  
Plăși-de-Jos  
Plăși-de-Sus  
**Sânmărtin, reședința plășii**  
Simionești  
Tușnad  
Vribia

## Județul Cluj.

Comună urbană de reședință CLUJ.

Plăși 12. — Comune urbane 2. — Comune rurale 223.

### Plasa ALMAȘULUI

A dalinu  
Almasu  
Băbiu  
Bercea  
Cuza-Plăcău  
Dragu  
Dolu  
Hida  
Miluani  
Mierța  
Sân-Mihaiul  
Almașului  
Sf. Măria

Sf. Petru Almașului

Strâmbă  
Sutor  
Tăud  
Topa-Mare  
Ugruțu  
Voivodenii  
**Zimboru, reș. plășii**

### Plasa AGHIRESU

Aghiresu, reș. plășii  
Arghișu  
Băgara  
Cornești

Cubleșu  
Dâncu  
Dorolțu  
Gălășeni  
Inueu  
Leghea  
Măcău  
Nădășu  
Petridu  
Pătrinzel  
Ruginoasa  
Stoboru  
Tămașa  
Ticu

**Plasa BORŞA**

Aşchileul-Mare  
Aşchileul-Mic  
Băbuțu  
Băbești  
Borșa, reșed. plășii  
Cătălina  
Chidea  
Ciumăfaia  
Cristorelu  
Dârjea  
Deușu  
Făureni  
Feiurdeni  
Fodora  
Giula  
Măcicașu  
Panticeu  
Sânmartinu  
Satul-Lung  
Șoimeni  
Vechea  
Vultureni

**Plasa CALATA**

Alunișu  
Bâlcăști  
Bociu  
Buteni  
Calata, reșed. plășii  
Călațele  
Ciuleni  
Finciu  
Horlacea  
Mănăstireni  
Mărgau  
Răchițele  
Rișca  
Văleni  
Zamsâncrai

**Plasa CÂMPIA**

Balta  
Budești  
Cămărașu  
Dâmbu  
Deiurenî  
Fântânita

Miceștii-de-Câmpie  
Mihășu-de-Câmpie  
Năoiu  
Răzoare  
Sânmihaiul-de-Câmpie  
Sânpetru-de-Câmpie  
Sârmășel, reședința plășii  
Sârmașul  
Silivașul-de-Câmpie  
Soptera  
Tâgșoru  
Tagu  
Tușinu  
Urmenișiu  
Vișuia  
Vișinel  
Zoreni

**Plasa CRIȘULUI**

Bologa  
Bucea  
Ciucea, reșed. plășii  
Hogiușu  
Lunca-Vișagului  
Morlaca  
Negreni  
Poeni  
Rogojelu  
Secueu  
Trănișu  
Tușa  
Valea-Drăganului  
Vânători  
Vișagu

**Plasa HUEDIN**

Ardeova  
Bedeșu  
Bica  
Bicalatu  
Brăișoru  
Cutăișu  
Domoșu  
Dretea  
Fildu-de-Sus  
Fildu-de-Mijloc

Fildu-de-Jos  
Huedin, reșed. plășii  
Jebucu  
Isvorul-Crișului  
Mesteacănu  
Miearșova  
Saula  
Sfarașu  
Stâna  
Tetișu

**Plasa MOCIU**

Aruncata  
Băgăciu  
Bărei  
Berchesu  
Boteni  
Căianu  
Cătina  
Chesău  
Cojocna  
Copru  
Criseni  
Feldioara  
Frata  
Geaca  
Ghirișu  
Legi  
Lacu  
Mociu, reșed. plășii  
Mureșenii-de-Câmpie  
Palanca  
Petea  
Sânboleni  
Sava  
Soatu  
Vaida-Cămăraș

**Plasa MOTILOR**

Agârbiciu  
Căpușu-Mare  
Căpușu-Mic  
Dângăul-Mare  
Dângăul-Mic  
Dumbrava  
Gilău, reșed. plășii  
Lăpuștești  
Măguri

Mărișelu  
Păniceni  
Someșul-Cald  
Someșul-Rece  
Straja

**Plasa NADAŞEL**  
Baciu, reșed. plășii  
Berindu  
Chinteni  
Corușu  
Gârbău  
Feleacu  
Mera  
Mihăești  
Nădășel  
Popești  
Sân-Paul  
Șardu  
Sumurducu  
Suceagu

Turea  
Topa-Mică  
Săliștea-Nouă  
Viștea  
**Plasa SOMEŞU**  
**Apahida.** res. plășii  
Boju  
Bonțida  
Coasta  
Cara  
Corpadea  
Dăbâca  
Dezmiru  
Gădălinu  
Gheorgheni  
Jucul-de-Sus  
Jucul-de-Mijloc  
Jucul-de-Jos  
Luna-de-Jos  
Pata

Răscruci  
Sâniicoara  
Sicu  
Someșeni  
Tăușeni  
Vișea  
**Plasa VLAHA**  
Ciurila  
Finișel  
Florești  
Hăjdate  
Lita  
Luna-de-Sus  
Muntele-Rece  
Sălicea  
Săvădisla  
Stolna  
Tăuți  
Vălișoara  
Vlaha, reșed. plășii

**Județul Făgăras.**  
BCU Cluj / Central University Library Cluj  
Comună urbană de reședință FAGĂRAŞ.

Plășii 4. — Comune urbane 1. — Comune rurale 75.

**Plasa ARPAŞUL**  
Arpașul-de-Jos, reședința plășii  
Arpașul-de-Sus  
Bruiu  
Cârțisoara  
Cârta  
Colunu  
Corbi  
Drăgușu  
Feldioara  
Găinari  
Noul-Român  
Porumbacul-de-Jos  
Porumbacul-de-Sus  
Sărata  
Scoreiu  
Somartinu  
Ucea-de-Jos  
Ucea-de-Sus  
Viștea-de-Jos  
Viștea-de-Sus

**Plasa CINCUL**  
Beșimbac  
Breaza  
**Cincu,** reșed. plășii  
Cincorou  
Dridifu  
Gherdealu  
Lisa  
Ludișor  
Netotu  
Pojorta  
Rodbavu  
Rucăru  
Sâmbăta-de-Jos  
Sâmbăta-de-Sus  
Toarcla  
Voila  
Voivodenii

**Plasa FĂGĂRAŞ**  
**Beeleanu,** reședința plășii

Berivoii  
Boholt  
Calbor  
Cobor  
Copăcel  
Dejani  
Felneru  
Hârseni  
Hurez  
Iași  
Ileni  
Luța  
Mărgineni  
Râușoru  
Recea  
Săsciori  
Săvăstreni  
Sebesul  
Şoarsu

**Plasa SERCAIA**  
Buciumu

Comana-de-Jos	Părău	Şinca-Veche
Comana-de-Sus	Perşani	Toderiţa
Gridu	Şona	Vadu
Hălmeagu	Sercăia, reşed. plăşii	Veneţia-de-Jos
Mândra	Sercăiţa	Veneţia-de-Sus
Ohaba	Şinca-Nouă	

## Judeţul Hunedoara.

Comună urbañă de reşedinţă DEVA.

Plăşti 13. — Comune urbane 6. — Comune rurale 416.

Plasa <b>AVRAM IANCU</b>	Plasa BRAD	Plasa BÂRSEU
Baia-de-Criş, reşed. plăşii	Brad, c. urb. nere- şed., reşed. plăşii	Bejan
Baldovin	Băiţa	Boholt
Basarabasa	Buceş	Buruene
Birtin	Bucureşti	Căinelul-de-Jos
Brotuna	Blăjeni	Căoiu
Bolzeşti	Căinelul-de-Sus	Certejul-de-Sus
Căraci	Crăciunesti	Chimindia
Cărăstău	Cristior	Chişcădaga
Căzăneşti	Curechiu	Dealul-Mare
Ciungani	Dupăpiatră	Fizes
Dobrot	Hărțegani	Fornădia
Grohot	Luncioiu-de-Jos	Gruelaci
June	Luncioiu-de-Sus	Hărău
Leaût	Mesteacăn	Herepea
Lunca	Mihăleni	Hondol
Obârşia	Ormindea	Leşnic
Prevăleni	Peşterea	Măgura-Topliţa
Prihodeşti	Podele	Mintia
Ribiţa	Potiniani	Nevoies
Ribicioara	Rovina	Nojag
Rișca	Ruda-BRAD	Săcărâmbu
Risculiţa	Sălişte	Săliştioara
Steia	Scroafa	Şoimus, reşed. plăşii
Strâmba	Şesuri	Sulighete
Tătăreşti-de-Criş	Stăniţa	Stoeneasa
Târnava-de-Criş	Trestia	Vălişoara
Tomnatic	Tăreţel	Vărmaga
Touleşti	Vaca	Veţel
Tomeşti	Valea-Bradului	Vulcez
Tebea	Zdrapti	
Plasa SOIMUŞ	Plasa SIMERIA	
Ulbăreşti	Banpotoc	Almaşul-Sec
Valea-Mare-de-Criş	Barbura	Archia
Vaşa-de-Susu	Bălata	Batiz
Vaşa-de-Jos		Bârcea-Mare

Bârcea-Mică	Rapolțel	Cugir	
Băcia	Renghet	Dâncul-Mare	
Călanul-Mic	Sărăcseu	Dâncul-Mic	
Cârjiți	Techereu	Ghelmar	
Chergheș	Valea-Mare	Grădiștea-de-Munte	
Cozia	Voia	Grid	
Crișeni	<b>Plasa PUI</b>		
Cristur	Barul-Mare	Jeledinț	
Petreni	Barul-Mic	Ludești	
Popesti	Băiești	Măgura	
Sântămăria-de-piatră	Coroësti	Măgureni	
Sântandrei	Crivădia	Mărtinești	
Sântuhalm	Federi	Ocolișul-Mic	
Simeria, reșed. plășii	Fizești	Orăștioara-de-Jos	
Simeria-Veche	Galati	Orăștioara-de-Sus	
Săulești	Hobița	Pisculinti	
Tămpa	Livadia-de-Câmp	Pricaz	
Toltia	Livadia-de-Coaste	Ripaș	
Uroi	Mălăești	Romos	
<b>Plasa GEOAGIU</b>			
Almășu-Mare	Mătești	Romoșel	
Almășul-mic-de-Munte	Merișor	Sereca	
Ardeu	Nucșoara	Sibișelul-Vechiu	
Balșa	Ohaba-Pomor	Sibot	
Băcâia	Ohaba-de-subpiatră	Spini	
Băcăinti	Paroșpeștere	Tămășasa	
Boiu	Petros	Turdas	
Bobâlna	Ponor	Turmaș	
Bozeș	Pui, reșed. plășii	Vaidei	
Bulbuc	Râu-Alb	Vinerea	
Cărpiniș	Râu-Bărbat	<b>Plasa PETROȘENI</b>	
Ceru-Băcăinti	Rușor	Petroșeni, c. urb. ne-reșed., reșed. plășii	
Cib	Sălașul-de-Sus	Bănița	
Cigmău	Sălașul-de-Jos	Bărbăteni-Iscroni	
Curpeni	Şerel	Câmpul-lui-Neag	
Folt	Uric	Jiu-Coroësti	
Geoagiu, reșed. plășii	Valea-Lupului	Hobița-Uricani	
Glod	Vaidei-de-Munte	Jiu-Paroșeni	
Homorod	<b>Plasa ORĂȘTIE</b>		
Mada	Orăștie, c. urb. nereșed., reșed. plășii	Livăzeni	
Mermuzeu-Văleni	Aurel Vlaicu	Lupeni	
Nădăștia	Balomirul-de-Câmp	Petrila	
Poiana-Valea-Iepei	Berișu	Vulcan	
Porcurea	Bucium	<b>Plasa ILIA</b>	
Raportul-Mare	Căstău	Almășel	
	Costești	Almaș-Seliște	
		Bacea	

Băgara	Boiabârz	Găunoasa
Bărăești-Iliei	Briznic	Govășdia
Boiul-de-Jos	Coșești	Hășdat
Boiul-de-Sus	Dobra, reșed. plășii	Hășdău
Boz	Dumbrăvița	Josani
Brășeu	Făgetel	Lelese
Brănișca	Fintoag	Mănereu
Brădătel	Grind	Nădăștia-de-Jos
Bretea-Mureșană	Gura-Dobrei	Nădăștia-de-Sus
Burjuc	Holdea	Nandru
Căbești	Lăpușnic	Peștișul-Mare
Câmpuri-Surduc	Lăpușul-Inferior	Peștișul-Mic
Câmpuri-de-Sus	Lăpușul-Superior	Plop
Cărmăzinești	Lăsău	Poenița-Voini
Certejul-de-Jos	Merișorul-de-Munte	Poenița-Tomi
Cerbia	Mihăilești	Poiana-Rechițele
Coaja	Muncelul-Mare	Răcăștia
Cueși	Muncelul-Mic	Ruda-Runcul-Mare
Dănușești	Ohaba	Sâncrai
Dumești	Panc	Socet
Fureșoara	Panc-Săliște	Sohodol
Gialacuta	Rădulești	Teliucul-inferior
Glodghilești	Roșcani	Teliucul-superior
Godinești	Runcul-Mic	Toplița
Gothatea	Săcămaș	Ulm
Gura-Sadei	Stâncești-Ohaba	Vadul-Dobrei
Ilia, reșed. plășii	Stretea	Valea-Nandrului
Luncșoara	Strigoanea	Vălar
Micănești	Teiu	Zlaști
Petrești	Tisa	
Pogănești		<b>Plasa HATEG</b>
Rușeșor		<b>Hateg</b> , c. urb. ner-
Sârbi		șed., reșed. plășii
Tămășești		Balomir
Tătărești		Băreștii-Hategului
Târnava		Bățălar
Târnăvița		Berthelot
Uleși		Boșorod
Valea-Lungă		Breteea-Româňă
Vorța		Breteea-Streilului
Vica		Cârnești
Visca		Covrajii
Zam		Chitid
		Ciopea
		Crăguis
		Curpenii-Silvașului
		Fărcădinul-Superior
		Găuricea

**Plasa DOBRA**

Abucea  
Baștea  
Bătrâna

Boiabârz  
Briznic  
Coșești  
Dobra, reșed. plășii  
Dumbrăvița  
Făgetel  
Fintoag  
Grind  
Gura-Dobrei  
Holdea  
Lăpușnic  
Lăpușul-Inferior  
Lăpușul-Superior  
Lăsău  
Merișorul-de-Munte  
Mihăilești  
Muncelul-Mare  
Muncelul-Mic  
Ohaba  
Panc  
Panc-Săliște  
Rădulești  
Roșcani  
Runcul-Mic  
Săcămaș  
Stâncești-Ohaba  
Stretea  
Strigoanea  
Teiu  
Tisa

**Plasa HUNEDOARA**

Hunedoara, c. urb.  
neres., reșed. plășii  
Almașu-Mic  
Alun  
Arănieș  
Boița  
Boș  
Bunila  
Cerbăl  
Cernișoara-Floreasa  
Cerișor  
Cerna-Păroasă  
Cinciș  
Dobâca  
Ghelari  
Goleș

Gântaga	Sânpetru	Grădiște, reșed. plăsii
Lindjina	Totești	Hățagel
Luncani	Tuștea	Hobița-Grădiște
Măceu	Valea-Sângeorgiului	Lunca-Cernii-de-Jos
Nălațvad	Vâlcelele-Bune	Lunca-Cernii-de-Sus
Ocolișul-Mare	Vâlcelele-Rele	Meria
Ohaba-Streiului		Ohaba-Şibișel
Păclișa		Ostrov
Plopi		Păucinești
Rea		Peșteana
Ruși		Pestenița
Săcel		Poeni
Sântămărie	Băuțarul-Inferior	Rechitova
Silvașul-Inferior	Băuțarul-Superior	Râu-de-Mori
Silvașul-Superior	Bucova	Stei
Subcetate	Breazova	Unciuc
Strei	Ciula-Mare	Vălioara
Streisăcel	Ciula-Mică	Valea-Dâljiu
Streisângiorgi	Clopotiva	Zeicanî
	Deinșuș	

### BCU Cluj - Județul Maramureș

Comună urbană de reședință SIGHET.

Plăși 4. — Comune urbane 1. — Comune rurale 50.

Plasa IZA		
Bocicoel	Crăcești	Iapa
Botiza	Desesti	Lunca
Cuheia	Ferești	Remetei
Dragomirești, reșed. plăsii	Giulești	Rona-de-Jos
Glod	Hărnicesti	Rona-de-Sus
Jeud	Hoteni	Săpânta
Poenile Glodului	Nănești	Sărăsău
Rozavlea	Cnești	Teceul-Mic
Săcel	Sârbi	Virișmort
Săliștea-de-Sus	Sugătag-Ocna, reșed. plăsii	Plasa VIȘEU
Slătioara	Sugătag-Sat	Borșa
Strâmtura	Vad	Leordina
Sieu	Valea-Porcului	Moisei
	Văleni	Petrova
Plasa ȘUGATAG		Poienile-de-sub
Bârsana		Munte
Berbești		Repedea
Brebu		Ruscova
Budești		Valea-Vișeului
Călinești		Vișeul-de-Jos
Cornești		Vișeul-de-Sus, reše- dința plăsii

## Județul Mureșului.

Comună urbană de reședință TG.-MUREŞ.

Plăși 11. — Comune urbane 2. — Comune rurale 237.

Plasa BAND	Sânmihaiul-de-Pădure	Vădaș
Band, reșed. plășii		
Dileul-Vechiu	Solovăstru	Vărgata
Dileul-Nou	Şerbeni	Veța
Grebenișul-de-Câmpie		
Mădăraș		
Oarba-de-Mureș		
Oroi		
Petea-de-Câmpie		
Şăulia		
Şăusa		
Sânmărghita		
Tiptelnic		
Vaideu		
Plasa EREMITUL	Plasa MIERCUREA-NIRAJULUI	Plasa MURES-DE-JOS
Călugăreni	Abud	Acătari
Cându	Adrianul-Mare	Bolintineni
Chiherul-de-Jos	Adrianul-Mie	Bozeni
Chiherul-de-Sus	Bâra	Budiul-Mic
Comori	Bedeni	Cerghid
Dămieni	Bereni	Cerghizel
Eremitul, reședința plășii	Beu	Ciba
Hodoșa	Buza	Cinta
Ihod	Drojdii	Cocoși
Isla	Dumitresti	Corbești
Mărculenii	Eremieui	Cornești
Mătrici	Gălești	Corunea
Simbriași	Ghinești	Crăciunești
Urisiul-de-Jos	Iliași	Cristești
Urisiul-de-Sus	Iobăgeni	Foi
Vadu	Lăureni	Găești
	Maia	Gălăteni
	Măghiranii	Gruișor
	Măiad	Iedu
	Miereurea-Nirajului, reședința plășii	Ilieni
	Mitrești	Ivănești
	Moșuni	Leordeni
	Neaua	Luca
	Râgmani	Mureșeni, reședința plășii
	Sărăteni	Murgești
	Sânșimon	Nicolești
	Sântana-Nirajului	Oaia
Adrian	Sântandrei	Ogari
Cașva	Sânvăsii	Păsăreni
Căcuciu	Sovata	Roteni
Glăjăria	Surda	Satul-Nou
Gurghiu, reșed. plășii	Sardul-Nirajului	Sânișor
Hodac	Silea-Nirajului	Ștejeris
Ibănești	Tâmpa	Suveica
Jabenita	Torba	Tirimia
Orșova	Troia	Tirimiora
		Ungheni

**Plasa  
MUREŞ-DE-SUS**

Bărdeşti  
Berghia  
Căluşer  
Câmpeniţa  
Ceauşul-de-Câmpie  
Chinari  
Cornătel  
Cotuş  
Cujeşd  
Curteni  
Dumbrăvioara  
Ernei  
Glodeni  
HărŃau  
Herghelia  
Ieland  
Merişori  
Nîceşti  
Moişa  
Moreşti  
Nazna  
Păcureni  
Faingeni  
Pănet  
Porunbeni  
Săcăreni  
Sâneraiul-de-Mureş  
**Sângeorgiul-de-Mu-**  
res, reşed. plăsii  
Sântana-de-Mureş  
Sântioana-de-Mureş  
Voiniceni

**Plasa RĂCIU**

Băla  
Bozed  
Comlod  
Crăeşti  
Culpiu  
Lechincioara  
Milaş  
Milăsel  
Orosfaia  
Pogăceaua  
Răciu, reşed. plăsii

Sabed  
Sângeorgiul-de-  
Câmpie  
Sânămartinul-de-  
Câmpie  
Şincai  
Ulieş

**Plasa  
REGHIN-DE-JOS**

Apalina  
Beica-de-Jos  
Beica-de-Sus  
Breaza  
Ercea  
Fărăgău  
Filpişul-Mare  
Filpişul-Mic  
Gerneşti  
Habic  
Iara-de-Mureş  
Iernutem, reşedinţa  
plăsiei  
Ilioara  
Mura-Mare  
Mura-Mică  
Nadăşa  
Onuca  
Pădureni  
Periş  
Petelea  
Petrilaca-de-Mureş  
Poarta  
Sângerul-de-Pădure  
Sântu  
Teleacul  
Toldal  
Voivodeni

**Plasa  
REGHIN-DE-SUS**

Aluniş  
Brancovenesti  
Deda  
Dedrad  
Deleni  
Dumbrava  
Filea

Goreni  
Idecium-de-Jos  
Idecium-de-Sus  
Idicel  
Lueriu  
Maioreşti  
Morăreni  
Murăşmort  
Petriş  
Porceşti  
Râpa-de-Jos  
Râpa-de-Sus  
Reghin, c. urb. nere-  
sed., reşed. plăsii  
Ruşimunţi  
Sâcalul-de-Pădure  
Suseni

**Plasa TEACA**

Arhiud  
Batoş  
Băita  
Brăteni  
Budurleni  
Frunzeni  
Iuda  
Cozuna  
Logig  
Luncă  
Ocnita  
Pinticu  
Posmuş  
Socolul-de-Câmpie  
Stupini  
Teaca, reşed. plăsii  
Tonei  
Uila

**Plasa TOPLITA**

Lunca-Bradului  
Răstoliţa  
Stânceni  
Subetate  
Sărmaş  
Topliţa, reşed. plăsii

## Județul Năsăud.

Comună urbană de reședință BISTRITA.

Plăsi 6. — Comune urbane 2. — Comune rurale 106

<b>Plasa BÂRGĂULUI</b>	<b>Sigmir</b>	<b>Plasa SÂNGEORZ-BĂI</b>
Aldorf	Şieu-Măgheruș	Feldru
Bistrița-Bârgăului	Sirioara	Ilva-Mare
Cușma	Tonciu	Ilva-Mică
Dorolea	Tigău	Leșu
Ghinda	Vermiș	Maier
Iad		Măgura-IIvei
Jelna		Nepos
Josenii-Bârgăului	<b>Plasa MOCOD</b>	Poiana-IIvei
Mijlocenii-Bârgăului	Blăjenii-de-Jos	Rodna
Murășenii-Bârgăului	Blăjenii-de-Sus	Sângeorz-Băi, reșed. plășii
Orheiul-Bistritei	Caila	Şanț
Petriș	Găureni	
Prundul-Bârgăului, reședința plășii	Mintiu	<b>Plasa SIEU</b>
Rusul-Bârgăului	Mititei	Ardașij
Satu-Nou	Mocod, reșed. plășii	Bârla
Slătinița	Nimigea-de-Jos	Budacul-de-Jos
Susenii-Bârgăului	Nimigea-de-Sus	Budacul-de-Sus
Tiha-Bârgăului	Poienile-Zăgrei	Buduș
<b>Plasa LECHINTA</b>	Runcul-Salve	Cucutenii-pe-Şieu
Albeștii-Bistritei	Suplai	Domnești
Arcalia	Tăure	Dumitrița
Bungard	Zagra	Gledin
Chintelnice		Jeica
Chiraleși	<b>Plasa NĂSAUD</b>	Lunca
Crainimăt	Bichigiu	Mărișelu
Cristur-Şieu	Cepari	Monariu
Corvinești	Coșbuc	Monor
Dipșa	Dumitra	Nețeni
Galați-Bistritei	Jidovița	Ragla
Herina	Lușca	Ruștor
Lechința, reședința plășii	Năsăud, reșed. plășii	Sânt-Ioana
Mateiu	Parva	Sebiș
Moruț	Prislop	Simionești
Heidendorf	Rebra	Şieu, reșed. nlășii
Sălcuța	Rebrișoara	Şieuț
Sărata	Romuli	Soimus
Sărătel	Salva	
Sângeorzul-Nou	Târpiu	
Sântiacob	Teleiu	

## Județul Odorhei.

Comună urbană de reședință ODORHEIU.

Plăși 6. — Comune urbane 1. — Comune rurale 140.

### Plasa CRISTUR

Andreeni  
Atid  
Avramești  
Bențid  
Betești  
Bodogaia  
Cădaciu  
Cechești  
Cehetel  
Chedia-Mare  
Chedia-Mică  
Cobătești  
Cristur, reșed. plășii  
Eliseni  
Feleag  
Filiaș  
Firtănuș  
Goagiu  
Inlăceni  
Medișor  
Mihaileni  
Mureni  
Nicoleni  
Rugănești  
Săcel  
Săcueni  
Simonești  
Soimușul-Mare  
Soimușul-Mic  
Torcești  
Turdeni  
Vidacutul

### Plasa OCLAND

Aldea  
Bădeni  
Bățanii-Mici  
Bibortenii  
Brăduț  
Călugăreni  
Chinușu  
Comănești  
Crăciunel

Daia  
Doboșeni  
Filia  
Ghipeș  
Herculian  
Igluiu  
Ionești  
Jimbor  
Locodenii  
Lueta  
Mărtiniș  
Merești  
Oceland, reșed. plășii  
Orășeni  
Petreni  
Racoșul-de-Sus  
Rareș  
SatulNou  
Sânpaul  
Tălișoara  
Vărghis

### Plasa PRAID

Atia  
Corund  
Cusmed  
Oena-de-Jos  
Oena-de-Sus  
Praid, reșed. plășii  
Șicolod  
Solocea

### Plasa SÂNGEORGIUL DE PĂDURE

Bezid  
Bezidul-Nou  
Bordosiu  
Călimănești  
Clăbed  
Cioc  
Cibu  
Crișeni  
Dumitreni

Fântânele  
Ghindari  
Hotești  
Jacodul  
Roaua  
Sălașuri  
Sângeorgiul-de-Pădure, reșed. plășii  
Ștefănești  
Vețea  
Viforoasa

### Plasa TÂRNAVĂ-DE-JOS

Alexandrița  
Alunis  
Arvațeni  
Beta  
Darjiu  
Dejutui  
Dobeni  
Feliceni, reșed. plășii  
Hoghia  
Iașul  
Lutița  
Mătișeni  
Mugenii  
Mujna  
Nicolești  
Obrănești  
Oțeni  
Petecu  
Porumbenii-Mari  
Porumbenii-Mici  
Tăetură  
Tăureni  
Teleac  
Ulieșul  
Văleni  
Vasileni

### Plasa TÂRNAVĂ-DE-SUS

Beclean, reșed. plășii  
Bisericanî

Brădești	Forteni	Sâncraiu
Bulgăreni	Lupeni	Tămașul
Cădișeni	Morăreni	Târnovița
Căpâlnita	Păulenii	Tibodu
Cireșeni	Polonița	Ulcani
Dealul	Satul-Mare	Vârșag
Fâncel	Satul-Mic	Vlăhița
Firtușu		Zetea

## Județul Sălaj.

Comună urbană de reședință ZALĂU.

Plăși 10. — Comune urbane 3. — Comune rurale 267

### Plasa BOCSA

Archid  
Badon  
**Boeșa**, reșed. plășii  
Boesită  
Bobota  
Borla  
Brebi  
Câmpia  
Chilioara  
Coșei  
Crișeni  
Cristur-Crișeni  
Curitău  
Derșida  
Dioșod  
Doba  
Dobrin-Sâncraiu  
Doh  
Dumușlău  
Gârcieiu  
Giurtelecul-Şimleului  
Gururslăul  
Hereclean  
Ilișua  
Lompirt  
Maeriște  
Mirșid  
Mocirla  
Moigrad  
Ortelec  
Panic  
Şamșud  
Sărmașag  
Zalnoc

### Plasa BUCIUMI

Agrij  
Bogdana  
Bozna  
**Buciumi**, reședința plășii  
Ciumărnă  
Hurez-Ponița  
Păusa  
Răstoliță  
Răstolțul-Desert  
Sângcorzul-de-Meseș  
Stâna  
Stârciu  
Treznea  
Unguraș  
Vașcapău

### Plasa CEHUL-SILVANIEI

Arduzel  
Ariniș  
Asuajul-de-Jos  
Asuajul-de-Sus  
Băița  
Băsești  
Bârsăul-de-Jos  
Bârsăul-de-Sus  
Benesat  
Biușa  
Bulgari  
**Cehul-Silvaniei**, reședința plășii  
Chiulinta  
Deja

### Plasa GÂRDANI

Giurtelecul-Hododului  
Horoatul  
Leleiu  
Mânău  
Mineu  
Motiș  
Nadișul  
**Notiguj**  
Oarța-de-Jos  
Oarța-de-Sus  
Odesti  
Ortița  
Sălsig  
Sălățig  
Săliște  
Someș-Uleac  
Stremtă  
Tămășești  
Tohat  
Ticău  
Ulmeni  
Ulcium  
Urminis  
Vicea

### Plasa CRASNA

Aghires  
Ban  
Bănișor  
Boghiș  
Cățălul  
Cățăluș  
Cizer

BCU Cluj Central University Library

Crasna, reșed. plășii  
 Fetindia  
 Fizeș  
 Plcpis  
 Horoat-Petenia  
 Huseni  
 Laz  
 Lazuri  
 Mal  
 Marin  
 Peceiu  
 Preteasa  
 Pria  
 Ratin  
 Recea  
 Sâg  
 Sârbi  
 Subcetate  
 Șeredeu  
 Valea-Ungurului  
 Vaicăul-de-Jos  
 Valcăul-de-Sus  
 Vârșolt

BCU Cluj

**Plasa CAREII-MARI**

Berea  
 Berveni  
 Careii, c. urb. nere-  
     șed., reșed. plășii  
 Cămin  
 Căpleni  
 Ciumești  
 Domănești  
 Foeni  
 Ghenci  
 Ghilvaci  
 Istrău  
 Moftinul-Mare  
 Moftinul-Mic  
 Petrești  
 Portița  
 Resighea  
 Sanislău  
 Sânmicălaș  
 Tiream  
 Urziceni  
 Vczendin

**Plasa JIBOU**

Aluniș  
 Bălan  
 Bebeni  
 Borza  
 Brălez  
 Brusturi  
 Ciocmani  
 Chechiș  
 Chendrea  
 Cheud  
 Cioara Naimon  
 Crăstolțel  
 Crăstolțul-Mare  
 Creaca  
 Cuceu  
 Domin-Bârsa  
 Firminis  
**Gălpăia**  
 Gâlgău  
 Husia  
 Inău  
**Jac**  
**Jibou, reșed. plășii**

**Plasa SUPURUL-DE-JOS**

Acâș

Babta  
 Bicaz  
 Bogdand  
 Chieșd  
 Cig  
 Ciuta  
 Corni  
 Corund  
 Dobra  
 Giorocuța  
 Holod  
 Hurez  
 Mihăeni  
 Nadișul-Hododului  
 Racova  
 Sâncraiul  
 Satul-Mic  
 Ser  
 Sighetul-Silvaniei  
**Supurul-de-Jos, reše-**  
     -dința plășii  
 Supurul-de-Sus  
 Teghea  
 Unimăt

**Plasa SIMLEUL-  
 SIVANIEI**

Aleuș  
 Bădăcin  
 Bilghez  
 Camăr  
 Carastelec  
 Cehei  
 Cerisea  
 Cosniciu  
 Drighiu  
 Halmășd  
 Ip  
 Leșmer-Şumal  
 Marca  
 Măldăia  
 Nușfalău  
 Pereceiu  
 Porț  
 Siciu  
**Şimleul-Silvaniei, c.**  
     urb. nereșed., re-  
     ședința plășii

Uileac-Criștelec	Sălacea	Ghirolt
Valea-Târnei	Silindru	Hotoan
Zăuan	Simian	Mecențu
	Tarcea	Orbău
<b>Plasa VALEA LUI MIHAI</b>	<b>Valea lui Mihai, reședința plășii</b>	<b>Pățal</b>
Adoni	Vășad	Pățalușa
Andrid		Păgaia
Cheșereu		Pir
Chinez		Reghea
Curtuiușeni		Sărăuad
Dindești		Sărvăzăl
Galos-Petreu		Săuca
Irina		Silvaș
Otomani		Săcășeni
Piseolt		Santău
		Sudurău
		Tășnad, reșed. plășii
	<b>Plasa TĂȘNAD</b>	
Becheni		
Blaja-Cean		
Boian		
Căuaș		
Cehal		
Cehăluț		
Chegea		
Chereus		

### Județul Satu-Mare.

Comună urbană de reședință BAIA MARE.

Plăși 9. — Comune urbane 2. — Comune rurale 207.

<b>Plasa ARDEDU</b>	<b>Cluj</b>	<b>Plasături</b>	<b>BAIA MARE</b>	<b>ibidem</b>
Arded, reșed. plășii	Baița, reșed. plășii	Sisești		
Beltiug	Bârgău	Surdești		
Bolda	Bontăieni	Tantii-Magherăuș		
Chilia	Bușag	Unguraș		
Craidorolț	Cavnic			
Cuța	Cetățele			
Gerăușa	Chechiș			
Ghirișa	Chiuzbaia			
Giungi	Cicărlâu			
Hodila	Coltău			
Homorodul-de-Jos	Dănești			
Homorodul-de-Mijloc	Dumbrăvița			
Homorodul-de-Sus	Firiza			
Mădăras	Groși			
Medișa	Merișor			
Necopoi	Mocira			
Pișcari	Negreia			
Rătești	Nistru			
Sandra	Ocoliș			
Sâi	Recea			
Socond	Rus			
Soconzel	Satul-Nou-de-Jos			
Solduba	Satul-Nou-de-Sus			
Stâna	Săsar			
Terebești	Șindrești			

### Plasa HIDEAGĂ

Acina
Ardusat
Arieșul-de-Câmp
Arieșul-de-Pădure
Bozinta-Mică
Buzesti
Coltirea
Dăneștii-Chioarului
Fărcașa
Fersig
Fîntesul-Mic
Hideagă, reședința plășii
Lăpușel
Mogoșești
Pribilești
Satulung
Sârbi
Tămâia

**Plasa MĂNĂSTUR**

Berința  
Bloaja  
Brebeni  
Cărbunar  
Cărpiniș  
Cernești  
Ciocotis  
Copalnic  
**Copalnic-Mănăstur,**  
reședința plășii  
**Curtuiușul-Mic**  
Fânațe  
Făurești  
Lăschia  
Măgureni  
Plopis  
Preluca  
Rușor  
Trestia  
Vad

**Plasa OAŞIU**

Bicsad  
Boinești  
Călinești  
Cămărzana  
Certez  
Lechința  
Moiseni  
**Negrești,** reședința  
plășii  
Orașul-Nou  
Prilog  
Racșa  
Remetea-Oașului  
Târsołt  
Trip  
Tur  
Vama

**Plasa SATU-MARE**

Adrian  
Agris  
Amat  
Ambud  
Apatău

Atea  
Bercu  
Berindan  
Boghiș  
Botiz  
Cărășeu  
Corod  
Cucu  
Culciul-Mare  
Culciul-Mic  
Dara  
Doba  
Dorolț  
Hrip  
Lazuri  
Lipău  
Livada  
Mărtinești  
Micula  
Nisipeni  
Noroeni  
Oar

Odoreu  
Paulești  
Peles  
Pelișor  
Petea  
Petin  
Ruseni  
**Satul-Mare,** c. urb.  
neres., reșed. plășii  
Sătmărel  
Tătărești  
Vetiș

**Plasa SEINI**

Apa  
Băbășesti  
Bicău  
Borlești  
Crucișor  
Dumbrava  
Ilba  
Jegheriște  
Jojilă  
Măriuș  
Medieșul-Aurit  
Poiana-Codrului

Pomi  
Potău  
Roșiori  
Săbișa  
**Seini,** reșed plășii  
Someșeni  
Valea-Vinului

**Plasa  
ŞOMCUTA-MARE**

Berchez  
Berchezoaia  
Bozinta-Mare  
Bucium  
Buteasa  
Ciolt  
Coaș  
Coruia  
Culcea  
**Curtuiușul-Mare**  
Durușa  
Fericea  
Finteușul-Mare  
Gaura  
Hovrila  
Jadăra  
Mireșul-Mare  
Prislop  
Posta  
Remetea-Chioarului  
Remeți  
Săcalășeni  
Săpâia  
Stejera  
**Someța-Mare,** reše-  
dința plășii  
Tulghies  
Văleni  
Varaiu

**Plasa UGOCEA**

Bătarci  
Băbești  
Boeicău  
Cidreag  
Comlăușa  
Dobolt

Gherța-Mare  
Gherța-Mică  
Halmeu, reșed. plășii

Porumbesti  
Tămășeni  
Tarna-Mare

Turt  
Turulung  
Valea-Seacă

## Județul Sibiu.

Comună urbană de reședință SIBIU.

Plăși 6. — Comune urbane 2. — Comune rurale 87.

### Plasa AVRIG

Avrig, reșed. plășii  
Boița  
Bradu  
Glâmboaca  
Porcești  
Racovița  
Sadu  
Săcădate  
Sebeșul-de-Jos  
Sebeșul-de-Sus  
Talmaciu  
Tălmăcel

### Plasa MERCUREA

Apoldul-de-Sus  
Apoldul-de Jos  
Boz  
Carpiniș  
Cunța  
Dobârca  
Drașov  
Gârbova  
Gusu  
Jina  
Ludoșul  
**Mercurea, reședința plășii**  
Poiana  
Reciu  
Sângătin  
Spring  
Ungurei  
Vingard

### Plasa NOCRICH

Alțina  
Chirpăr  
Cornătel  
Fofeldea  
Hosman  
Ilimbav  
Marpod  
Nocrich, reșed. plășii  
Nucet  
Săsăuși  
Tichindeal  
Vurpăr

### Plasa OCNA-SIBIULUI

Armeni  
Alămor  
Bogatul-Român  
Dostat  
Hașag  
Loamnăș  
Mândra  
**Ocna-Sibiului, com. urb. nereș., reșed. plășii**  
Păuca  
Presacea  
Rușciori  
Ruși  
Slimnic  
Sura-Mică  
Topârcea

### Plasa SĂLİSTE

Aciliu  
Amnaș  
Cacova-Sibiului  
Galeș  
Gura-Râului  
Mag  
Orlat  
Rod  
**Săliște, reșed. plășii**  
Săcel  
Sibielj  
Tilișca  
Vale

### Plasa TURNIȘOR

Bungard  
Cașolt  
Cisnădie  
Cisnădioara  
Cristian  
Daia  
Gușteriță  
Hamba  
Mohu  
Noul  
Poplaca  
Rășinari  
Râul-Sadului  
Roșia  
Selimbăr  
Şura-Mare  
**Turnișor, reșed. plășii**  
Veștem

## Județul Someș.

Comună urbană de reședință DEJ

Pășii 8 — Comune urbane 3. — Comune rurale 266.

### Plasa DEJULUI

Babdiu  
Bogata-de-Sus  
Bogata-de-Jes  
Calna  
Cătigău  
Cășeiu  
Cetan  
Chiuești  
Coplean  
Codor  
Cremene  
Cuzdrioara  
Ghighișul-de-Jos  
Ghighișul-de-Sus  
**Gârbăul Dejului,**  
reședința plășii  
Guga  
Mănăstirea  
Maia  
Măgoaja  
Mănăsturel  
Mica  
**Mires**  
Muncel  
Ocna-Dejului  
Peștera  
**Perișor**  
**Pintic**  
Rugăsești  
Răzbuneni  
Sălișca  
Sânmărgita  
Sigău  
Strâmba  
Suares  
Someuțul-Mic  
Târpiu  
Uriul-de-Jos  
Unguraș  
Vad

Agrieșul-de-Sus  
Braniștea  
Bretea  
**Beclean**, c. ur. nere-  
șed., reșed. plășii  
Chiuza  
Cireșoaia  
Coldău  
Cocea  
Cristești-Cicealui  
Feleac  
Figa  
Florești  
Malin  
Măluțiu  
Mires  
Mogoșeni  
Nușeni  
Piatră  
Rusul-de-Jos  
Rusul-de-Sus  
Săsaru  
Sieu-Odorhei  
Sien-Sfântu  
Sintereag

### Plasa GÂRBĂU

Anteș  
Buduș  
Bezded  
Blidărești  
Ciubanca  
Ciubăneța  
Călacea  
Cernuc  
Căprioara  
Ceaca  
Elciu  
Escu  
**Gârbău**, reșed. plășii  
Hășmaș  
Jurca  
Jeleiu  
Olpret

Osoiu  
Osorhel  
Popteleac  
Pruni  
Pustuța  
Sărata  
Simișna  
Solomon  
Recea-Christur  
Valea-Hranei  
Valea-Loznei  
Valea-Lungă  
Zalha

### Plasa CHIOCHIS

Apatiu  
Buza  
Boziaș  
Batin  
Beudiu  
Bidiu  
**Chiochiș**, reșed. plășii  
Chetiu  
Cutca  
Cesari  
Ceaba  
Diviciorii-Mari  
Diviciorii-Mici  
Enciu  
Fântânele  
Goldești  
Ghiolt  
Jimbor  
Manciu  
Mahal  
Puini  
Sâmboeni  
Sânnicoara  
Sân Jude  
Sânmartin  
Sântioana  
Sueutard  
Strugureni  
Târgușor

### Plasa BECLEAN

Agrieșul-de-Jos

BCU Cluj / Piatră University Library

Taga	Livada	Lozna
Tentea	Lujerghiu	Măgura
Valea-Ungurașului	Mintiul-Gherlei	Mesteacăñ
Vița	Morău	Negreni
<b>Plasa RATEAG</b>	Nicula	Piroșa
Agries	Nima	Poenița
Bața	Orman	Poiana-Blenchii
Breaza	Păgălia	Preluci
Borleasa	Petrești	Purcăret
Căianul-Mic	Pruneni	Perii-Vadului
Căianul-Mare	Săcălaia	Răstoci
Canciu	Salatiu	Rogna
Ciceu-Corabie	Silivaș	Românești
Ciceu-Gurgești	Stoiana	Rus
Ciceu-Mihăești	Teocul-de-Jos	Sălnița
Ciceu-Poeni	Teocul-de-Sus	Sasa
Dobric	Teortur	Săcătura
Dobricel	Top	Șoimușeni
Dumbrăvița	Vale	Toplița
Hășmaul-Ciceului		Valea-Groșilor
Ilișua		Valea-Rea
Lelești	<b>BCU Cluj University Library Cluj</b>	Vima-Mare
Negrilești	Buzăș	Vima-Mică
Păltineasa	Bârsăuța	
Răteag, reșed. plășii	Bârsăul-Mare	<b>Plasa LĂPUŞ</b>
Sita	Boiu-Mare	Baba
Spermezeu	Chizeni	Băiuț
Tărlișua	Căpâlnea	Boereni
Uriul-de-Sus	Ciula	Borcău
<b>Plasa GHERLEI</b>	Ciumeni	Cupșeni
Aluniș	Cormenîș	Cufoaia
Băița	Cozla	Costeni
Bărlea	Cuciulat	Coroieni
Bonțiu	Clișiu	Dămăcușeni
Bunești	Dăbăcenii	Dealul-Mare
Corneni	Dobrocini	Drăghia
Cornești	Dolheni	Dobricul-Lăpușului
Cubles	Fălcușa	Dumbrava
Fizeșul-Gherlei	Frâncenii-Boiului	Groape
Fundătura	Frâncenii-de-Piatră	Gros
Gherla, c. urb. nere-	Fodora	Inău
șed, reșed, plășii	Gâlgău	Larga
Ghirold	Glod	Lăpuș, reșed. plășii
Hășdate	Gostila	Libotin
Iclod	Iapa	Peterichea
Iclozel	Ileanda, reșed. plășii	Poiana-Botiz
Igrita	Jugăstreni	Poiana-Portului
	Lemniu	Rogoz
	Leptca	

Rohia  
Răzoare  
Stoicieni

Strâmbul-Băiuțului  
Suciul-de-Jos  
Suciul-de-Sus

Târgul-Lăpușului  
Ungureni  
Văleni

## Județul Târnava-Mare.

Comună urbană de reședință SIGHIȘOARA.

Plăși 6. — Comune urbane 2. — Comune rurale 117.

### Plasa AGNITA

Agnita, reșed. plășii  
Apoșul  
Bârghiș  
Coveș  
Dealul-Frumos  
Ghijasa-de-Sus  
Ghijasa-de-Jos  
Hârla  
Ighișul-Vechiu  
Măgărei  
Merghindeal  
Metis  
Proștea  
Ruja  
Vârd  
Vecerd  
Vesend-Agnita  
Zlagna

### Plasa DANES

Albești  
Archita  
Beșa  
Beiu  
Cloasterz  
Copșa-Mare  
Criț  
Criș  
Daneș, reșed. plășii  
Felța  
Hetur  
Laslea  
Mălăncrav  
Meșendorf  
Mihai-Viteazu  
Noul-Săsesc  
Roandola  
Soardu  
Saschiz

### Seleușul-Mare

Topa  
Valchid  
Vânători

### Plasa HENDÖRF

Apold  
Bârcuț  
Daia  
Hendorf, reșed. plășii  
Hundurbechiu  
Grânari  
Iacobeni  
Netuș  
Noistat  
Retișul  
Saeș  
Seliștat  
Telina  
Sapârtoc  
Valendorf  
Vulcan

### Plasa MEDIAȘ

Alma  
Atel  
Biertan  
Brateiu  
Buzd  
Copșa-Mică  
Dârlos  
Dupașul  
Ighișul-Nou  
Mediaș, c. urb. ne-  
reșed., reșed. plășii  
Mojna  
Motișul  
Nemşa  
Richișul  
Soala

### Saroșul Vorumloc

### Plasa RUPEA

Agostin  
Bogata-Olteană  
Beia  
Bunești  
Cața  
Crihalma  
Cuciulata  
Dăisoara  
Dopea  
Drăușeni  
Fântâna  
Fișer  
Hoghiz  
Homorod  
Jibert  
Lovnic  
Lupșa  
Merchiașa  
Mateiaș  
Ormeniș  
Palos  
Roadeș  
Racășul-de-Jos  
Rupea, reșed. plășii  
Stena  
Tieușul-Nou  
Tieușul-Vechiu  
Ungra  
Viscri

### Plasa ȘEICA-MARE

Agârbiciu  
Boarta  
Buia  
Calvaser

Frâua  
Mighindoala  
Moardăș  
Mihăileni

Petiș  
Răvășel  
Sălcău  
Seica-Mare, reše-

dința plășii  
Seica-Mică  
Stenea  
Veseud

## Județul Târnava-Mică.

Comună urbană de reședință BLAJ.

Plăși 6. — Comune urbane 3. — Comune rurale 135.

### Plasa BACHNEA

Abus  
Bachnea, reșed., plășii  
Bălauseri  
Bernadia  
Căpâlna-de-Sus  
Chendul-Mare  
Chendul-Mic  
Ceauș  
Coroiu  
Coroiu-Sânmartin  
Daia  
Deaj  
Gogon  
Gogon-Varolea  
Hărânglab  
Idrifaiia  
Laslăul-Mic  
Laslăul-Mare  
Lepindea  
Mica  
Odriheiу  
Suplac  
Vaidacuea  
Zagar

### Plasa BLAJ

Beșinău  
Broșteni  
Bucerdea-Grănoasă  
Cenade  
Cergăul-Mare  
Cergănl-Mic  
Cristei  
Ciufud  
Colibi  
Crăciunelul-de-Jos,  
reședința plășii

### Crăești

Lupu  
Mănărade  
Ogaba  
Roșia-de-Secăș  
Spătae  
Soroștin  
Tău  
Tiur  
Tapu  
Veza

### Plasa DUMBRĂVENI

Agrîșteu  
Alma  
Cund  
Curciu  
Domald  
**Dumbrăveni, c. urb.**  
neres., reș. plășii  
Ernea  
Finitelnic  
Giacăș  
Hoghilag  
Hundorf  
Idiceu  
Jacul  
Măgheruș  
Nadeșul  
Ormeniș  
Pipea  
Prod  
Săleuș  
Sântioana  
Senereuș  
Smig  
Soimușul  
Tigmandru

### Plasa IERNUT

Beșineu  
Bobohalma  
Bord  
Chincis  
Chirileu  
Cipău  
Cucerdea  
Deag  
Giuluș  
**Iernut, reșed. plășii**  
Laseud  
Ogra  
Sălcud  
Sânpaul  
Somoștelnic  
Seulia  
Subpădurea  
Vidraseu

### Plasa TÂRNAVA-SÂN-MARTIN

Adămuș  
Bazna  
Băgaciu  
Bichiș  
Blajel  
Boziaș  
Boian  
Căciunelul-de-Sus  
Căpâlna-de-Jos  
Cetatea-de-Baltă  
Cornești  
Cuștelnic  
Dâmbău  
Feisa  
Gănești  
Gămbuț

BCU Chițu Central University Library Cluj



Herepea  
Jidveiu  
Medves  
Ozd  
Păucișoara  
Poucea  
Saroș  
Săuca  
Sântamarie  
Silea  
Tătărلaua  
**Târnava-Sân-Martin,**  
c. urb. nereședință  
plășii

Velt  
Vesăuș  
**Plasa  
VALEA LUNGA**  
Bălcaci  
Biia  
Chesler  
Făget  
Glogovet  
Iclod  
Lodroman  
Lunca

Micăsasa  
Pănade  
Petrisat  
Prostea-Mare  
Prostea-Mică  
Sânmiclăuș  
Sâncel  
Sona  
Spini  
Tăuni  
**Valea-Lungă, reșed.**  
plășii  
Valea-Sasului

### Județul Trei-Scaune.

Comună urbană de reședință SF. GHEORGHE.

Plășii 5. — Comune urbane 2. — Comune rurale 97.

#### Plasa BARAOLT

Aita-Mare  
Aita-Mijlocie  
Aita-Seacă  
**Baraolt, reșed. plășii**  
Bătanii-Mari  
Belin  
Bodoș  
Chepet  
Mieloșoara  
Valea-Zălanului

#### Plasa OZUN

Albiș  
Aninoasa  
Băcel  
Beșeneu  
Biefalău  
Bita  
Chichiș  
Chilieni  
Comălău  
Coșeni  
Dalnic  
Dobolii-de Jos  
Eresteghin  
Ilieni  
Lișnău  
Let

#### Plasa MĂGHERUȘ

Moacșa  
Ozun, reșed. plășii  
Reci  
Sacioava  
Sâncrai  
Sântionlunca

#### Plasa SF. GHEORGHE

Angheluș  
Araci  
Arcuș  
Arini  
Ariușd  
Bicsad  
Bodoc  
Calmic  
Fotoș  
**Ghidfalău, reședință**  
plășii  
Hăgħig  
Malnaš  
Micfalău  
Olteni  
Valea-Crișului  
Vâlcele  
Zălan  
Zoltani

#### Plasa COVASNA

Boroșneul-Mare  
Boroșenul-Mic  
Brateș  
Chiuruș  
**Covasna, reșed. plășii**  
Dobolii-de-Sus  
Ghelinta  
Harale  
Hătuica  
Imeni  
Mărcușa  
Mărtineni  
Pachia  
Pava  
Păpăuți  
Peteni  
Surcea  
Tămașfalău  
Telechia  
Tuفالău  
Zagon  
Zăbala

#### Plasa TÂRGU-SĂCUESC

Alunbeni  
Belani  
Brețcu

Catalina	Lutoasa	Săsăuși
Cernatul-de-Jos	Mărtănuș	Târgu-Săcuesc, com.
Cernatul-de-Sus	Mereni	urb. neres., res. pl.
Festelnie	Ojdula	Tinoasa
Hilib	Petriceni	Turia
Icafalău	Poian	Valea-Scurtă
Lemnia	Ruseni	Valea-Seacă
Lunga	Sânzieni	

## Județul Turda.

Comună urbană de reședință TURDA.

Plăși 6. — Comune urbane 1. — Comune rurale 128.

### Plasa CÂMPENI

Albac  
Arada  
Arleșeni  
Avram Iancu  
Bistra  
Câmpeni, reședința  
plășii  
Certege  
Neagra  
Ponorel  
Săcătura  
Scărișoara  
Vidra

### Plasa BAIA

Baia-de-Aries, reše-  
dinta plășii  
Brăzești  
Geamăna  
Lunea  
Lupsa  
Mușca  
Ocolis  
Poșaga-de-Jos  
Poșaga-de-Sus  
Runc  
Sălcina-de-Jos  
Sălcina-de-Sus  
Sartăș  
Vidoml

### Plasa IARA

Agriș  
Băișoara

### Borzești

Buru  
Caeova-Ierii  
Coltești  
Făgetul-Ierii  
Filia-de-Jos  
Filia-de-Sus  
Isvoarele  
Iara, reșed. plășii  
Liteni-de-Sus  
Măgura-Ierii  
Muntele Băișorii  
Muntele Filii  
Ocolișel  
Pădureni  
Plaiuri  
Rimetea  
Săcel  
Schiopi  
Surdue  
Sutu  
Valea-Ierii  
Vălișoara

### Plasa MIHAI VITEAZU

Aiton  
Bădeni  
Ceanul-Mic  
Cheia  
Comșesti  
Copăceni  
Cornești  
Crăiești  
Deleni

### Micești

Mihai-Viteazu  
Moldovenești  
Petrești-de-Jos  
Petrești-de-Mijloc  
Petrești-de-Sus  
Pietroasa  
Plăiești  
Podeni  
Pruniș  
Rediu  
Săliște  
Săndulești  
Tureni  
Vălcele  
Văleni

### Plasa

### CÂMPIA TURZII

Boian  
Călărași  
Câmpia Turzii, reše-  
dinta plășii  
Ceanul-Mare  
Iacobeni  
Juriul-de-Câmpie  
Măhăceni  
Luna  
Luneari  
Lunca-Mureșului  
Oprisani  
Poiana  
Răsboieni-Cetate  
Soporul-de-Câmpie  
Stejăriș

Tritenii-de-Jos	Cecălaca	Iclăuzelul
Tritenii-de-Sus	Chețani	Iștihaza
Tigăreni	Cipăieni	Lechința
Urca	Cuciu	Luduș, reșed. plășii
Vînțul-de-Sus	Dătășeni	Moinești
Viișoara	Dumbrava	Nandra
<b>Plasa LUDUS</b>		Orosia
Ațintiși	Găbud	Papiu Ilarian
Bărboși	Ghejea	Petrilaca
Bogata	Gligorești	Sânger
Botez	Grindenii	Sâniacob
Căpușul-de-Câmpie	Gura-Arieșului	Tăureni
	Hădăreni	Valea-Largă
	Icelandul	

# INDICATORUL COMUNELOR.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## LĂMURIRI ȘI PRESCURTARI.

„Indicatorul comunelor“ vrând să fie o călăuză credințioasă pentru cititori, dă între alte informații și populația orașelor și satelor, arătând caracterul etnic (de origine) al locuitorilor. Și, fiindcă nu s'a făcut până acum un recensământ general al populației, s'au dat cifrele în mod provizoriu, după calculele făcute pe baza procentului nașterilor și după sporul constatat în fiecare an dela 1919 și până astăzi (diferința dintre nașteri și morți). S'au clasificat comunele rurale în: comune fruntașe (cu peste 3 mii locuitori), comune mari (cu dela 2-3 mii), comune mijlocii (cu dela 1500 până la 2 mii) și comune mici (cu mai puțin de 1500 locuitori). Caracterul etnic al comunelor s'a stabilit pe temeiul majorității absolute și relative, neînținându-se seamă de proporția mai mică a locuitorilor de altă origine decât a majorităților.

În „Indicator“ nu se cuprinde noua împărțire a județelor Caraș-Severin și Timiș-Torontal, păstrându-se vechea intocmire, remânând să fie anexate la urmă, în supliment, eventualele schimbări, ce se vor produce până la apariția de sub tipar a indicatorului.

### Prescurtările întrebuițate sunt:

c. = comună	sârb. = sârbească	pl. = plasă
rom. = românească	slov. = slovacească	jud. = județ
ung. = ungurească	rut. = rutenească	d. = distanță
germ. = germană	bulg. = bulgărească	g. = gară
săs. = săsească	evr. = evrească	p. u. = poșta ultima
svăb. = svăbească	rur. = rurală	reșed. = reședință
sec. = secuiască	urb. = urbană	neresed. = neresedință

# A

[**Abramul de jos**], Abrămuț, Vedresábrány, Bihor, c. mică rom., g. loc.  
**Abram**, Érábrány, Bihor, c. mică rom. și ung., g. loc.  
[**Abranești**], Obrănești, Abrányfalva, Odorhei, c. mică ung., p. u. Păuleni, d. 13 km. g. Odorhein.  
**Abrud**, Abrudbánya, Alba, oraș românesc, g. loc.  
**Abrudsat**, Abrudfalva, Alba, com. frunt rom., d. 2 km. g. Abrud.  
**Abucea**, Abucsa, Hunedoara, c. mică rom., d. 4 km. g. Dobra.  
**Abud**, Székelyabod, Murăș, c. mică ung., d. 4 km. g. Ghindari.  
**Abuș**, Abosfalva, Târnava-Mică, c. mică ung., g. loc.  
**Acățari**, Ákosfalva, Murăș, c. mică ung., g. loc.  
**Acâș**, Ákos, Sălaj, c. mijl. ung. și rom., g. loc.  
**Aciliu**, Ecsellő, Sibiu, c. mică rom., g. loc.  
**Aciua**, Botfalu, Sătmar, c. mică rom., d. 4 km. g. Ardusat.  
**Aciuța**, Aesfalva, Arad, c. mică rom., g. loc.  
**Aciuva**, Acsva, Arad, c. mică rom., p. u. Hălmagiu, d. 6 km. g. Aciuța.  
**Aemariu**, Akmár, Alba, c. mică rom., p. u. Vințul de jos, d. 5 km. Jibot.

**Notă.** Comunele în paranteză arată vechea numire.

**Adalin**, Adalin, Cluj, c. mică rom., p. u. Atileul mic, d. 36 km. g. Nădășel.  
**Adamus**, Adámos, Târnava-Mică, c. mijl. ung. și rom., g. loc.  
**Adea**, Agya, Arad, c. mijl. ung., d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Chișineu.  
**Adoni**, Éradony, Sălaj, c. mică ung., d. 12 km. g. Mihafalău.  
**Adrian**, Adorján, Sátmar, c. mică ung. și rom., d. 4 km. g. Livada-Nouă.  
**Adrianul-Mare**, Nagyadorján, Murăș, c. mică rom. și ung., p. u. Mercurea-Niraj, d. 2 km. g. Tompa.  
**Adrianul-Mie**, Kisadorján, Murăș, c. mică ung., p. u. Mercurea-Niraj, d. 2 km. g. Tonpa.  
**Agadiei**, Agadics, Carăș-Severin, c. mică rom., d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Maidan.  
**Agârbiciu**, (Cluj) = Agribiciu.  
**Agârbiciu**, Szászegerbegy, Târnava-Mare, c. mică rom., d. 6 km. g. Copșa-Mică.  
[**Agârbiciu**], Viișoara, Aranyosegerbegy, Turda, c. mare rom. și ung., d.  $1\frac{1}{2}$  km. g. Câmpia-Turzii.  
**Aghires**, Egeres, Cluj, com. mică rom., g. loc.  
**Aghires**, Egrespatak, Sălaj, c. mică rom., d. 2 km. g. Zălau.  
**Agnita**, Szentágota, Târnava-Mare, c. frunt. săsească, g. loc.  
**Agostin**, Ágostonfalva, Târnava-

- Mare, c. mică rom., g. loc.
- Agricicu**, Egerbegy, Cluj, c. mică rom., p. u. Gilău, d. 18 km. g. Gârbău.
- Agries**, Egreshely, Someș, c. mică rom., p. u. Spermezeu, d. 37 km. g. Reteag.
- Agris**, Almásegres, Arad, c. mare rom., d. 9 km. g. Pâncota.
- Agris**, Belegregy, Bihor, c. mică rom., p. u. Cománești, d. 14 km. g. Bocsig-Beliu.
- Agris**, Felsöegregy, Sălaj, c. mică rom., p. u. Trăznea, d. 10 km. g. Zălau.
- Agris**, Egri, Sátmar, c. mică ung., p. u. Micula, d. 4 km. g. Micula.
- Agris**, Ruhaegres, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 18 km. g. Buru.
- Aristeu**, Egrestö, Târnava-Mică, c. mică ung. și rom., d. 4 km. g. Bălăușeri.
- Agrisul-Becleanului**, Betlenegres, Someș, c. mică rom., d. 7 km. g. Sintereag.
- Aita-Mare**, Nagyajta, Treiscaune, c. mică ung., d. 3 km. g. Apața
- Aita mijlocie**, Középajta, Treiscaune, c. mică ung., p. u. Aita-Mare, d. 6 km. g. Apața.
- Aita seacă**, Szárazajta, Treiscaune, c. mijl. ung., p. u. Bătanii mari, d. 25 km. g. Apața.
- Aiton**, Ajton, Turda, c. mare rom., d. 7 km. g. Cluj.
- Aiud**, Nagyenyed, Alba, oraș ung. reșed., g. loc.
- Aiudul de sus** = Feleind.
- Alămor**, Alamor, Sibiu, c. mare rom., d. 8 km. g. Loamnăș.
- Albac**, Fehérvölgy, Turda, c. frunt. rom., d. 17 km. g. Câmpeni.
- Alba-Iulia**, Gyulafelhérvar, Alba, oraș rom. reședință, g. loc.
- Albești**, Fehérlak, Bihor, c. mică rom., p. u. Rábágani, d. 17 km. g. Holod.
- Abeștii-Bistriței** = Ferihaz.
- Albiș**, Albiș, Bihor, c. mică ung., d. 6 km. g. Crestur.
- Albiș**, Kézdiabisp, Treiscaune, c. mică ung., p. u. Dalnic, d. 13 km. g. Tg.-Săcuesc.
- Aldea**, Abásfalva, Odorheiu, c. mică ung., p. u. Mărtinuș, d. 18 km. g. Cața.
- Aldești**, Aldofalva, Arad, c. mică rom., d. 4 km. g. Bârșa.
- Aldorf**, Aldorf, Năsăud, com. mică săsească, d. 4 km. g. Bistrița.
- Alecuș**, Elekes, Alba, c. mică rom., p. u. Fărău, d. 18 km. g. Uioara.
- Aleșd**, Élesd, Bihor, c. mare ung. g. loc.
- Aleus**, Elyus, Sălaj, c. mică rom., p. u. Halmăsd, d. 12 km. g. Șimleul-Silvaniei.
- [**Alexandrești**], Șandra, Krasznasândorfalú, Sátmar, c. mică ung., p. u. Rătești, d. 11 km. g. Ardeed.
- Alexandrița**, Sándortelke, Odorheiu, c. mică ung., d. 14 km. g. Odorheiu.
- Alios**, Temesillésd, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., g. loc.
- Alma**, Küküllőalmás, Târnava-Mică, c. mică rom., d.  $5\frac{1}{2}$  km. g. Dumbrăveni.
- Alma**, Szászalmád, Târnava-Mare, c. mică săs. și rom., p. u. Mușna, d. 18 km. g. Mediaș.
- Almaș**, Háralomlámás, Arad, c. mijl. rom., g. loc.
- [**Almaș**], Almașul-Mare, Kozmaalmás, Bihor, c. mijl. rom., p. u. și g. Bale, d. 13 km.
- [**Almaș**], Almașul-Mic, Szalárdalmás, Bihor, c. mijl. rom., p. u. Sârbi, d. 25 km. g. Biharia.
- Almaș-Săliște**, Almásszelistye, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 14 km.
- Almașul**, Váralmás, Cluj, c. mijl. rom., d. 7 km. g. Huedin.

**Almașul de mijloc**, Középalmás  
Hunedoara, c. mică rom., p. u.  
și g. Zlatna, d. 12 km.

**Almașul-Mare**, Nagyalmás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g.  
Zlatna d.12 km.

**Almașul-Mic**, Keresztenyalmás,  
Hunedoara, c. mică rom., p. u.  
și g. Crișturi, d. 6 km.

**Almașul-sec**, Szárazalmás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g.  
Deva, d. 5 km.

**Almășel**, Kislamás, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Georgiul de jos,  
d. 22 km. g. Zlatna.

**Almășel**, Almasel, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. și g. Zam, d. 12  
km.

**Alparea**, Váradalpár, Bihor, c. mi-  
că rom., p. u. și g. Oșorhei, d.  
10 km.

**Alțina**, Alczina, Sibiu, c. mare rom.  
p. u. Nocrich, g. loc.

**Altringen**, Kisrékás, Timiș-Torontal,  
c. mică sváb., p. u. Bogdărigoș,  
d. 5 km. g. Șärloța.

**Alun**, Alun, Hunedoara, c. mică  
rom., p. u. și g. Hunedoara, d.  
8 km.

**Alungeni**, Futásfalva, Treiscaune,  
c. mică secuiașcă, d. 8 km. Tg.-  
Săcuiesc.

**Aluniș** = Muerău.

**Aluniș**, Magyaró, Murăș, c. mare  
sec., g. loc.

**Aluniș**, Székelymagyaros, Odor-  
hei, c. mică sec., p. u. Mugeni,  
d. 4 km. g. Bighiș.

**Amat**, Amacz, Sătmări, com. mică  
rom., p. u. Sătmări, g. loc

**Ambriciu**, Emberfö, Someș, c. mi-  
că rom., p. u. și g. Reteag, d. 21  
km.

**Ambud**, Ombod, Sătmări, c. mică  
ung., d. 6 km. g. Sătmări.

**Amnaș**, Omlás, Sibiu, c. mijl., săs.,  
d. 5 km. g. Săliște.

**Ampoita**, Kjssompoly, Alba, c. mi-  
că rom., p. u. și g. Șard, d. 13 km.

**Andreașfalău** = Andreeni.

**Andreeni**, Magyarandrásfalva, O-  
dorhei, c. mică ung., p. u. și g.  
Crișturi, d. 7 km.

**Andrei Șaguna** = Bodrogul nou.

**Andrid**, Érendréd, Sălaj, c. mijl.  
rom. și ung., d. 12 km. g. Resi-  
ghea.

**Angheluș**, Angyalos, Treiscaune,  
c. mică sec., g. loc.

**Aninoasa**, Egerpatak, Treiscaune,  
c. mică sec., p. u. Boroșneul-Ma-  
re, d. 4 km. g. Bita.

**Ant**, Ante, Bihor, c. mică ung., d.  
12 km. g. Ciumeghiu.

**Anteș**, Antos, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Olpret, d. 28 km. g. Dej.

**Apa**, Apa, Sătmări, c. mare rom.,  
g. loc.

**Apadia**, Apadia, Carăș-Severin, c.  
mică rom., p. u. Delinești, d. 10  
km. Caransebeș.

**Apahida**, Apahida, Cluj, c. mijl.  
rom., g. loc.

**Apalina**, Abafája, Murăș, c. mică  
rom., d. 7 km. Reghinul-Săsesc.

**Apața**, Apácza, Brașov, c. mare  
ung., g. loc.

**Apătău**, Dobrácsapáti, Sătmări, c.  
mică rom., d. 10 km. g. Sătmări.

**Apateu**, Apáti, Arad, c. mare rom.,  
d. 12 km. g. Ineu.

**Apațin**, Dellöapáti, Someș, c. mică  
rom., p. u. Cheuchiș, d. 20 km. g.  
Beclean.

[**Apatul-ramân**], Apatăul, Oláh-  
apáti, Bihor, c. mică rom., d. 4  
km. g. Cordău.

**Apold**, Apold, Târnava-Mare, com.  
mică săs. și rom., g. loc.

**Apoldul de jos**, Kisápold, Sibiu, c.  
mare rom., g. loc.

**Apoldul de sus**, Nagyápold, Sibiu,  
c. mjcă săs., g. loc.

**Apoșul**, Szászapátfalva, Târnava-  
Mare, c. mică săs.. p. u. Birghiș,  
d. 10 km. g. Agnița.

**Araci** = Árpatac (Treiscaune).

**Arad**, Arad, Arad, oraș reșed.,

- maj. unguri, g. loc.
- Arada** = cătun la Albac (Turda).
- Aradul-Nou**, Ujarad, Arad, com. frunt. svăb., g. loc.
- Aráneag**, Székesaranyág, Arad, c. mică rom., p. u. Drăuț, d. 11 km. g. Târnava.
- Arăńies**, Aranyos, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și d. 18 km. g. Hunedoara.
- [Arbařeni]**, Arvařeni, Árvátfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Fefliceni, d. 5 km. g. Bicafalău.
- Arealia**, Árokalja, Năsăud, c. mică germ. și rom., p. u. Chjrales, d. 4 km. g. Șieu-Măgheruș.
- Archia**, Árki, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișturi, d. 5 km. g. Deva.
- Archid**, Szilágyerked, Sălaj, c. mică ung., p. u. Coșeiu, d. 10 km. g. Borla.
- Archis**, Bélárkos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Boesig-Beliu, d. 12 km.
- Archita**, Erked, Târnava-Mare, c. mică săs. și rom., g. loc.
- Archiud**, Mezőerked, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Teaca, d. 7 km.
- Areuș**, Árkos, Treiscaune, c. mijl. ung., d. 3 km. g. Sf.-Gheorghe.
- Ardan**, Árdány, Năsăud, c. mică rom., d. 18 km. g. Bistrița.
- Arded**, Erdöd, Sătmar, c. frunt., ung., rom. și germ., g. loc.
- Ardeova**, Erdőfalva, Cluj, c. mică rom., p. u. Mănăsturul ung., d. 20 km. g. Huedin.
- Ardeova** = Arden.
- Ardeu**, Erdőfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geoagiul de jos, d. 24 km. g. Orăştie.
- Ardușat**, Erdőszáda, Sătmar, com. mijl. rom., g. loc.
- Arduzel**, Szamosordó, Sălaj, c. mică ung., p. u. și g. Silimeghiu, d. 3 km.
- Arghihat**, Egerhát, Sălaj, c. mică rom., g. loc.
- Arghiș**, Argyas, Cluj, c. mică rom., p. u. Jimborul-Mare, d. 8 km. g. Aghireș.
- Arieșul de Câmpie**, Mezőaranyos, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Ardusat, d. 5 km.
- Arieșul de pădure**, Erdőaranyos, Sătmar, c. mică rom., p. u. Coltau, d. 5 km. g. Satulung.
- Arini** (Liaget), apartine c. Haghigh (Treiscaune).
- Arușd**, Erösd, Treiscaune, c. mică rom. și sec., p. u. Arpătač, d. 4 km. g. Bod.
- Armășeni**, Csikménaság, Cjuc, c. mare sec., p. u. și g. Somonești, d. 17 km.
- Armeni**, Órményszékes, Sibiu, com. mijl. rom., p. u. și g. Loamnăș, d. 13 km.
- Armeniș**, Órményes, Carăș-Severin, c. mare rom., g. loc.
- [Arpad]**, Arpașel, Árpád, Bihor, c. mijl. ung., g. loc.
- Arpașteu**, Árpástó, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Beclean, d. 9 km.
- Arpașul de jos**, Alsóárpás, Făgăraș, c. mică rom., g. loc.
- Arpașul de sus**, Felsőárpás, Făgăraș, c. mijl. rom. p. u. și g. Arpașul de jos, d. 7 km.
- [Arpatač]** Araci, Arapatak, Treiscaune, c. mică rom., p. u. Vălcèle, d. 5 km. g. Feldioara.
- Aruncata**, Aranykut, Cluj, c. mică rom., p. u. Frata, d. 13 km. g. Bos.
- Arvařeni** = Arbateni (Odorheju).
- Asinip**, Asszonnépe, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 17 km. g. Ajud.
- Asonvasar**, Asszonyvására, Bihor, c. mică ung., g. loc.
- Asuajul de jos**, Alsószivág, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Arghihat, d. 5 km.
- Asuajul de sus**, Felsőszivág, Sălaj, c. mijl. rom., p. u. și g. Arghihat, d. 6 km.

**Aștileu**, Esküllő, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleşd, d. 5 km.  
**[Ateş]**, Atea, Atya, Sătmăr, com. mică ung., p. u. și d. 3 km. g. Peteşul.

**Ateas**, Atyás, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Cefa, d. 7 km.

**Atia**, Atyha, Odorhei, com. mică ung., p. u. și g. Prajd, d. 8 km.

**Atid**, Etéd, Odorhei, c. mică ung., d. 12 km. g. Macfalău.

**[Atileul-Mare]**, Aschileul-Mare, Nagyesküllő, Cluj, com. mică rom., p. u. Atileul-Mic, d. 27 km g. Valasut-B.

**[Atileul-Mic]**, Aschileul-Mic, Kis-esküllő, Cluj, c. mică rom., d. 24 km. g. Nădăsel.

**Atel**, Eczél, Târnava-Mare, c. mijl. săs., g. loc.

**Ațintis**, Czintos, Turda, com. mică rom., p. u. și g. Ludoşul de Mu-răş.

**Augustin** = Agoştn.

**Aurelhaza**, Aurélháza, Timiş-Torontal, c. mică ung. și sváb., d. 15 km. g. Cărpiniş.

**Aurel Vlaicu** = Bintinți Hunedoara.

**Aușeu**, Kisöszi, Bihor, com. mică rom., p. u. Aleşd, d. 9 km. g. Vad.

**Avrămeşti**, Szentábrahám, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Criştur, d. 5 km.

**Avram Iancu** = Vidra de sus (Turda).

**Avrig**, Felek, Sibiu, c. frunt., g. loc.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## „ASTRA“

Prima Fabrică Română de Vagoane și Motoare S. A.

Direcțunea Generală: București, Str. Lascăr Catargiu 11.

Adresa telegrafică: Vagonastra



Scriitori: Căsuță poștală 136.

## Uzine: ARAD

### SECȚIA VAGOANE:

Orice fel de vagoane de persoane, de marfă și de lux. Vagoane cisterne, de spirit apă, petrol și benzină. Vhicule industriale, forestiere și agricole. Construcții de fer. Stâlpi nituți. Piese de mașini forjate. Zdrobitoare de cîneapă. Poduri. Piese turnate de metal și de fer. Cazane. Rezervoare pentru apă, spirit, petrol și benzină de orice formă și mărime. Piese de rezervă pentru vagoane normale și vagoane cisterne.

### SECȚIA MOTOARE:

Au obuse. Camioane cu trei tone incărcătură. Cisărne automobile cu 3350 litri capacitate. Automobile cu pompă de incendiu. Automobile stropitoare. Strunguri de precizie de 1000, 1200, 1600, și 2500 mm. Prese cu excentric. Grupuri electrogene. Mașini de găurit de 15 și 35 mm. Motoare cu benzină. Locomobile. Forestræ cu motor de benzină.

*Oferte și devize la cerere!*

# Banca Centrală

pentru industrie și comerț, societate anonimă

**SEDIUL CENTRAL: CLUJ.**

**Capital : Lei 50,000.000 Rezerve : Lei 20,000.000**

---

## FILIALE:

Existente : ARAD, ALBA-IULIA, HAȚEG, SIBIU și TURDA.

## SECȚIA DE MĂRFURI.

Cumpără și vinde, exportează și importează tot felul de mărfuri atât în cont propriu cât și în comision. Afaceri la meta. Secția specială pentru cereală. Secție specială

BCU Cluj / Centru Coloniale. Library Cluj

Primește mărfuri în depozitele proprii în gaj și în chirie.

## SECȚIA INDUSTRIALĂ.

Crează industrii noi. Acordă credite la întreprinderi industriale. Face comerț cu articole tehnice.

## SECȚIA DE BANCĂ.

Execută tot felul de operațiuni bancare în cele mai culante condiții.

Cecuri, Asignate, Virimente, Incassări, Imprumuturi pe gaj, Cont-Curente.

Escompt de cambii, Cupoane, Efecte, Devize, etc., etc. Execută plăți pe toate piețile din țară și străinătate.

Ordine de plată telegrafice.

Cumpără și vinde tot felul de monede și valute. Primește

## Depuneri spre fructificare

pe Libele și Cont-Curent, bonificând cele mai urcate interese.

# B

- Baba**, Bába, Someș, c. mijc. rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 10 km.  
**Băbășești** = Becința (Sătmăr).  
**Băbeni** = Bebeni.  
**Babești**, Kisbábony, Sătmăr, com. mică ung., p. u. și g. Halmeu, d. 6 km.  
**Băbiu**, Babony, Cluj, com. mică rom., p. u. Almaș, d. 12 km. g. Huedin.  
**Babșa**, Babsa, Timiș-Torontal, c. mijcă rom., p. u. Chisătău, d. 10 km. g. Belint.  
**Babța**, Babeza, Sălaj, c. mijcă rom., p. u. Bogdand, d. 10 km. g. Supurul de jos.  
**Băbuț**, Babocz, Cluj, c. mică rom., p. u. Uifalăul Borșei, d. 12 km. g. Cluj.  
**Băcăia** = Bocaia.  
**Băcăinți**, Bokajalfalui, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Șibot, d. 3 km.  
**Bacamezeu**, Bakamezö, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bjichiș, d. 21 km. g. Făget.  
**Bacea**, Bácsfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 4 km.  
**Băcel** = Baștelec, a aparținut c. Dobârlău (Treiscaune).  
**Bachnea**, Bonyha, Târnava-Mică, c. mică ung., g. loc.  
**Băcia**, Bacsi, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Simerja, g. loc.  
**[Bacifălău]**, Baciu, Bácsfalu, Brașov, c. mare ung., p. u. și g. Dârște, d. 2 km.  
**Baciu**, Kisbács, Cluj, c. mică ung., p. u. Nădășel, d. 6 km. g. Cluj.  
**[Baciu]**, Boeu, Bocs, Cluj, c. mică rom., d. 2 km. g. Gâlgău.  
**Baciu** = Badeni (Odorheiu).  
**Bacova**, Bakóvár, Timiș-Torontal, c. mijl. šváb., g. loc.  
**Bădăcin**, Szilágypádacsény, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pereceiu, d. 5 km. g. Șimleul-Silvaniei.  
**Bădeni** = Bedeni (Murăș), c. mică ung., p. u. Sân paul, d. 10 km. g. Cata.  
**Bădeni**, Bág (Odorheiu), Bădeni = Băgin (Turda).  
**[Badoc]**, Bădesti, Badok, Cluj, c. mică rom., p. u. Borșa, d. 17 km. g. Valasut-Bonțida.  
**Badon**, Bádon, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Borla, d. 3 km.  
**Băești**, Bajesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Răut, g. loc.  
**Bagaciu**, Kisbogács, Cluj, c. mică rom., p. u. Sava, d. 18 km. g. Valasut-Bonțida.  
**Băgaciu**, Szászbogács, Târnava-Mică, c. mică săs., p. u. Blăjel, d. 10 km. g. Abuș-Gonfălău.  
**Băgara**, Librány, Fizeșbăgara (Hunedoara).  
**Băgara**, Bogártelke, Cluj, c. mijcă ung., d. 11 km. g. Turda.  
**Băgău**, Magyarbagó, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 4 km. g. Aiud.  
**[Bagiu]**, Bădeni, Bagyon, Turda, c. mică ung., d. 11 km. g. Turda.  
**Baia**, Kisbaja, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Vărădia, d. 14 km.  
**Baja de Aries** = Ofenbaja (Turda).  
**Baja de Cris**, Körösbánya, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.  
**Baia Ierii** = Băisoara.  
**Baia lui Craiu**, Királybányatoplitz, Hunedoara, c. mijcă rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 16 km.  
**Baia-Mare**, Nagybánya, Sătmăr, oraș reșed., rom. și ung., g. loc.  
**Baia-Sprüie**, Felsőbánya, Sătmăr, oraș unit cu Baia-Mare, rom. și ung., g. loc.  
**Baica**, Banyika, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 38 km. g. Aghireș.  
**Băile Herculane**, Herkulesfürdő,

- Carăș-Severin, c. mică rom. și svabi, g. loc.
- Băile Tușnad** = Tușnad.
- [**Baioc**], Balc, Bályok, Bihor, c. mică ung., g. loc.
- Băisoara**, Járabánya, Turda, com. mică rom., d. 15 km. g. Buru.
- Băița**, Rézbánya, Bihor, c. mică rom., d. 12 km. g. Lunca.
- Băița** = Boița (Hunedoara).
- Băița**, Mosóbánya, Sălaj, c. mică rom., p. u. Bășești, d. 5 km. g. Arghihat.
- Băița**, Láposbánya, Sătmar, c. mică rom., p. u. Tăuții de jos, d. 12 km. g. Baia-Mare.
- Băița**, Mezobaniyeza, Murăș, com. mică rom., p. u. Tonciu, d. 18 km. Reghinul-Săsesc.
- Băiut**, Erzsébetbánya, Someș, com. mică ung., p. u. Strâmbu-Băiutului, d. 60 km. g. Gâlgău.
- Băla**, Bala, Murăș, c. mică rom., p. u. Ormenișul de câmpie, d. 10 km. g. Craifalău.
- Bălaia**, Kabaláspatak, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Tileagd, d. 7 km.
- Báláleni**, Balalény, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrighiu, d. 3 km. g. Mureñii mici.
- Bălan** (Ciuc) aparține c. Sândominic.
- Bălan**, Almásbalázshaza, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 8 km. g. Ciuritău.
- Bălăușeri**, Balavásár, Târnava-Mică, c. mică ung., g. loc.
- Balc** = Baioc.
- Bălcaciu**, Bolkács, Târnava-Mică, c. mijl. săs., d. 5 km. g. Hususáu.
- [**Balcan**], Hrip, Hirip, Sătmar, c. mică ung. și rom., d. 9 km. g. Sătmar.
- Bălcești** (Cluj) = Belis.
- Bălcăi**, Bules, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. Bata, d. 3 km. g. Totvărădia.
- Balda**, Bald, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Baldovini**, Bálđovin, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 4 km.
- Băleni** = Bălăleni.
- Bălint**, Bálinez, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.
- Bălnaca** = Bánlaca.
- Balomir de Câmp**, Balomir, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Hațeg, d. 1 km. g. Subcetate.
- Balomir**, Balomir, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Șibot, d. 3 km.
- Baloșești**, Bégabalázsd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 11 km.
- Balșa**, Balsa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geoagiu, d. 32 km. g. Romoș-Geoagiu.
- Băltele**, Báltfalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahont, d. 4 km.
- Ban**, Felsőbán, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 12 km. g. Șimleu.
- [**Banabiel**], Vâlcele, Bányabük, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 16 km. g. Cluj.
- Baneu**, Csikbánfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. Ciuc-Sângeorgiu, d. 10 km. g. Simonești.
- Band**, Mezőbánd, Murăș, c. frunt. rom. și ung., g. loc.
- Bănești**, Záránedbanya, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 3 km.
- Bănia**, Bânya, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Bozoviciu, d. 39 km. g. Anina.
- Bănișor**, Alsóbán, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 12 km. g. Șimleu.
- Bănița**, Banicza, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Merișor, g. loc.
- Bănlac**, Bánlak, Timiș-Torontal, c. mare rom., g. loc.
- [**Bănlaca**], Bălnaca, Körösbánlaka,

- Bihor, c. mică rom., p. u. și g.  
Bratca, d. 4 km.
- Banpotoc**, Bánpaták, Hunedoara,  
c. mică rom., p. u. Șoimuș, d. 6  
km. g. Simeria.
- Bara**, Bárafalva, Carăș-Severin, c.  
mică rom., p. u. și g. Balint, d.  
12 km.
- Băra**, Berekeresztur, Murăș, com.  
mică sec., p. u. Măgherani, d. 11  
km. g. Mercurea-Niraj.
- Barabant**, Borbánd, Alba, c. mică  
rom., p. u. Alba-Iulia, d. 5 km.  
g. Vințul de jos.
- Bărăii** = Bărei (Cluj).
- Baraolt**, Barót, Treiscaune, c. mare  
sec., d. 6 km. g. Augustin.
- Bărăteaz**, Baraczháza, Timiș-Tor-  
rontal, c. mică rom. și sváb., g.  
loc.
- Bărbateni-Iscroni**, Alsóbarbatény-  
Iszkrony, Hunedoara, com. mică  
rom., p. u. Livezeni, Cluj-Central
- Bărbătenii de sus**, Felsőbarbateny,  
Hunedoara, c. mică rom., p. u.  
și g. Lupeni, d. 2 km.
- Bărbești** = Berbești (Maramurăș).
- Bărboșul**, Barbos, Carăș-Severin,  
c. mică rom., p. u. Valea Pai, d.  
8 km. g. Jidovin.
- Barbura**, Barbura, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Șoimuș, d. 18  
km. g. Deva.
- [**Bărciaj**], Bărccea mare și Bărccea  
mică, c. mică rom., p. u. și g.  
Crișturi, d. 1 $\frac{1}{2}$  km.
- Bărcut**, Báránykút, Târnava-Mare,  
c. mică săs., p. u. Cincul-Mare,  
d. 14 km. g. Hendorf.
- Bărdești**, Marosbárdos, Murăș, c.  
mică rom., p. u. și g. Tg.-Murăș,  
d. 8 km.
- Bărei**, Bare, Cluj, c. mică rom., p.  
u. Bonțida, d. 17 km. g. Apahida.
- Bărești Hațegului**, Baresd, Hunedoara,  
c. mică rom., p. u. Hațeg,  
d. 6 km. g. Subcetate.
- Bărești-IIiei**, Baresd, Hunedoara,
- c. mică rom., p. u. Ilia, d. 14 km.  
g. Branișea.
- Bărgău** = Ciocârlău.
- Bărghiș**, Bürkös, Târnava-Mare,  
c. mică rom., d. 5 km. g. Verd,  
(Vard).
- Bârla**, Berlág, Năsăud, com. mică  
rom., p. u. Șieul-Mare, d. 12 km.  
g. Sărătel.
- Bârlea**, Onok, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Iclodul-Mare, d. 11 km. g.  
Iclod.
- Bârliște**, Berlistye, Carăș-Severin,  
c. mică rom., g. loc.
- Bârna**, Barnafalva, Carăș-Severin,  
c. mică rom., d. 14 km. g. Lugoj.
- [**Bârnadia**], Bernadia, Bernad,  
Târnava-Mică, c. mică rom., p.  
u. Bachnea, g. loc.
- Bârsa**, Barza, Arad, c. mijl. rom.,  
g. loc.
- [**Bârsă**], Domnin-Bârsa, Dabjonuj-  
Sălaj, c. mică rom., p. u. Sânerai,  
d. 8 km. g. Jibou.
- Bârsana**, Barczánfalva, Maramu-  
răș, c. frunt. rom., d. 20 km. g.  
Sighet.
- Bârsău**, Beregszó, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Șoimuș, d. 12  
km. g. Deva.
- Bârsăul-Mare**, Nagyborszó, Someș,  
c. mică rom., p. u. Gâlgău, d. 12  
km. g. Glod.
- Bârsăul de jos**, Alsóberegszó, Să-  
laj, c. mică rom., p. u. Bârsăul  
de sus, d. 10 km. g. Borlești.
- Bânsăul de sus**, Felsőberegszó, Să-  
laj, c. mijl. rom., d. 10 km .g.  
Borlești.
- Bârsăuța**, Kisborszó, Someș, com.  
mică rom., p. u. și g. Ileanda-  
Mare, d. 7 km.
- Barul mare**, Nagybár, Hunedoara,  
c. mică rom., d. 2 km. g. Crivadia.
- Barul mic**, Kisbár, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Barul mare, d. 2  
km. g. Crivadia.
- Bârza**, Borzén, Carăș-Severin, c.

- mică rom., p. u. și g. Topleț, d. 1 km.
- Bârzasca**, Berszászka, Carăș-Severin, c. mare rom., port la Dunăre.
- Bârzaști**, Borzafalva, Bihor, com. mică rom., p. u. Beliu, d. 14 km. g. Boesig-Beliu.
- Bârzava**, Marosborsa, Arad, com. mijl. rom., g. loc.
- Bârzava**, Csikborsova, Ciuc, com. mică sec., p. u. Frumoasa, d. 6 km. g. Sculeni.
- Băsărabeaseă**, Baszarabsza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 7 km.
- [**Bășcoiul mare**], Bocicoiul mare, Nagyboeskő, Maramurăș, com. mică ung., evr. și rom., g. loc.
- [**Bășcoiul mic**], Bocicoelul, Kisboeskő, Maramurăș, c. mică rom., p. u. Dragomirești, d. 10 km. g. Vișeu de Jos.
- Băsești**, Bázosd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 3 km.
- Băsești**, Szilágyillésfalva, Sălaj, c. mică rom., d. 3 km. g. Băsești-Ulcium.
- Băștea**, Bástya, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Dobra, d. 3 km. g. Holdea.
- Bata**, Batta, Carăș-Severin, c. mijl. rom., d. 4 km. g. Bătuta.
- Batăr**, Feketebátor, Bihor, c. mare rom., g. loc.
- Batareiu**, Batarcsa, Sătmár, com. mijl. rom., d. 7 km. g. Halmeu.
- Bătești**, Vádpatak, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 2 km.
- Batin**, Bátony, Batin, com. mică rom., p. u. Unguraș, d. 23 km. g. Dej.
- Batiz**, Batiz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișturi, d. 5 km. g. Bacea.
- Batiz**, = Botiz, (Sătmár), **Batiz** = Botiza (Maramurăș).
- Batoș**, Bátos, Murăș, c. mijl. săs., d. 15 km. g. Reghinul-Săsesc.
- Bâtrâna**, Batrina, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 28 km.
- Bătuța**, Bátyafalva, Arad, c. mică rom., p. u. Bârzava, g. loc.
- Bața**, Bacza, Someș, c. mică ung. și rom., p. u. și g. Răteag, d. 2 km.
- Bățălar**, Baczalár, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Rușii, d. 5 km. g. Calan.
- Bățanii mari**, Nagybaczon, Trei-scaune, c. mare sec., d. 12 km. g. Augustin.
- Bățanii mici**, Kisbaczon, Odorheiu, c. mică ung., d. 7 km. g. Augustin.
- Bauțar** = Bruțar.
- Bazna**, Bázna, Târnava-Mică, c. mijl. săs., d. 8 km. g. Mediaș.
- Bazos**, Bázos, Tîjniș-Torontal, com. mijl. rom., p. u. și g. Recaș, d. 7 km.
- Bebeni**, Aranymező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cuciulat, g. loc.
- Becicherecul mic**, Kisbecskerek, Timiș-Torontal, c. frunt sváb., g. loc.
- Beclean**, Bethlen, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 5 km.
- Beclean**, Székelybethlenfalva, Odoreiu, c. mică sec., d. 1 km. g. Odorheiu.
- Beclean**, Bethlen, Someș, oraș rom. ung. și evr., g. loc.
- Becliza** = Betlenháza.
- Bedeciu**, Bedecs, Cluj, c. mică rom. p. u. Calata mare, d. 20 km. g. Huedin.
- [**Bedeleu**], Isvoarele, Bedellő, Turda, c. mică rom., p. u. Trăscău, d. 17 km. g. Buru.
- Bedeni**, Bede, Murăș, c. mică sec. p. u. Mercurea-Niraj, d. 4 km. g. Bălăușeri.
- Beia**, Homoródbene, Târnava-Mare, c. mică săs. și rom., g. loc.

**Beica de jos**, Alsóbölkény, Murăș, c. mică ung., d. 10 km. g. Reghinul săsesc.

**Beica de sus**, Felsőbölkény, Murăș, c. mică rom., p. u. Beica de jos, d. 9 km. g. Reghinul săsesc.

**Beinșele**, Kisbelényes, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 8 km.

[**Beiul**], Boian, Mezőböö, Turda, c. mică rom., p. u. Ceanul mare, d. 18 km. g. Câmpia Turzii.

**Beiuș**, Belényes, Bihor, c. frunt. rom., g. loc.

**Bejan**, Bezsan, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Șoimuș.

**Belani**, Bélafalva, Treiscaune, c. mică ung., p. u. Estelnie, g. loc.

**Belchiugul Codrului**, Krasznabélték, Sătmar, c. mare rom., germ. și ung., d. 6 km. g. Aeâș.

**Beldiu**, Marosbeld, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Teiuș, d. 6 km.

**Belegeni**, Belezseny, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 6 km.

**Belgez** = Bilgez.

**Belfir**, Bélfenyér, Bihor, c. mijl. ung., p. u. și g. Tinca, d. 6 km.

**Belini**, Bölön, Treiscaune, c. mare sec. și rom., d. 8 km. g. Apața.

**Belint**, Belencze, Timiș-Torontal, c. mare rom., g. loc.

[**Beliș**], Bălcești, Jósikafalva, Cluj, c. mijl. rom., d. 17 km. g. Călățele.

**Beliu**, Bél, Bihor, c. mare rom., d. 7 km. g. Bocsig-Beliu.

**Belnac** = Johanisfeld.

**Belobresca**, Fejérdomb, Carăș-Severin, c. mică serb., port la Dunăre.

**Belotint**, Beletháza, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Conop, d. 3 km. g. Nadaș.

**Beltiug** = Belchiugul Codrului.

**Belzerind**, Bélzerénd, Arad, c. mică ung., p. u. Vădaș, d. 22 km. g. Chișineu.

**Bencecul german**, Felsőbencsek,

Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., d. 8 km. g. Pișchia.

**Bencecul român**, Alsóbencsek, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Bercecul german, d. 9 km. g. Pișchia.

**Bendorf**, Bendorf, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Noerich, g. loc.

**Benediug**, Szentbenedek, Someș, c. mică rom., d. 3 km. g. Dej.

[**Benefalău**], Benesat, Benedekfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Biușa, g. loc.

**Benești**, Benefalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Beliu, d. 11 km. g. Bocsig-Beliu.

**Benic**, Borosbenedek, Alba, c. mică rom., d. 10 km. g. Teiuș.

**Benid**, Benczed, Odorheiu, c. mică sec., d. 16 km. g. Criștur.

[**Berbești**], Bärbești, Bárdfalva, Maramurăș, c. mare rom., d. 11 km. g. Sighet.

**Bercea** = Bercia.

**Berchez**, Magyarberkesz, Sătmar, c. mică ung., d. 4 km. g. Șomcuta mare.

**Berchezoaia**, Berkeszpataka, Sătmar, c. mică rom., p. u. Berchez, d. 12 km. g. Șomcuta mare.

**Berchies**, Berkenyes, Cluj, c. mică rom., p. u. Frata, d. 15 km. g. Sânmihai de câmpie.

[**Berchiș**], Borzești, Berkés, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 5 km. g. Buru.

**Bercia**, Berse, Cluj, c. mică rom., p. u. Cuzăplac, d. 19 km. g. Aghireș.

**Bereu**, Szárazberek, Sătmar, com. mică ung., d. 8 km. g. Micula.

**Berea**, Bere, Sălaj, c. mică ung., p. u. Ciumești, d. 8 km. g. Sanislău.

**Berechiu**, Alsóbarakony, Arad, c. mijl. rom., p. u. și g. Cermeiu, d. 11 km.

**Berechiu**, Felsőbarakony, Bihor, c. mică rom., p. u. Sânmiclăușul român, d. 5 km. g. Cefa.

- Berecuța, Berekutza, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Birda, d. 5 km.
- [Bereghia], Berghia, Mezőbergenye, Murăș, c. mică sec., p. u. Band, g. loc.
- Beregsău, Beregszó, Timiș-Torontal, c. mare rom., g. loc.
- Beregsaul nemțesc, Beregszónmeti, Timiș-Torontal, c. mică serb., d. 4 km. g. Beregsău
- Bereni, Székelybere, Murăș, c. mică sec., p. u. Măgherani, g. loc.
- Berghia = Bereghia.
- Berghin, Berve, Alba, c. mijl. săs.-rom., d. 15 km. g. Alba-Iulia.
- Berindan, Berend, Sătmăr, c. mică ung., p. u. și g. Odorău, d. 7 km.
- Berindu, Nádasberend, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Nádăsel, d. 17 km.
- Berindia, Borosberend, Arad, com. mică rom., p. u. Sebiș, g. loc.
- [Berini], Berin, Beráuy Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Drăstie, d. 10 km.
- Berini, Temesberény, Timiș Torontal, c. mică rom., p. u. Stamora rom., d. 8 km. g. Liebling.
- Berința, Szamosberencze, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Mediu, d. 5 km.
- Berința, Kővárberencze, Somes, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 19 km. g. Baia-Mare.
- Beriu = Berini (Hunedoara).
- Berivoii mari, Nagyberivoj, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Herșeni, d. 12 km. g. Făgăraș.
- Berivoii mici, Kisberivoj, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Herșeni, d. 12 km. g. Făgăraș.
- Bernadia = Bärnadia (Târnava-Mică).
- Berteșoaia = Berchezoaia.
- Bethelot = Fărcădinul de jos (Hunedoara).
- Berveni, Börvely, Sălaj, c. mare ung., g. loc.
- Beșa, Bese, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. Criș, d. 10 km. g. Dăneș.
- Beșimbac, Besimbák, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Viștea de Jos, g. loc.
- Beșineu, Székesbesenyő, Alba, com. mică rom., p. u. Berghiu, d. 18 km. g. Blaj.
- Beșineu, Besenyő, Năsăud, c. mică săs., p. u. Bistrița, g. loc.
- Beșineu, Buzásbesenyő, Târnava-Mică, c. mică ung., p. u. și g. Sânpaul, d. 5 km.
- Beșineu, Sepsibesenyő, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Macșa, d. 8 km. g. Bita.
- Bezenova mare, Óbesenyő, Timiș-Torontal, c. frunt. serb., g. loc.
- Bezenova nouă, Ujbesenyő, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.
- Beta, Béta, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Mugeni, d. 1 km. g. Bichiș-Mugeni.
- Betești, Betfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Crișturi, g. loc.
- Betfalău = Betești.
- Betfia, Betfia, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Runtău, d. 5 km.
- Betlenfalău = Becline (Odorheiu).
- Betlenhaza, Bețlenháza, Carăș-Severin, c. mică sváb., g. loc.
- Beta, Magyarbecze, Alba, c. mică ung., p. u. Lopadea ung., d. 18 km. g. Aiud.
- Beu, Székelybő, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Tompa, d. 9 km.
- Beud, Böd, Someș, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 17 km. g. Becline.
- Bezded, Bezdédtelek, Somes, com. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 22 km. g. Surduc.
- Bezid, Bözöd, Odorheiu, c. mică ung., d. 7 km. g. Sâangeorgiu de Pădure.
- Bezidul nou, Bözödujfalu, Odor-

- hei, c. mică sec., d. 5 km. g. Sângeorgiu de pădure.
- Beznea**, Barodbéznya, Bihor, com. mijl. rom., p. u. și g. Bratca, d. 4 km.
- Biborteni**, Biborczfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Baraolt, d. 5 km. g. Augustin.
- Bica**, Kalotabikal, Cluj, c. mică rom., p. u. Mănăsturul ung., d. 21 km. g. Huedin.
- Bicaciu**, Mezőbikács, Bihor, c. mică rom., p. u. Gepiu, d. 7 km. g. Cefa.
- Bicăcel**, Pusztabikács, Bihor, com. mică rom., p. u. Micro-Lazuri, d. 10 km. g. Calea mare.
- Bicalat**, Magyarbikal, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Huedin, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Bicălat**, Bikalat, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 10 km. g. Buru.
- Bicău**, Papbikó, Sătmar, com. mică rom., p. u. și g. Crucișor, d. 3 km.
- Bicaz**, Gyergyóbékás, Ciuc, com. frunt. rom., d. 30 km. g. Gheorgheni.
- Bicaz**, Bikácfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Hodod, d. 10 km. g. Cehul-Silv.
- Bicfalău**, Bikfalva, Treiscaune, c. mare rom., p. u. și g. Ozun, d. 6 km.
- Bichighiu**, Bükkös, Năsăud, c. mică rom., p. u. Năsăud, d. 15 km. g. Salva.
- Bichigi** = Bichiș (Carăș-Severin).
- Bichiș**, Magyarbükkös, Târnava-Mică, c. mică ung., d. 15 km. g. Ludoșul de Murăș.
- Bichiș**, Kisbékás, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Bicsad**, Bikszád, Sătmar, c. mijl. rom., g. loc.
- Bicsad**, Sepsibükszág, Treiscaune, c. mijl. sec., g. loc.
- Bidin**, Büdön, Someș, c. mică rom., p. u. Sânmatei, d. 10 km. g. Lechința.
- Biertan**, Berethalom, Târnava-Mare, c. mare săs.-rom., d. 11 km. g. Ibașfalău.
- Bighiș** = Mugeni.
- Biharia**, Bihar, Bihor, com. frunt. ung., g. loc.
- Biia**, Magyarbenye, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Șona, d. 1 km.
- Bilbor**, Bélbor, Ciuc, c. mică rom., d. 25 km. g. Toplița română.
- Bileag**, Bilak, Năsăud, com. mică săs.-rom., d. 5 km. g. Sărățal.
- Bilghez**, Bürgerz, Sălaj, c. mică ung., p. u. Nașfalău, d. 3 km. g. Șimleul-Silv.
- Biled**, Billéd, Timiș-Torontal, com. frunt. sváb., g. loc.
- Biniș**, Bineys, Cașăș-Severin, com. mijl. rom., p. u. Bocșa rom., d. 3 km. g. Doelin.
- [Bintinți]**, Aurel Vlaicu, Benczeze, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Orăștie, g. loc.
- Birehiș**, Marosberkes, Carăș-Severin, c. mijl. rom., d. 10 km. g. Săvărșin.
- Birda**, Birda, Timiș-Torontal, com. mică sváb., g. loc.
- Birtin**, Bertény, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Vad, d. 2 km.
- Birtin**, Birtin, Hunedoara, c. mică rom., d. 5 km. g. Vața de Jos.
- Biscaria**, Dédács, Hunedoara, com. mică rom.-ung., p. u. și g. Simeria, d. 3 km.
- Bisericanî**, Szentlélek, Odorheiu, c. mică sec., d. 10 km. g. Odorheiu.
- Bistra**, Bistra, Turda, com. frunt. rom., p. u. Câmpeni, g. loc.
- Bistrița**, Besztercze, Năsăud, oraș săs.-rom., reșed., g. loc.

- Bistrița-Bărgăului** = Borgo-Bistrița (Năsăud).
- Bită, Bița, Treiscaune**, com. mică rom., p. u. Lețfalău, g. loc.
- Bitfalău** = Betești.
- Biușa, Bösháza, Sălaj**, com. mică rom.-ung., d. 3 km. g. Cehul-Silvaniei.
- Blaj, Balázsfalva, Târnava-Mică, oraș reșed. rom., g. loc.**
- Blaja-Cean, Tasnádbalázsháza, Sălaj**, c. mică rom., p. u. Cehalul-ung., d. 4 km. g. Tășnad.
- Blăjel, Balázslelke, Târnava-Mică**, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Mediaș.
- Blăjeni, Blezsény, Hunedoara**, c. frunt., p. u. Criștior, d. 24 km. g. Brad.
- Blăjenii de jos și Blăjenii de sus** = Blașfalăul de jos și de sus (Năsăud).
- Blajova, Balázsd, Timiș-Torontal**, c. mică rom., p. u. Vućova, d. 3 km. g. Nițchidorf.
- Blaj sat, Kisbalázsfalva, Târnava-Mică**, c. mijl. rom., p. u. și g. Blaj.
- Blandina, Maroskarna, Alba**, com. mică rom., p. u. Vințul de jos, d. 4 km. g. Tartaria.
- [Blașfalăul], Blăjeni de de jos, Alsóbalázsfalva, Năsăud**, c. mică rom., p. u. și g. Sintereag, d. 7 km.
- [Blașfalăul], Blăjenii de sus, Fel-sőbalázsfalva, Năsăud**, c. mică rom., p. u. și g. Sintereag, d. 8 km.
- Blidărești, Tálosfalva, Sălaj**, com. mică rom., p. u. Olpret, d. 32 km. g. Dej.
- Bloaja, Balázsszeg, Sătmar**, com. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 23 km. g. Baia-Mare.
- Boarta, Mihályfalva, Târnava-Mare**, c. mică rom., p. u. și g. Șeica-Mare, d. 2 km.
- Bobâlna, Bábolna, Hunedoara**, c. mică rom., p. u. Orăștie, d. 4 km. g. Turdaș.
- Bobda, Papd, Timiș-Torontal**, com. mică rom., d. 7 km. g. Cărpiniș.
- Bobohalma, Bábahalma, Târnava-Mică**, c( mică rom. ,p. u. și g. Diciosânmartin, d. 5 km.
- Bobota, Nagyderzsida, Sălaj**, com. mică rom., d. 1 km. g. Derjida mică.
- Bocaia, Bakonya, Hunedoara**, c. mică rom., p. u. Geoagiul de jos, d. 25 km. g. Orăștie.
- Bochia, Boklya, Bihor**, com. mică rom., p. u. Beliu, g. Boesig-Beliu, d. 13 km.
- Bocicoiul mare și Bocicoel** = Băscociul mare și mie (Maramurăș).
- Bocicău, Bocskó, Sătmár**, c. mică rom., p. u. Târna mare, d. 7 km. g. Craiu.
- [Bocig]**, Caragheorghevici, Boksézeg, Arad, c. mare rom., d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Boesig-Beliu.
- Bociu** = Baciu (Cluj).
- Bocșa montană, Boksánbánya, Caraș-Severin**, c. frunt. rom., g. loc.
- Bocșa română, Vârboksán, Caraș-Severin**, c. frunt. rom., g. loc.
- Bocșa, Oláhboksa, Sălaj**, c. mică rom., p. u. Borla, g. loc.
- Bocșita, Magyarbáksa, Sălaj**, com. mică rom., p. u. Dioșad, d. 8 km. g. Borla.
- Bod, Botfalău, Brașov**, c. mare săs.-rom., g. loc.
- Bodești, Bogyafalva, Arad**, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 5 km.
- [Bodești], Rădești, Bozosc, Arad**, c. mică rom., p. u. Cil, d. 5 km. g. Almas.
- [Bodia], Buciumii-Bodia, Szilágycsögöya, Sălaj**, c. mică rom., p. u. Trăznea, d. 12 km. g. Zălau.
- [Bodhaza], Boteni, Botháza, Cluj**, c. mică rom., p. u. Mociu, d. 29 km. g. Apahida.

- [Bodislău]**, Budislău, Érbogyoszló, Bihor, c. mică ung., p. u. Albiș, d. 10 km. g. Marghita.
- Bodiu**, Bogy, Bihor, s'a contopit cu com. Ueuriș.
- Bodofalva**, Nagybodófalva, Carăș-Severin, c. mijl. ung., g. loc.
- Bodogaia**, Alsóboldogfalva, Odorheiu, c. mică sec.. p. u. Crișturi, g. loc.
- Bodoc**, Sepsibodok, Treiscaune, c. mică sec., g. loc.
- Bodos**, Bodos, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Bătanii mari, d. 10 km. g. Augustin.
- [Bodrogul nou]**, Andrei Șaguna, Ujbodrog, Timiș-Torontal, com. mică rom., p. u. Zădărlac, g. loc.
- Bodrogul vechiu** = Hodosbodrog.
- Boereni**, Boerfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 32 km. g. Dej.
- Boerești Muncel** BEU City Central University Library, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.
- Bogara** = Băgăra.
- Bogaros**, Bogáros, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.
- [Bogăș]**, Boghiș, Szilágysomlyó, Sălaj, c. mică ung., d. 9 km. g. Nașfalău.
- Bogata de jos** = Bogata ungu-rească.
- Bogata**, Marosbogát, Turda, com. mare ung.-rom., g. loc.
- Bogata-Olteană**, Oltbogát, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Hoghiș, d. 12 km. g. Homorod-Cohalm.
- Bogata română**, Oláhbogát, Sibiu, c. mică rom., p. u. Păuca, d. 20 km. g. Oena-Sibiului.
- Bogata de sus**, Felsőbogát, Someș, c. mică rom., p. p. Dej, d. 10 km. g. Câțcău.
- Bogata de jos**, Alsóbogáta, Someș, c. mică rom., p. u. Dej, d. 9 km. g. Câțcău.
- Bogatul** = Bogata.
- Bogdana**, Kásapatak, Sălaj, com. mică rom., p. u. Bucium, d. 14 km. g. Zălau.
- Bogdand**, Bogdánd, Sălaj, c. mică rom., d. 12 km. g. Curitău.
- Bogdarigoș**, Rigósfürdö, Timiș-Torontal, c. mică sváb.-rom., d. 8 km. g. Șarlota.
- Bogeiu**, Bozsály, Bihor, com. mică rom., p. u. Ciutelec, d. 5 km. g. Abramul de jos.
- Boghiș** Sălaj = Bogăș.
- Boghiș**, Csengerbagos, Sătmar, c. mică rom., p. u. Doba, d. 7 km. g. Ghidani.
- Bogodinț**, Bogorfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Slatina, d. 10 km. g. Răcășdia.
- Bogoltin**, Bogoltény, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Corneareva, d. 15 km. g. Crușovăț.
- Bohani**, Bajnokfalva, Arad, com. mică rom., g. loc.
- Boholt**, Boholt, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șoimuș, d. 10 km. g. Deva.
- Boholt**, Boholez, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Rodbav, d. 14 km. g. Făgăraș.
- Boia-Bârzii**, Bojabirz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Branișca, d. 18 km. g. Ilia.
- Boian**, Bojan, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cizer, d. 15 km. g. Simleul-Silv.
- Boian** = Beiu (Turda).
- Boian**, Alsóbojom, Târnava-Mică, c. mare rom., d. 1 km. g. Cetatea de baltă.
- Boianul mare**, Tasnádbajom, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pățalul mare, d. 10 km. g. Tășnad.
- Boinești**, Bujánháza, Sătmar, com. mică rom., p. u. și g. Bicsad, d. 4 km.
- Boița**, Boicza, Hunedoara, c. mică rom., d. 19 km. g. Deva.
- [Boițal]**, Băița, Boicza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 13 km.

- Boiu**, Boieza, Sibiu, c. mijl. rom., p. u. Tălmaciui, g. loc.
- Boiu**, Mezőbaj, Bihor, c. mijl. ung., p. u. și g. Ciumegiu, d. 7 km.
- Boiu**, Boj, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 10 km.
- Boiul de jos**, Alsóboj, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 6 km.
- Boiul de sus**, Felsőboj, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 7 km.
- Boiu mare**, Nagybuny, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Iléanda-Mare, d. 4 km.
- Boiu**, Bun, Târnava-Mare, c. mare rom., p. u. Ibașfalău, d. 8 km. g. Sighișoara.
- Boju** = Boș (Cluj).
- Bolda** = Stana.
- Boldogaia** = Bodogaia.
- Boldosiu** = Bordos.
- Boldur**, Boldor, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.
- Bolintineni**, Nyárádbalintfalva, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Păsăreni, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Bologa**, Sebesvár, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Poieni, d. 3 km.
- Bolvașnița**, Bolvás, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Cârpa, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Bontăeni**, Pusztatelek, Sătmăr, c. mică rom. p. u. și g. Baia-Sprie, d. 6 km.
- Bonțiu**, Boneznyires, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 8 km.
- Bonțești**, Bonczafalva, Arad, com. mică rom., p. u. Gurahonț, g. loc.
- Bontida**, Bonezhida, Cluj, c. mare rom., g. loc.
- Boreut**, Borkut, Someș, com. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 32 km. g. Gâlgău.
- Bord**, Bord, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Iernut, d. 7 km. g. Iernuțel.
- Bordos**, Bordos, Odorhei, c. mică sec., p. u. Chindul mare, d. 4 km. g. Gialacuta.
- [Borgobistrița]**, Bistrița-Bărgăului, Borgóbeszterce, Năsăud, c. mare rom., p. u. și g. Borgoprund, d. 3 km.
- [Borgojosent]**, Josenii-Bărgăului, Alsóborgó, Năsăud, c. mijl. rom., p. u. Borgoprund, g. loc.
- [Borgo-mijloceni]**, Mijlocenii-Bărgăului, Középborgó, Năsăud, c. mică rom., p. u. Borgoprund, d. 2 km. g. Borgo-suseni.
- [Borgo-Murăseni]**, Mureșenii-Bărgăului, Marosborgó, Năsăud, c. mică rom., d. 10 km. g. Borgoprund.
- [Borgo-prund]**, Prundu Bărgăului, Borgoprund, c. mare rom., g. loc.
- [Borgo-rus]**, Rusu-Bărgăului, Oroszborgó, Năsăud, com. mică rom., p. u. Borgoprund, g. loc.
- [Borgo-suseni]**, Susenii-Bărgăului, Felsőborgó, Năsăud, com. mică rom., p. u. Borgoprund, g. loc.
- [Borgothiha]**, Tiha-Bărgăului, Borgótiha, Năsăud, c. mare rom., p. u. și g. Borgoprund, d. 2 km.
- Borla**, Szilággyballa, Sălaj, c. mică ung., g. loc.
- Borleasa**, Lonkfalva, Someș, com. mică rom., p. u. Spermezeu, d. 28 km. g. Răteag.
- Borlești**, Barlafalu, Sătmăr, c mijl. rom., p. u. Pom, g. loc.
- Borlova**, Borló, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 13 km.
- Borloveniu nou**, Ujborlovény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Prigor, d. 20 km. g. Iablanița.
- Borlavenu vechiu**, Óborlovény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Prilipet, d. 23 km. g. Iablanița.
- [Borodul mare]**, Borod, Nagybárd, Bihor, c. frunt. rom-slov., d. 10 km. g. Vad.
- Boroșineu** = Ineu (Arad).

- Boroșneul mare**, Nagyborosnyó, Treiscaune, c. mică sec., g. loc.
- Boroșneul mic**, Kisborosnyó, Treiscaune, c. mijl. rom., d. 2 km. g. Boroșneul mare.
- Borozel**, Kisbáród, Bihor, c. mică rom., p. u. Borodul mare, d. 6 km. g. Vad.
- Borsig** = Burzuc.
- Borș**, Bors, Bihor, c. mică ung., g. loc.
- Borșa**, Borostelek, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Săcădat, d. 10 km.
- Borșa**, Kolozsborsa, Cluj, c. mare rom., d. 13 km. g. Valasut-Bontida.
- Borșa**, Borsa, Maramurăș, c. frunt. rom., g. loc.
- Borșa nouă**, Borsaujfalu, Cluj, c. mică rom., d. 29 km. g. Cluj.
- Borumlaca**, Baromlak, Bihor, com. mică slov., p. u. Popești, d. 24 km. g. Marghita.
- Borz**, Borza, Bihor, c. mică rom., p. u. Uileacul de Beiș, g. loc.
- Borza**, Egregyborzava, Sălaj, com. mică rom., p. u. Creaca, d. 5 km. g. Jibou.
- Borzești** = Berchiș (Turda).
- Boș** = Bozeni.
- [**Boș**], Boju, Kolozsbós, Cluj, com. mică rom., p. u. Pata, d. 3 km. g. Tunelul Cojoena.
- Boș**, Bós, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 5 km.
- Boșcoiu** = Bâșcoiu.
- Boșorod**, Bosoród, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ruși, d. 21 km. g. Crișeni.
- Botean**, Mezőbottyán, Bihor, com. mică rom., p. u. Ineu, d. 9 km. g. Tileagd.
- Boteni** (Ciuc) aparține c. Voșlab.
- Boteni** = Bodhaza (Cluj).
- Botez**, Batizháza, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci, d. 5 km.
- Botfeiu**, Botfej, Bihor, com. mică rom., p. u. Comănești, d. 18 km. g. Bocsig-Beliu.
- Botiești**, Borzasfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Sărăzani, d. 16 km. g. Lugoj.
- Botinești**, Bottyánfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Bujor, d. 5 km.
- Botiz**, Batiz, Sătmár, c. mijl. rom., p. u. Oșvarău, g. loc.
- Botiza**, Batiza, Maramurăș, c. mijl. rom., p. u. Rozavlea, d. 31 km. g. Vișeu de jos.
- Bouțar** = Bruțar.
- Boz**, Buzd, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cunța, d. 8 km.
- Boz**, Boz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Branișea, d. 6 km.
- Bozed**, Bozéd, Murăș, c. mică rom., p. u. Bandul de Câmpie, d. 6 km. g. Șamșud.
- Bozeni**, Székelybós, Murăș, c. mică ung., p. n. Iedul, d. 11 km. g. Tg.-Murăș.
- Bozes**, Bózes, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geoagiul de jos, d. 19 km. g. Orăștie.
- Bozia**, Borzás, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Diciosânmartin, d. 1 km.
- Bozieș**, Szilágypuszta, Sălaj, com. mică ung., p. u. Bogâș, d. 9 km. g. Nașfalău.
- [**Bozieș**], Boziași, Magyarborzás, Someș, c. mică rom., d. 20 km. g. Beclean.
- Bozinta mare**, Nagybozinta, Sătmár, c. mică rom., p. u. Tăuții de jos, d. 3 km. g. Bușag.
- Bozinta mică**, Kisbozinta, Sătmár, c. mică rom., p. u. și g. Lăpușel, d. 2 km.
- Bozna**, Szentpéterfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Trăznea, d. 8 km. g. Zălau.
- Bozolnic** (Cluj) aparține c. Cuzăplac.
- Bozovici**, Bozovics, Carăș-Severin, c. frunt. rom., d. 31 km. g. Anina.
- Brad**, Brád, Hunedoara, oraș rom., g. loc.

**Bradu**, Fenyőfalva, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Avrig, d. 4 km.  
**Brădătel**, Bradaczél, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 6 km.

**Brădești**, Fényéd, Odorheiu, com. mică sec., p. u. și g. Beclean, d. 13 km.

**Brădet**, Biharfenyves, Bihor, com. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 7 km. g. Sudrighiu.

**Brăduț**, Bardócz, Odorheiu, c. mică sec., d. 12 km. g. Augustin.

**Braglez**, Tótszállás, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Surduc, d. 13 km.

**Bran-Poartă**, Töresvár, Brașov, c. mică rom., d. 8 km. g. Tohanul vechiului.

**Brâncoveniști**, Marosvács, Murăș, c. mică sec., g. loc.

**Brănești**, Avasfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 8 km.

**Branișca**, Branyiska, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Brașeu**, Brassó, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 18 km.

**Brașov**, Brassó, Brașov, oraș reș., rom.-ung.-sas., g. loc.

**Bratea**, Barátka, Bihor, c. mijl. rom., g. loc.

**Brateiu**, Baráthely, Târnava-Mare, c. mijl. rom., p. u. Mediaș, d. 4 km. g. Atel.

**Brăteni** = Barátfalău (Murăș).

**Brates**, Barátos, Treiscaune, c. mică sec., g. loc.

**[Bratfalău]**, Brăteni, Mezőbarát-falva, Murăș, c. mică rom., p. u. Teaca, d. 6 km. g. Sânmihai de Câmpie.

**Brăzești**, Berzesd, Tîrda, c. mică rom., p. u. Baia de Aries, g. loc.

**[Brâznic]**, Brîznic, Brîznik, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Dobra, d. 3 km. g. Ilia.

**Brazova**, Béganyiresd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d. 2 $\frac{1}{2}$  km. g. Marginea.

**Breșova**, Bársonyfalva, Carăș-Severin, c. mică sváb., p. u. și g. Forotic, d. 1 km.

**Breaza**, Breaza, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d. 13 $\frac{1}{2}$  km. g. Voila.

**Breaza**, Beresztelke, Murăș, com. mică sec., d. 12 km. g. Reghinul-săsesc.

**Breazova** = Brazova (Făget).

**Breazova**, Brázova, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Grădiște, d. 2 km.

**Brebeni**, Brébfalva, Sătmar, com. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 32 km. g. Baia-Mare.

**Brebi**, Bered, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Mirşid, d. 3 km.

**Brebu**, Bréb, Maramurăș, c. mijl. rom., p. u. și g. Ocna-Şugatag, d. 6 km.

**Brebul**, Berlö, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. și g. Reșița, d. 12 km.

**Brestovăț**, Aga, Timiș-Torontal, c. mică rom.-sârb., d. 13 km. g. Topolovăț.

**Breștea**, Berestye, Timiș-Torontal, c. mică sârb., p. u. și g. Denta, d. 5 km.

**Bretea**, Magyarberéte, Someș, c. mică ung., p. u. și g. Șintereag, d. 9 km.

**Bretea-Mureșană**, Marosberettye, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ilia, g. loc.

**Bretea română**, Oláhberettye, Hunedoara, c. mică rom., d. 2 km. g. Streiu.

**Bretea Streiului**, Magyarberettye, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Bretea Streiu, d. 1 km.

**Bretelin**, Brettyelin, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Deva, d. 12 km.

**Breteu** = Breaza (Murăș).

**Brețeu**, Bereczk, Treiscaune, com. mare ung., g. loc.

**Briglez** = Braglez.

**Briheni**, Berhény, Bihor, c. mică

- rom., p. u. și g. Lunca, d. 12 km.  
**Briznic** = Brâznic (Hunedoara).
- Broaște**, Kisbékafalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 6 km. g. Reni.
- Broșteni**, Kiskerék, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Cenade, d. 22 km. g. Blaj.
- Broșteni**, Krassóborostyán, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Oravița rom., d. 4 km.
- Brotuna**, Brotuna, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Baia de Criș, d. 3 km. g. Vața de Jos.
- Bruiu**, Brulya, Făgăraș, c. mică săs.-rom., p. u. Cineul Mare, d. 15 km. g. Voila.
- Brusturești**, Borosztok, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Guralhonț, d. 12 km.
- Brusturi**, Páfrányos, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 12 km.
- Brusturi**, Tataros, Bihor, c. mare rom., p. u. Pieleu, d. 16 km. g. Tileagd.
- Brusturi**, Somrőujfalu, Sălaj, com. mică rom., p. u. Creaca, d. 9 km. g. Zălu.
- Brusturi** = Șușanovăț (Timiș-Torontal).
- [**Bruțarul de jos**], Băuțarul inferior, Alsóbauszár, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Bucova, d. 1 km. g. Băuțari.
- [**Bruțarul de sus**], Băuțarul superior, Felsőbauszár, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Bucova, d. 1 km. g. Băuțari.
- Bruznic**, Marosborosznok, Carăș-Seevrin, c. mică rom., p. u. Bata, d. 20 km. g. Balint.
- Bucea**, Királyhágó, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Bucerdea grănoasă**, Buzásboesárd, Târnava-Mică, c. mare rom., p. u. și g. Crăciunel, d. 3 km.
- Bucerdea vinoasă**, Borosboesárd,
- Alba, c. mică rom., p. u. Ighiu, d. 5 km. g. Șard.
- Buceș**, Bucesed, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Criștior, d. 20 km. g. Brad.
- Buehberg**, Bükkhegy, Timiș-Torontal, c. mică rom.-sváb., d. 8 km. g. Șarlota.
- Buchin**, Bökény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Cârpa, d. 12 km.
- Buchin** = Butin.
- Bucium**, Bucsony, Alba, c. frunt. d. 5 km. g. Roșia.
- Bucium**, Tökefalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Drăgești, d. 3 km.
- Bucium**, Buesum, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Șinca Veche, d. 7 km.
- Bucium**, Bucsum, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăștie, d. 10 km.
- Buciumii-Bodia**, Vármező, Sălaj, c. mare rom., d. 12 km. g. Zălu.
- Buciumi**, Törökfaluu, Sătmăr, com. mică rom., p. u. și g. Șomcuta Mare, d. 4 km.
- Bucoșnița**, Bokos, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Cârpa, d. 3 km. g. Vălișoara.
- Bucova**, Bukova, Hunedoara, com. mijl. rom., g. loc.
- Bucovăț**, Bukovecz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bujor, d. 3 km. g. Răchita.
- Bucovăț**, Bükkfalva, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Remetea, d. 3 km.
- București**, Bukuresd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Criștior, d. 8 km. g. Brad.
- Bucuroia**, Bokorvány, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Drăgești, d. 6 km.
- Budacul de sus**, Felsőbudák, Năsăud, c. mică rom., p. u. Petriș, d. 12 km. g. Bistrița.
- Budacul de jos**, Szászbudak, Nă-

- săud, c. mică săs., p. u. și g. Bistrița, d. 5 km.
- Budureasa**, Bodoraszö, Bihor, com. mică rom., d. 11 km. g. Beiuș.
- Budatelece**, Budatelke, Cluj, c. mică rom., d. 4 km. g. Budatelec.
- Budaveche**, Bodonkut, Cluj, c. mică rom., p. u. Chintău, d. 29 km. g. Cluj.
- Budești**, Bugyfalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Aciuța, d. 5 km.
- Budești**, Budfalva, Maramurăș, c. mare rom., p. u. și g. Șugatag, d. 8 km.
- Budila**, Bodola, Brașov, com. mijl. rom.-ung., d. 3 km. g. Prejmer.
- Budinț**, Budinez, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Topolovăț, d. 1 km.
- [Budiul de Câmpie]**, Papiu Ilarian, Mezőbodon, Turda, c. mică rom.-ung., p. u. și g. Sânger, d. 9 km.
- Budiul mic**, Hagymásbodon, Murăș, c. mică ung., p. u. și g. Tg. Murăș, d. 6 km.
- Budoiu**, Bodonos, Bihor, c. mică slov., p. u. Popești, d. 18 km. g. Tileagd.
- [Budurlău]**, Budurleni, Budorló, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Teaca, d. 7 km.
- Buduș**, Alsóbudak, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Bistrița, d. 7 km.
- Buduș**, Bujdos, Sămăș, com. mică rom., p. u. Olpret, d. 30 km. g. Dej.
- Buduș** = Bodoș (Treiscaune).
- Buhani** = Bohani.
- Buia**, Bólya, Târnava-Mare, com. mică rom., d. 12 km. g. Șeica mare.
- Buituri**, Bujtur, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Hunedoara, g. loc.
- Bujor**, Bozsor, Carăș-Severin, com. mică rom., g. loc.
- Bulbuc**, Bulbuk, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Geoagiu, d. 13 km. g. Șibot.
- Bulciu** = Bâlcii.
- Bulgăreni**, Bolgárfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Lupeni, d. 10 km. g. Odorheiu.
- Bulgari**, Nyirfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Salatig, d. 9 km. g. Cehul Silv.
- Bulz**, Csarnóháza, Bihor, c. mare rom., p. u. Remet, d. 10 km. g. Bratea.
- Bulza**, Bulza, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. Făget, d. 4 km. g. Coșteiul de sus.
- Bulzesti**, Bulzesd, Hunedoara, com. mare rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 11 km.
- [Bundorf]**, Bunești, Szászbuda, Târnava-Mare, c. mică rom.-săs., p. u. Cret, d. 14 km. g. Archita.
- Bungard**, Szászbongárd, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sângeorgiul rom., d. 3 km.
- Bungard**, Bongard, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Șelimbăr, d.  $1\frac{1}{2}$  km.
- Bunea română**, Bunya, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Beta, d. 12 km. g. Făget.
- Bunea ungurească**, Bunyaszék-szárd, Carăș-Severin, com. mică ung., p. u. Birchis, d. 14 km. g. Făget.
- Bunila**, Bunyila, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Ghelar, d. 19 km. g. Hunedoara.
- Buntesti**, Bontesd, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrigiu, d. 6 km. g. Murenii mici.
- Burda**, Borda, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 10 km.
- Burjue**, Burzsuk, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Zam, g. loc.
- Buru**, Borrév, Turda, c. mică rom., g. loc.
- Buruene**, Burjánfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Soimus, d. 5 km. g. Deva.
- Burzue**, Borszeg, Bihor, c. mică rom., p. u. Sârbi, d. 15 km. g. Oradea-Mare.

Bușag, Buság, Sătmar, com. mică rom., p. u. Tăuții de jos, g. loc.

Butani, Rikosd, Bihor, com. mică rom., p. u. Măgești, g. loc.

Buteasa, Bucsonfalva, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Șomeuța mare, d. 10 km.

Buteni, Körösbökény, Arad, com. frunt. rom., d. 5 km. g. Coeibă.

Buteni, Kalotabökény, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Calata mare, d. 2 km.

Butin, Temesbökény, Timiș-Torontal, c. mică sârb., d. 11 km. g. Gataia.

Buza, Buza, Someș, c. mijl. rom.,

d. 14 km. g. Budatelec.

Buzăș, Buzamezö, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Illeanda mare d. 3 km.

Buzat, Buzád, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Bogdarigoș, d. 7 km. g. Șarlota.

[Buzăul Ardelean], Intorsătura Buzăului, Magyarbodza, Brașov, c. frunt. rom., d. 12 km. g. Prejmer.

Buzd, Szászbuzd, Târnava-Mare, c. mică rom.-săs., p. u. și g. Mediaș, d.  $8\frac{1}{2}$  km.

Buziaș, Buziásfürdö, Timiș-Torontal, c. mare șvăb.-rom., g. loc.

## Banca Generală a Țării Românești

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
SOCIETATE ANONIMA BUCURESTI

### SUCURSALA CLUJ

Capital soc. . . . .	Lei 150.000.000
Deplin vărsat . . . . .	" 60.000.000
Rezerve . . . . .	" 50.000.000

#### SUCURSALE:

Brașov, Brașov, Cluj, Constanța, Craiova, Galați, Giurgiu,  
Oradia Mare, Ploiești, Sf. Gheorghe, Turnu-Măgurele.

### Antrepoziție Generale în Gara Cluj.

Fac tot felul de operațiuni de antrepozitare, avans pe mărfuri, operațiuni de vămuire, mărfuri în comision, etc., etc.

### Societate Anonimă forestieră din Călățele

C L U J

CALEA VICTORIEI No. 22.

TELEFON: 139 și 717.

# MAGAZIN DE AUTOMOBILE

CLUJ, Strada Regina Maria No. 16.

TELEFON: 7—63.

# IOAN N. JILESCU

---

DEPOSIT PERMANENT:

Cauciucuri:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

**MICHELIN CABLE  
CONTINENTAL CORD**

Automobile:

„BUICK“  
„OLDSMOBIL“  
„CITROEN“

---

Și tot felul de accesoriu  
**PENTRU AUTOMOBILE.**

# C

- Căbești**, Bihorkaba, Bihor, c. mică rom., p. u. Remetea, d. 13 km. g. Beiuș.
- Căbești**, Kabeds, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Ilia, d. 11 km. g. Branișca.
- Cacova**, Urháza, Alba, com. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 7 km.
- Cacova**, Kákófalva, Carăș-Severin, c. mijl. rom., g. loc.
- Cacova Sibiului**, Szebenkákova, Sibiu, c. mică rom., p. u. Orlat, d. 2 km. g. loc.
- Cacova Ierii**, Aranyosivánfalva, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 14 km. g. Buru.
- Cacovița**, Sebeskákova, Alba, com. mică rom., p. u. Săsciori, d. 13 km. g. Sebișul săsesc.
- [Cacu]**, Cucu, Kák, Sátmar, c. mică rom., p. u. Odorău, d. 3 km.
- Cacuciú**, Görgénykakucs, Mureș, c. mică rom., p. u. Gurghiu, d. 13 km. g. Iernutfaia.
- Cacuciul nou**, Kiskakucs, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 8 km. g. Vad.
- Cacuciul vechiu**, Nagykakucs, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 7 km. g. Vad.
- Cadaciú**, Kadács, Odorhei, c. mică sec., p. u. Simonești, d. 10 km. g. Crișturi.
- Cădar**, Kadár, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.
- Cadea mare**, Nagykágya, Bihor, c. mică ung., g. loc.
- Cadea mică**, Kiskágya, Bihor, com. mică ung., p. u. Săcheihid, d. 3 km. g. Oradea-Mare.
- Cădișeni**, Kádiesfalva, Odorhei, c. mică ung., p. u. și g. Odorhei, d. 2 km.
- Căianu** = Căleanu (Cluj).
- Căianul mare**, Nagykaján, Somes, c. mică rom., p. u. Ilișua, d. 10 km. g. Ciceu-Crișturi.
- Căianul mic**, Kiskaján, Somes, c. mică rom., p. u. Ilișua, d. 9 km. g. Ciceu-Crișturi.
- Căila**, Kajla, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Sintereag, d. 7 km.
- [Câinel]**, Câinelul de sus, Felsöka-janel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boița, d. 18 km. g. Brad.
- Câinelul de jos**, Alsókajanel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Soimuş, d. 7 km. g. Branișca.
- Călacea**, Békardocsa, Bihor, c. mică rom., p. u. Ucuriș, d. 9 km. g. Tinca.
- Călacea**, Temeskalácsa, Timiș-To-rontal, c. mică rom., d. 4 km. g. Orțisoara.
- Călacea**, Kiksalocea, Somes, com. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbău, d. 18 km. g. Surdue.
- Călanul mic**, Kiskalán, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișeni, d. 7 km. g. Călan.
- Călärași** = Harastaș (Turda).
- Călata**, Nagykalota, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Călățea**, Kalota-Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Aleșd, d. 6 km.
- Călățele**, Kiskalota, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Calbor**, Kálbor, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Rodbav, d. 8 km. g. Făgăraș.
- Calea lată** (Cluj) aparține c. Ciucea.
- Calea**, Magargyepes, Bihor, c. mică rom., p. u. Lazuri, g. loc.
- [Călean]**, Căianu, Magyarkálján, Cluj, c. mică rom., p. u. Mociu, d. 14 km. g. Apahida.
- Călimănești**, Kelementelke, Odorhei, c. mică see., p. u. Bălău-seri, d. 4 km. g. Gialacuta.
- Călina**, Galonya, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Cacova, d. 16 km.
- Călinești**, Felsökálinfalva, Mara-

- murăș, c. mijl. rom., p. u. și g. Oena-Șugatag, d. 3 km.
- Călinești**, Kányaháza, Sătmăr, c. mijl. rom., d. 12 km. g. Orașul nou.
- Calmand** = Camin.
- Calna**, Kálna, Someș, c. mică rom., p. u. Dej, d. 12 km. g. Câțcău.
- Câlnic**, Kölnök, Carăș-Severin, c. mare rom. ,g. loc.
- Câlnic**, Kelnek, Alba, c. mijl. rom., p. u. Sebișul săs., d. 5 km. g. loc.
- Câlnic**, Kálnok, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Valea Crișului, d. 12 km. g. Sf. Gheorghe.
- Călugăreni**, Mikháza, Murăș, com. mică sec., p. u. și g. Dămieni, d. 3 km.
- Călugăreni**, Homorod-Remete, Odorhei, c. mică sec., p. u. Oeland, d. 22 km. g. Bicafalău.
- Călugări**, Kalugyer, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vașcău, d. 7 km.
- Călușeri**, Székelykál, Murăș, com. mică sec., p. u. Tg.-Murăș, d. 11 km. g. Sarombärce.
- Călvăsăr**, Hidegviz, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Șeica mare, d. 1 km.
- Camăr**, Kémer, Sălaj, com. mare ung., d. 5 km. g. Băile Zăuan.
- Cămărașul**, Pusztakamarás, Cluj, c. mică rom., p. u. Sărmaș, d. 5 km. g. Sărmășel.
- Cămărzana**, Komorzán, Sătmăr, c. mare rom., d. 15 km. g. Băile Biesad.
- Cămin**, Kálmánd, Sălaj, c. mică germ., d. 5 km. g. Careii mari.
- Camna**, Kávna, Arad, com. mică rom., p. u. Silindia, d. 12 km. g. Târnava.
- Câmp**, Vaskóhmező, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vașcău, d. 5 km.
- Câpani**, Nagypapmező, Bihor, c. mică rom., p. u. Pomezeu, d. 12 km. g. Dobrești.
- Câpanii de jos**, Alsómező, Bihor, c. mică rom., p. u. Băița, d. 4 $\frac{1}{2}$  km. g. Lunea.
- Câpanii de sus**, Felsömező, Bihor, c. mică rom., p. u. Băița, d. 6 km. g. Lunea.
- Câpenii** (Cluj) aparține c. Apahida.
- Câpeni**, Topánfalva, Turda, com. frunt. rom., g. loc.
- Câmpia Turzii** = Ghiriș (Turda).
- Câmpuri-surdue**, Kimpényszurdúk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 2 km.
- Câpenița** = Cumpenița.
- Câmpia** = Husmezeu (Sălaj).
- Câmpul lui Neag**, Kimpulunyág, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Lupeni, d. 20 km.
- Câmpulung pe Tisa**, Hosszumező, Maramurăș, c. mare ung., g. loc.
- Câmpuri de sus**, Kimpur, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 4 km.
- Canciu**, Gáncs, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Reteag, d. 13 km.
- Cându**, Kendö, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Dămieni, d. 7 km.
- Cânești** = Ganfalău (Târnava-Mică).
- Canicea**, Szörénykanizsa, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Domașnea, d. 4 km..
- Căoiu** = Căuni (Hunedoara).
- Căpâlna**, Feketekápolna, Bihor, c. mică rom., p. u. Ginta, d. 5 km. g. Mănăstirea neagră.
- Căpâlna**, Sebeskápolna, Alba com. mică rom., p. u. Săsciori, d. 15 km. g. Sebișul săs.
- Căpâlna**, Csiesökápolna, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 5 km.
- Căpâlna de jos**, Alsókápolna, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Jidoveni, d. 2 km.
- Căpâlna de sus**, Felsökápolna, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Mica.
- Căpâlnaș**, Kápolnás, Carăș-Sevее-

- rin, c mijl. rom., d. 5 km. g. Săvărşin.
- Căpălnița**, Kápolnásfalu, Odorhei, c. mijl. sec., p. u. Vlăhița, d. 22 km. g. Odorhei.
- Căpăt**, Keped, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Sinirsig, g. loc.
- Căpleni**, Kaplony, Sălaj, c. mare germ., p. u. și g. Carei mari d. 2 km.
- [**Capnie**], Cavnic, Kapnikbánya, Sătmár, c. mare rom., d. 9 km. g. Baia-Sprie.
- Caporal Alexa** = Cherechiu.
- Caprioara**, Kaprevár, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Săvărşin, d. 6 km.
- Căpruța**, Maroskaproneza, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Bârzava, d. 4 km.
- Căptălan**, Maroskáptalan, Alba, c. mică rom., p. u. Uioara, d. 6 km. g. Feldioara-Războieni.
- Căptalan**, Káptalanfalva, Timiș Torontal, c. mică ung.-sváb., p. u. și g. Modoș, d. 2 km.
- Căpuț**, Magyarkapud, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Teiuș, d. 5 km.
- Căpușul de Câmpie**, Mezőhegyes, Turda, c. mică rom., d. 13 km. g. Iernut.
- Căpușul mare**, Magyarkapus, Cluj, c. mică ung., d. 10 km. g. Gârbou-Cluj.
- Căpușul mic**, Magyarkiskapus, Cluj, c. mică rom.-ung., p. u. Căpușul mare, d. 13 km. g. Gârbou-Cluj.
- Cara**, Kolozskara, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Caragheorghevici** = Boeig.
- Căraci**, Karács, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 4 km.
- Cărândeni**, Hévizkáránd, Bihor, c. mică rom., p. u. Beliu, d. 7 km. g. Repsig.
- Cărând**, Nagykáránd, Bihor, com. mică rom., p. u. Lazuri, d. 10 km. g. Calea mare.
- Cărani**, Merczfalva, Timiș-Torontal, c. mică sváb., g. loc.
- Caransebes**, Karánsebes, Carăș-Severin, oraș rom., d. 1 km. g. loc.
- Carânsebesul nou**, Ujkáránsebes, Carăș-Severin, c. mică sváb., p. u. și g. Caransebes, d. 4 km.
- Cărănczel**, Kiskáránd, Bihor, com. mică rom., p. u. Lazuri, d. 14 km. g. Calea mare.
- Cărăsău**, Karaszó, Bihor, c. mică rom., p. u. Cheșa, d. 7 km. g. Soim.
- Cărăsău**, Szamoskaraszó, Bihor, c. mică ung., d. 6 km. g. Vâňătoarești.
- Cărăstău**, Karasztó, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Birtin, d. 4 km. g. Baia de Criș.
- Carastelec**, Kárásztelek, Sălaj, c. mijl. ung., d. 7 km. g. Uilacul Simleului.
- Caratnavolal** = Turia.
- Cărbunar**, Kövárfüred, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănaștur, d. 12 km. g. Baia-Mare.
- Cărbunari**, Biharszenes, Bihor, c. mică rom., p. u. Budureasa, d. 11 km. g. Beiuș.
- Cărbunari**, Szenesfalu, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Sasca montană, d. 18 km. g. Răcășdia.
- [**Cârcedeal**], Stejăriș, Kercsed, Turda, c. mică ung., p. u. Bagin, d. 11 km. g. Vințul de sus.
- Carei**, Nagykároly, Sălaj, oraș germ.-ung.-rom.-evr., g. loc.
- Cărjiți**, Kersecz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Deva, d. 8 km.
- Cârlibaba nouă**, Radnalajosfalva, c. mică săs., d. 1 km. g. Cârlibaba (Bucovina).
- Carlsdorf** = Stăieru (Carăș-Severin).
- Carlsdorf** = Stăieru (Carăș-SCeveyrin).
- Cărmăzinești**, Karmazinesd, Hu-

- nedoara, c. mică rom., p. u. Ilia, d. 12 km. g. Gurasada.
- Carna** = Blandiana.
- Cârnea** = Chernecea.
- Cârnești**, Kernyesd, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.
- Cârpa**, Körpa, Carăș-Severin, com. mică rom., g. loc.
- Cârpeniș**, Gyertyámos, Hunedoara, c. mică rom., p. u. g. Simeria, d. 6 km.
- Cârpeniș** = Gertjamoș (Timiș-Torontal).
- Cârpeștii mari**, Nagykerpesd, Bihor, c. mică rom., p. u. Dobresti, d. 6 km. g. Răgoz.
- Cârpeștii mici**, Kiskerpesd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d. 5 km.
- Cârpineț**, Kerpenyéd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vașcău, d. 3 km.
- Cârpinis**, Abrudkerpenyes, Alba, c. mijl. rom., p. u. Abrud, d. 1 km. g. Roșia montană.
- Cârpinis**, Kerpenyes, Sibiu, c. mică rom., p. u. Gârbova, d. 13 km. g. Mercurea.
- Cârpinis**, Kövárgyertyámos, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 19 km. g. Bajă-Mare.
- Cârța**, Kerczfalva, Ciuc, c. mică sec., g. loc.
- Cârța**, Kerez, Făgăraș, com. mică rom., p. u. Arpașul de Jos, g. loc.
- Cârtișoara** = Oprea C. și Streja Cârtișoara (Făgăraș).
- [Caruia]**, Coruia, Karuly, Sătmár, c. mică rom., p. u. Coaș, d. 13 km. g. Bajă-Mare.
- Cașeu**, Alsókosály, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 7 km.
- Cașin**, Kászonujfalu, Ciuc, c. mijl. sec., d. 19 km. g. Sânsimon.
- Cașolt**, Hermány, Sibiu, com. mică rom.-săs., g. loc.
- Căstău**, Kasztó, Hunedoara, c. mi-
- că rom., p. u. și g. Orăștie, d. 5 km.
- Cașva**, Kásva, Murăș, com. mică rom., p. u. și g. Gurghiu, d. 3 km.
- Cătălina**, Szentkatolna-Dorna, Cluj, c. mică rom., p. u. Panticeu, d. 23 km. g. Valasut-Bontida.
- Cătălina** = Coltău (Sătmăr).
- Cătălina**, Szentkatolna, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Tg.-Sec., g. loc.
- Cătina**, Katona, Cluj, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Tagul mare.
- Cața**, Kacza, Târnava-Mare, com. mică săs.-rom., g. loc.
- Cățălul**, Oláhkenczel, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 8 km. g. Zălu.
- Cățălușa**, Magyarkeczel, Sălaj, c. mică rom.-ung., p. u. Crasna, d. 10 km. g. Zălu.
- Cățău**, Kaczkó, Someș, c. mijl. rom., g. loc.
- Căuaceu**, Hegyközkovács, Bihor, c. mică ung., d. 3 km. g. Biharea.
- Căuaș**, Érkávás, Sălaj, com. mică rom., d. 5 km. g. Hotouan.
- Căuașd**, Kávásd, Bihor, c. mică rom., p. u. Gurbediu, d. 10 km. g. Tinca.
- [Căunil]**, Căoiu, Kaun, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Branișca, d. 5 km. g. Vețăl.
- Căvăran**, Kavarán, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.
- Cavnie** = Capnie (Satu-Mare).
- Căzănești**, Kazanest, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Vața de Jos, d. 1 km. g. Birtin.
- Ceaba** = Ciaba (Someș). Ceaca = Ciaca (Someș).
- [Ceagz]**, Pietroasa, Cegez, Turda, c. mică rom., p. u. Trăscău, d. 8 km. g. Moldovinești.
- [Cean]**, Blaja-Cean, Tasnádesány, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Tășnad, d. 6 km.

- Ceanul mic**, Pusztacsán, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 13 km. g. Turda.
- Ceanul nare**, Mezőcsán, Turda, c. mare rom., d. 9 km. g. Valea Florilor.
- Cebza**, Csebze, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., d. 8 km. g. Giulvăz.
- Cecalaca**, Csekelaka, Turda, com. mică ung., p. u. Bogata de Murăș, d. 5 km. g. Ciuci.
- Cechesti**, Csekefalva, Odorhein, c. mică sec., p. u. și g. 3 km. Criștur.
- Cefa**, Cseffa, Bihor, c. mijl. rom., g. loc.
- Cehal**, Oláhesaholy, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cehalul ung., d. 12 km. g. Tășnad.
- Cehăluț**, Magyaresaholy, Sălaj, c. mică ung., d. 9 km. g. Tășnad.
- [Cehei]**, Cihei, Váradcehi, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Băile Felix, d. 2 km.
- Cehei**, Somlyócehi, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Uilacul Șimleului, d. 3 km.
- Cehetel**, Csehetfalva, Odorheiu, c. mică rom., p. u. Cobătești, d. 20 km. g. Cristurul sec.
- Cehul Silvaniei**, Szilágycsereh, Sălaj, c. frunt. ung., g. loc.
- Ceica**, Magyareséke, Bihor, c. mijl. rom., g. loc.
- Ceioara**, Cseszvára, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d. 6 km.
- Cenade**, Szászcsanád, Târnava-Mică, c. mare rom., d. 14 km. g. Micăsasa.
- Cenadul mare**, Nagycsanád, Timiș-Torontal, c. frunt. rom.-sváb., p. u. și g. Cenadul vechiu, d. 1 km.
- Cenadul vechiu**, Osesanád, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., g. loc.
- Cepari**, Cépán, Năsăud, com. mică săs., p. u. și g. Năsăud, d. 7 km.
- Cerbel**, Cserbel, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Ghelar, d. 17 km. g. Hunedoara.
- Cerbia**, Cserbia, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 4 km.
- Cergăul mare**, Magyaresergel, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d. 10 km.
- Cergăul mic**, Bolgárcserged, Târnava-Mică, c. mică bulg., p. u. și g. Blaj, d. 15 km.
- [Cerghidul narel]**, Cerghid, Nagy-ceserged, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Niraștau, d. 8 km.
- [Cerghidul mic]**, Cerghizel, Kis-ceserged, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Niraștau, d. 5 km.
- Cerișa**, Szilágycseres, Sălaj, c. mică rom., p. u. Marca, d. 6 km. g. Ipu.
- Cerișor**, Cserisor, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Hunedoara, d. 8 km. g. Govoșdia.
- Cermeiu**, Csermő, Arad, c. frunt. rom., g. loc.
- Cerna = Corna (Alba)**.
- Cerna-Păroasă**, Cserna, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 13 km.
- Cerna**, Temescerna, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Stamora rom., d. 6 km. g. Liebling.
- Cernat**, Csernátfalu, Brașov, com. mare sec., p. u. Satulung, g. loc.
- Cernatul de jos**, Alsócsernáton, Treiscaune, c. mijl. sec., d. 12 km. g. Tg.-Secuesc.
- Cernatul de sus**, Felsöcsernáton, Treiscaune, c. mică sec., d. 13 km. g. Tg.-Secuesc.
- Cernești**, Csernafalva, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 32 km. g. Baia-Mare.
- Cerneteaz**, Csernegyház, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.
- Cernișoara-Floreasă**, Csernisora floreasza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 30 km. g. Hunedoara.
- Cernuc**, Csernek, Someș, c. mică

- rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 20 km. g. Surdue.
- Certege**, Avasujfalu, Sătmar, com. mare rom., d. 6 km. g. Negreşti.
- Certege**, Certés, Turda, com. mică rom., p. u. și g. Câmpeni, d. 8 km.
- Certejul de jos**, Alsócsertés, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 8 km.
- Certejul de sus**, Felsöcsertés, Hunedoara, c. mică rom., d. 13 km. g. Deva.
- Ceru-Băcăinți**, Bokajfelfalu, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Sibot, d. 6 km.
- Cesariu**, Császári, Someș, c. mică rom., p. u. Sântioana, d. 14 km. g. Gherla.
- Cetad**, Csatád, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc. (Ciata).
- Cetan**, Csatány, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 7 km.
- Cetariu**, Hegyközesatár, Bihor, c. mijl. ung., d. 7 km. g. Biharea.
- Cetatea de baltă**, Kükiüllővár, Târnava-Mică, c. mijl. rom., g. loc.
- [Cetatea veche]**, Oar, Óvári, Sătmar, c. mică ung., g. loc.
- Cetătele**, Györkefalva, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Baia-Sprie, d. 8 km.
- Cetățuia**, Csatószeg, Ciuc, c. mică sec., p. u. Simonești, d. 4 km. g. Sânsimon.
- [Cetea]**, Cetatea, Csáklya, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Teiuș, d. 8 km.
- Cetea**, Csékkelye, Bihor, com. mică rom., p. u. Borodul mare, d. 8 km. g. Vad.
- Ceuas**, Csávás, Târnava-Mică, c. mică sec., p. u. Bachnea, d. 6 km. g. Deaj.
- [Cevaș]**, Ceuașul de Câmpie, Mezőcsávás, Murăș, c. mică rom., d. 12 km. g. Tg.-Murăș.
- Charlottenburg**, Saroltavár, Ti-
- miș-Torontal, c. mică sváb., p. u. Bogdarigoș, g. loc.
- Cheches**, Lippakékes, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Secaș, d. 15 km. g. Balint.
- Chechiș**, Kettősmező, Sălaj, c. mică rom., d. 7 km. g. Var.
- Chechiș**, Oláhkékes, Sătmar, c. mică rom., p. u. Dumbrăvița, d. 11 km. g. Baia-Mare.
- Checia română**, Nagyköcse, Timiș-Torontal, c. mare rom., d. 5 km. g. Cărpiniș.
- Checiehehata**, Kecskéháta, Someș, c. mică rom., p. u. Panticău, d. 32 km. g. Dej.
- Chedea mare**, Nagykede, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Criștur, d. 10 km.
- Chodea mică**, Kiskede, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Criștur, d. 11 km. g. Cluj.
- Chegea**, Kegye, Sălaj, com. mică rom., p. u. Socaciu, d. 7 km. g. Săcășani.
- Cheglevici**, Keglevichháza, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d. 14 km. g. Sânnicolaul mare.
- Cheiă** = Mischiu (Turda).
- Chelința**, Kelencze, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Silimeghiu, d. 2 km.
- Chelmae**, Maroseperjes, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Conop, d. 3 km.
- Chendrea**, Kendermező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chechiș, d. 11 km. g. Var.
- Chendremal**, Kendermál, Cojocna, c. mică rom., p. u. Hida, d. 22 km. g. Jeghina.
- Chendru**, Magyarszarvaskend, Someș, c. mică rom., p. u. Hida Someș, c. mică rom., p. u. Stoiana, d. 18 km. g. Iclodul mare.
- Chendul mare**, Nagykend, Târnava-Mică, c. mică sec., p. u. și g. Bălăușeri, d. 3 km.

**Chendul** mie, Kiskend, Târnava-Mică, c. mică sec., p. u. și g. Bălăușeri, d. 5 km.

**Cheniz** = Chiniz.

**Chepet**, Köpecz, Treiscaune, com. mică sec., d. 2 km. g. Căpeni.

[**Cherechiu**], Caporal Alexa, Erdöskerek, Arad, c. mare rom., p. u. Sântana, d. 3 km. g. loc.

**Cherechiul**, Kiskereki, Bihor, com. mică ung., p. u. și g. Săcheihilid, d. 5 km.

**Cherelus**, Kerülös, Arad, c. mare rom., d. 13 km. g. Ineu.

**Cheresig**, Körösszeg, Bihor, com. mijl. rom., p. u. Tărian, g. loc.

**Cherestamenes** = Minisel.

**Cherestea**, Temeskeresztes, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. Vinga, d. 5 km. g. Sagul germ.

**Cherestes**, Torontálkeresztes, Timiș-Torontal, c. mică ung., d.  $\frac{1}{2}$  km. g. Crușeni.

**Chereus**, Érkörös, Sălaj, c. mică rom.-ung., d. 7 km. g. Tășnad.

**Chergeș**, Kerges, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Branișca, d. 13 km. g. Deva.

**Cheriu**, Alkér, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Oșorhei, d. 35 km.

**Chernecea**, Kernyécsa, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 1 km. g. Forotic.

[**Chertiș**], Prunișor, Kertés, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Sebis, d. 6 km.

**Cheșeu**, Mezőkeszü, Cluj, c. mică ung., p. u. Mociu, d. 22 km. g. Apahida.

[**Cheșil**], Becheni, Keszi, Sălaj, c. mică ung., p. u. Săuca, d. 7 km. g. Santău.

**Chesint**, Lipakeszi, Timiș-Torontal, c. mare rom., p. u. Hidegcuta, d. 5 km. g. Zăbrani.

**Chesler**, Keszlér, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Micăsasa, d. 7 km.

**Cheșa**, Kisháza, Bihor, com. mijl. rom., p. u. și g. Tinea, d. 9 km.

**Cheșereu**, Erkeserü, Bihor, c. mică ung., d. 7 km. g. Silindru.

**Chetfel**, Kétfél, Tiniș-Torontal, c. mijl. sârb., g. loc.

**Chet**, Magyarkécz, Bihor, c. mică ung., d. 10 km. g. Marghita.

**Chețani**, Maroskecze, Turda, com. mică rom., p. u. Ludoșul de Murăș, g. loc.

**Chețiu**, Ketel, Someș, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 20 km. g. Belean.

[**Cheuchiș**], Chiochiș, Kékes, Someș, c. mică rom., d. 22 km. g. Lechința.

**Cheud**, Kőd, Sălaj, c. mică rom., p. u. Năpradea, d. 3 km. g. Someș-Săplac.

**Chevereșul mare**, Nagykövéres, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., g. Lechința.

**Chezdi-Mărtănuș** = Mărtănuș.

**Chezdi-Oșorhei** = Trg.-Săcuesc.

[**Chiag**], Chioag, Kövág, Bihor, c. mică rom., p. u. Sârbi d. 15 km. g. Tileagd.

**Chibed**, Kibéd, Odorehiu, c. mare sec., g. loc.

**Chibelia** = Sinișori.

**Chibelia-Sântianu** = Ivănești.

**Chibuleut**, Mezőköbölkút, Cluj, c. mică ung., p. u. Ormeniș, d. 6 km. g. Chiciud.

**Chiced**, Keesed, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Iclodul mare, d. 8 km.

**Chiced-Silvaș**, Kecsedszilvás, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Iclodul mare, d. 11 km.

**Chichiș**, Kökös, Treiscaune, c. mică sec., d. 5 km. g. Ozun.

**Chichișa**, Alsónyárló, Sălaj, c. mică rom., p. u. Unguraș, d. 15 km. g. Zălau.

[**Chiciud**], Miceștii de Câmpie, Mezőkecsed, Cluj, c. mică rom., p. u. Ormenișul de C., g. loc.

- Chidea**, Kide, Cluj, c. mică ung., p. u. Borșa, d. 16 km. g. Valasut-Bonțida.
- [**Chiend**], Plăeși, Kövend, Turda, c. mică ung., p. u. Bagin, d. 10 km. g. Turda.
- Chier**, Kurtakér, Arad, c. mare rom., p. u. și g. Târnova, d. 3 km.
- Chiesd**, Szilágypövesd, Sălaj, com. mijl. rom., p. u. și g. Sărmășag, d. 6 km.
- Chigie**, Kégyek, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Săcădat, d. 6 km.
- Chiherul de jos**, Alsóköhér, Murăș, c. mică rom., p. u. Eremitul, d. 5 km. g. Remetea sec.
- Chiherul de sus**, Felsököhér, Murăș, c. mică rom., p. u. Eremitul, d. 3 km. g. Remetea sec.
- Chileni**, Kilyénfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Valea Sărmă, d. 2 km.
- Chilieni**, Kilyén, Treiscaune, com. mică sec., p. u. Sf. Gheorghe, g. loc.
- Chilia**, Páczafalva, Sătmár, c. mică rom., p. u. și g. Homorodul de jos, d. 5 km.
- Chilioara**, Szilágypirva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Coșei, d. 7 km. g. Curitău.
- Chimindia**, Kéménd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șoimușul-Murășan, d. 8 km. g. Deva.
- [**Chimintelnicul de Câmpie**], Cipăeni, Keménytelke, Turda, c. mijl. rom., p. u. și g. Sânger, d. 7 km.
- Chinari**, Várhegy, Murăș, c. mică rom., p. u. Erneul mare, d. 8 km. g. Tg.-Murăș.
- Chineș**, Kincsesfö, Murăș, c. mică rom., p. u. Eremitul, d. 5 km. g. Gurghiu.
- [**Chinchis**], Chincis, Kincses, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u.
- și g. Iernut, d. 14 km.
- Chindenii** (Ciuc) aparține c. Voșlab.
- Chindul mare** = Chendul mare.
- Chindul mic** = Chendul mic.
- Chiniz**, Érkenéz, Sălaj, com. mică rom., p. u. și g. Șilindru, d. 3 km.
- Chinez** = Satchinez.
- [**Chintău**], Chinteni, Kajántó, Cluj, c. mică rom. d. 14 km. g. Cluj.
- Chinteni** = Chintău (Cluj).
- Chintelnie**, Kentelke, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Șieu-Măgheruș, d. 3 km.
- Chioag** = Chiag.
- Chioches** = Cheuchiș.
- Chirălău**, Berettyókirályi, Bihor, c. mică rom., p. u. Mișca, d. 3 km. g. Abramul de jos.
- Chiraleși**, Kerlés, Năsăud, c. mică rom.-germ., g. loc.
- Chirău**, Kérő, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 4 km.
- Chiribis**, Bisztraterebes, Bihor, c. mică rom., p. u. Abramul de sus, d. 5 km. g. Marghita.
- Chirileu**, Kerelő, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Sânpaul, d. 5 km.
- Chirol**, Királykegye, Carăș-Severin, c. mică șváb., g. loc.
- Chirpăr**, Kürpöd, Sibiu, c. mijl. săs., p. u. și g. Nochrich, d. 12 km.
- Chisătău**, Kiszetö, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Belint, g. loc.
- Chișcădaga**, Kecskedága, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șoimușul-Murășan, d. 12 km. g. Deva.
- Chișcău**, Kiskoh, Bihor, com. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 10 km. g. Reni.
- Chișeu** = Cheși.
- Chișfalău** = Micești (Alba).
- [**Chișfalău**], Satu-Mic, Érkisfalú, Sălaj, c. mică rom. p. u. Sâncreaui, d. 8 km. g. Tășnad.
- Chișindia**, Keszend, Arad, c. mijl.

- rom., p. u. Buteni, d. 10 km. g. Sebiș.
- Chișineu-Criș**, Kisjenö, Arad, com. mare rom., g. loc.
- Chișinîs** = Matrici.
- Chișinîs Remetea** = Eremitul.
- Chișireu** = Chesereu.
- Chișirid**, Kisürögd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Les, d. 6 km.
- Chișlaca**, Kislaka, Bihor, c. mică rom., p. u. Craiova, d. 16 km. g. Boesig-Beliu.
- Chișlaz**, Vámoslaz, Bihor, c. mică rom., p. u. Mișca, d. 6 km. g. Abramul de jos.
- Chișoda**, Tésöld, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., g. loc.
- Chișoda-Nouă**, Ujtésołd, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.
- Chiștag**, Keszteg, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Aleșd, d.  $\frac{1}{2}$  km.
- Chitid**, Kitid, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișenii, d. 8 km. Calan.
- Chiuești**, Pecsétszeg, Somes, c. mare rom., p. u. și g. Dej, d. 19 km.
- Chiurus**, Csomakörös, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Covasna, d. 6 km. g. Brates.
- Chiuzbaia**, Kozépfalva, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Beclean, d. 12 km.
- Chiuzbaia**, Kisbánya, Sătmar, c. mică rom., p. u. și d. 8 km. g. Baia-Sprię.
- Chizdia**, Kisgye, Tiimș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. Brestovăț, d. 18 km. g. Lipova.
- Chizeni**, Közfalu, Somes, c. mică rom., p. u. Ileanda-Mare, d. 2 km. g. Rus.
- [Ciabal]**, Ceaba, Bálványoscsaba, Somes, c. mică rom., p. u. Unguraș, d. 20 km. g. Gherla.
- [Ciacal]**, Ceaca, Almásicsáka, Somes, c. mică rom., p. u. Șimișna, d. 15 km. g. Glod.
- Ciachi-Gârbou**, Csákigorbó, Somes,
- c. mică rom., d. 12 km. g. Surduc.
- Ciacova**, Csák, Timiș-Torontal, c. frunt. sváb., g. loc.
- Ciaus**, Csávos, Timiș-Torontal, c. mică sváb., g. loc.
- Ciba**, Csiba, Murăș, c. mică sec., p. u. Crăciunești, d. 3 km. g. Folea.
- Cib**, Cséb, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 7 km.
- Cibu**, Csöb, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Chindul mare, d. 7 km. g. Gialacuta.
- Cicârlău** = Ciocârlău (Satu-Mare).
- Cicău**, Csákó, Alba, c. mică rom., p. u. Vîntul de sus, d. 5 km. g. Mirislău.
- Ciceu**, Csíkesicsó, Ciuc, com. mare sec., p. u. Șumuleu, d. 2 km. g. Madefalău.
- Ciceu-Corabia**, Csíkesóujfalu, Someș, c. mică rom., p. u. Reteag, d. 9 km. g. Bața.
- [Ciceu-Cristur]**, Cristeștii-Ciceului, Csíksókeresztur, Someș, c. mică rom., d. 6 km. g. Reteag.
- Ciceu-Gurgești**, Csíksógyörgyfalva, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Reteag, d. 7 km.
- [Ciceu-Hășmaș]**, Hășmaș, Csíksóhagymás, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Reteag, d. 8 km.
- Ciceu-Mihăești**, Csíksomihályfalva, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Reteag, d. 4 km.
- Ciceu-Poeni**, Csíksómező, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Reteag, d. 18 km.
- Cicir**, Marosesicsér, Arad, c. mică rom., p. u. Mândruloc, g. loc.
- Cicleni**, Csíklény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 10 km.
- Ciclova montană**, Csíklóbánya, Carăș-Seevrin, c. mijl. rom., p. u. și g. Oravița mont., d. 7 km.
- Ciclova română**, Csíklófalu, Carăș-

- Severin, c. mare rom., p. u. și g. Oravița mont., d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Cidreag**, Csedrég, Sătmar, c. mică rom., p. u. Porumbești, d. 3 km. g. Halmeu.
- Cienaloș**, Biharcasanálos, Bihor, c. mică rom., p. u. Sâniob, d. 11 km. g. Abramut.
- Cig**, Csög, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sâneraiu, d. 2 km. g. Secăseni.
- Ciglean**, Csiglen, Sălaj, com. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 6 km.
- Cigmău**, Csigmó, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geoagiu de jos, d. 10 km. g. Orăştie.
- Cihei** = Cehei.
- Cil**, Alcsil, Arad, c. mică rom., d. 2 km. g. Almaș.
- Cineș**, Csolnakos, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 11 km.
- Cincor**, Kissink, Făgăraș, c. mică săs., d.  $2\frac{1}{2}$  km. g. Voila.
- Cincul**, Nagysink, Făgăraș, com. rom.-săs., d. 12 km. g. Făgăraș.
- Cinta**, Fintaház, Murăș, c. mică sec., p. u. Tirimia mare, g. loc.
- Cinteu**, Köröscsente, Arad, c. mijl. rom., p. u. Nadab, d. 10 km. g. Chișineu.
- Cioara**, Alsócsóra, Alba, c. mare rom., p. u. Šibot, d. 5 km. g. Tataria.
- Cioara-Naimon**, Nagymonujfalu, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sâncraiu, d. 13 km. g. Barta.
- Cioara de sus**, Felsőcsóra, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Arieș, d. 3 km.
- Cioboteni**, Csobotfalva, Ciuc, com. mică sec., p. u. Sumuleu, d. 5 km. g. Mercurea-Ciuc.
- Cioicaia**, Csokaly, Bihor, c. mică ung., d. 3 km. g. Oradea-Mare.
- Cioc** = Satu-Cioc (Odorheiu).
- [**Ciocârlău**], Bărgău, Nagysikárló, Sătmar, c. mică rom. g. loc.
- Ciocârlău**, Kissikárló, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Ciocârlău, d. 1 km.
- Ciocmani**, Csokmány, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cuciulat, d. 5 km. g. Bebeni.
- Ciocotis**, Csókás, Satu-Mare, com. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 38 km. g. Baia-Mare.
- Ciolt**, Csolt, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Someuta mare, d. 5 km.
- [**Ciomăfaia**], Ciomăfaia, Csoma-faja, Cluj, c. mică rom., p. u. Borșa, d. 12 km. g. Valasut-Bonțida.
- Ciomafalău** = Ciumanî.
- Ciomortan** = Soimeni.
- Ciopea**, Csopea, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Hațeg, d. 5 km. g. Băești.
- Ciorda**, Csorda, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Răcășdia, d. 8 km. g. Bărliste.
- Cipăeni** = Chimintelnicul de C. (Turda).
- Cipău**, Marosesapó, Târnava-Mică, c. mică rom.-sec., p. u. Iernut, g. loc.
- Cireșa**, Bisztracseres, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.
- Cireșu**, Cserestemes, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Găvoșdia, d. 5 km.
- Cisnădie**, Nagydisznód, Sibiu, com. frunt. săs., g. loc.
- Cisnădoara**, Kisdisznód, Sibiu, c. mică săs., p. u. și g. Cisnădie, d. 5 km.
- Cisteiu**, Oláhesesztve, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Crăciunel, g. loc.
- Cisteiul de Murăș**, Magyaresesztve, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 5 km.
- [**Cistelnic**], Vișinel, Csehtelke, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Balda, d. 4 km.
- Ciubanca**, Alsócsobánka, Someș, c.

- mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 15 km. g. Glod.
- Ciubâncuța**, Felsőesobánka, Someș, c. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 27 km. g. Surduc.
- Ciucani**, Csikesekfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. Sânmartin, d. 6 km. g. Sânsimon.
- Ciucea**, Csuesa, Cluj, c. mijl. rom., g. loc.
- Ciuchieiu**, Tyukó, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Răcășdia, d. 5 km.
- Ciuci**, Maroscsucs, Alba, c. mică rom., g. loc.
- [Ciuci]**, Vârfurile, Halmágylesues, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Ciuemandru** = Tiemandru.
- Ciuc-Sâneraiu** = Sânerăieni.
- Ciuc Sândominic** = Sândominic.
- Ciuc-Sângheorgiu**, Csikszentgyörgy Ciuc, c. mare sec. d. 12 km. g. Sânsimon.
- Ciuc-Sântimbru** = Sântimbru.
- Ciuc-Sânmartin** = Sânmartin.
- Ciuc Sepviz** = Frumoasa.
- Ciudanovița**, Csudafalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Maidan, d. 8 km. g. Lisava.
- Ciufud**, Csufud, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d. 2 km.
- Ciughes** (Ciuc) aparține c. Frumoasa.
- Ciugud**, Maroscsüged, Alba, com. mică rom., p. u. Oarda de jos, d. 7 km. g. Alba-Iulia.
- Ciugudul de jos**, Alfüged, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 6 km.
- Ciugudul de sus**, Felfüged, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 9 km.
- Ciuguzel**, Fugad, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 13 km. g. Aiud.
- Ciuhoiu**, Berettyócsuhaj, Bihor, c. mică rom., p. u. Sâniob, d. 22 km. g. Bihor.
- [Ciula]**, Ciulenii, Incesel, Cluj, com. mică rom., d. 5 km. g. Călata mare.
- Ciula**, Gyulaszeg, Someș, c. mică rom., p. u. Cuciulat, d. 4 km. g. Letca.
- Ciula mare**, Nagyecusa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 12 km.
- Ciula mică**, Kisesula, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 15 km.
- Ciulești**, Csujfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Spinuș, d. 23 km. g. Bihor.
- Ciumani**, Gyergyócsomafalva, Ciuc c. frunt. sec., d. 9 km. g. Gheorgheni.
- Ciumăfaia** = Ciomăfaia.
- Ciumârna**, Csömörkö, Sălaj, c. mică rom., d. 13 km. g. Zălau.
- Ciumbrud**, Csombord, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 4 km.
- Ciumeghiu**, Illye, Bihor, c. mare rom., g. loc.
- Ciumeni**, Csömény, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Ileanda mare, d. 4 km.
- Ciumești**, Csomaköz, Sălaj, c. mare sváb., d. 5 km. g. Sanislău.
- Ciunga**, Csongva, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 4 km.
- Ciungani**, Csungány, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 7 km.
- [Ciuntaház]**, Ciuntești, Csontaház, Bihor, c. mică rom., p. u. Mărăuș, d. 5 km. g. Soim.
- Ciurila**, Csürülye, Cluj, com. mică rom., d. 24 km. g. Turda.
- [Ciuritău]**, Curitău, Ököritó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Särmașag, g. loc.
- Ciuta**, Csuta, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. Obreja, d.  $2\frac{1}{2}$  km. g. Iaz.
- Ciuta**, Szilágynyires, Sălaj, com. mică rom., p. u. Hodod, d. 20 km. g. Cehul Silvaniei.

- Ciutelec**, Cséhtelek, Bihor, c. mică rom., d. 4 km. g. Abramul de jos.
- Cizer**, Csizér, Sălaj, c. mică rom., d. 19 km. g. Ciucea.
- Cladova**, Kalodva, Arad, c. mică rom., p. u. Miniş, d. 4 km. g. Radna.
- Cladova**, Begakalodva, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Betlenhaza, d. 6 km. g. Cliciova.
- Cliciova**, Kliesó, Carăş-Severin, c. mică rom. g. loc.
- Clipiu**, Csürfalva, Someş, c. mică rom., p. u. Cuciulat, d. 7 km. g. Surduc.
- Cloaşterf**, Miklóstelke, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. Criț, d. 15 km. g. Sidreasi.
- Clopodia**, Klopodia, Timiş-Torontal, c. mijl. rom., g. loc.
- Clopotici**, Krassócsörgő, Carăş-Severin, c. mică sărb., p. u. și g. Reşiţa, d. 12 km.
- Clopotiva**, Klopotiva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Grădişte, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Cluj**, Kolozsvár, Cluj, oraş reşed., ung.-rom.-evr., g. loc.
- [**Coaciul**], Făureni, Kolozskováesi, Cluj, c. mică rom., p. u. Uifalăul-Borșii, d. 25 km. g. Cluj.
- Coaja**, Kózsa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 5 km.
- Coaş**, Kovás, Sătmár, c. mică rom., d. 17 km. g. Baia-Mare.
- Coaşd**, Kávásd, Bihor, c. mică rom., p. u. Gurbediu, d. 11 km. g. Tinca.
- Cobăteşti**, Kobátfalva, Odorheiu, c. mică sec., d. 12 km. g. Cristur.
- Cobor**, Kobor, Făgăraş, c. mică sec., p. u. Lovnic, d. 26 km. g. Homorod-Cohalm.
- [**Cocă**], Tigăreni, Mezőkok, Turda, c. mică rom., p. u. Tritiul de jos, d. 8 km. g. Tăurenii.
- [**Cociu**], Szamoskócs, Someş, c. mi-
- că rom., p. u. Şintereag, d. 5 km. g. Beclean.
- Cociuba**, Köróskocsoba, Arad, com. mică rom., p. u. Buteni, d. 11 km. g. Şebiş.
- Cociuba mare**, Alsókocsoba, Bihor, c. mijl. rom., d. 9 km. g. Tinca.
- Cociuba mică**, Felsőkocsoba, Bihor, c. mică rom., p. u. Petroasa, d. 8 km. g. Mureni mici.
- Cocoşi**, Székelykakasd, Murăş, c. mică sec., p. u. și g. Tg.-Murăş, d. 5 km.
- Cocota**, Orczyfalva, Timiş-Torontal, c. mare sváb., g. loc (Ortişoara).
- Codlea**, Feketehalom, Braşov, com. frunt. săs., g. loc.
- Codor**, Kodor, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Dej.
- [**Cohalm**], Rupea, Kóhalom, Târnava Mare, c. mare rom., d. 7 km. g. Homorod-Cohalm.
- Cohani**, Berettyókohány, Bihor, c. mică rom., p. u. Marghita, d. 3 km. g. Abramul de jos.
- [**Coiu**], Coliu, Kóly, Bihor, c. mică ung., d. 4 km. g. Cadea mare.
- Cojoena**, Kolozs, Cluj, oraş ung.-rom., d. 5 km. g. Cojoena.
- Coldău**, Várkudu, Someş, c. mică ung., p. u. Ciceu-Cristur, g. loc.
- Coleşti**, Kolafalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vaşcău, d. 7 km. g. Vaşcău.
- Colibi**, Székás, Târnava-Mică, com. mică rom., p. u. Bergliu, d. 18 km. g. Blaj.
- Colonia-bulgară**, Bolgártelep, Timiş-Torontal, c. mică sărb.-ung., p. u. Cheglevici, d. 10 km. g. Beşinova V.
- Colonia mică**, Kistelep, Timiş-Torontal, c. mică sváb., p. u. Chetfal, d. 3 km. g. Mestec.
- Coltău**, Koltó, Sătmár, c. mică ung., d. 9 km. g. Baia-Mare.
- Colteşti** = Sângeorgiu-Trăscău. (Turda).

- Colțirea, Kolezér, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Lăpușel, g. loc.
- Colun, Kolun, Făgăraș, com. mică rom., p. u. Scoreiu, d. 5 km. g. Carța.
- Comălău, Komolló, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Angheluș, d. 5 km. g. Eresteveni.
- Comana de jos, Alsókomána, Făgăraș, c. mică rom., d. 13 km. g. Șercaia.
- Comana de sus, Felsökomána, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Comana de jos, d. 18 km. g. Șercaia.
- Comănești = Cumănești (Bihor).
- Comănești, Homoródkeményfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Mărtinuș, d. 19 km. g. Bicafalău.
- Comeat, Temeskomját, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Bogdarigoș, d. 12 km. g. Șarlota.
- [Comițig], Comșești, Komjátszeg, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 16 km. g. Turda.
- Comlăuș, Ószentanna, Arad, com. frunt. rom., p. u. Sântana, d. 1 km. g. Vărșandul v.
- Comlăusa, Ugočakomlós, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Halmeu, d. 12 km.
- Comlod, Komlód, Murăș, c. mică rom., p. u. Milașul mare, g. loc.
- Comlos, Nagykomlós, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.
- Comolău = Comălău.
- Comoriște, Komornok, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Cacova, g. loc.
- Comșești = Comițig (Turda).
- Conop, Konop, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Constanța, Kunszölös, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Comloș.
- [Conța], Cunța, Koneza, Sibiu, c. mică rom., g. loc.
- Copăcel, Kiskopács, Bihor, c. mică rom., p. u. Tăsad, d. 14 km. g. Ti-leagd.
- Copăcel, Kopácsel, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Herșeni, d. 13 km. g. Făgăraș.
- Copăceni, Kapocsány, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Sâmbășag, d. 2 km.
- Copăceni = Copand (Turda).
- Copalnic, Szurdukkápolnok, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 23 km. g. Baia-Mare.
- Copalnic-Mănăstur, Kápolnokmonostor, Satu-Mare, c. mică rom., g. Baia-Mare.
- Copand, Maroskoppánd, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci.
- [Copand], Copăceni, Kopánd, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 6 km. g. Turda.
- Coplean, Kapjon, Someș, c. mică rom., p. u. Cățău, g. loc.
- Copru, Kapor, Cluj, c. mică rom., p. u. Buza, d. 7 km. g. Budatelec.
- Copșa mare, Nagykapus, Târnava-Mare, c. mică săs.-rom., p. u. Biertan, d. 14 km. g. Ibașfalău.
- Copșa mică, Kiskapus, Târnava-Mare, c. mică sec., g. loc.
- Coramnic, Koromnok, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Jupalnic, d. 8 km. g. Orșova.
- Corbești, Maroshollód, Arad, com. mică rom., p. u. Petriș, d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Zam.
- Corbești, Hollószeg, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d. 10 km.
- Corbești, Székelycsóka, Murăș, c. mică rom., p. u. Oaia, d. 5 km. g. Coroiu.
- Corbi, Korb, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Viștea de Jos, d. 4 km.
- Corbu, Gyergyóholló, Ciuc, c. mică rom., p. u. Tulgheș, d. 40 km. g. Toplița.
- Cordău, Kardó, Bihor, com. mică rom., g. loc.
- Corești (Cluj) apartine c. Mărgău.
- Cormenîș = Cudmeniș.
- Corna, Szarvaspatak, Alba, c. mi-

- că rom., p. u. și g. Roșia mont., d. 2 km.
- Cornățel**, Egerszeg, Murăș, c. mică rom., p. u. Oaia, d. 4 km. g. Tg.-Murăș.
- Cornățel** = Hârtibaciu (Sibiu).
- Cornea**, Somfa, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 3 km. g. Domașneala.
- Cornereva**, Somsréve, Carăș-Severin, c. frunt. rom., d. 19 km. g. Crușovăț.
- Cornești**, Somosfalva, Maramurăș, c. mică rom., p.u. Berbești, d. 5 km. g. Ferești.
- Cornești**, Somosd, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, d. 3 km. g. Folea.
- Cornești** = Șonfalău (Târnava-Mică).
- Cornești**, Sinfalva, Turda, c. mică sec., p. u. Turda, g. loc.
- Corni**, Somfalău, Sălaj, c. mică rom., p. u. Hodod, d. 10 km. g. Băsești.
- Cornițăl**, Borodsomos, Bihor, c. mică rom., p. u. Borodul mare, d. 14 km. g. Vad.
- Corod**, Szamosköröd, Sătmar, com. mică ung.-rom., p. u. Culciul mic, d. 8 km. g. Sătmar.
- [Coroești de Jiu]**, Jiu-Coroaști, Zsilkorojesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Vulcan, g. loc.
- Coroăști**, Korojed, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Râu-alb, d. 7 km. g. Băsești.
- Coroiu**, Köröd, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Coroi-Sân-martin, d. 3 km. g. loc.
- Coroiu**, Békároly, Bihor, c. mică rom., p. u. Craiova, d. 12 km. g. Cermeiu.
- Coroiu-Sânmartin**, Körödszentmárton, Târnava-Mică, c. mică sec., g. loc.
- [Coroneal]**, Corunca, Koronka, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Tg.-Murăș, d. 7 km.
- Coronini**, Lászlóvára, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Moldova vechie (port Dunăre).
- Corpade**, Kolozskorpád, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Apahida, d. 9 km.
- Coruia** = Caruia.
- [Coruienil]**, Coroieni, Karulyfalva, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 14 km.
- Corund**, Korond, Odorheiu, c. frunt. sec., d. 13 km. g. Prajd.
- Corund**, Szilággykorund, Sălaj, c. mică rom., p. u. Bogdand ,d. 10 km. g. Supurul de jos.
- Corunca** = Coronca.
- Coruș**, Nádasköröd, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Cluj, d. 11 km.
- Corvinești** = Uifalău (Năsăud).
- Coșava**, Kossó, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 5 km. g. Marginea.
- Coșavița**, Kiskossó, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Coșava, d. 4 km. g. Holdea.
- Coșbuc** = Hordău (Năsăud)
- Coșdeni**, Kasgyan, Bihor, c. mică rom., p. u. Răbăgani, d. 21 km. g. Holod.
- Coșeiu**, Kusaly, Sălaj, c. mică rom., p. u. Dioșod, d. 5 km. g. Curitău.
- Coșeni**, Szotyor, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Ilieni, d. 5 km. g. Chileni.
- Cosești**, Kosesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Lăsău, d. 2 km. g. Holdea.
- Coșlar**, Koslárd, Alba, c. mică rom., p. u. Teius, g. loc.
- Cosma** = Cozma.
- Coșna**, Kosna, Bistrița-Năsăud, c. mică rom .,d. 3 km. g. Roșul (Bucovina).
- Coșnea (Ciuc)** aparține c. Frumoașa.
- Cosniciu** = Cozniciu.
- Coșteiul de sus**, Felsökastély, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Coșava, g. loc.
- Coșteiul mare**, Nagykastély, Carăș-

Severin, c. mică rom., p. u. Săparifalva, g. loc.  
**Coșteiul mic**, Kiskastély, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Săparifalva, d. 1 km. g. Tipar.  
**Costeni**, Kosztafalva, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 42 km. g. Gâlgău.  
**Costești**, Kosztesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 20 km.  
**Coștini**, Rónaszék, Maramurăș, c. mică ung., g. loc.  
**Cotiglet**, Kotliget, Bihor, c. mică rom., p. u. Drăgești, d. 8 km. g. Ceica.  
**Cotuș**, Csejd, Murăș, c. mică sec., d. 13 km. g. Tg.-Murăș.  
**Covaci**, Temeskovács, Timiș-Torontal, c. mică šváb., p. u. Becicherecul mic, d. 7 km. g. Sântandrei.  
[**Covasintil**], Podgoria, Kovászi, Arad, c. frunt. rom., d. 6 km. g. Gioroc.  
**Covasna**, Kovászna, Treiscaune, c. frunt. sec., g. loc.  
**Coves**, Ágotakövesd, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Agnita, d. 5 km.  
**Covragi**, Kovrág, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Bretea rom., d. 7 km. g. Bretea-Steiului.  
**Cozia**, Kozolya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Deva, d. 7 km. g. Deva.  
**Cozla**, Kecskés, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Letca, d. 7 km.  
**Cozma**, Kozmatelke, Murăș, c. mică rom., p. u. Tonciu, d. 16 km. g. Reghinul-săsesc.  
**Cozmeni**, Kozmás, Ciuc, c. mică sec., d. 8 km. g. Sânșimon.  
**Cozniciu de jos**, Alsókaznaes, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Ip, d. 2 km.  
**Cozniciu de sus**, Felsőkaznaes, Sălaj, c. mică rom. p. ,u. și g. Ip, d. 3 km.

Crăcești, Krácsfalva, Maramurăș, c. mică rom., p. u. Desești, d. 13 km. g. Ferești.  
**Crăciunel**, Karácsonfalva, Odorhei, c. mică sec.. p. u. Oceland, d. 28 km. g. Homorod-Cohalm.  
**Crăciunelul de jos**, Alsókarácsnfalva, Târnava-Mică, com. mică rom., g. loc.  
**Crăciunelul de sus**, Felsőkarácsnfalva, Târnava-Mică, com. mică rom., p. u. și g. Cetatea de baltă, d. 8 km.  
**Crăciunești**, Krezsunesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Băița, d. 17 km. g. Deva.  
**Crăciunești**, Tiszakarácsnfalva, Maramurăș, c. mare evr., p. u. Bășcoiul mare, d. 2 km. g. Vereșmart.  
**Crăciunești**, Nyárádkaraes, Murăș, c. mică sec.-rom., p. u. Oaia, d. 8 km. g. Tg.-Murăș.  
**Crăești** = **Craifalăul de Câmpie** (Murăș).  
**Crăești** = Sâncraiul desert (Turda).  
**Craguis**, Kraguis, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 5 $\frac{1}{2}$  km.  
**Craidorolt**, Királydarócz, Sătmăr, c. mare rom.-germ.-ung., d. 12 km. g. Moftinul mare.  
[**Craifalău**], Crăești, Mezőkirályfalva, Târnava-Mică, c. mică sec., p. u. și g. Somfalău, d. 1 km.  
[**Craifalău de Câmpie**], Crăești, Mezőkirályfalva, Cluj, c. mică rom., p. u. Ormenișul de Câmpie, g. loc.  
**Crainimăt** = **Cranimăt** (Năsăud).  
**Craiova**, Bélkirálymező, Bihor, c. mică rom., d. 12 km. g. Cermeiu.  
**Craiva**, Királypataka, Alba, c. mică rom., p. u. Ighișu, d. 8 km. g. Sărd.  
**Crâjma**, Koresonă, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Ferdinandberg, d. 5 km.  
**Cralovăț**, Temeskirályfalva, Timiș-

- Torontal, c. mică sârb., p. u. și g. Topolovațul mare, d. 6 km.
- Crâncești**, Karánesfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Dobrești, d. 11 km. g. Rogoz.
- [**Cranimăt**], Királynémeti, Năsăud, c. mică săs., p. u. Sărătel, g. loc.
- Crasna**, Kraszna, Sălaj, c. frunt. ung., d. 14 km. g. Simleul-Silv.
- Crasna Pătușa**, Krasznaháza, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pătușul mare, d. 13 km. g. Marghita.
- Crâstolțul mare și Crâstolțel** = Cristolțul mare și Cristolțel (Sălaj).
- Crașova**, Krassóvár, Carăș-Severin, c. mare sârb., d. 14 km. g. Reșița.
- Creacea**, Karika, Sălaj, com. mică rom., d. 7 km. g. Jibou.
- Cremenea**, Keménye, Someș, com. mică rom., p. u. Olpret, d. 13 km. g. Dej.
- Crestur**, Apátkeresztur, Bihor, c. mică ung., p. u. Abramul de jos, g. loc.
- Cresuia**, Kereszély, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 11 km.
- Creuzstatten** = Cherestea.
- Cricău**, Boroskrakkó, Alba, com. mijl. rom., p. u. Ighiu, d. 8 km. g. Teiuș.
- Criciova**, Kricsó, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Găvoșdia, d. 5 km.
- Crihalma**, Királyhalma, Târnava-Mare, c. mică rom., d. 15 km. g. Homorod-Cohalm.
- Criștești**, Keresztespatak, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 5 km.
- Criștești**, Maroskeresztur, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Nirăștău, d. 4 km.
- Crișteștii-Ciceului** = Ciceu-Cristur (Someș).
- Cristian**, Keresztenyfalva, Brașov, c. mare săs., g. loc.
- Cristian**, Keresztenysziget, Sibiu, c. frunt. săs., g. loc.
- [**Criștiș**], Oprisani, Keresztes, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Turda.
- [**Cristolțel**], Cristolțel Kiskeresztes, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Surduc, d. 12 km.
- [**Cristolțul mare**], Crâstolțul mare, Nagykeresztes, Sălaj, com. mijl. rom., p. u. și g. Surduc, d. 14 km.
- Cristorel** = Cristur (Cluj).
- [**Cristur**], Cristorel, Órdögkeresztur, Cluj, com. mică rom., p. u. Aschileul mic, d. 18 km. g. Nădășel.
- Cristur**, Csernakeresztur, Hunedoara, c. mică ung., g. loc.
- Cristur**, Székelykeresztur, Odorheiu, c. frunt. sec., g. loc.
- Cristur**, Szilággykeresztur, Sălaj, c. mică ung., p. u. Borla, d. 4 km. g. Tigani.
- Cristur Sieu** = Sieu-Cristur (Năsăud).
- Criș**, Keresd, Târnava Mare, com. mică săs., d. 9 km. g. Daneș.
- Crișeni** = Tothaza (Cluj).
- Crișeni**, Pusztakalán, Hunedoara, c. mică ung.-săs., d. 2 km. g. Ruși.
- Crișeni**, Körispatak, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Sâangeorgiu de pădure, d. 10 km.
- Crișeni** = Tigani (Sălaj).
- Crișeni**, Sükö, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Mugeni, d. 10 km. g. Odorheiu.
- [**Crișeu**], Isvorul Crișului, Körös-fő, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Huedin, d. 8 km.
- Crișpatac** = Crișeni (Odorheiu).
- [**Criștelec**], Uileac-Criștelec, Kerestelek, Sălaj, c. mică rom., p. u. Uilac, d. 3 km. g. Uilaeul-Simleului.
- Criștor**, Biharkristyor, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vașcău, d. 2 km.

**Criștior**, Kristyor, Hunedoara, c. mare rom., d. 5 km. g. Brad.

**Criț**, Szászkeresztur, Târnava-Mare, c. mică săs., d. 16 km. g. Săseni.

**Crivadia**, Krivádia, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Merișor, g. loc.

**Crivina**, Felsögörbed, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d. 18 km. g. Marginea.

**Crivina**, Alsögörbed, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Găvojdia, d. 10 km.

**Crivobara**, Krimárvára, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Secaș, d. 18 km. g. Balint.

**Crizbav**, Krizba, Brașov, c. mare sec.-rom., d. 12 km. g. Feldioara.

**Croena**, Koroknya, Arad, c. mică rom., d. 9 km. g. Gurahont.

**Crucișor**, Borválaszut, Sătmăr, c. mică rom., g. loc.

**Crușovăț**, Körtvélypatak / ~~Cărăș-~~ Severin, c. mică rom., p. u. Cupatoare, g. loc.

**Cubleșul**, Almásköblös, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Nădășel.

**Cubleșul** Magyarköblös, Sămăș, c. mică rom., p. u. Dârja, d. 23 km. g. Valasut-Bonțida.

**Cubuleut**, Érköbölkut, Bihor, com. mică ung., d. 11 km. g. Săchehid.

**[Cucerdea]**, Lunca Murășului, Székelykocsárd Turda-Arieș, com. mijl. ung., d. 3 km. g. Feldioara-Războieni.

**Cucerdea**, Oláhkecserd, Târnava-Mică, c. mică rom., d. 4 km. g. Cipău.

**Cuceu**, Kucsó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Jibou, d. 1 km. g. Poptelec.

**Cuciu**, Kutyfalva, Turda, c. mică ung., g. loc.

**Cuciulat**, Kocsoládfalva, Sămăș, c. mică rom., g. loc.

**Cuciulata**, Kucsuláta, Târnava-Mare, c. mijl. rom., d. 20 km. g. Sercaia.

**Cueu** = Cacu (Satu-Măre).

**Cucuceni**, Kakucsány, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Rieni, d. 2 km.

**Cueutenii pe Șieu** = Șirling (Năsăud).

**[Cudgir]**, Cugir, Kudzsir, Hunedoara, c. frunt. rom., g. loc.

**[Cudmeniș]**, Cormeniș, Ködmönös, Sămăș, c. mică rom., p. u. Iléanda-Mare, d. 3 km. g. Răstoci.

**Cueși** = Culeșiu (Hunedoara).

**Cufoaia**, Kohópatak, Sămăș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 32 km. g. Gâlgău.

**Cuheia**, Izakonyha, Maramureș, c. mare rom., p. u. Rozavlea, d. 20 km. g. Vișeu de jos.

**Cuias**, Felsökőves, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Szoborśin, d. 4 km.

**Cuied**, Köved, Arad, c. mijl. rom., d. 12 km. g. Sebiș.

**Cuiesd**, Kővesd, Bihor, com. mică rom., p. u. Aleșd, d. 11 km. g. Tileagd.

**Cuiesd**, Székelykövesd, Mureș, c. rom., p. u. Aleșd, d. 11 km. g. Tileagd.

**[Culeșiu]**, Cueși, Kulyes, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 4 km.

**Culcea**, Kovárcölce, Sătmăr, com. mică rom., p. u. Săcalășeni, d. 13 km. g. Baia-Mare.

**Culciul mare**, Nagykolcs, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Culciul mic, d. 11 km. g. Vânătorești.

**Culciul mic**, Kiskolcs, Sătmăr, c. mică ung., d. 10 km. g. Sătmăr.

**Culpiu**, Mezőkölpény, Mureș, com. mică ung., p. u. Band, d. 4 km. g. Samșudul de Câmpie.

**[Cumănești]**, Comănești, Kománfalva, Bihor, c. mică rom., d. 13 km. g. Boesig.

**[Cumpenița]**, Câmpenița, Mezőfele, Mureș, c. mică sec., p. u. Cevaș, d. 15 km. g. Tg.-Mureș.

**Cund**, Kund, Târnava-Mică, com.

- mică săs., p. u. Gogan, d. 9 km.  
g. Ibașfalău.
- Cunța** = Conța (Sibiu).
- Cupșeni**, Kupsafalva, Someș, com.  
mică rom., p. u. Lăpușul ung.,  
d. 40 km. g. Gâlgău.
- Cuptoare**, Kuptorja, Carăș-Severin,  
c. mică rom., p. u. Crușovăț.
- Cuptoare-secul**, Kemenczeszék, Ca-  
răș-Severin, c. mică rom., p. u.  
Reșița mont., g. loc.
- Curătele**, Tisztásfalva, Bihor, com.  
mică rom., p. u. și g. Beiuș, d.  
d. 9 km.
- Cureciu**, Küküllökörös, Târnava-  
Mică, c. mică rom., d. 14 km. g.  
Mediaș.
- Curechiu**, Kurety, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Criștior, d. 15  
km. g. Brad.
- Curitău** = Ciuritău.
- Curpenii Silvașului**, Kurpeny, Hu-  
nedoara, c. mică rom., p. u. Geo-  
agiul de jos, d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Sibot.
- Curpeni**, Kurpeny, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Hațeg, d. 14  
km. g. Hunedoara.
- Curtacher** = Chier.
- Curtea**, Kurtya, Carăș-Severin, c.  
mică rom., d. 4 km. g. Marginea.
- Curteni**, Udvarfalva, Murăș, com.  
mică sec., p. u. și g. Tg.-Murăș,  
d. 9 km.
- Curtiecap**, Körtekapu, Murăș, com.  
mică rom., p. u. și g. Reghinul  
săs., d. 13 km.
- Curtieci**, Kürtös, Arad, com. frunt.  
rom., g. loc.
- Curtifaiia** = Periș.
- Curtuiuș**, Révkörtvélyes, Someș,  
c. mică rom., p. u. și g. Răstoci,  
d. 13 km.
- Curtuiușeni**, Érkörtvélyes, Sălaj,  
c. mare ung., g. loc.
- Curtuiușul Beceanului**, Bethlen-  
körtvélyes, Someș, c. mică rom.,  
p. u. și g. Becean, d. 27 km.
- Curtuiușul Dejului**, Déskörtvélyes,
- Somes, c. mică rom., p. u. Dej,  
d. 12 km. g. Câțcău.
- Curtuiușul mare**, Nagykörtvélyes,  
Sătmar, c. mică rom., p. u. și g.  
Someuta mare, d. 13 km.
- Curtuiușul mic**, Kiskörtvélyes, Sa-  
tu-Mare, c. mică rom., p. u. Co-  
palnie-M., d. 22 km. g. Baia-Mare.
- Cușma**, Kusma, Năsăud, c. mică  
rom., p. u. Petriș, d. 13 km. g.  
Iad.
- Cușmed**, Küsmöd, Odorheiu, com.  
mică sec., p. u. Praid, d. 11 km.  
g. Macfalău.
- Cuștelnic**, Csüdötelke, Târnava-  
Mică, c. mică rom., p. u. și g. Di-  
ciosânmartin, d. 2 km.
- Cușniș**, Köszvényes, Bihor, c. mică  
rom., p. u. Sudrij, d. 4 km. g.  
Murenenii mici.
- Cut** = Cuci.
- Cut**, Kutfalva, Alba, c. mijl. rom.,  
p. u. Cunța, d. 2 km. g. Câlnie.
- Cutea**, Kötke, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Cheuchiș, d. 22 km. g. Gher-  
la.
- Cutiș**, Kiskökényes, Cluj, c. mică  
rom., p. u. Almașul mare, d. 12  
km. g. Huedin.
- Cutina**, Gutonya, Carăș-Severin, c.  
mică rom., p. u. Betlenhaza, d.  
5 km. g. Cliciova.
- Cuța**, Laphegy, Sătmar, c. mică  
rom., p. u. Socond, d. 18 km. g.  
Sărătura.
- Cuveșdia**, Temeskővesd, Timiș-To-  
rontal, c. mică rom., p. u. Bresto-  
văț, d. 16 km. g. Sarlota.
- Cuvin**, Aradkövi, Arad, c. mijl.  
rom., p. u. Gioroc, g. loc.
- Cuzap**, Középes, Bihor, com. mică  
rom., p. u. Popești, d. 23 km. g.  
Marghita.
- Cuzăplac**, Középlak, Cluj, c. mică  
ung., d. 13 km. g. Ieghina.
- Cuzdroiara**, Kozárvár, Someș, com.  
mijl. rom., g. loc.

# D

- Dăbăca** = Dobâca (Hunedoara).
- Dăbăca**, Doboca, Cluj, com. mică rom., d. 12 km. g. Valasut-Bontida.
- Dăbăceni**, Kisdoboka, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Ileanda mare, d. 4 km.
- Dăbolt**, Dabolez, Sătmăr, c. mică ung., p. u. și g. Halmen, d. 10 km.
- Daia**, Dánján, Târnava-Mică, com. mică ung., d. 9 km. g. Deaj.
- Daia-Română**, Oláhdálya, Alba, c. mare rom., p. u. și g. Sebișulsăs, d. 10 km.
- Daia**, Dolmány, Sibiu, c. mică săs., p. u. și g. Cașolt, d. 3 km.
- Daia**, Szászdálya, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. și g. Apold, d. 7 km.
- Daia**, Székelydálya, Odorheiu, com. mică sec., p. u. Sânpaul, d. 20 km. g. Cata.
- Dăisoara**, Longodar, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Co-halm, d. 13 km.
- Dalboșet**, Dalbosfalva, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Bozovici, d. 43 km. g. Iablanița.
- Dalciu**, Dales, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. și g. Caransebes, d. 7 km.
- Dalnic**, Dalnok, Treiscaune, c. mică sec., d. 11 km. g. Eresteveni.
- Dămăcușeni**, Domokos, Someș, c. mică ung., p. u. Lăpușul ung., d. 33 km. g. Gâlgău.
- Dâmbu**, Meződomb, Cluj, c. mică rom., p. u. Sânpetru de Câmpie, d. 9 km. g. Sărmășel.
- Dâmbäu**, Küküllődombó, Târnava-Mică, c. mică ung., p. u. Dicio-sân-martin, d. 2 km. g. Adămuș.
- Dameș**, Erdődámos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Bratca, d. 13 km.
- Dămieni**, Déményháza, Murăș, c. mică sec., g. loc.
- [Damos]**, Domos, Kalotadámos, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Huedin, d. 3 km.
- Dănciulești** = Variaș.
- Dâncu**, Dank, Cluj, c. mică rom., p. u. Petrindul mare, d. 7 km. g. Ieghina.
- Dâneul mare**, Nagydenk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Orăstie, d. 10 km. g. Ruși.
- Dâneul mic**, Kisdenk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Orăstie, d. 10 km. g. Turdaș.
- Daneș**, Dános, Târnava-Mare, com. mijl. rom., g. loc.
- Dănești**, Csikdánfalva, Ciuc, com. mare sec., p. u. și g. Cârța, d. 2 km.
- Dănești**, Bajfalu, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Baia-Sprie, d. 7 km.
- Dăneștii Chioarului**, Dánfalva, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Ferșig, d. 5 km.
- Danfalău** = Dănești (Ciuc).
- Dângăul mare**, Bánffy-dongó, Cluj, c. mică rom., p. u. Căpușul mare, d. 19 km. g. Gârbou.
- Dângăul mic**, Gerőffy-dongó, Cluj, c. mică rom., p. u. Căpușul mare, d. 23 km. g. Gârbou.
- Dănuilești**, Danulesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ilia, d. 15 km. g. Gurasada.
- Dara**, Szamosdara, Sătmăr, c. mică ung.-rom.-germ., p. u. și g. Sătmăr, d. 12 km.
- Dârja**, Magyarkerzse, Cluj, c. mică rom., p. u. Panticeu, d. 12 km. g. Valasut-Bontida.
- Dărjida** = Derșida (Sălaj).
- Dârjiu** Székelyderzs, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Archita, d. 7 km.
- Dârloș**, Darlacz, Târnava-Mare, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Mediaș.

**Daruvar**, Daruvár, Carăş-Severin, c. mică sváb., d. 7 km. g. Boldur.  
[**Dates**], Dătaşeni, Marosdátos, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Cuci, d. 2 km.

**Deag**, Marosdég, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Iernut, d. 3 km. g. Cipău.

**Deaj**, Dásfalva, Târnava-Mică, c. mică sec., g. loc.

**Deal**, Dál, Alba, c. mică rom., p. u. Săscior, d. 13 km. g. Câlnic.

**Dealul Botii** (Cluj) aparține com. Bălcești.

**Dealul Geoagiului**, Havasgyógy, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Teiuş, d. 20 km.

**Dealu Calului** (Cluj) aparține com. Bălcești.

**Dealul mare**, Gyalu mare, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Băiţa, d. 24 km. g. Deva.

**Dealul mare**, Dülölfalva, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 14 km.

**Dealul**, Oroszhegy, Odorhei, com. mare sec., d. 14 km. g. Odorhei.

**Deaş** = Deaj.

[**Decăneşti**], Dicăneşti, Dékányos, Bihor, c. mică rom., p. u. Lazuri, d. 3 km. g. Tăşad.

**Decea**, Marosdécse, Alba, c. mică ung., p. u. Vințul de sus, g. loc.

**Deda**, Déda, Murăş, c. mare rom., g. loc.

**Dedrad**, Dedrád, Murăş, c. mijl. săs., p. u. și g. Reghinul săs., d. 8 km.

**Dej**, Dés, Someş, oraş reşed., rom.-urg.-evr., g. loc.

**Deja**, Désháza, Sălaj, c. mică ung., p. u. Sălatig, d. 12 km. g. Cehul-Silvaniei.

**Dejani**, Dezsán, Făgăraş, c. mică rom., p. u. Vaidarecea, d. 15 km. g. Făgăraş.

**Dejani**, Dejánfalva, Timiş-Torontal, c. mică ung., d. 4 km. g. Moravița.

**Dejuťiu**, Décsfalva, Odorhei, com. mică sec., p. u. Mugeni, d. 4 km. g. Bighiș.

**Delani**, Gyalány, Bihor, com. mică rom., p. u. Remetea, d. 14 km. g. Beiuş.

**Deleni**, Oroszidecs, Murăş, c. mică rom., p. u. și g. Reghinul săs., d. 12 km.

**Deleni** = Indol (Turda).

**Delineşti**, Delényes, Carăş-Severin, c. mică rom., d. 12 km. g. Caransebeş.

**Delniţa**, Csikdelne, Ciuc, c. mică sec p. u. Frumoasa, d. 8 km. g. Mercurea Ciuc.

**Delurenî** = Uilacul de Câmpie (Cluj).

**Demsuş**, Demsus, Hunedoara, com. mică rom., d. 6 km. g. Păclişa.

**Denta**, Denta, Timiş-Torontal, c. frunt. rom.-sârb.-sváb., g. loc.

**Derna**, Felsőderna, Bihor, c. mică rom.-ung., d. 32 km. g. Tileagd.

**Dernišoara**, Alsóderna, Bihor, com. mică rom., p. u. Derna, d. 32 km. g. Tileagd.

[**Derşida mică**], Dârjida, Kisderzsida, Sălaj, c. mică rom., p. u. Bobota, g. loc.

**Desna** = Dezna.

**Deşeşti**, Desze, Maramurăş, c. mică rom., d. 8 km. g. Ocna-Sugatag.

**Deta**, Detta, Timiş-Torontal, com. frunt. sváb., g. loc.

**Deus**, Diós, Cluj, c. mică rom., p. u. Borşa, d. 18 km. g. Cluj.

**Deutsch St. Peter** = Sânpetrul nemtesc.

**Deva**, Déva, Hunedoara, oraş reşed. rom.-ung., g. loc.

**Dezeşti**, Dezesd, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Fărliug, d. 22 km. g. Boča mont.

**Dezmir**, Dezmir, Cluj, com. mică rom., p. u. Apahida, g. loc.

**Dezna**, Dezna, Arad, c. mică rom., g. loc.

**Dicea**, Magyardécse, Someş, com.

mică ung., p. u. și g. Beclean, d. 9 km.

[**Diciosânmărtin**], Târnava-Sânmartin, Târnava-Mică, oraș ung. rom., g. loc.

**Dieci**, Deceșe, Arad, c. mică rom., p. u. Cil, d. 3 km. g. Almaș.

**Dijir**, Dizsér, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Marghita, d. 2 km.

**Dileul vechiu**, Oláhdellő, Murăș, c. mică rom., d. 4 km. g. Ogra.

**Dileul nou**, Magyardellő, Murăș, c. mică ung., p. u. și g. Sânțpaul, d. 3 km.

**Dindeleag**, Dengeleg, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Iclodul mare, d. 4 km.

**Dindești**, Erdenegeleg, Sălaj, com. mică rom., d. 10 km. g. Hotouan.

**Diniaș**, Torontálidyé, Timiș-Torontal, c. mijl. sărb., d. 7 km. g. Peciul nou.

**Diosig**, Bihardiósze, Bihor, com. frunt. ung., g. loc.

**Dioșod**, Diósad, Sălaj, c. mijl. ung., d. 7 km. g. Tigani.

**Dipșa Dipse**, Năsăud, c. mică săs., d. 12 km. g. Lechința.

**Disnăieu** = Porcești (Murăș).

**Diträu**, Ditró, Ciuc, c. frunt. sec., g. loc.

**Diug** = Dumbrăvița (Someș).

**Divici**, Divics, Carăș-Severin, c. mică sărb., p. u. Belobresca, d. 10 km. portul la Dunăre Baziaș.

**Diviciorii mari**, Nagydevecser, Someș, c. mică rom., p. u. Taga, d. 14 km. g. Gherla.

**Diviciorii miei**, Kisdeveceser, Someș, c. mică rom., p. u. Taga, d. 18 km. g. Gherla.

**Doba**, Szamosdob, Sătmar, c. mică germ., d. 7 km. g. Ghidani.

**Doba mare**, Nagydoba, Sălaj, com. mică evr., d. 7 km. g. Tigani.

**Doba mică**, Kisdoba, Sălaj, c. mică ung., p. u. Sâneraiul Silv., d. 8 km. g. Tigani.

**Dobâca**, Doboka, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Ghelar, d. 25 km. g. Hunedoara.

**Dobârca**, Doborka, Sibiu, c. mică săs., p. u. Mercurea, d. 8 km. g. Apoldul de sus.

**Dobârlău**, Dobolló, Brașov, c. mijl. rom., p. u. și g. Ozun, d. 10 km.

**Dobeni**, Székelydobó, Odorhei, c. mică sec, p. u. Mugeni, d. 6 km. g. Bighiș.

**Doboli de jos**, Aldoboly, Treiscaune, c. mijl. rom., p. u. Ozun, d. 11 km. g. Sf. Gheorghe.

**Doboli de sus**, Feldoboly, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Boroșneul mic, d. 9 km. g. Boroșneul mare.

**Dobolt** = Dăbolt (Satu-Mare).

**Doboșeni**, Székelyszéldobos, Odorhei, c. mică sec., p. u. Vârghiș, d. 13 km. g. Augustin.

**Dobra**, Dobra, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Dobra**, Dobra, Sătmar, com. mică ung., p. u. Hurez, d. 7 km. g. Supurul de jos.

**Dobrești**, Bihardobrosd, Bihor, c. mică rom., g. loc.

**Dobrești**, Dobroșd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Balint, d. 14 km.

**Dobric**, Nagydebrek, Someș, c. mică rom., p. u. Ilișua, d. 10 km. g. Ciceu-Cristur.

**Dobric**, Láposdebrek, Someș, com. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 35 km. g. Gâlgău.

**Dobricel**, Kisdebrec, Someș, c. mică rom., p. u. Spermezeu, d. 17 km. g. Ciceu-Cristur.

**Dibricioru** = Dubricion.

**[Dobrin]**, Dobrin-Sâneraiu, Debren, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sâneraiul silv., d. 8 km. g. Tigani.

**[Dobriținaș]**, Dobricul-Lăpușului, Kisdebreczen, Someș, com. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 30 km. g. Gâlgău.

- Dobrocini**, Döbörcény, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 4 km.
- Dobrot**, Dobrocz, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 8 km.
- Doclin**, Doklényc, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Chirol, g. loc.
- Dognecea**, Dognácska, Carăș-Severin, c. frunt. rom., d. 14 km. g. Boeșa mont.
- Doh**, Doh, Sălaj, c. mică rom., p. u. Carastelec, d. 10 km. g. Ghiurtelec.
- Dolu**, Almásdol, Cluj, c. mică rom., p. u. Jimborul mare, d. 27 km. g. Nădăsel.
- Dolat**, Docz, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d. 4 km. g. Tolvadia.
- Dolheni**, Ilondapatak, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Iléanda mare, d. 5 km.
- Dolina-Lupcova**, Alsóltipkő, Carăș-Severin, c. mijl. sârb.-rom., p. u. Berzasca, d. 7 km. port Dunăre.
- Domald**, Domald, Târnava-Mică, c. mică săs., p. u. Zagăr, d. 10 km. g. Ibașfalău.
- Doman**, Domány, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Reșița, d. 4 km.
- Domanesti**, Domahida, Sălaj, com. mică rom., g. loc.
- Domașnia**, Domosnya, Carăș-Severin, c. mare rom., d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Domașnea-Cornea.
- Dombrava** = Oșorhei (Cluj).
- Dombrăvița de Codru**, Havasdombró, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Soimi, d. 9 km.
- Domnești** = Bileag (Năsăud).
- Dominin-Bârsa**, Dabjon, Sălaj, c. mică rom., p. u. Jibou, d. 6 km. g. Someș-Odorhei.
- Domoș** = Damoș.
- Doneceni**, Danesfalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Șebiș, d. 5 km.
- Dopea**, Datka, Târnava-Mare, c. mică sec., p. u. și g. Racosul de jos, d. 9 km.
- Dorgoș**, Dorgos, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Lipova, d. 16 km.
- Dorobanți** = Iratoșul mic (Arad).
- Dorolea**, Aszubesztercze, Năsăud, c. mică săs., p. u. și g. Iad, d. 6 km.
- [Dorotj]**, Dorolt, Nádasdarócz, Cluj, c. mică ung., p. u. Aghireș, g. loc.
- Doștat**, Hosszutelke, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cunța, d. 10 km.
- Dragu**, Drag, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 35 km. g. Nădăsel.
- Drăgănești**, Dragánfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 5 km.
- Drăgești**, Drágeseke, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Drăghia**, Drágosfalva, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău, d. 12 km.
- Drăgoești**, Dragonyfalva, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Sînirsig, d. 5 km. g. Căpăt.
- Dragomirești**, Dragomér, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Fârlig, d. 16 km. g. Lugoj.
- Dragomirești**, Dragomér falva, Maramurăș, c. mare rom., d. 12 km. g. Vișeu de jos.
- Dragoteni**, Drágota, Bihor, c. mică rom., p. u. Remetea, d. 10 km. g. Beiuș.
- Dragșina**, Temesfalva, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Cedar, d. 8 km. g. Uliuc.
- Draispiț** = Segentau.
- Drăgănești**, Drágfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 11 km.
- Drăguș**, Drágus, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d. 6 km. g. Viștea de Jos.
- Drâmbariu**, Dombár, Alba, c. mică

rom., p. u. și g. Alba-Iulia, d. 5 km.

**[Drașău]**, Drașov, Drassó, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cunța, d. 3 km

**[Draușeni]**, Draos, Homoróddaróc, Târnava-Mare, c. mică săs., d. 8 km. g. Cața.

**Drăuți**, Doroszlófalva, Arad, com. mare rom., d. 8 km. g. Târnova.

**Dredat** = Dedrat.

**Dretea**, Deréte, Cluj, c. mică rom., p. u. Călata mare, d. 13 km. g. Huedin.

**Dridif**, Dridif, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Făgăraș, g. loc.

**Drighiu**, Detrehem, Sălaj, c. mică rom., p. u. Halmașd, d. 7 km. g. Satu mare din Sălaj.

**Drinova**, Derenyő, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Sărăzani, d. 18 km. g. Lugoj.

**Drojdi**, Seprőd, Murăș, com. mică sec., p. u. Măgherani, d. 5 km. g. Mercurea Niraj.

**Dubărcinești** = Dubricionești.

**Dubești**, Dobosd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bața, d. 18 km. g. Cliciova.

**Dubova**, Dunatölgyes, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Ogradina veche, d. 16 km. g. Orșova.

**Duboz**, Temesdoboz, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Cădar, d. 2 km.

**[Dubricion]**, Dubricionești, Doborescány, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 4 km. g. Aleșd.

**Dud**, Dud, Arad, c. mijl. rom., d. 7 km. g. Târnova.

**Dulcele**, Édeslak, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 11 km.

**Duleu**, Dulló, Carăș-Severin, com. mică rom., d. 16 km. g. Lugoj.

**Dumald** = Domald.

**[Dumbräu]**, Dumbrava, Dombró, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 7 km.

**Dumbrava**, Körösdombró, Arad, c. mică rom., p. u. Pleșcuța, d. 3 km. g. Aciuța.

**Dumbrava** = Oșorhei (Cluj).

**Dumbrava**, Maroslighet, Murăș, c. mică rom., p. u. Reghinul săs., d. 4 km. g. Rușii Munți.

**Dumbrăveni** = Ibașfalău (Târnava-Mică).

**Dumbrăveni**, Dombrovány, Bihor, c. mică rom., d. 8 km. g. Lunca.

**[Dumbrăvicioara]**, Dumbrăvioara, Sáromberke, Murăș, c. mică sec., g. loc (Sorombere).

**Dumbrăvița**, Alsódombró, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Bărsava, d. 9 km.

**Dumbrăvița**, Dombravieza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Dobra, d. 5 km. g. Ilia.

**Dumbrăvița**, Szakállasdombó, Sătmár, c. mică rom., d. 12 km. g. Băia-Spriety Cluj

**Dumbrăvița**, Dögmező, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Cicen-Cristur, d. 13 km.

**Dumbrăvița**, Kisdombró, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintire, d. 3 km. g. Sămășag.

**Dumbrăvița de Codru** = Dombrăvița (Bihor).

**Dumești**, Dumesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 12 km.

**Dumitra**, Demeterpataka, Alba, c. mică rom., p. u. Berghiu, d. 15 km. g. Alba-Iulia.

**Dumitra**, Nagydemeter, Năsăud, c. mijl. săs., p. u. și g. Năsăud, d. 12 km.

**Dumitreni**, Szentdemeter, Odorheiu, c. mică rom., p. u. și g. Gialacuta, d. 5 km.

**Dumitrești**, Demeterfalva, Murăș, c. mică rom., p. u. și d. 4 km. g. Mercurea Niraj.

**Dumitrița**, Kisdemeter, Năsăud, c. mică săs., p. u. Petriș, d. 14 km. g. Bistrița.

Dumușlău, Szilágymoszló, Sălaj,  
c. mică rom., p. u. Zăuan, d. 12  
km. g. Derșida mică.

Dupăpiatră, Dupapiátra, Hunedoara,  
c. mare rom., p. u. Cristur, d.  
32 km. g. Brad.

Dupușul, Táblás, Târnava-Mare, c.

mică săs., p. u. și g. Atăl, d. 7  
km.

Durușa, Durusa, Sătmar, c. mică  
rom., p. u. Găura, d. 14 km. g.  
Șomeuța mare.

Dușești, Dusafalva, Bihor, c. mică  
rom., p. u. și g. Ceica, d. 4 km.

# Trassvar

Materiale hidraulice de mare valoare pentru mortar  
și beton.

Apt atât pentru zidărie înaltă și de fundamente, cât  
și pentru betoane pentru fundamente și padimente,  
excelent pentru tencuială exterioară.

FOARTE BUN ȘI EFTIN!

Nu este mai scump decât varul alb ordinat. — Dens, rezistent și impermeabil.

Cereți oferte dela

„Trassia”

Soc. An. pentru Exploatarea de Trass  
Transilvănean, DEJ, județul SOMES.

BCU Cluj / Central University Library Cluj



***Caramele  
Ciocolată  
Bonboane-desert  
Rahat !***



**Specialitate :**

***Froapeuri de  
lapte !***

***Această marcă Vă  
garantează o marfă  
excelentă și renumită***

“Hess”

**PRIMA FABRICA DE BONBOANE ȘI CIOCOLATĂ  
DIN TRANSILVANIA S. A.**

**BRAŞOV. ◆ TELEFON 2-15.**

# E

**Ebendorf**, Csukás, Carăș-Severin, c. mică sváb., d. 6 km. g. Găvojdia.

**[Egeriștel]**, Vânători, Börvény, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Ciucea, d. 5 km.

**Egerseg** = Cornățel (Murăș).

**[Egiu]**, Ighiș, Ege, Odorhei, com. mică sec., p. u. Sânpaul, d. 13 km. g. Bieșfalău.

**Eibental**, Tiszafa, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. Plavișevița, d. 41 km. g. Orșova.

**Eleciu** = Jeleciu (Somes).

**Elisabetopole** = Ibașfalău = Dumbrăveni (Târnava-Mică).

**Eliseni**, Székelyszenterzsébet, Odorhei, c. mică sec., p. u. Cristur, d. 7 km. g. Hașfalău Central Unitary

**Eneiu** = Jenciu (Somes).

**Engelsbrunn**, Angyalkut, Arad, c. mijl. sváb., p. u. și g. Aradul nou, d. 5 km.

**Episcopia Bihor** = Piscopia.

**Ercea**, Nagyerce, Murăș, c. mică rom., p. u. Curticap, d. 17 km. g. Reghinul săs.

**[Erdeis]**, Pădureni, Erdőhegy, Arad, c. mare ung., p. u. și g. Chișineu, d. 1 km.

**Erdeo-Sâangeorgiu** = Sâangeorgiu-Pădureni.

**Eremieni**, Nyárádszentimre, Murăș, c. mică sec., p. u. Măgherani, d. 7 km. g. Macfalău.

**Eremitul**, Nyárádremete, Murăș, c. mijl. sec., g. loc.

**Eresteghin**, Eresztevény, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Macșa, g. loc.

**Eriu Adon** = Adoni.

**Ernea**, Ernye, Târnava-Mică, com. mică rom., p. u. și g. Ibașfalău, d. 5 km.

**Ernei**, Nagyernye, Murăș, c. mijl. sec., p. u. și g. Dumbrăvicioara, d. 3 km.

**Ernutfaia** Central Unitary Jerinuțeni.

**Escu**, Veczk, Someș, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 26 km. g. Surduec.

**Eselnița**, Dunaorbágy, Carăș-Severin., c. mică rom., p. u. și g. Orșova, d. 6 km.

**Estelnic**, Esztelnek, Treiscaune, c. mică sec., d. 7 km. g. Poian.

**Ezeriș**, Ezeres, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Boeșa mont. d. 9 km.

## Materiale de instalații

Furnituri pentru rebobinarea  
MOTOARELOR ELECTRICE

engros la

„ELECTRA” S. A. pentru Industria Electrică Brașov

# „TRANSYLVANIA“

## Banca Generală de Asigurare SOCIETATE PE ACȚII IN SIBIU

Societatea cea  
mai veche a României  
Mari primește: Asigurări contra  
daunelor de incendiu la fabrici, edificii, măr-  
furi și mobile cum și Asigurări asupra vieții în toate  
combinățiunile, de rente viagere pensiuni, pentru studii,  
copii și zestre cum și Asigurări de transport,  
BCU Cluj / Central University Library Cluj  
contra grindinii, accidentelor, răs-  
punderii civile, furtului  
și infracțiunii.

---

INFORMAȚIUNI SE POT PRIMI DELA  
**DIRECTIUNE**  
SIBIU, STR. REGINA MARIA No. 1—5.

Precum și dela sucursalele din:  
ARAD, BISTRITĂ, CERNAUȚI, ORADEA MARE, MEDIAȘ, SIGHE-  
TUL-MARMAȚIEI, BRAȘOV, CLUJ, TÂRGUL-MUREȘ, TIMIȘOARA  
Și dela agențiile din toate comunele mai mari.

# F

[Fachert], Livada, Fakert, Arad, c. mijl. svăb.-ung., p. u. Zimandul nou, d. 8 km. g. Arad.

Fădimac, Fagymag Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Balint, d. 6 km.

Făgădaie (Cluj) aparține c. Feiurdeni.

Făgăraș, Fogaras, Făgăraș, oras reșed., rom.-ung.-germ.-evr., g. loc.

Făget, Focșad, Carăș-Severin, c. frunt. rom., g. loc.

Făget, Oláhbükkös, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Micăsasa, d. 8 km.

Făgetel (Ciuc) aparține c. Frumoașa.

Făgetel, Fazaesel, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 6 km.

Fălcușa, Falkosány, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gâlgău.

Fânațe, Fonolháza, Bihor, c. mică rom., p. u. Băița, d. 7 km. g. Lunca.

Fânațe, Kővárfonácz, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 34 km. g. Baia-Mare.

Fâncel, Székelyfanesal, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 9 km.

Fâncica, Vârfanesika, Bihor, com. mică rom., p. u. Șerghiș, d. 7 km. g. Aleșd.

[Fâncical], Fâșea, Érfanesika, Bihor, c. mică rom., p. și g. Abramul de jos, d. 2 km.

Fântâna, Olthidegkút, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Hoghiz, d. 7 km. g. Homorod-Cohalm.

Fântânele, Gyulakuta, Odorheiu, c. mică sec., g. Gialacuta.

Fântână = Chibuleut (Cluj).

Fărăgău, Faragó, Murăș, c. mică rom., p. u. Toneiu d. 14 km. g. Reghinul săs.

Fărășești, Forrásfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d. 12 km. g. Marginea.

Fărău, Magyarforró, Alba, c. mică rom., d. 16 km. g. Uioara.

[Făreădinul de jos], Berthelot, Alsfarkadin, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hateg, d. 5 km.

Fărcădinul superior, Felsőfarkadin, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hateg, d. 6 km.

Fărcăsa, Farkasaszó, Sătmar, com. mică rom., d. 12 km. g. Ardusat.

Fărdia, Ferde, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. Curtea, d. 16 km. g. Făget.

Fârling, Furlak, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 18 km. g. Lugoj.

Fârnaș = Sfârnaș.

Fâșca = Fânceica.

Fâureni Library Coaciu (Cluj).

Fâurești, Kovácsápolna, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 15 km. g. Baia-Mare.

[Fechetău], Negreni, Körösfekete-tó, Cluj, c. mare rom., g. loc.

Federi, Fegyér, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Pui, d. 5 km. g. Livadia.

Fegiernic, Almásfegyvernek, Bihor, c. mică rom., p. u. Sârbi, d. 17 km. g. Tămășeu.

Feisa, Küküllőfajsz, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Jidveiu, d. 2 km.

Feiurdeni, Fejérd, Cluj, c. mare rom., p. u. și g. Cluj, d. 17 km.

Felcheriu, Felkér, Bihor, c. mică rom., p. u. Oșorheiu, d. 8 km. g. Rontău.

Feldioara, Földvár, Brașov, c. mare rom., g. loc.

Feldioara, Földvár, Făgăraș, com. mică rom., p. u. și g. Viștea de Jos, d. 4 km.

Feldioara, Melegföldvár, Cluj, c.

- mică rom., p. u. Buza, d. 10 km.  
g. Budatelec.
- [Feldioara-Războenii]**, Războenii  
Cetate, Székelyföldvár, Turda, c.  
mică rom., p. u. Cucerdea, g. loc.
- Feldru**, Földra, Năsăud, c. mare  
rom., g. loc.
- Felea** = Câmpenița.
- Feleac**, Erdőfelek, Cluj, c. mare  
rom., p. u. și g. Cluj, d. 8 km.
- Feleac**, Fellak, Someș. com. mică  
rom., p. u. Nașfalău, d. 5 km. g.  
Chiraleș.
- Feleag**, Magyarfelek, Odorheiu, c.  
mică rom., p. u. Sidriaș, d. 2 km.  
g. Mureni.
- [Feleiud]**, Aiudul de sus, Felenyed,  
Alba, c. mijl. rom., p. u. și g.  
Aiud, d. 4 km.
- Feliceni**, Felsőboldogfalva, Odor-  
hei, c. mică sec., p. u. și g. Odor-  
hei, d. 4 km.
- Felmenes** = Minisel. Cluj / Central University Library Cluj  
**Felmer**, Felmér, Făgăraș, c. mică  
rom., p. u. Șaroș, d. 14 km. g. Fă-  
găraș.
- Felnac**, Fönlak, Timiș-Torontal, c.  
frunt. rom., g. loc.
- Felța**, Földszin, Târnava-Mare, c.  
mică săs., p. u. Criș d. 10 km. g.  
Daneș.
- Feneris**, Fenyéres, Bihor, c. mică  
rom., p. u. și g. Beiuș, d. 5 km.
- Fenes**, Fenes, Alba, c. mică rom.,  
p. u. Zlatna, d. 1 km. g. Galați.
- Fenes**, Fényes, Carăș-Severin, com.  
mică rom., p. u. și g. Arminis,  
d. 3 km.
- [Feneșel]**, Finișel, Kisfenes, Cluj,  
c. mică rom., p. u. Săvădișla, d.  
25 km. g. Cluj.
- [Feneșul săsesc]**, Florești, Szász-  
fenes, Cluj, c. mare rom., d. 8 km.  
g. Cluj.
- [Feneșul unguresc]**, Vlahă, Ma-  
gyarfenes, Cluj, c. mică ung., p.  
u. Feneșul săs., d. 15 km. g. Cluj.
- Feniș**, Körösfényes, Arad, c. mică  
rom., p. u. Crocna, d.  $3\frac{1}{2}$  km. g.  
Gurahont.
- Fenlac** = Felnac.
- Ferdinandberg**, Nándorhegy, Ca-  
răș-Severin, c. mică șváb., g. loc.
- Feredău**, Feredögyógy, Hunedoara,  
s'a unit cu Geoagiu de jos.
- Feregi** = Ferești (Hunedoara).
- Ferendia**, Ferend, Timiș-Torontal,  
c. mijl. rom., g. loc.
- Ferești**, Feresd, Hunedoara, c. mi-  
că rom., p. u. și g. Hunedoara,  
d. 20 km.
- Ferești**, Fejérfalva, Maramureș, c.  
mică rom., p. u. Berbești, g. loc.
- FERICE**, Fericse, Bihor, c. mică rom.,  
p. u. Sudrighiu, d. 12 km. g. Mu-  
renii mici.
- Fericea**, Szamosferiese, Sătmar, c.  
mică rom., p. u. și g. Șomeuta  
mare, d. 21 km.
- FERIHAZ**, Fehéregyháza, Târnava-  
Mare, c. mare rom., p. u. și g.  
Sighișoara, d. 4 km.
- [FERIHAZA]**, Albeștii-Bistriței, Kis-  
fehéregyház, Năsăud, com. mică  
săs., p. u. Dipșa, d. 12 km. g. Le-  
chința.
- Fernezeu** = Firiza.
- Fersig**, Fehérszék, Sătmar, c. mică  
rom., g. loc.
- Fetindia**, Gurzófalva, Sălaj, c. mi-  
că rom., p. u. Aghires, d. 5 km.  
g. Zălau.
- Fiatfalău** = Filiasi.
- Fibis**, Temesfüves, Timiș-Torontal,  
c. mare rom., g. loc.
- Ficătar**, Feketeér, Timiș-Torontal,  
c. mică rom., p. u. Sinirsig, d.  
7 km. g. Buziaș.
- Figa**, Füge, Someș, c. mică rom.,  
p. u. și g. Beclean, d. 7 km.
- Fildul de jos**, Alsófüld, Cluj, com.  
mică rom., p. u. și g. Huedin, d.  
8 km.
- Fildul de mijloc**, Középfüld, Cluj,  
c. mică rom., p. u. și g. Huedin,  
d. 14 km.
- Fildul de sus**, Felsőfüld, Cluj, com.

- mică rom., p. u. Cluj, d. 11 km.  
g. Huedin.
- Filea**, Füleháza, Murăș, com. mijl.  
rom., p. u. și g. Deda, d. 5 km.
- Filia**, Erdőfüle, Odorheiu, c. mică  
sec., p. u. Brăduț, d. 15 km. g.  
Agostin.
- Filia de jos**, Alsófüle, Turda, com.  
mică rom., p. u. Iara de jos, d.  
22 km. g. Buru.
- Filia de sus**, Felsöfüle, Turda, com.  
mică rom., p. u. Iara de jos, d.  
20 km. g. Buru.
- [Fileghihaz]**, Roșiori, Biharfélégyháza,  
Bihor, c. mijl. ung., d. 13  
km. g. Dapoi.
- Filiaș**, Fiátfalva, Odorheiu, c. mi-  
că sec., p. u și g Cristur, d. 4 km.
- [Filitelnic]**, Finítelnic, Fületelek,  
Târnava-Mică, c. mică săs., p. u.  
și g. Bălăușeri, d. 7 km.
- Filpișul mare**, Magyarfülpös, Mu-  
răș, c. mică rom., p. u. și g. Re-  
ghinul săs., d. 12 km
- Filpișul mic**, Kisfülpös, Murăș, c.  
mică ung., p. u. Tonciu, d. 10  
km. g. Reghinul săs.
- Finciu**, Kalotafalu, Cluj, c. mică  
rom., p.u. și g. Călățele, d. 5 km.
- Finis**, Várasfenes, Bihor, c. mijl.  
ung., g. loc.
- Finișel** = Feneșel (Cluj).
- Finteșul mare**, Nagyfentős, Săt-  
mar, c. mică rom., p. u. Berches,  
d. 5 km. g. Șomcuta mare.
- Finteșul mic**, Kisfentős, Sătmar,  
c. mică rom., p. u. Satulung, g.  
loc.
- Fintoag**, Fintóág , Hunedoara, com.  
mică rom., p. u. și g. Dobra, d.  
5 km.
- Firighiaz**, Féregyház. Timiș-To-  
rontal, c. mică rom., g. loc.
- [Firiza de jos]**, Ferneziu s'a unit  
cu orașul Baia-Mare, Alsóferne-  
zely, Sătmar, c. mare rom.. g.  
loc.
- [Firiza de sus]**, Ferneziu, s'a unit  
cu orașul Baia-Mare, Felsőferne-
- zely, Sătmar, c. mică rom., p. u.  
și g. Firiza de joes, d. 13 km.
- Firminis**, Fürményes, Sălaj, com.  
mică rom., p. u. Jibou, d. 2 km.  
g. Mirşid.
- Firtanuș**, Firtosmártonos, Odor-  
heiu, c. mică sec., p. u. și g. Cris-  
tur, d. 17 km.
- Firtușu**, Firtosváralja. Odorheiu,  
c. mică sec., p. u. Pauleni, d. 22  
km. g. Odorheiu.
- [Fiscut]**, Sălcuta, Füzkut, Năsăud,  
c. mică rom., p. u. Ormenișul de  
C., d. 5 km. g. Sânmihaiu de C.
- Fiscut**, Temesfüzkut, Timiș-Toron-  
tal, c. mică rom., p. u. Firighiaz,  
d. 3 km. g. Fibis.
- Fiser**, Sövényseg. Târnava-Mare,  
c. mică săs., p. u. și g. Cohalm  
(Homorod).
- Fitod** (Ciuc) aparține c. Leliceni.
- Fizeș** = Fizești (Deva).
- [Fizes-Băgară]**, Băgăra, Füzesd-  
bogara, Hunedoara, com. mică  
rom., p. u. și g. Ilia, d. 20 km.
- Fizeș**, Krassófüzes, Carăș-Severin,  
c. mijl. rom., g. loc.
- [Fizes]**, Strâmba, Füzes, Cluj, com.  
mică rom., p. u. Hida, d. 28 km.  
g. Surduc.
- Fizes**, Füzesd, Hunedoara, c. mică  
rom., p. u. și g. Pui, d. 6 km.
- Fizes**, Krasznafüzes. Sălaj, c. mică  
rom., p. u. Vălcăul ung., d. 15  
km. g. Nașfalău.
- Fizes-Sânpetru** = Sânpetru (Hida).
- Fizești**, Füzesd, Hunedoara, c. mi-  
că rom., p. u. Soimus, d. 17 km.  
g. Deva.
- Fizeșul-Gherlii**, Ördöngösfüzes, So-  
meș, c. mijl. ung.-rom., p. u. și  
g. Gherla, d. 7 km.
- Fiziș**, Füzegy, Bihor, c. mică rom.,  
p. u. Fiziș, d. 3 km. g. Șuncuiuș.
- Florești** = Feneșul săsesc (Cluj).
- Fodora**, Oláhfodorháza, Someș, c.  
mică rom., p. u. și g. Gălgău, d.  
2 km.
- Fodora**, Magyarfodorháza, Cluj, c.

- mică rom., p. u. Uifalăul-Borșii, d. 27 km. g. Cluj.
- Fodorhaz**, Fodorház, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. Gad, d. 6 km. g. Gier.
- Foeni**, Mezőfény, Sălaj, c. mijl. germ., d. 5 km. g. Careii mari.
- Foeni**, Fény, Timiș-Torontal, com. mijl. rom., g. loc.
- Fofeldea**, Hóföld, Sibiu, c. mică rom., p. u. Noerich, d. 6 km. g. Marpod.
- Foi**, Folyfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, g. loc.
- Folia**, Folya, Timiș-Torontal, com. mică rom., d. 8 km. g. Voiteni.
- Folt**, Folt, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 7 km.
- Fonäu**, Rózsafalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Tineac, d.  $7\frac{1}{2}$  km.
- Forău**, Belényesforró, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Uileac de Beiuș, d. 6 km.
- [Fordulău]**, Socet, Forduló, Bihor, c. mică slov., p. u. Popești, d. 20 km. g. Marghita.
- Fornădia**, Fornadia, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Soimos, d. 7 km.
- Forosig**, Forrószeg, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintire, d. 6 km. g. Ceica.
- Forotie**, Forotik, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.
- Forțeni**, Forezad, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Odorhei, d. 6 km.
- Fotos**, Fótosmártonos, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Sf. Gheorghe, d. 2 km. g. Eresteveni.
- Frâncenii-Boiului**, Frinkfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Ileanda-mare, d. 10 km. g. Răstoci.
- Frâncenii de piatră**, Köfrinkfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Ileana-mare, d. 6 km. g. Glod.
- Frăsinet (Cluj)** aparține c. Rachitele.
- Frata**, Magyarfráta, Cluj, c. mare rom., d. 13 km. g. Miheșul de C.
- Frâua**, Asszonyfalva, Târnava-Mare, c. mijl. săs.-rom., p. u. și g. Copșa mică, d. 3 km.
- Freidorf**, Szabadfalu, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., g. loc.
- Fris**, Friss, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 17 km. g. Bistrița.
- Frumoasa**, Szépviz, Ciuc, c. frunt. sec., g. loc.
- Fughiu**, Fügy, Bihor, c. mică ung., p. u. și g. Oșorhei, d. 11 km.
- Fuiș-Băgara** = Fizeș-Băgara.
- Fundata**, Fundáta, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 26 km. g. Tohanul vechiu.
- Fundătica**, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran.
- Fureșoara**, Furksora, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ilia, d. 14 km. g. Branișca.
- Furlug** = Fărliug.
- Futac** = Sumuștelnic.

Prima

Societate Anonimă din Aleșd și Turda pentru Arderea de Var

Centrala :

**CLUJ, Str. Chintăului 18.**

TELEFON: 198, 1084, 160.

Stabilimente :

**în A L E Ş D și T U R D A**

# G

**Găbud**, Gápod, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Cluci, d. 6 km.

**Gad**, Gád, Timiș-Torontal, c. mică sérb., d. 5 km. g. Rudna.

**Gădălin**, Kötelend, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Jucul de jos, d. 8 km.

**Găești**, Göcs, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, d. 3 km. g. Bălăușeri,

**Găinari**, Gainár, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Arpașul de jos, d. 8 km.

**Gaiul mic**, Kisgaj, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Starnova germ., d. 5 km. g. Moravița.

**Gălăseni**, Gálosháza, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 5 km. g. Vad.

**Gălășești** = Teotelec (Cluj).

**Gălăteni**, Szentgericze, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, d. 11 km. g. Pásăreni.

**Gălăteni** = Vijeșdia (Vizejdia).

**Galați**, Ompolgalacz, Alba, c. mică rom., p. u. Zlatna, g. loc.

**Galați Bistriței**, Galaczfalva, Năsăud, c. mică rom., p. u. Bistrița, d. 10 km. g. Sărătel.

[**Galați**] s'a unit cu orașul Făgăraș, Galacz, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 2 km.

**Galați**, Galacz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 2 km.

**Galda de jos**, Alsógald, Alba, c. mică rom., p. u. Benic, d. 7 km. g. Teiuș.

**Galda de sus**, Felsőgald, Alba, c. mică rom., p. u. Benic, d. 12 km. g. Teiuș.

**Galeș**, Szebengálos, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Săliște, d. 3 km.

**Gălești**, Nyárádgálfalva, Murăș, c. mică rom.-sec., p. u. Saliște, d. 3 km. Sânvăsii.

**Gâlgău**, Almásgalgó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chechiș, d. 6 km. g. Surduc.

**Gălgău**, Galgó, Someș, c. mică rom., p. u. Dej, g. loc.

**Galoș-Petreu**, Gálospetri, Sălaj, c. mică ung., d. 10 km. g. Mihai-falău.

**Gălpaiia**, Galponya, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chechiș, d. 12 km. g. Surduc.

**Galșa**, Galsa, Arad, c. mare rom., d.  $1\frac{1}{2}$  km. g. Siria.

**Găltiu**, Galdtó, Albă, c. mică rom., p. u. Teiuș, d. 1 km. g. Sântimbru.

**Gămbăș**, Marosgombos, Alba, c. mică ung., p. u. și g. Aiud, d.  $5\frac{1}{2}$  km.

**Gămbuț**, Gombostclke, Târnava-mică, c. mică rom., p. u. Bichiș, d. 19 km. g. Ludoșul de Murăș,

[**Ganfalău**] Cănești, Vámosgálfalva, Târnava mică, c. mică ung., p. u. Diciosânmartin, g. loc.

**Ganțaga**, Ganczagó, Hunedoara, c. năcă rom., p. u. și g. Bretea Streiului, d. 5 km.

**Gârbău**, Măgvargorbó, Cluj, c. mică rom., g. loc.

**Gârbăul Dejului**, Désorbó, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 18 km.

[**Gârbou-muncel**] Muncel, Hegyköz, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Surduc.

**Gârbova**, Szászorbó, Sibiu, c. mijl. rom.-sás., d. 7 km. g. Mercurea.

**Gârbova de jos**, Alsóorbó, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d.  $6\frac{1}{2}$  km. g. Teiuș.

**Gârbova de sus**, Felsőorbó, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 11 km.

**Gârbovăț**, Gerbócz, Caras-Severin, c. mijl. rom., p. u. Bănia, d. 28 km. g. Anina.

**Gârbovița**, Kőzéporbó, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 9 km.

- Gârceiu**, Szilággyörcsön, Salaj, c. mică ung., d. 5 km. p. Tigani.
- Gârciu**, Görcsfalva, Ciuc, c. mică rom., p. u. Racul, g. loc.
- Gârdani**, Gardánfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sâlsig, d. 10 km. g. Silimeghiu.
- Garliște**, Gerlistye, Caraș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Crușova, g. loc.
- Garnic**, Szörénybuzás, Caraș-Severin, c. mică sérb., p. u. și port Moldova v.
- [Gastrade]** Straja, Gesztrágy, Cluj, c. mică rom., p. u. Căpușul mare, d. 6 km., g. Gârbou.
- Gătaia**, Gátalya, Timiș-Torontal, c. frunt. ung.-rom., g. loc.
- Găunoasa**, Erdőhát, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 17 km.
- Gaura**, Kővárgóra, Sătmar, c. mică rom., d. 9 km. g. Somcuta mare.
- Găureni**, Onpolyszáda, Alba, c. mică rom., p. u. Meteș, g. loc.
- Găureni**, Gaurény, Năsaud, c. mică rom., p. u. Zagra, d. 15 km. g. Nimigea ung.
- Găuricea**, Gauricsa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d.  $7\frac{1}{2}$  km.
- Găvojdia**, Gavosdia, Caraș-Severin, c. mică rom. g. loc.
- Găvoșdia** = **Govoșdia** (Arad).
- Găvoșdia** = **Govoșdia** (Hunedoara).
- Geaca** = Giaca.
- Geamăna** = Sasavința (Turda).
- Gelmar** = Gielmar.
- [Genetea]** Gheneta, Genyéte, Bihor, c. mică rom., p. u. Cheț, d. 6 km. g. Marghita.
- [Genț]** Ghenci, Gencs. Sătmar, c. mică ung., d. 5 km. g. Careii mari.
- Geoagiu**, Gagy, Qdorhei, c. mică sec., d. 12 km. g. Cristur.
- Geoagiu**, Algyógyalfalu, Hunedoara, c. mare rom., d. 10 km. g. Orăștie.
- Geoagiul de sus**, Felgyógy, Alba, c. mijl. rom., p. u. Teiuș, d. 10 km. g. Teiuș.
- Geogel**, = Valaea Geoagiului.
- Geomal** = Giomal.
- Gepiș**, Oláhgyepes, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Tinca, d. 12 km.
- Gepiu**, Gyapju, Bihor, c. mijl. rom., g. loc.
- Gerăușa**, Oláhgyürűs, Sătmar, c. mică rom., p. u. Medișa, d. 3 km. g. Arded.
- Gertiamos**, Gyertyámos, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.
- Gheghis**, Kőrösgegény, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vad, d. 6 km.
- Gheja**, Marosgezse, Turda, c. mijl. rom., p. u. și g. Ludoșul de Mărăș, d. 6 km.
- Ghelari**, Gyalár, Hunedoara, c. mijl. rom., d. 3 km. g. Rechișoara.
- Gheleșeni** = Galașeni.
- Ghelința**, Gelencze, Treascaune, c. frunt. sec., d. 7 km. g. Imeni.
- Ghelmar** = Gielmar (Hunedoara).
- Ghenci** = Genț.
- Gheorgheni**, Gyergyószentmiklós, Ciuc, oraș sec. g. loc.
- Ghepeș** = Gepiș.
- Gherac** Ghiarac.
- Gherdeal**, Gerdály, Făgăraș, c. mică săs., p. u. Buia, d. 10 km. g. Beșimbac.
- Gherla**, Szamosújvár, Someș, oraș rom.-ung., g. loc.
- Gherman**, Ermény, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Moravița, d. 7 km.
- Ghernesig**, = Gornești.
- Ghero-Oșorhei** = Oșorhei.
- Gherofi Dangau** = Dangau mic.
- Gherța mare**, Nagygercze, Sătmar, c. mică rom., p. u. Turț, d. 18 km. g. Halmeu.
- Gherța mică**, Kisgercze, Sătmar, c. mijl. rom., p. u. Turț, d. 22 km. g. Halmeu.
- Gherțenîș**, Gertényes, Timiș-Torontal c. mijl. rom., g. loc.

**Ghiarac**, Erdőgyarak, Bihor, c. mijl.  
ung. g. loc.

**Ghida**, Berettyódéda, Bihor, c. mică  
rom., p. u. Marghita, d. 3 km. g.  
Săldăbagiu.

[**Ghidani**], Sătmărel, Szatmárzsá-  
dány, Sătmăr, c. mijl. rom., g. loc.

**Ghidfalău**, Ghidófalva, Treiscaune,  
c. mică sec., d. 7 km. g. Boroș-  
neul mare.

**Ghigiseni**, Gyegyeseni, Bihor, c.  
mică rom., p. u. și g. Rieni, d. 5  
km.

**Ghigișul de jos și de sus** = Gi-  
chișul de jos și de sus (Someș).

**Ghijasa de jos**, Alsógezes, Târnava  
mare, c. mică rom., d. 8 km. g.  
Altina.

**Ghijasa de sus**, Felsőgészés, Târ-  
nava mare, c. mică rom., d. 10  
km. g. Bendorf.

**Ghilad**, Gilád, Timiș-Torontal c.  
frunt. rom., g. loc. Cluj / Central Un-

**Gilvaci** = Gilvaci (Sălaj).

**Ghimbab**, Vidombak, Brașov, c.  
mijl. săs., g. loc.

**Ghimes-Faget**, Gyimesbükk, Ciuc,  
c. frunt. sec.-rom., g. loc.

**Ghinda**, Vinda, Năsăud, c. mică săs.  
p. u. și g. Bistrița.

**Ghindari**, Makfalva, Odorhei, c.  
mijl. sec., g. loc.

**Ghinești**, Géges, Murăș, c. mică  
sec., p. u. și g. Ghindari, d. km.

**Ghiolt**, Göcz, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Taga, d. 18 km. g. Gherla.

**Ghiorac** = Gioroc.

**Ghipes**, Gyepes, Odorhei, c. mică  
sec., p. u. Ocland, d. 18 km. g.  
Cața.

**Ghirbom** = Girbom.

[**Ghiriș**], Câmpia-Turzii, Aranyos-  
gyéres, Turda, c. mare rom.-ung.,  
g. loc.

**Ghiriș**, Mezőgyéres, Cluj, c. mică  
rom., p. u. Mociu, d. 20 km. g.  
Apahida.

**Ghirișa** = Girișa (Satu-Mare).

**Ghiriș-Sancrai**, Gyéresszentkirály,  
Turda, c. mică rom., p. u. și g.  
Ghiriș.

**Ghiroda**, Győrőd, Timiș-Torontal,  
c. mică rom., p. u. Remetea, g. Icc.

**Ghirolt**, Érgirolt, Sălaj, c. mică rom.,  
p. u. Mețenț, d. 10 km. g. Săcășani.

**Ghirolt**, Girolt, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Iclodul mare, d. 9 km. g.  
Iclod.

**Ghizela**, Gizellafalva, Timiș-Toron-  
tal, c. mică sváb., d. 12 km. g.  
Belint.

[**Giacă**], Geaca, Gyeke, Cluj, c. mică  
rom., p. u. Mociu, d. 10 km. g.  
Tagul mare.

**Giacos**, Gyakos, Târnava mică, c.  
mică rom., p. u. și g. Ibașfalău,  
d. 10 km.

**Gialacuta**, Gyálakuta, Hunedoara,  
c. mică rom., p. u. Ilia, d. 12 km.  
g. Branișca.

[**Gichișul băy Jos**], Gichișul de jos,  
Alsógyékényes, Someș, c. mică  
rom., d. 8 km. g. Dej.

[**Gichișul de sus**], Ghichișul de sus,  
Felsőgyékényes, Someș, c. mică  
rom., p. u. Gichișul de jos, d. 14  
km. g. Dej.

**Gidani** = Ghidani.

**Gielmar**, Gyalmár, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. Orăștie, d. 4 km.  
g. Binținți.

**Gier**, Gyér, Timiș-Torontal, c. mică  
sváb.-ung.-sârb., g. loc.

**Gilău**, Gyula, Cluj, c. frunt. rom.,  
d. 17 km. g. Cluj.

[**Gilvaci**], Ghilvaci, Gilvács, Sătmăr,  
c. mică germ., p. u. Moftinul mare,  
g. loc.

**Ginta**, Gyanta, Bihor, c. mijl. rom.,  
g. loc.

[**Giomal**], Geomal, Diomál, Alba,  
c. mică rom., p. u. și g. Teiuș, d.  
9 km.

[**Gioroc**, Ghioroc, Gyorok, Arad, c.  
mijl. ung., g. loc.

**Giorocuța**, Girókuta, Sălaj, c. mică

rom., p. u. și g. Supurul de jos,  
d. 5 km.

[**Girbom**], Ghribom, Oláhgorbó,  
Alba, c. mică rom., p. u. Vingard,  
d. 16 km. g. Cunta.

**Girișul de Criș**, Körösgyéres, Bi-  
hor, c. mijl. rom., p. u. Tárian, g.  
loc.

**Girișul negru**, Feketegyőrös, Bihor,  
c. mică rom., d. 9 km. g. Tinca.

**Girișa**, Géres, Sătmar, c. mică ung.,  
d. 8 km. g. Arded.

**Giroc**, Gyilkreg, Timiș-Torontal, c.  
frunt. rom., g. loc.

**Girolt** = Ghirolt.

**Giula**, Kolozsgyula, Cluj, c. mică  
rom., p. u. Borșa, d. 12 km. g.  
Valasut-Bonțida.

**Giula** = Ciula, Someș.

[**Giulatelec**], Coasta, Gyulatelke,  
Cluj, c. mică rom., p. u. și d. 12  
km. g. Valasut.

**Giulatelep**, Gyulatelep, Carăș-Se-  
verin, c. sváb. p. u. și g. Sacul,  
d. 5 km.

[**Giula Varșand**], Váršand, Gyula-  
varsánd, Arad, c. mare rom., d.  
12 km. g. Otlaca.

**Giulești**, Máragyulafalva, Maramu-  
răș, c. mare rom., p. u. Berbești,  
d. 15 km. g. Sighet.

[**Giulită**], Julița, Gyulatő, Arad, c.  
mică rom., p. u. Totvărădia, d. 2  
km. g. Váradiá.

**Giulus**, Gyulás, Târnava mică, c.  
mică rom., p. u. Ogra, d. 7 km.  
g. Sânpaul.

**Giulvaz**, Torontálgyülvész, Timiș-  
Torontal, c. mică rom., g. loc.

[**Giumelciş**], Plopiş, Gyümölcsénés,  
Sălaj, c. mijl. rom., d. 11 km. g.  
Nașfalău.

**Giungi**, György, Sătmar, c. mică  
rom., p. u. Ghirișa mare, d. 6 km.  
g. Acâș.

**Giurcuta de jos și G. de sus**,  
(Cluj), apartin c. Bâlcești.

**Giurfalău**, Gheorgheni, György-

falva, Cluj, c. mijl. ung., p. u.  
Cojocna, d. 12 km. g. Cluj.

**Giurgeu Sănmiclăuș** = Gheorgheni.

**Giurgeu**, Sárhegy = Lăzăreă.

**Giurgeu**, Tekerőpatak = Valea  
strâmbă.

**Giurtelecul Hododului**, Hadadgyőr-  
teiek, Sălaj, c. mică rom., p. u.  
Leleiu, d. 6 km. g. Cehul Silv.

**Giurtelecul Șimleului**, Somlyo-  
győrtelek, Sălaj, c. mică rom., p.  
u. Hidig, d. 6 km. g. Șarmășag.

**Gladna Montană**, Galadnabánya,  
Carăș Severin, c. mică rom., p. u.  
și g. Făget, d. 15 km.

**Gladna română**, Galadna, Carăș-  
Severin, c. mică rom., p. u. și g.  
Făget, d. 17 km.

**Glăjăria**, Görgényüvegcsür, Murăș,  
c. mică sec., d. 25 km. g. Reghi-  
mul Săsesc.

**Glămboaca**, Novákfalva, Carăș-Se-  
verin, c. mare rom. p. u. Ferdi-  
nandsberg g. loc.

**Glămboaca**, Glimboka, Sibiu, c.  
mică rom., p. u. și g. Porumbacul  
de jos, d. 2 km.

**Gledin**, Gledény, Năsăud, c. mică  
rom., p. u. Șieul mare, d. 10 km.  
g. Surduc.

**Gligorești** = Sânmărtinul Sărat  
(Turda).

**Globucraiova**, Kiskirálymező, Ca-  
răș-Severin, c. mică rom., p. u.  
Mehadia, d. 6 km. g. Crușovăț.

**Globurău**, Golbor, Carăș-Severin,  
c. mică rom., p. u. și g. Mehadia,  
d. 12 km.

**Glod**, Glod, Hunedoara, c. mijă  
rom., p. u. și g. Zlatna, d. 12 km.

**Glod**, Glód, Maramurăș, c. mică  
rom., p. u. Strâmtura, d. 33 km.  
g. Sighet.

**Glod**, Szamossósmező, Someș, c.  
mică rom., p. u. Gălgău, g. loc.

**Glodenii**, Marossárpatak, Murăș, c.  
mijl. sec., p. u. și d. 2 km. g.  
Dumbrăvioara.

**Glodghilești**, Glodgilesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 4 km.

**Glogovaț**, Öthalom, Arad, c. frunt. şváb., g. loc.

**Glogovaț**, Kisgalgócz, Târnava mică c. mică rom., p. u. și g. Hususău, d. 5 km.

**Godinești**, Godinesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 10 km.

**Gogan**, Gógán, Târnava mică, c. mică sec., d. 12 km. g. Ibașfalău.

**Goganvarolea**, Gógánváralja, Târnava mică, c. mică sec. p. u. Gogan, d. 14 km. g. Ibașfalău.

**Goizești**, Gojcsfafva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d 8 km. g. Marginea.

**Goleș**, Golles, Hunedoara. c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 19 km. g. Hunedoara.

**Goleț** Galacs, Carăș-Severin, c. mică rom. p. u. Cârpa, d. 6 km. g. Vălișoara.

**Golomba** = Porumbeni.

**Goreni** = Săplac (Murăș).

**Gornea** Lubcova, Felsőlupkó, Carăș-Severin, c. mică sérb., p. u. Sucevița, port la Dunăre.

**Gornești**, Gernyesszeg, Murăș, c. mijl. ung., g. loc.

**Goruia** = Gruia.

**Goștila**, Csicságombos, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gălgău, d. 7 km.

**Gothatea**, Gothátja, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 2 km.

**Gottlob**, Kisősz, Timiș-Torontal, c. mare şváb., g. loc.

**Govășdia**, Govasdia, Hunedoara, c. mică rom. p. u. Hunedoara, g. loc.

**[Govosdia]**, Mocióni, Alsóköves, Arad. c. mică rom., p. u. Totvărădia, d. 5 km. g. Vărădia.

**Govoșdia**, Gosd, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Šebiș, d. 5 km.

**Grabați**, Garabos, Timiș-Torontal, c. mare şváb., g. loc.

**Grădiștea de munte**, Várhely, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Grădiște**, Gredistye, Hunedoara, c. mică rom., d. 20 km. g. Pui.

**Grăniceri** = Otlaca.

**Grebenișul de Câmpie**, Mezőgerebenes, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Bandul de c., d. 3 km.

**Greovăț**, Gerőcz. Carăș-Severin, c. mijl. rom. p. u. Cacova, g. loc.

**Grid**, Grid, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Șercaia, d. 4 km.

**Grid**, Grid, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Orăştie, d. 10 km. g. Călan.

**Grind**, Gerend, Hunedoara, c. mica rom., p. u. Lasău, d. 1 km. g. Lăsata.

**[Grind]**, Grinden, Gerend, Turda, c. mică rom.-ung., d. 10 km. g. Câmpia Turzii.

**[Grind-Cristur]**, Luncani, Gerend-kereszthur, Turda, c. mică rom., d. 12 km. g. Ludoșul de Murăș.

**Groapa**, Harogosalja, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung. d. 30 km. g. Gălgău.

**Grohot**, Grohot, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 10 km.

**Groși**, Halmággyóros, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci, d. 12 km.

**Groși**, Garassa, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Bârzava, d. 14 km.

**Groși**, Tötös, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleșd, d. 9 km.

**Groșeni**, Tönköd, Bihor, c. mică rom., p. u. Beliu, d. 16 km. g. Bocsig-Beliu.

**Groși**, Marosgörös, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Făget, d. 7 km. g. Marginea.

**Groși** = Boş (Hunedoara).

**Groși**, Tökésbánya, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Tăuții de sus, d. 6 km. g. Baia mare.

**Groși**, Tökés, Someș, c. mijl. rom.,

- p. u. Suciul de sus, d. 50 km. g. Gălgău.
- Groșiori** = Groși, (Arad),
- Gruelaciu**, Gruelács, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boița, d. 21 km. g. Deva.
- Gruia**, Gorony, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Crașova, d. 12 km. g. Reșița.
- Gruilung**, Hosszuliget, Bihor, c. mică rom., p. u. Lazuri, d. 8 km. g. Calea mare.
- Gruin**, Gruny, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Tipar, d. 12 km. g. Lugos,
- Gruișor**, Kisgörgény, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, d. 5 km. g. Foi.
- Guga**, Guga, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 18 km.
- Gura-Arieșului** = Vaidasig (Turda).
- Gura-Dobrii**, Guradobra, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și d. Dobra, d. 1 km.
- Gurahonț**, Honcytő, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Gurani**, Gurány, Bihor, c. mică rom., p. u. Pietroasa, d. 10 km. g. Sudrighiu.
- Gurărâului**, Gurăró, Sibiu, c. frunt. rom., p. u. și g. Orlat, d. 4 km.
- Gura-Sadei**, Guraszáda, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ilia, g. loc.
- Guravăii**, Voikaháza, Arad, c. mică rom., p. u. Plescuța, g. loc.
- Gurba**, Garba, Arad, c. mare rom., p. u. și g. Ineu, d. 10 km.
- Gurbediu**, Tenkegörbed, Bihor, c. mijl. rom., d. 7 km. g. Tinca.
- [Gurbești]**, losani Gurbești, Görbesd, Bihor, c. mică rom., p. u. Rumelia, d. 22 km. g. Tileagd,
- Gurghiu**, Görgényszentimre, Murăș, c. mijl. sec., d. 9 km. g. Iernuțel.
- Guruslău**, Magyargoroszló, Sălaj, c. mică ung., p. u. și g. Borla, d. 5 km.
- Gușterița**, Szenterzsébet, Sibiu, c. mijl. săs. și rom., p. u. și g. Sibiu, d. 3 km.
- Gușu**, Kislusdas, Sibiu, c. mică rom., d. 12 km. Apoldu de jos.
- Gutenbrunn**, Temeshidegkút, Arad, c. mare sváb., d. 1 km. g. Zábrani.

# Banca Agrară și Casă de Economii

Filiala: DEJ. CLUJ. Filiala: DEJ.

*Capital și fond de rezervă: 12.000.000 Lei.*

— Se ocupă cu toate operațiile de bancă. —

In baza autorizației transpunе devize pe orice piețe din străinătate.

## Fabrică de Tâmplărie Artistică Soc. Anonimă, Cluj.

Producе tot felul de mobile fine și simple,  
lucrări de construcții, parchete, etc. etc.

Fabrica: Cluj, str. Gh. Barițiu 28.

Telefon Nr. 775.

# H

- Habic**, Hétbük, Murăş, c. mică, rom. p. u. Gurghiu, d. 9 km. g. Petelea.
- Hadareni**, Hadrév, Turda, c. mică rom., p. u. Grind, d. 3 km, g. Gheța.
- Haghig**, Hidvég, Treiscaune, c. mare rom., d. 4 km. g. Feldioara.
- Hăieu**, Hajó, Bihor, c. mică rom., p. u. Oradea mare, d. 1 km. g. Runtău,
- Halalis**, Aldasas, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Săborşin, d. 3 km.
- Hălchiu**, Höltvény, Braşov, c. mare săs., d. 5 km. g. Feldioara.
- Halmägel**, Kishalmágy, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Halmägiu, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Halmagiu**, Nagyhalmágy, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Halmăsd**, Halmasd, Sălaj, c. mică rom., d. 13 km, Naşfalău.
- Halmeag**, Halmágy, Fágáraş, c. mică sec., p. u. și g. Şercaia, d. 4 km.
- Halmeu**, Halmi, Sátmar, c. frunt. ung., g. loc.
- Hamba**, Kakasfalva, Sibiu, c. mică săs., p. u. și g. Sibiu, d. 10 km.
- Hănceşti**, Höke, Bihor, c. mică rom., p. u. Pooclusa, d. 16 km. g. Abramut.
- Hănzeşti**, Hegyeslak, Caraş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 20 km.
- Hăpria**, Oláhherepe, Alba, c. mică rom., p. u. Berghia, d. 8 km. g. Alba-Iulia.
- Hăraclani** = Hereclean.
- Harale**, Haraly, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Gelința, d. 7 km. g. Imeni.
- Hăränglab**, Harangláb, Tânnavamică, c. mică sec., p. u. Abuz, d. 7 km. Deaj.
- [Hărăpea]** Herepea, Herepe, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Braňica, d. 3 km. g. Mintia.
- [Hărăstaş]**, Frunzeni, Mezőharasztos, Murăş, c. mică rom., p. u. Tonciu, d. 14 km. g. Răghin de sus.
- [Hărăstaş]** Călărași, Harasztos, Turda, c. mijl. ung., g. loc.
- Hărău**, Haro, Hunedoara, c. mică rom. p. u. Șoimuș, d. 6 km. g. Deva.
- [Harlocia]** Horlacea, Jákótelke, Cluj, c. m.că ung., p. u. Zămsâncrai, d. 5 km. g. Huedin.
- Hărmădia**, Harmad, Caraş-Severin, c. mieă rom., p. u. și g. Lugoj, d. 5 km.
- Hărman**, Szászhermány, Brașob, c. mare săs.-ro n., g. loc.
- Hărmanul ung.** = Heculian.
- Hărnicesti**, Hernécs, Maramurăş, c. mică rom., p. u. Desești, d. 7 km. g. Fereşti.
- Hărşeni** = Herseni.
- [Hărtibaciu]** Cornățel, Hortobágy-falva, Sibiu, c. mică rom., p. u. Nocrich, g. loc.
- Hărțăgan**, Herczegány, Hunedoara, c. mijl. rom., p. u. Băița, d. 22 km. g. Brad.
- Hărtău**, Harczó, Murăş, c. mică sec., p. u. Pănet, d. 14 km. g. Tg. Murăş.
- Hărzeşti**, Herzafalva, Bihor, c. mică ro.n., p. u. Băița, d. 6 km. g. Tinca.
- Haşag**, Hasság, Sibiu, c. mică rom., p. u. Șeica mare, d. 6 km. g. Loamnăș.
- Hăşdat**, Hosdat, Hunedoara, c. mică ung., p. u. și g. Hunedoara, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Hăşdate** Szamoshesdát, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 3 km.
- Hăşdat**, Hasadá, Cluj, c. mică rom., p. u. Săvădișla, d. 20 km. g. Cluj.

**Hăsdău**, Hosdó, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 23 km. g. Hunedoara.

**Haşfalău**, Héjjasfalva, Târnava mare, c. mică rom.-ung., g. loc.

**Hăşmaş**, Belhagymás, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beliu, d. 15 km. (Bocsig-Beliu).

[**Hăşmaş**] Ciceu-Hăşmaş, Alsóhagy-más, Someş, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 18 km. g. Glod.

[**Hăşmaş**] Plaiuri, Tordahagymás, Turda, c. mică rom., p. u. lara de jos, d. 16 km. g. Buru.

**Hăşmaş Bodou** = Bodiu mic.

**Hatiuca**, Izasópatak, Maramurăş, c. mică rom., p. u. Ocna-Şugătag, d. 29 km. g. Sighet.

**Hatuica**, Hatolyka, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Imeni, d. 6 km.

**Hațeg**, Hátszeg, Hunedoara, oraş rom., g. loc.

**Hătăgel**, Haczazsel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Demsuş, d. 3 km. g. Păclişa.

**Hăuceşti** = Hanceşti.

**Hăuzeşti** = Hanzeşti.

[**Heculian**], Herculian, Magyarhermány Odorheiu, c. mică sec., p. u. Bătanii mari, d. 12 km. g. Augustin

**Heghig-Haghig**, Hégen, Târnava-mare, c. mică rom.-săs., g. loc.

**Heidendorf** = Beşineu, (Năsăud).

**Henig**, Henningfalva, Alba, c. mică rom., p. u. Berghiu, d. 14 km. g. Alba-Iulia.

**Herculian** = Heculian (Odorheiu).

**Hereclean**, Haraklány, Sălaj, c. mică rom., p. u. Aghireş, g. loc.

**Herendeşti**, Herés, Caraş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Lugoj, d. 7 km.

**Herepea**, Magyarherepe, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Sânbenedic, d. 10 km. g. Diciosânmartin.

**Herepea** = Hărăpea (Hunedoara).

**Hergelia**, Mezőménés, Murăş, c.

mică rom., p. u. Ceuaşul de C., d. 12 km. g. Tg.-Murăş.

**Heria** = Hiria.

**Herina**, Harina, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Sărătel d. 5 km.

**Herniacova**, Aranyág, Timiş-Torontal, c. mică rom., d. 5 km. g. Recaş.

**Herseni**, Herszény, Făgăraş, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraş, d. 10 km.

**Hetiur**, Hétur, Târnava mare c. mică săs. p. u. și g. Sighișoara, d. 8 km.

**Hezeriş**, Lugosegres, Caraş-Severin, c. mică rom., p. u. Cliciova, d. 5 km. g. Lugoj.

**Hida**, Hidalmás, Cluj, c. mică rom., d. 20 km. g. Aghireş.

[**Hideagal**], Hodeaga, Pusztahidegkút, Sătmár, c. mică rom., p. u. Satulung, g. loc.

**Hidegcut** = Gutenbrun.

[**Hidig**], Maierişte, Krasznahidegvég, Sălaj, c. mică rom., d. 3 km. g. Sărinăşag.

**Hidiş**, Hegyes, Bihor, c. mică rom., p. u. Răbăgani, d. 18 km. g. Holod.

**Hidiş**, Székelyhidas, Turda, c. mijl. rom., p. u. Trăscău, d. 17 km. g. Vințul de sus.

**Hidişel**, Nánhegyes, Bihor, c. mică rom., p. u. Dobreşti, d. 8 km. g. Sânbaşag.

**Hidişelul de jos**, Almező, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Mierlău, d. 2 km.

**Hidişelul de sus**, Harangmező, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Mierlău, d. 3 km.

[**Hidrifaiia**], Idrifaia, Hederfája, Târnava mică, c. mică sec., p. u. și g. Bachnea, d. 2 km.

**Hilib**, Hilib, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Ghelința, d. 3 km. g. Covasna.

**Hinchiriş**, Henkeres, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrighiu, d. 7 km. g. Mureni mică.

[**Hiria**], Heria, Hari, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 12 km.

**Hirip** = Balcan.

**Hisiaş**, Hosszuág, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Gizelafalva, d. 10 km. g. Belinț.

**Hitiaş**, Hattyas, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., d. 8 km. g. Buziaș.

**Hobița**, Grădiște, Hóbitsavásárhely, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Grădiște, d. 3 km. g. Sarmizegetuza.

**Hobița**, Hobicza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 7 km.

**Hobița-Uricani** = Uricani (Hunedoara).

**Hodac**, Görgényhodák, Murăș, c. frunt. rom., p. u. Gurghiu, d. 12 km. g. Reghinul săs.

**Hodani**, Hodony, Timiș-Torontal, c. mică rom.-șváb., p. u. Satchinez. g. loc.

**Hodeaga** = Hideaga, (Satu-Mare).

**Hodiș**, Záránhdodos, Arad, c. mică rom., p. u. Cuied, d. 7 km. g. Bârsa.

**Hodiș**, Káptalanhodos, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintire, d. 4 km. g. Holod.

[**Hodiș**], Hodoș Jakóhodos, Bihor, c. mică ung., p. u. Salard, d. 5 km. g. Tămășeu.

**Hodiș**, Hódosfalva, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Huedin, d. 8 km.

**Hodișa**, Béltekjhodos, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Medișa, d. 8 km. g. Arded.

**Hodișel**, Pusztahódos, Bihor, c. mică rom., p. u. Mărăuș, d. 12 km. g. Șoimi.

**Hodod**, Hadad, Sălaj, c. mijl. ung., p. u. Cehul-Silv, d. 9 km. g.

**Hodoní** = Hodani.

**Hodoșa**, Székelyhodos, Murăș, c. mică sec., p. u. Damieni, d. 28 km. g. Tg.-Murăș.

**Hodoș** = Hodîș (Bihor).

**Hodoș**, Temeshódos, Timiș-Torontal,

c. mică rom., p. u. Brestovaț, d. 16 km. g. Topolovățul mare.

**Hodoșbodrog**, Óbodrog, Arad, c. mică rom. p. u. Pecica rom., d. 3 km. g. Pecica magh.

**Hoghia** = Hogia (Odorheiu).

**Hoghilag**, Holdvilág, Târnava mică, c. mică săs., p. u. și g. Ibașfalău, d. 4 km.

**Hoghiz**, Olthéviz, Târnava mare, c. mică, sec., d. 4 km. g. Homorod-Cohalm.

[**Hogia**], Hoghia, Hodgya, Odorheui, c. mică sec., p. u. Mugeni, d. 2 km. g. Bicfalău.

**Holbac**, Holbák, Brașov, c. mică rom., p. u. Vulcani, d. 12 km. g. Cristian.

**Holdea**, Holgya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Lăsău, g. loc.

[**Hold**], Pescari, Holdmézes, Arad, c. mică rom. p. u. Crocna d. 5 km. g. Gurahonț.

**Holod**, Pusztaholod, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintere g. loc.

**Homojdia** = Homoșdia.

**Homorod**, Homorod, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șibot, d. 22 km. g. Orăștie.

**Homorod**, Homoród, Târnava mare, c. mijl. rom.-săs., g. loc.

**Homorod Almaș** = Merești.

**Homorod Chementfalău** = Comănești.

**Homorod Ocland** = Ocland.

**Homorod Remetea** = Călugăreni.

**Homorod Sânmartin** = Martinuș.

**Homorodul de jos**, Alsóhomoród, Sătmăr, c. mică germ., g. loc.

**Homorodul de mijloc**, Középhomoród, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Homorodul d. j. d. 7 km.

**Homorodul de sus**, Felsőhomorod, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Homorodul de jos, d. 9 km.

**Homorogul**, Oláhhomorog, Bihor c. mare rom., p. u. și g. Salonta. mare, d. 10 km.

**Homășdia**, Homapatak, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Cosava, d. 10 km. g. Marginea.

**Hondol**, Hondol, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Săcărâmb, d. 21 km. g. Deva.

**Homorici**, Honoros, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Veceháza, d. 9 km. g. Lugoj.

**Honțișor**, Honczér, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 3 km.

**Hopârta**, Hăportun, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 15 km. Aiud.

[**Hordău**], Cosbuc, Hordó, Násáud, c. mică rom., p. u., și g. Salva, d. 9 km.

**Horlacea** = Harlocia, (Cluj).

[**Horoat**], Horoat-Petenia, Kraszna-horvát, Sălaj, c. mică rom., d. 12 km. g. Șimleul silv.

[**Horoatul român**], Horoatul, Oláh-horvát, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Cehul silv., d. 12 km.

**Hosman**, Holcmány, S.biu, c. mică săs., p. u. Cornătel, g. loc.

**Hossszufulău** = Satulung (Sătmar).

**Hotar**, Izsópallaga, Bihor, c. mică rom., p. u. Tețche, d. 9 km. g. Aleșd.

**Hotarel**, Határ, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Lunca, d. 8 km.

**Hoteni**, Hotinka, Maramurăș, c. mică rom., p. u. și g. Ocna-Şugătag. d. 3 km.

**Hotești**, Atosfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Ciocfalău, d. 1 km.

**Hotoan**, Érnatvan, Sălaj, c. mică rom., g. loc.

**Hovrila**, Hávord, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Șomcuta mare.

**Hrastăș** = **Hărăstaș**,

**Hrip** = **Hirip** = **Balcan** (**Satu-Mare**).

**Huduc** = **Maiorești**.

**Huedin**, Bánffyhunyad, Cluj, c. frunt. ung., g. loc.

**Hundorf**, Csátófalva, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Zagăr, d. 10 km. g. Ibașialău.

**Hundrubechiu**, Szászhalom, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Hendorf, d. 4 km. g. Nețuș.

**Hunedoara**, Vajdahunyad, Hunedoara, oraș rom.-ung., g. loc.

**Hurez**, Huréz, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 5 km.

**Hurez**, Bago yfalu, Sălaj, c. mică rom., p. u. Horoat, d. 32 km g. Ză'au.

[**Hurez**], Hurez-Ponița, Nántu, Sătmar, c. mică rom., d. 5 km. g. Supurul de jos.

**Husasăul**, de Cris Köröskisujfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Oșorhei, d. 8 km.

**Husasăul de Tinca**, Biharhosszuaszó, Bihor, c. mijl. rom., p. u. și g. Tinca. d.  $6\frac{1}{2}$  km.

[**Husasău**], Huseni, Krasznahosszuaszó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Craszna, o. 7 km. g. Siml. Silv.

[**Hususău**]. Valea Lungă, Hosszuasszó, Târnava mică, c. mijl. rom.-săs., g. loc.

**Husău Macicaș** = Macicașul lung.

**Huseni** = Husasău (Sălaj).

**Husia**, Hosszuujfalu, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 3 km.

[**Husmezeu**], Câmpia Somlyómező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Iliașua, d. 7 km. g. Sărmășag.

**Husmezeu**, Gorbómező, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Glod, d. 24 km.

**Hususău** = Husasău.

**Huta**, Kistécső, Maramurăș, c. mică rut.-rom.-ung., p. u. Săpânța. d. 15 km. g. Câmpulung.

**Huta-Voivozi**, Almaszeghuta, Bihor, c. mică slov., p. u. Popești, d. 18 km. g. Suplac.

# I

**lablonița**, Bélajablánz, Carăș-Severin, c. mijl. rom., g. loc.

**Iacobeni**, Kászonjakabfalva, Ciuc, c. mică sec. p. u. Ciumani, d. 15 km. g. Tusnád.

**Iacobeni**, Jakabfalva, Târnava mare, c. mică săs., p. v. Netuș, g. loc.

**ladăra** = ședă, (Satu-Mare).

**lad**, Jad, Năsăud, c. mică săs., g. loc.

**Ianca**, Jankalfalva, Bihor, c. mică ung., p. u. și g. Diosâg, d. 2 km.

**[Iancești]**, Incești Jancsófalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d. 2 km.

**Ianoșda**, Jánosd, Bihor, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Salonta Mare.

**Ianova**, Temesjenő, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., d. 7 km. g. Remetea timișană.

**Iapa**, Kabalapatak, Maramureș, c. mare, rom., p. u. Săpânța. g. loc.

**Iapa**, Kabalapatak, Someș, c. mică rom., p. u. Illeanda mare, d. 7 km. g. Glod.

**Iara de Murăș**, Marosjára, Murăș, c. mică sec., p. u. Curtifacă, d. 7 km. g. Periș.

**Iara**, Alsójára, Turda, c. mijl. rom.-ung., d. 10 km. g. Buru.

**[Iarcoș]** Iercoșeni, Ujárkos, Arad, c. mică rom., p. u. Silindia, d. 12 km. g. Ineu.

**Iarmata** = Iermata (Arad).

**Iarmata**, Temesgyarmat, Timiș-Torontal, c. frunt. šváb., g. loc.

**Iași**, Jas, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 11 km.

**Iașul**, Jașfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Petea, d. 15 km. g. Archita.

**Iaz**, Jász, Carăș-Severin, c. mică, rom., p. u. Obreja, g. loc.

**Iaz**, Krasznajaz, Sălaj, c. mică, rom., p. u. Giiumelcis, d. 13 km. g. Nașfalău.

**Ibănești**, Libánfalva, Murăș, c. frunt. rom., p. u. Ghiurghiu, d. 15 km. g. Iernuțeni.

**[Ibașfalău]**, Dumbrăveni Erzsébet-város, Târnava mică, oraș rom.-ung., g. loc.

**Ibișdorf** = Ighișdorf.

**Icafalău**, Ikafalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Alungeni, d. 15 km. g. Tg.-Săcuiesc.

**Iceland**, Ikland, Murăș, c. mică sec., p. u. Tg.-Murăș, d. 9 km. g. Dumbrăvioara.

**Icelandul**, Nagyiklând, Turda, c. mică, rom., p. u. Căpușul de C., d. 15 km. g. Ciuci.

**Iclănel**, Kisiklând, Turda, c. mică rom., p. u. Căpușul d. C., d. 15 km. g. Ciuci.

**Iclod**, Kükülliöklöd, Târnava mică, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d. 5 km.

**Icloda**, Iklöd, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Unip, d. 3 km., g. Sacoșul turcesc.

**Iclod**, Nagyiklód, Someș, c. mică rom., g. loc.

**Iclozel**, Kisiklód, Someș, c. mică rom., p. u. Iclodul mare, d. 1 km. g. Iclod.

**Ictar**, Iktár, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Topolovățul mare, d. 3 km.

**Ida mare** = Iuda.

**Ideciul de jos**, Alsóidecs, Murăș, c. mică săs., p. u. Brâncovenesti, g. loc.

**Ideciul de sus**, Felsőidecs, Murăș, c. mică săs., p. u. și g. Brâncovenesti, d. 2 km.

**Idicel**, Idecsputak, Murăș, c. mijl. rom., p. u. și g. Brâncovenesti d. 6 km.

**Idiciu**, Jövedics, Târnava mică, c. mică rom.-săs., p. u. Daia, d. 12 km. g. Átel.

- Idrifaiia** = Hidrifaia, (Târnava mică)  
**Ieciu** = Brâncovenesti.  
**Iecia mare**, Nagyjecsa, Timiș-Torontal, c. mare sváb., d. 8 km. g. Cărpiniș.  
**Iecia mică**, Kisjecska, Timiș-Torontal, c. mică sváb, d. 4 km. g. Cărpiniș.  
**[Iedar]**, Iadăra, Ieder, Sátmar, c. mică rom., p. u. Somcuta mare, d. 5 km. g. Mireșul mare.  
**Iedu**, Iedd, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Tg.-Murăș, d. 8 km.  
**legăriște, = Egeriște (Cluj).**  
**[legăriște]**, Jegeriște, Alsónuta, Sátmar, c. mică rom., p. u. și g. Crucisor, d. 3 km.  
**[Ielciu]**, Elciu, Völcs, Someș, c. mică rom., p. u. Panticeu, 26 km. g. Válaszut-Bonțida.  
**[Ienciu]**, Enciu, Szászencs, Someș, c. mică rom., p. u. Mateiu, d. 10 km. g. Lechința.  
**Iercoșeni** = Iarcoș.  
**Iermata**, Csigérgyarmat, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Mocrea, d. 5 km.  
**Iermata neagră**, Feketegyarmat, Arad, c. mare rom., p. u. Zerindul mare, d.  $14\frac{1}{2}$  km. g. Chișineu.  
**Ierneea** = Ernea.  
**Iernut**, Radnót, Târnava mică, c. mic. rom.-ung., p. u. Reghinul săs. g. loc.  
**Iernuțeni**, Radnotfaia, Murăș, c. mică rom., p. u. Reghimul săs.  
**Iersig**, Erszeg, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 7 km. g. Jidovin.  
**Iersnic**, Iercze, Carăș-Severin, c. mică rom. p. u. și g. Călicova, d. 7 km.  
**Iertor**, Hévér, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Răcășdia.  
**Ieseu** = Escu.  
**Ieșelnia** = Eșelnia.  
**Ieud**, Jöd, Maramurăș, c. mare rom., p. u. Dragomireschi, d. 10 km. g. Vișeu d. j.
- Iezeriș** = Ezeriș.  
**Igazfalva**, Igazfalva, Carăș-Severin, c. mijl. ung., g. loc. (Răchita).  
**Ighiel**, Igenpataka, Alba, c. mică rom., p. u. Ighiș, d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Șard.  
**Ighiș**, Magyarigen, Alba, c. mijl. rom., d. 2 km. g. Șard.  
**Ighiș** = Egiu (Odorheiu).  
**[Ighișdorfuł]**, Ighișul nou român, Oláhivánfalva, Târnava-mare, c. mică rom., p. u. Bârghiș, d. 4 km. g. Bendorf.  
**[Ighișdorfuł]**, Ighișul vechiu săsesc, Szászivánfalva, Târnava-mare, c. mică rom.-săs., p. u. și g. Mediaș, d. 7 km.  
**Ignestii**, Ignafalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Șebes, d. 7 km.  
**Iiriş**, Egreș, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., d.  $9\frac{1}{2}$  km. g. Sânpetru-mare.  
**Irița**, Kisigrice, Someș, c. mică rom. p. u. Stoiana, d. 26 km. g. Iclod.  
**Ihod**, Ehed, Murăș, c. mică sec., p. u. Hodoșa, e. 23 km. g. Tg. Murăș.  
**Iladia**, Illyéd, Caraș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Răcășdia, d. 7 km.  
**Ilba**, Iloba, Sátmar, c. mică rom., g. loc.  
**Illeanda**, Nagyilonda, Someș, c. mică rom., g. loc.  
**Ileni**, Illeny, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 5 km.  
**Ileni** = Ileni.  
**Ilia**, Marosilye, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.  
**Ileni**, Lukailenczfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Tirimia mare, d. 2 km. g. Ciuta.  
**Ileni**, Illefalva, Trei caune, c. mică sec., d. 5 km. g. Chileni.  
**Ilieși**, Ilyésmező, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Sovata, d. 4 km.  
**Ilimbav**, Illembák, Sibiu, c. mică rom. p. u. Nocrich, d. 6 km. g. Marpod.  
**Ilioara**, Kisilye, Murăș, c. mică sec., p. u. Dumbrăvioara, d. 10 km. g. Saromberec.

**Ilișua**, Selymesilosva, Sălaj, c. mică ung., d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Sărmășag.

**Ilișua**, Alsóilosva, Someș, c. mică rom., d. 6 km. g. Reteag.

**Ilova**, Illópatak, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Timiș-Slatina, d. 5 km.

**Ilteu**, Iltö, Arad, c. mică rom., g. loc.

**Ilva mare**, Nagyilva, Năsăud, c. frunt. rom., g. loc.

**Ilva mică**, Kisilva, Năsăud, c. mijl. rom., g. loc.

[**Imbuz**], Murășenii de c. Omböztelke, Cluj, c. mică rom., p. u. Mociu, d. 20 km. g. Válaszut-Bontda.

**Imeni**, Imecsfalva, Treiscaune, c. mică rom., g. loc.

**Imper**, Kászonimper, Ciuc, c. mică sec., p. u. Cașin, d. 12 km. g. Tușnad.

**Inand**, Inánd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Cefal, d. 2 km.

**Inău** = **Ineu** (Bihor).

**Inău**, Ino, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Someș-Odorhei, d. 5 km.

**Inău**, Szamosjenő, Someș, c. mică rom., p. u. Iclodul mare, d. 4 km. g. Iclod.

**Inău**, Unömező, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 37 km. g. Gălgău.

**Incești** = **Iancești**, (Bihor).

[**Indol**], Deleni, Indal, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Turda, d. 14 km.

**Ineu**, Borosjenő, Arad, c. frunt. rom., g. loc.

**Ineu**, Köröskisjenő, Bihor, c. mare rom., p. u. și g. Tileagd, d. 11 km.

**Ineu**, Csíkjenőfalva, Ciuc, c. mare sec., p. u. și g. Cârța d. 1 km.

**Inläceni**, Inlaka, Odorhei, c. mică sec., p. u. Atid, d. 20 km. g. Cristier.

**Inoc**, Inakfalva, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 2 km.

**Intorsătura Buzăului** = **Buzăul ardelean** (Brașov).

**Intregălzi**, Havasgáld, Alba, c. mijl. rom., p. u. Beuic, d. 20 km. g. Teiuș.

**Inuc**, Inaktelke, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Aghires, d. 3 km.

**Inuri**, Borsómező, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de jos, d. 8 km.

**Ioniș**, Körösjánosfalva, Bihor, c. mică ung., d. 1 km. g. Suncuiuș-Beiuș.

**Iobăgeni**, Jobbágfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea-Niraj, g. loc.

**Iohanisfeld**, Jánosfölde, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., g. loc.

**Iojefalva**, Ujjózseffalva, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d. 5 km. g. Topolovățul mare.

**Iojib**, Józsefháza, Sătmăr, c. mică rom., d. 6 km. g. Livada.

**Ionești**, Körösivánd, Arad c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 4 km.

**Ionești**, Homoródjánosfalva, Odorhei, c. mică sec., p. u. Pauleni, d. 10 km. g. Cața.

**Iosăș**, Jöszás, Arad, c. mică rom., p. u. Crocna, d. 2 km. g. Gurahonț.

**Iosăsell**, Jószáshely, Arad, c. mică rom., p. u. Crocna, d. 2 km. g. Gurahonț.

**Ip**, Ipp, Sălaj, c. mijl. ung., g. loc.

[**Iratoșul mare**], Iratoșul, Nagyiratos, Arad, c. mijl. ung., p. u. Iratoșul mic, d. 8 km. g. Curtici.

[**Iratoșul mic**], Dorobanți, Kisiratos, Arad, c. mare ung., d. 6 km. g. Curtici.

**Irina**, Iriny, Sălaj, c. mică ung., p. u. Dindești, d. 15 km. g. Carei Mari.

**Iscroni**, Bărbăteni de jos = **Iscro-ni**.

**Isgar** = Izgar.

**Isla**, Iszló, Murăș, c. mică sec., p. u. Hodușa, d. 23 km. g. Tg-Murăș.

**Istihaza**, Istvánháza, Turda, c. mică ung., p. u. Bichi, d. 14 km. g. Ludoș de Murăș.

**Istrău**, Esztró, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Moftinul mare, d. 7 km.

**Istvanfalva**, Istvánfalva, Caraș-Severin, c. mică șváb., p. u. Daruvar, d. 6 km. g. Boldur.

**Isvoarele** = Bedeleu (Turda).

**Iteu**, Lüki, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Marghita, d. 5 km.

**Iuda**, Kolozsnagyida, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Teaca d. 3 km.

**Iuliana** = Inlăceni.

**Iuliana** = Giulatelep.

**[Iuriu]** Iuriul de Câmpie, Mezőőr, (Turda) c. mică rom. p. u. Cojocna, d. 6 km. g. Boi.

**Iuș**, Ujös, Someș. c. mică rom.. p. u. Matei, d. 11 km. g. Lechința.

**Ivanda**, Ivánd, Timiș-Torontal, c. mică sérb., d. 5 km. g. Giulváz.

**Ivănești**, Kebelszentivány, Murăș, c. mică rom., p. u. ledul, d. 9 km. g. Tg. Murăș.

**Ivești** = Otvești.

**Izgar**, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Vermeș, d. 10 km. g. Jidovin.

**Izvin**, Öszvény, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. și g. Recaș d. 3 km.

## „ECONOMUL“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII SOCIETATE ANONIMA DIN CLUJ

FONDAT LA ANUL : 1886.

TELEFON: No. 4-15.

CENTRALA : CLUJ, Calea Regele Ferdinand No. 26

FILIALA: LUDOȘUL DE MUREȘ.

Face tot felul de operațiuni de bancă. Prîmeste Depunerî pe livrete și în Cont-Curent în condiții favorabile. Acoară împrumuturi pe cambii, întabulare și în Cont-Curent.

Cea mai veche bancă românească în Cluj.

## „IRIS“

SOCITATE ANONIMĂ ROMÂNĂ PENTRU INDUSTRIA CERAMICĂ

CLUJ

Birourile și uzinele: CLUJ, STRADA CHINTAULUI.

TELEFON No. 9-26.

CAPITAL LEI: 12.000.000.— DEPLIN VÂRSAT.

Societatea „IRIS“ este prima și singura fabrică din întreaga România, care produce articole de porțelan, ce se importau până acum din străinătate. Produce cărămizi refractare de dimensiuni și rezistență normală precum și dimensiuni speciale și rezistență superioară. Produce sobe de teracotă după modele diferite, culori excelente prelucrate după cele mai variate motive, artistice, românești și antice de calitate egală produselor din străinătate.

Desfacerea produselor engros și detail în Magazinul propriu din Str. REGELE FERDINAND 36—38 (Palatul Băncii Agrare).

# J

**Jabalcea**, Krassóalmás, Carăș-Severin, c. mică sérb., p. u. Craiova, d. 7 km. g. Reșița.

**Jabăr**, Zábár, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Boldur, d. 8 km. g. Lugoj.

**Jabenița**, Görgényalsóavna. Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Reghinul-săs., d. 6 km.

**Jac**, Zsávfaiva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Creaca, d. 8 km. g. Zălau.

**Jacodul** = Jacul săcuesc.

**Jacul**, Oláhzsákód, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Nadășul săs. d. 20 km. g. Bălăușeri

**[Jacul săcuesc]** Jacodul, Magyarszákód, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Nadășul săs., d. 16 km. Hașfalău.

**Jădani**, Mezőzsadány. Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Căranii, d.  $5\frac{1}{2}$  km.

**Jedioare**. Zsidovár, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 8 km. g. Găvojdia.

**Jebel**, Széphely, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.

**Jebuc**, Zsobok, Cluj, c. mică rom., p. u. Huedin, d. 3 km. g. Stana.

**Jeica**, Zselyk, Năsăud, c. mică ung., p. u. Dipșa, d. 14 km. g. Lechința.

**Jeledinți**, Lozsád, Hunedoara, c. mică ung., p. u. și g. Orăștie, d. 13 km.

**Jelna**. Kiszsolna, Năsăud, c. mică săs., p. u. și g. Bistrița, d. 7 km.

**Jena**, Zséna, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Găvojdia, g. loc.

**Jibert**, Zsiberk, Târnava mare, c. mijl. săs., p. u. și g. Cohalm, d. 19 km.

**Jibot** = Sibot.

**Jibou**, Zsibó, Sălaj, c. mare ung., g. loc.

**Jidani** = Ghidan.

**Jidovin**, Zsidovin, Carăș-Severin, c. mijl. rom., g. loc.

**Jidovița** = Tradam (Năsăud)

**Jidveiu**, Zsidve, Târnava mică, c. mică săs., g. loc.

**Jigodin**, Zsögöd, Ciuc, c. mică sec., p. u. Șumuleu, g. loc.

**Jimbolea**, Zsimbolea Timiș-Torontal, c. frunt., șváb., g. loc.

**Jimbor**, Székelyszombor, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Ocland, d. 15 km. g. Homorod-Cohalm.

**[Jimborul mare]** Zimboru, Magyarszombor, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 22 km. g. Aghireș.

**Jimbor**, Szászzsombor, Someș, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 18 km. g. Budatelec.

**Jina**, Zsinna, Sibiu, c. frunt. rom., p. u. Șugag, d. 20 km. g. Mercurea.

**Jitini**, Dicsény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Maidan; d. 13 km. g. Cacovary Cluj

**Jiu-Coroești** = Coroești de Jiu (Hunedoara).

**Jiu-Paroșeni** = Paroșeni (Hunedoara).

**Joia mare**, Kőkaró, Arad, c. mică rom., p. u. Buteni, d. 3 km. g. Cociuba.

**Josani**, Krajnikfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 7 km. g. Vad.

**Josani**, Zsoszány, Hunedoara c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 8 km.

**Josani Forău** = Forău.

**Josani-Gurbești**, Gorbolyfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 10 km.

**Joseni**, Gyergyóalfalu, Ciuc, c. frunt. sec., d. 6 km. g. Gheorgheni.

**Joseni-Bărgăului**, = Borgo-J. (Năsăud)

**Jucul de jos**, Alsúzsuk, Cluj, c. mică rom., g. loc.

**Jucul de sus**, Felsőzsuk, Cluj, c. mică rom., p. u. Jucul de jos, d. 2 km.

**Jucul de mijloc**, Nemeszsuk, Cluj,  
c. mică rom., p. u. Jucul de jos,  
g. loc.

**Jugăstreni**, Jávoros, Someș, c. mică  
rom., p. u. și g. Jleanda mare, d.  
8 km.

**Junc**, Zsunk. Hunedoara, c. mică  
rom., p. u. Baia de Criș, d. 14  
km.

**Jupa**, Zsuppa, Carăș-Severin, c. mică  
rom., p. u. Caransebeș, g. loc.

**Jupalnic**, Nagyzsupány, Carăș-Severin,  
c. mijl. rom., p. u. și g. Or-  
șova, d. 5 km.

**Jupănești**, Zsupánfalva, Caraș-Se-

verin, c. mică rom., p. u. și g.  
Făget, d. 11 km.

**Jupani**, Zsuppány, Carăș-Severin, c.  
mică rom., p. u. și g. Bujor d.  
1 km.

**Jurca**, Gyurkapataka, Someș, c.  
mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d.  
24 km. g. Surduc.

**Jurești**, Györösd, Carăș-Severin, c.  
mică rom., p. u. și g. Lugoj, d.  
16 km.

**Juriu de Câmpie** = Iuriu (Turda).

**Jurjova**, Krasznaszentgyörgy, Carăș-  
Severin, c. mică rom., p. u. și g.  
Cacova.

## BANCA HIPOTECARĂ TRANSILVANEANĂ CLUJ, Str. Samuil Micu No. 1. (Rózsa u.)

Primeste depuneri plătind cele mai mari dobânzi. Depunerile  
se pot ridica fără termen de abzicere. — Escontează cambii.  
Efectuează transpuneri în condițiunile cele mai favorabile.

## BANCA PENTRU Agricultură, Industrie și Comerț S. A. DEJ

**Capital societar: Lei 5.000.000**

SE OCUPĂ CU TOATE OPERAȚIUNILE BANCARE

Adresa telegrafică: Gikert.

TELEFON 33.

Deviza !

TELEFON: 83.

# L

**Lăbășinț**, Lábas, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Șistarovăț d. 18 km. g. Lipova.

**Lac**, Feketelak, Cuj, c. mică ung., p. u. Țaga, d. 16 km. g. Budatelec.

**Lalașinț**, Laláncz, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Bârzava, d. 6 km.

**Lancrăm**, Lámkerék, Alba, c. mijl. rom., p. u. și g. Sebișul săs., d. 5 km.

**Langofăț**, Nérameverin, Carăș-Severin, c. mijl. sérb.-rom., p. u. și g. Bazlaș d. 6 km. port la Dunăre.

**[Lăpu]** Ruginoasa, Lapupatak, Cluj, c. mică rom., p. u. și p. Aghireș, d. 10 km.

**Lăpușul inferior**, Alsólapugy, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Lăsău, d. 3 km. g. Lăsata.

**Lăpușul superior**, Felsőlapugy, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Lăsău, d. 7 km. Lăsata.

**Lăpușel**, Hagymáslápos, Sătmár, c. mică rom., g. loc.

**Lăpușnic**, Bégalaposnok, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Balinț, d. 12 km. g. Bodófalva.

**Lăpușnic**, Nagylaposnok, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Bozovici, d. 26 km. g. Anina.

**Lăpușnic**, Lapusnyak, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, 4 km.

**Lăpușnicel**, Kislaposnok, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Petrova, d. 8 km. g. Iablonița.

**Lăpuștești**, Felsőszamos, Cluj, c. mică rom., p. u. Gilău, d. 33 km. g. Cluj.

**Lăpușul românesc**, Oláhlápos, Someș, c. mare rom., d. 42 km. g. Gălgău.

**Lăpușul unguresc**, Magyarlápos, Someș, c. mare ung.-evr.-rom., d. 28 km. g. Gălgău.

**Larga**, Tágfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Suciul de sus, d. 50 km. g. Gălgău.

**Lăsău**, Laszó, Hunedoara, c. mică rom., d. 2 km. g. loc. (Lăsata.)

**Lăschia**, Laczháza, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 20 km. g. Șomcuta-mare.

**Lăscud**, Laczkód, Târnava-mică, c. mică rom., p. u. și g. Ogra, d. 10 km.

**Laslăul mic**, Kisszentlászló, Târnava mică, c. c. mică săs., p. u. și g. Bachnea, d. 7 km.

**Laslăul mare**, Oláhszentlászló, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Bachnea, g. loc.

**Laslea**, Szászszentlászló, Târnava mare, c. mică săs., p. u. și g. Daneș.

**Lăureni**, Kisszentlőrincz, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Mercurea-Miraj d. 5 km.

**Laz**, Déznaláz, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Dezna, d. 5 km.

**Laz**, Sebesláz, Alba, c. mică rom., p. u. Săsciori, d. 11 km. g. Sebișul săs.

**Lăzărea**, Szárhegy, Ciuc, c. frunt., sec., g. loc.

**Lăzărești**, Lázárfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. Cozmeni, d. 6 km. g. Tușnad.

**Lazuri**, Irtásfalva, Arad, c. mică, rom., p. 1. și g. Ciuci d. 5 km.

**Lazuri**, Ujvágás, Sălaj, c. mică rom., p. u. Vălcăul ung., d. 14 km. Hașfalău.

**Lazuri**, Lázári, Sătmár, c. mică rom.-germ.-ung., g. loc.

**Lazuri**, Lăzăreni (Ceica) = Micola-zuri (Bihor).

**Lazuri**, Belényesirtás, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrighiu, d. 3 km. g. Mureni mici.

**Leauț**, Lyaucz, Hunedoara, c. mică

- rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 7 km.
- Leasa**, Sövényes, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Halmagiu, d. 3 km.
- Lechincioara**, Kislekencze, Mureș, c. mică, rom., p. u. Samșud g. loc.
- Lechința**, Szászlekencze, Năsăud, c. mare săs., g. loc.
- Lechința**, Avaslekencze, Sătmar, c. mică rom., p. u. Călănești, d. 10 km. g. Orașul nou.
- Lechința**, Maroslekencze, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Iernut.
- Leghia**, Jegenye, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Aghireș, d. 6 km.
- Legin**, Legen, Cluj, c. mică rom., p. u. Pălatea, d. 7 km. g. Sărmașel.
- Lehăceni**, Lehecsény, Bihor, c. mică rom., p. u. Criștior, d. 6 km. g. Vașcău.
- Leleiu**, Lele, Sălaj, c. mică ung., d. 8 km. g. Cehul Silvaniei.
- Lelese**, Lelesz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Gheler, d. 12 km. g. Govășdia.
- Lelești**, Lelesd, Bihor, c. mică rom., p. u. Sidrighiu, d. 6 km. g. Mureni mici.
- Lelești**, Lábfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Reteag, d. 12 km. g. Dej.
- Leliceni**, Csíkszentlélek, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 3 km.
- Lemnia**, Lemnény, Treiscaune, c. mare sec., g. loc.
- Lemnin**, Lemény, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Letea, d. 2 km.
- Leordeni**, Lőrincfalva, Mureș, c. mică sec., p. u. Teremia mare, d. 3 km. g. Ungheni.
- Leordina**, Leordina, Maramureș, c. mijl. rom. p. u. Vișeu de sus, g. loc.
- Leorinț** = Liorinț.
- Lepindea**, Leppend, Târnava mică,
- c. mică rom., p. u. Daia, d. 10 km. g. Deaj.
- Leș**, Váradles, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Leschia** = Lăscăia.
- Lescovița**, Néramogyorós, Carăș-Severin c. mică rom., p. u. Nădaș, d. 20 km. g. Răcășdia.
- [Leșmir]**, Leșmir-Șumal, Lecsmér, Salaj, c. mică ung., p. u. și g. Ip. d. 2 km.
- Leșnic**, Lesnyék, Hunedoara, c. mică, rom., p. u. Branișca, d. 6 km. g. Ilia.
- Lestioara** = Liștoara.
- Leșu**, Les, Năsăud, c. mijl. rom., p. u. și g. Ilva mică, d. 11 km.
- Letca**, Letka, Someș, c. mică rom., g. loc.
- Letfălău**, Lészfalva, Treiscaune, c. mică sec., d. 4 km. g. Bita.
- Leucusești**, Lökösfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Mănaștur, d. 3 km. g. Jupani.
- Liauț** = Leanț.
- Libotin**, Libaton, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul rom., d. 42 km. g. Gălgău.
- Liebling**, Liebling, Timiș-Torontal, c. frunt. sváb., g. loc.
- Lighed**, Temesliget, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. și g. Jebel, d. 7 km.
- Limba**, Lombfalva, Alba, c. mică rom., p. u. Oarda de jos, d. 7 km. Alba Iulia.
- Lindenfeld**, Karánberek, Carăș-Severin, c. mică sváb., p. u. și g. Caransebeș d. 19 km.
- Lingga**, Lindszina, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg d. 12 km.
- [Liorinț]**, Leorinț Lőrincréve, Alba, c. mică ung.-rom., p. u. și g. Aiud, d. 8 km.
- Lipău**, = Lipoveni.
- Lipova**, Lippa, Timiș-Torontal, c. front. rom., g. loc.

[**Lipoveni**], Lipău Szamoslippo, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Cărăsău, d. 4 km. g. Podul Vinului.

**Lisa**, Lisza, Făgaraș, c. mijl. rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d.  $11\frac{1}{2}$  km. g. Voila.

**Lisnău**, Lisznyó, Treiscaune, c. mică săc., p. u. Bicfalău, d. 5 km. g. Ozun.

**Liștoara**, Kisles, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 2 km.

**Lita română**, Oláhléta, Cluj, c. mică rom., p. u. Săvădisla, d. 27 km. g. Cluj.

[**Litta ungurească**], Litenii de sus Magyarléta, Turda, c. mică ung., p. u. Iara de Jos, d. 20 km. g. Buru.

**Liubcova** = Gornea Lubcova.

**Livada**, = Fac'hert.

**Livada**, Sárköz, Sătmăr, c. mare rom., șváb. și ung., g. loc.

**Livada nouă**, Sárközújlak, Sătmăr, c. mijl. rom., g. loc.

**Livadia de Câmp**, Mezőlivádia, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Pui, g. loc.

**Livadia de Coaste**, Hegyaljalivádia, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Pui, g. loc.

**Livezeni**, Livezény. Hunedoara, c. frunt. rom., g. loc.

**Livezi**, (Ciuc) aparține c. Mihăileni.

**Loamnăș**, Ladamoș, Sibiu. c. mică rom., g. loc.

**Locodeni**, Lokod, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Martinuș, d. 13 km. g. Odorheiu.

**Lodroman**, Lodromány, Târnava mică, c. mică rom., p. u. și g. Hususău, d. 5 km.

**Logig**, Ludvég, Murăș, c. mică rom. p. u. și g. Teaca, d. 8 km.

**Lojard** = Lujerd.

**Loman**, Lomány, Alba, c. mică rom., p. u. Săsciori, d. 14 km. g. Sebeșul săsesc.

**Lompirt**, Szilágylompért, Sălaj. c. mică ung., p. u. Ilișua, d. 3 km. g. Sărmașag.

[**Lona**], Luna de sus și de jos, Magyarlona, Cluj, c. mijl. ung., p. u. Feneșul săsesc, d. 12 km. g. Cluj.

[**Lona**], Luna Someșului, Kendilona, Cluj, c. mică rom., d. 5 km. g. Vălaszut.

**Lona săsească** = Luna, Cluj.

[**Lonca**], Lunca, Lonca, Maramurăș, c. mică rut, g. loc.

**Lopadea nouă**, Oláhpád, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 10 km.

**Lopadea vechie**, Magyarlapád, Alba, c. mică ung., p. n. și g. Aiud, d. 9 km.

**Lorău-Ponoară-Remeț** = Ponoară (Bihor).

**Lovnic**, Lemnek, Târnava Mare, c. mică săs., d. 26 km. g. Homorod-Cohalin.

**Lovrin**, Lovrin, Timiș-Torontal, c. frunt. șváb., g. loc.

**Lozna**, Nagylózna, c. mică rom., p. u. Ciuculat, d., 1 km. g. Letca.

**Lovete** = Lueta.

**Luca**, Lukafalva, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Teremia Mare, d. 1 km.

**Lucăcești**, Szamoslukács, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Mireșul Mare, d. 6 km.

**Lucareț**, Lukácskő, Timiș-Torontal, c. mică sârb., p. u. Topolovăț, d. 6 km. g. Topolovățul Mare.

**Ludești**, Ludăsd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăștie d. 19 km.

**Ludișor**, Ludisor, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Voila, d. 8 km. g. Beclean.

[**Ludoșul de Murăș**], Luduș, Marosludas, Turda, c. frunt. ung., g. loc.

**Ludoșul**, Nagyludaș, Sibiu, c. mare rom., d. 8 km. g. Apoldul de Jos.

- Lueriu, Lövér,** Murăş, c. mică rom., p. u. și g. Brâncoveneneşti, d. 7 km.
- Lueta,** Lövéte, Odorheiu, c. frunt. sec., d. 30 km. g. Odorheiu.
- Lugaşul de jos,** Alsólugos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleşd, d. 3 km.
- Lugaşul de sus,** Felsőlugos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleşd, d. 6 km.
- Lugoj,** Lugos, Carăş-Severin, oraş reşed., rom.-ger.-ung.-evr., g. loc.
- Lugojel,** Lugoshely, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Lugoj, g. loc.
- Luguzău,** Lugozó, Arad, c. mică rom., p. u. Șilindia, d. 13 km. g. Târnova.
- [Lujerd],** Lujergiu, Lozsárd, Someş, c. mică rom., p. u. Iclodul mare, d. 6 km. g. Iclod.
- [Lumperd],** Zoreni, Lomperd Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Sânmihaiul. de c., d. 6 km.
- Luna,** Aranyoslóna, Turda, c. mijl. rom., p. u. Grind, d. 5 km. g. Câmpia Turzii.
- Luna de jos și Luna de sus = Lona (Cluj).**
- Lunca,** Bihariónka, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Lunca,** Lunka, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Birtin, d. 3 km. g. Baia de Criş.
- Lunca = Lonca (Maramurăş), Lunca = Uifalău (Murăş).**
- Lunca,** Küküllönka, Târnava mică, c. mică rom., p. u. și g. Hususäu, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Lunca,** Aranyoslonka, Turda, c. mică rom., p. u. Ocoișul mare, g. loc.
- Lunca Bradului,** Palotailva, Murăş, c. mică rom.-ung., g. loc.
- Lunca-Cernei de jos,** Alsónyires-falva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Demsuş, d. 30 km. g. Hațeg.
- Lunca-Cernei de sus,** Felsőnyires-falva, Hunedoara, c. mijl. rom., p. u. Demsuş, d. 40 km. g. Hațeg.
- Lunca de jos.** Gyimesközéplak, Ciuc, c. frunt. sec., g. loc.
- Lunca de sus.** Gyimesfelsőlak, Ciuc, c. mare sec., g. loc.
- Lunca Murăşului = Cucerdea (Turda).**
- Luncani,** Lunkány, Hunedoara c. mică rom.. p. u. Chitid, d. 20 km. g. Ruşi.
- Luncani = Grind Cristur (Turda).**
- Lunca-Sprie,** Lankás, Bihor, c. mică rom., p. u. g. Dobreşti, d. 3 km.
- Lunca = Parva, (Násäud).**
- Lunca-Vişagului = Vişag, (Cluj).**
- Luncaviţa,** Nagylankás, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Terregova, d. 10 km.
- Luncoiul de jos,** Alsólunkoj, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 3 km.
- Luncoiul de sus,** Felsőlnnkoj, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 8 km.
- Luncşoara,** Élesdlak, Bihor, c. mijl. rom., p. u. și g. Vad, d. 10 km.
- Luncşoara,** Lunksoara, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 16 km.
- Lunga,** Nyujtod, Treiscaune, c. mică sec., d. 9 km. g. Brețcu.
- Lungşoara = Voşdoci, Lungşoara.**
- Lupac,** Kiskrassó, Carăş-Severin, c. mică sărb., p. u. și g. Reşiţa, d. 5 km.
- Lupeni,** Lupény, Hunedoara, c. frunt rom.-ung., g. loc.
- Lupeni,** Farkaslaka, Odorheiu, c. mică sec., d. 12 km. g. Odorheiu.
- Lupeşti,** Farkasháza, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Vărădia, d. 11 km.
- Lupoiaia,** Farkaspatak, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d. 3 km.
- [Lupoiaia],** Valea-Lupului, Farkas-patah, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 6 km.
- Lupoiaia,** Farkasmező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Creaca, d. 8 km. g. Jibou.

**Lupşa, Lupsa**, Târnava mare, c. mică rom., p. u. Comana de jos, d. 18 km. g. Ţercaia.

**Lupşa, Nagylupsa**, Turda, c. mare rom., g. loc.

**Lupu, Farkastelke**, Târnava mică, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d. 12 km.

**Lușca, Szamospart**, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Năsăud, d. 1 km.

**Lutița, Agyagfalva**, Odorhei, c. mică sec., p. u. Mugeni, d. 4 km. g. Bighiș (Mugeni).

**Lutoasa, Csomortán**, Treiscaune, c. mică rom., p. u. Esteluic, d. 10 g. Brețeu.

**Luța, Luz, Făgăraș**, c. mică rom., p. u. Făgăraș, d. 4 km. g. Beclean.

## SOC. AN. ARDELEANĂ DE TRANSPORT CU AUTOMOBILE CLUJ, Str. Regele Ferdinand

Transporturi internaționale și vămuiri. — Inmagazinări.

Camioane pentru transporturi de mobile.

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
**FILIALA : Wiena, II. Taborstrasse 75.**

Reprezentată în toate orașele mari din țara și străinătate.

**TELEFON:** { Biroul Central 4-67

**INTERURBAN:** { Depozit și magazie 10-22

**BIROU PENTRU CONTROLUL SCRISORILOR DE TRASURĂ.**

ADRESA TELEGRAFICĂ: EASZ, CLUJ.

# „SYLVA” SOCIETATE ANONIMĂ

**PRODUCΕ:**

**Scoarță de stejar**

**Scoarță de brad**

**Lemne de foc**

**Lemne de bale**

**Lemne de construcții**

**Traverse de cale ferată**

**Stâlpi de telegraf**

**Cărbuni de lemn**



Adresa telegrafică: „SYLVA”.

Telefon: Direcțiunea 79, Depozitul 3-35.

# CASSA DE PĂSTRARE ȘI BANCA DE CREDIT DIN CLUJ SOC. ANON. CLUJ, PIAȚA UNIRII No. 7.



Capital propriu: 48,000.000 Lei.



## SUCURSALE:

*Dej, Diciosânmartin, Alba-Iulia,  
Târgumurăș; Institute afiliate:  
Cassa de Păstrare a Județului  
Turda-Arieș S. A. Turda; Cassa  
de Păstrare a Județului Alba-  
inferioară S. A. Aiud; Cassa  
de Păstrare și Banca de Credit  
din jurul Reghinul-Săsesc S. A.  
în Reghinul-Săsesc.*

*Depozite de mărfuri lângă Gara  
din Cluj. Primește depuneri, es-  
conțează polițe, exercită remi-  
teri interne și externe; Safe  
depozit. Exercită tot felul de  
afaceri bancare pe lângă  
condițiile cele mai favorabile.*

# M

**Măcău**, Makófalva, Cluj, c. mică ung., p. u. Gârbou, d.  $6\frac{1}{2}$  km. g. Bâgara.

**Macea**, Mácsa, Arad, c. frunt. rom., d. 6 km. g. Curtici.

**Macedonia**, Taczedonia, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Ciacova, d. 7 km. g. Rudna.

**Măceu**, Macsó, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Rușii, d. 1 km. g. Bretea Streiului.

**Macevici**, Mátyásmező, Carăș-Severin, c. mică sérb., p. u. și port Moldova veche, d. 3 km.

**Macfalău** = Ghindari.

[**Macicașul lung**] Satu-lung, Hosszumacskás, Cluj, c. mică rom., p. u. Borșa, d. 17 km. g. Cluj.

**Macicașul**, Magyarmacskás, Cluj, c. mică rom., p. u. Borșa, d. 22 km. g. Cluj.

**Maciova**, Macsova, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Căvăran, d. 5 km.

**Macoviște**, Mákosfalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Răcășdia, d. 6 km.

**Macsa**, Maksa, Treșcaune, c. mică sec. d. 4 km. g. Bita.

**Mada**, Máda, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Geoagiu de jos, d. 12 km.

**Mădăraș**, Madarász, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Salonta mare, d.  $1\frac{1}{2}$  km.

**Mădăraș**, Csikmadaras, Ciuc, c. mijl. sec. g. loc.

**Mădăraș**, Mezőmadaras, Murăș, c. mare sec.-rom., d. 3 km. g. Mădăraș.

**Mădăras**, = Soimul (Sătmar).

**Madefalău**, = Săculeni (Ciuc).

**Măderat**, Magyarád, Arad, c. mare rom., d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Mișca.

**Mădrigești**, Madarzsák, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 3 km.

**Măeruș** = Măgheruș (Brașov).

**Mag**, Mág, Sibiu, c. mică rom., p. u. Săliște, d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Săcel.

**Măgărei**, Magaró, Târnava mare, c. mică rom., p. u. Bărghiș, d. 15 km. g. Agnita.

**Măgești**, Szászfalva, Bihor, c. mică rom., d. 5 km. g. Butan.

**Măgherani**, Nyárádmagyaros, Mureș, c. mică sec., p. u. Dămieni, d. 16 km. g. Mercurea-Niraj.

[**Măgheruș**] Măeruș, Szászmagyaros, Brașov, c. mijl. săs.-rom., g. loc.

[**Măgheruș**] Tăuți-Măgheruș, Miszmogyorós, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Tăuții de Jos d. 5 km.

**Măgheruș**, Küküllőmagyaros, Târnava mică, c. mică săs., p. u. Nădașul săs., d. 11 km. g. Bălăușeri.

**Măgheruș**, Sepsmagyaros, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Ozun, d. 22 km. g. Boroșneul mare.

**Magina**, Muznaháza, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 8 km.

**Măgoaja**, Hollómező, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 25 km.

**Măgulicea**, Kismaglód, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci, d. 4 km.

**Magura**, Biharmagura, Bihor, c. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 7 km. g. Rieni.

**Măgura Ilvei**, Magura, Năsăud, c. mică rom., p. u. Rodna veche, d. 17 km. g. Ilva mică.

**Măguia**, Magura, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 18 km. g. Sohanul vecchiu.

**Măgura**, Magura, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Certejul de sus, d. 16 km. g. Deva.

**Măgara**, Magura, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăștie, d. 14 km.

**Măgura**, Kishegy, Someș, c. mică,

rom., p. u. Gălgău, d. 7 km. g. Hod.

**Măgura Ierii**, Járamagura, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Buru, d. 5 km.

**Măgureni**, Magureny, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 35 km.

**Măgureni**, Nagyhegy, Satu Mare, c. mică rom., p. u. Căpalnic-Mănăstur, d. 30 km. g. Baia mare.

**Măgurl**, Szendelakmagur, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Lugoj, d. 8 km.

**Măguri**, Szamosfő, Cluj, c. mică rom.. p. u. Gilău, d. 40 km. g. Cluj.

**Măhacienei**, Aranyosmohács, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 12 km.

**Măhal**, Moháiy, Someș, c. mică rom., p. u. Taga, d. 14 km. g. Gherla.

**Maia**, Mája, Murás, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Niraj, d. 10 km.

**Maia**, Mánya, Someș, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 15 km. g. Dej.

**Măiad**, Nyomát, Murás, c. mică rom., p. u. Mercurea-Niraj, d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Sânăsău.

**Maidan**, Majdán, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.

**Maier**, Major, Năsăud, c. frunt rom., p. u. Rodna veche, g. loc.

**Maieriște** = Hidig (Sălaj).

**Mailat**, Majlátfalva, Timiș-Torontal, c. mare ung., d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Chetfal.

**Maioresți**, Maroslaka. Murás, c. mică rom., p. u. și g. Aluniș.

**Mal**, Mál, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Ferdinandsberg, d. 3 km.

**Mal**, Balaháza, Sălaj, c. mică rom., p. u. Ság, d. 40 km. g. Simleul Silvaniei.

**Măladia**, Maladé, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Uilacul Șimleului, d. 4 km.

**Mălaești**, Malajesd, Hunedoara, c.

mică rom., p. u. Sălașul de jos, d. 9 km. g. Băești.

**Mălăncrav**, Almákerék, Târnava mare, c. mică săs., p. u. și g. Da-neș, d. 17 km.

**Mălin**, Almásmalom, Someș, c. mică ung.-rom., p. u. Nașfalău, d. 10 km., g. Beclean.

**Malnaș**, Málnás, Treiscaune, c. mică rom., p. u. Băile Malnaș. g. loc.

**Malnaș-Băi** = Malnaș.

**Malomfalău** = Morești.

**Măluț**, Olmásalja, Someș, p. u. și g. Beclean, d. 7 km.

**Mănărade**, Monora, Târnava mică, c. mică săs., p. u. și g. Blaj, d. 5 km.

**[Mănărau]** Mănerău, Magyarosd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 5 km.

**Mănăstire**, Monostorszentgyörgy, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Bîrda.

**Mănăstireni** (Cluj) = Mănăsturul rom. și ung.

**Mănăstur**, Bégamonostor, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.

**[Mănăstur]** Mănăstirea, Kismonostorszeg, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 7 km.

**Mănăstur**, Monostor, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. și g. Vinga, d. 6 km.

**Mănăsturul românesc**, Felsőgyerőmonostor, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Călata mare, d. 10 km.

**Mănăsturul unguresc**, Magyar-gyerőmonostor, Cluj, c. mare rom., p. u. Călata mare, d. 9 km.

**Mănău**, Monó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sălság, d. 4 km. g. Sili-meghiu.

**Mândra**, Széptelek, Sibiu. c. mică rom., p. u. și g. Loamnăș, d. 2 km.

**Mândra**, Mundra, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Șercaia, g. loc.

**Mândrulec**, Mondorlak, Arad, c. mică rom., g. loc.

- Mânerău**, Monyoró, Arad, c. mică rom., p. u. Bocsig, d. 3 km. g. Ineu (Beliu).
- Mănerău** = Mănărău (Hunedoara).
- Mânierău** = Mănărău.
- Manicu**, Manyik, Someș, c. mică rom., p. Cheuchiș, d. 23 km. g. Lechința.
- Mărăuș**, Bélnagymaros, Bihor, c. mică rom., d. 20 km. g. Șoimi.
- Marca**, Márkaszék, Sălaj, c. mică rom., d. 5 km. g. Ip.
- Mărcina**, Mercsény, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Vărădia, d. 8 km. g. Răcășdia.
- Mărcoș**, Márkos, Brașov, c. mică rom., p. u. Budila, d. 8 km. g. Prejmări.
- Mărculenii**, Márkod, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Dămieni, d. 3 km.
- Mărcușa**, Kézdimarkosfalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Tg.-Săc., d. 12 km. g. Catalina.
- Marga**, Marga, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Rusca mont, g. loc.
- Mărgău**, Meregyó, Cluj, c. mare rom., d. 6 km. g. Călata mare.
- Marghita**, Margitta, Bihor, c. frunt. ung., g. loc.
- Margine**, Szeltalló, Bihor, c. mică rom., p. u. Abramul de sus, g. loc.
- Marginea**, Marzsina, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Coșava g. loc.
- Mărgineni**, Marginen, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 15 km.
- [Maria-Radna]**, Radna Mária-Radna, Arad, c. mare, rom., g. loc.
- Marin**, Maron, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 16 km. g. Șimleul Silv.
- Mărișel**, Havasnagyfalu, Cluj, c. mare rom., p. u. Gilău, d. 49 km. g. Cluj.
- Mărișelu** = Nușfalău (Násáud).
- Mărius**, Mogyorós, Sătmări, c. mică rom., p. u. Crucisor, d. 5 km. g. Valea Vinului.
- Marpod**, Márpod, Sibiu, c. mică săs., g. loc.
- Mărtănuș**, Kézdimártonos, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Brețcu, d. 2 km. g. Sânzieni.
- Mărtineni**, Kézdimártonfalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Turia, d. 12 km. g. Tg.-Secuiesc.
- Martinești**, Martinesd, Hunedoara, c. mică, rom., p. u. și g. Orăștie, d. 3 km.
- Martinești**, Kakszentmárton, Sătmări, c. mică rom., p. u. și g. Sătmări, d. 3 km.
- Mărtiniș**, Homorodszentmárton, Odorhei, c. mică sec., d. 13 km. g. Odorhei.
- Marțiha**, Marciháza, Bihor, c. mică rom., p. u. și Cefa, d. 7 km.
- Mărul**, Almafa, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Ferdinandberg, d. 11 km. g. Ohaba-Bistra.
- Mașca**, Macskamező, Someș, c. mică, rom., p. u. Lăpușul ung. d. 23 km. g. Gălgău.
- Mașloc**, Maslak, Timiș-Torontal, c. mică, sváb., p. u. Lipova, d. 3 km. g. Remetea-Germană.
- Mateiaș**, Mátéfalva, Târnava mare, c. mică rom., p. u. și Racoșul de Jos, d. 5 km.
- Mateiu**, Szászmáté, Násáud, c. mică ung., d. 6 km. g. Lechința.
- Matișeni**, Mátisfalva, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Mugeni, d. 7 km.
- Matrici**, Nyárádkőszvényes, Murăș, c. mică, sec., p. u. Dămieni, g. loc.
- Mătești**, Maczesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Rău Alb, d. 5 km. g. Băești.
- Mecențiu** = Mețenji (Sălaj).
- Medeșfalău** = Murășeni.
- Mediaș**, Medgyes, Târnava mare, oraș, săs.-rom.-ung., g. loc.

- Medișa**, Meddes, Sătmăr, c. mică rom., d. 6 km. g. Arded.
- [**Medișa**], Medieșul aurit, Aranyos-medgyes, Sătmăr, c. frunt. rom., d. 2 km. g. Medies.
- Medișor**, Medeșer, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Cristur, d. 12 km.
- Medveș**, Nagymedves, Târnava mică, c. mică, ung., p. u. Sânbenedic, d. 10 km. g. Sânnicăuș.
- Medveș**, Magyarmedves, Timiș-Torontal, c. mică rom.-ung., g. loc.
- Mehadia**, Mehadia, Carăș-Severin, c. mare rom., g. loc.
- Mehadica**, Kismiháld, Carăș-Săverin, c. mare, rom., d. 7 km. g. Crușovăt.
- Mehala** = Timișoara (suburbie).
- Menășag** = Armășeni.
- Meneșul de Câmpie** = Hergelia.
- Mera**, Méra, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Nădășel, d. 2 km.
- Mercheașa**, Mirkvásár, Târnava mare, mică săs.-rom., p. u. și g. Homorod (Cohalm).
- Mercurea**, Szerdahely, Sibiu, c. mare rom.-săs., g. loc.
- Mercurea-Ciuc**, Csíkszereda, Ciuc, Orăș, reșed., sec., g. loc.
- Mercurea-Nirajului**, Nyárádszereda, Murăș, c. mică sec., g. loc.
- Mereni**, Kézdalmás, Treiscaune, c. mijl. sec., p. u. Lemnia, d. 15 km. g. Tg. Sec.
- Merești**, Homorodalmás, Odorhei, c. mare sec., d. 30 km. g. Cațe.
- Merghindeal**, Morgonda Târnava mare, c. mică săs., d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Ruja.
- Meria**, Kékcsfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Demșuș d. 40 km. g. Peștenița.
- Merișor**, Merișor, Hunedoara, c. mică rom., d. 12 km. g. Deva.
- Merișor de Munte**, Merișor, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Petroșeni, d. 2 km. g. Merișor.
- Merișor**, Pusztaalmás, Murăș, c. mică rom. p. u. Păingeni, d. 13 km. g. Sarombárc.
- Merișor**, Szamosmonostor, Sătmăr, c. mică rom. p. u. Tăuți de jos, d. 3 km. g. Bușag.
- Mernești**, Merneșd, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 10 km.
- Mermezău-Văleni**, Nyírméző, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geogaiul de jos, d. 28 km. g. Orăștie.
- Mernești** = Mernești.
- Meșcreac**, Megykerék, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 12 km.
- Meșdorgoș**, = Dorgoș.
- Meșendorf**, Mese, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Criș, d. 27 km. g. Ibașfalău.
- Mesentea**, Kismindszent, Alba, c. mică, rom., p. Benic, d. 6 km. g. Teius.
- Meșindorf** = Meșendorf.
- [**Meseșsâangeorgiu**], Sângeorgiul de Meses, Meszeszentgyörgy, Salaj, c. mică rom., p. u. Bucium, d. 28 km. g. Zălau.
- Mesteacăn** = Nireș, (Cluj).
- Mesteacăn**, Mesztákon, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Baia de Criș, d.  $1\frac{1}{2}$  km. g. Brad.
- Mesteacăn**, Kisnyires, Someș, c. mică rom., p. u. Iléanda mare, d. 5 km. Răstoci.
- Meșterhaza**, = Stânceni.
- Meteș**, Metesd Alba, c. mică rom., d. 1 km. g. Găureni.
- Metești**, (Cluj) aparține c. Mărgău.
- Metiș**, Mártonfalva, Târnava mare, c. mică săs., d. 20 km. g. Mediaș.
- [**Mețenții**], Mecențu, Ermindszent, Salaj, c. mică rom., d. 9 km. g. Socaciu.
- Meziad**, Mézged, Bihor, c. mare rom., p. u. Căbești, d. 10 km. g. Beuș.
- Mezieș** = Mizieș.
- Mica**, Mikeháza, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 4 km.

**Mica**, Mikefalva, Târnava mică, c. mică, sec. g. loc.

**Micălaca**, Mikelaka, Arad, c. frunt. rom. rom., g. loc.

**Micănești**, Mikanesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam d. 11 km.

**Micăsasa**, Mikeszásza, Târnava mică, c. mijl. rom., g. loc.

**Micești**, Ompolykisfalud, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Alba Iulia, d. 5 km.

**Miceștii de Câmpie** = Chiciud, (Cluj).

**Micești**, Maroskisfalud, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Tg. Murăș, d. 8 km.

**Micfalău**, Mikóujfalu, Treascaune, c. mijl. rom., p. u. și g. Boroșneul mare, d.  $\frac{1}{2}$  km.

**Michaza** = Călugereni.

**Micica** = Mișca.

**Micloc** = Micălaca

**[Miclo-Lazuri]** Lăzăreni, Miklóirtás, Bihor, c. mică rom., d. 5 km. Calea mare.

**Micloșoara**, Miklósvár, Treascaune, c. mică sec., p. u. Aita mare, d. 7 km. g. Augustin.

**Micoșlaca**, Miklóslak, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 5 km.

**Micouifalău** = Micfalău.

**[Micola]** Micula, Mikola, Sătmăr, c. mijl. rom.-ung.. g. loc.

**[Micus]** Micești, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 20 km. g. Turda.

**Mierag**, Mérág, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiș, d. 5 km.

**Mierlău**, Nyárló, Bihor, c. mică rom., g. loc.

**Miersig**, Nyárszeg, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Cefa, d. 9 km.

**Mierța** = Nierța (Cluj).

**Mighindoala**, Ingodály, Târnava mare, c. mică rom.

**Mihăeni** = Mihaifalău (Sălaj).

**Mihăești**, Mihalesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 5 km.

**Mihăești** = Sânmihai.

**[Mihaifalău]** Valea lui Mihaiu, Ér-mihalyfalva, Sălaj, c. frunt. ung., g. loc.

**[Mihaifalău]** Mihăieni Krasznamihályfalva, Sălaj, c. mică ung., p. u. și g. Acâș, d. 5 km.

**Mihăileni**, Csíkszentmihály, Ciuc, c. mare sec., g. loc.

**Mihăileni**, Székelyszentmihályi, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Cobătești, d. 15 km. g. Cristur.

**Mihăileni** = Șaldorf (Târnava mare)

**Mihăileni**, Miheleny, Huuedoara, c. mică rom., p. u. Criștor, d. 16 km. g. Brad.

**Mihaiu Viteazul** = Sânmihaiul de Jos și de sus (Turda).

**Mihalț**, Mihálczfalva, Alba, c. mare rom., g. loc.

**Miheleu**, Mehelő, Bihor, c. mică rom., p. u. Holod, d. 13 km.

**Miheșul de Câmpie**, Mezőmáhes, Cluj, c. mică rom., g. loc.

**Mijlocenii-Bărgăului**, (Năsăud) = Borgo-Mijloceni.

**Milășel**, Kisnyulas, Murăș, c. mică rom., p. u. Ormenișul de Câmpie, d. 4 km. g. Craifalău.

**Milaș**, Nagynyulas, Murăș, c. mijl. rom., g. loc.

**Milova**, Milova, Arad, c. mică rom., p. u. Conop, g. loc.

**Miluani**, Milvány, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 33 km. g. Nădășel.

**Minead** = Miniad.

**Mineu**, Menyő, Sălaj, c. mică rom., p. u. Leleiu, d. 12 km. g. Cehu Silvaniei.

**Miniad**, Menyéd, Arad, c. mică rom., p. u. Şebiș, d. 9 km. g. Şebiș.

**Minîș**, Ménes, Arad, c. mică rom., d. 4 km. g. Gioroc.

**Minîșul de sus** = Stupini (Arad).

**Minîșel**, Alménés, Arad, c. mică rom., p. u. Nadăș, d. 19 km. g. Târnova.

- Mintia**, Marosnémeti, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Branișca, g. loc.
- Mintiul-Gherlei**, Szamosujvárnémeti, Someș, c. mijl. rom., p. u. și g. Gherla, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Mintiul Oláhnémeti**, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Nimigea ung., d. 6 km.
- Mirăslău**, Miriszló, Alba, c. mică rom., p. u. Aiud, g. loc.
- Mircovăț**, Mirkócz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Bârliște, d. 5 km.
- Mires**, Diófás, Someș, c. mică rom., p. u. Chiuza, d. 18 km. g. Becllean.
- Mireșul mare**, Nagynyires, Sătmăr, c. mică rom., g. loc.
- Mirșid**, Nyírsid, Sălaj, c. rom., g. loc.
- Mișca**, Töz-miske, Arad, c. mare rom., d. 14 km. g. Chișineu.
- Mișca**, Micske, Bihor, c. mijl. ung., d. 7 km. g. Abrămuț.
- [Mischiu]** Cheia, Békés, Turda, c. mică rom., p. u. Moldovenesci, d. 3 km. g. Cornești.
- Misentea**, Csíkmindszent, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 8 km.
- Mititei**, Mittye, Năsăud, c. mică rom., d. 6 km. g. Salva.
- Mitrești**, Nyárádszentmárton, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea-Niraj, d. 1 km. g. Cioçfalău.
- Mizies**, Mezes, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 8 km.
- Moardăș**, Mardos, Târnava mare, c. mică săs.-rom., p. u. Buia, d. 14 km. g. Bendorf.
- Moceriș**, Mocsáros, Carăș-Severin, c. mică rom. p. u. Bozovici, d. 46 km. g. Iablanița.
- Mociar** = **Mocirla** (Tinca).
- Macioni** = Govojdia.
- Mocira**, Laposhidegkút, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Baia mare, d. 9 km.
- [Mocirla]** Mociar, Bélmocsolya, Bihor, c. mică rom., p. u. Beliu, d. 8 km. g. Cermeiu.
- Mocirla**, Tenkemocsár, Bihor, c. mică rom., p. u. Tinca, g. loc.
- Mocirla**, Mocsolya, Sălaj, c. mică ung., p. u. Samșud, d. 3 km. g. Curitău.
- Mociu**, Mócs, Cluj, c. mare rom., d. 17 km. g. Sărmașel.
- Mocod**, Szamosmakód, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Nimigea ung., d. 2 km.
- Mocrea**, Apatelek, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Mocșa** = Macșa (Treiscaune).
- Moeciu de jos**, Alsómoécs, Brașov, c. mijl. rom., p. u. Bran, d.  $14\frac{1}{2}$  km. g. Tohanul vechiu.
- Moeciu de sus**, Felsőmoécs, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 19 km. g. Tohanul vechiu.
- Moftinul mare**, Nagymajtény, Sălaj, c. mijl. germ., g. loc.
- Moftinul mic**, Kismajtény, Sălaj, c. mijl. rom., g. loc.
- Mogoș**, Mogos, Alba, c. frunt. rom. p. u. Roșia mont., d. 22 km. g. Abrud.
- Mogoșești** Magosfalu, Sătmăr, c. mică rom.. p. u. Satulung, d. 1 km. g. Satulung-Hideaga.
- [Mogășmort]** Mogoșeni, Szamosmagasmart, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Nimigea ung. d. 6 km.
- Mohu**, Móh, Sibiu, c. mică rom., g. loc.
- Moigrad**, Mojgrad, Sălaj, c. mică rom., p. u. Mirșid, d. 7 km. g. Zălau.
- Moinești** = Zău (Turda).
- Moișa**, Mezőmajos, Murăș, c. mică rom., p. u. Ceuașul de C. d. 16 km. g. Șaromberc.
- Moișei**, Majszin, Maramurăș, c. frunt. rom. g. loc.
- Moișeni**, Mózeșfalău, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Negrești, d. 5 km. g. Bicsad.
- Mojna**, Muzsna, Târnava mare, c. mijl. săs., d. 9 km. g. Mediaș.

- Moldova-nouă**, Ujmoldova, Carăș-Severin, c. frunt. rom., d. 5 km. port Mold. vechie.
- Moldova veche**, Ómoldova, Carăș-Severin, c. mijl. sârb., port la Dunăre.
- Moldovenești**, Várfalva, Turda, c. mică ung., d. 4 km. g. Cornești.
- [Molosig]**, Brăișor, Malomszeg, Cluj, c. mică rom., p. u. Huedin, d. 4 km. g. Molosig.
- Monariu**, Malomárka, Năsăud, c. mică săs., p. u. Bistrița, d. 6 km. g. Cramimăt.
- Moneasa**, Menyháza, Arad, c. mică rom., g. loc.
- Monio**, Monyó, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Câlnic, g. loc.
- Monor**, Monorfalva, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 28 km. g. Bistrița.
- Monoroștia**, Marosmonyorós, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Bârzava, d. 1 km.
- Morăreni**, Malomfalva, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Niraștau, d. 2 km.
- Morăreni**, Monosfalu, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Deda, d. 6 km.
- Morăreni**, Nyikómalomfalva, Odorhei, c. mică sec., p. u. Lupeni, d. 11 km. g. Odorhei.
- Morău**, Moró, Someș, c. mică rom., p. u. Iclodul mare, d. 20 km. g. Válaszut-Bonțida.
- Moravița**, Temesmőra, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., d. 3 km. g. Stamora-Moravița.
- Morițfeld**, Móriczföld, Timiș-Torontal, c. mare sváb., d. 6 km. g. Gătaia.
- Morlaca**, Marótlaika, Cluj, c. mijl. rom., p. u. Huedin, d. 4 km. g. Molosig.
- [Morochaza]**, Tăușeni, Marokháza, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Valasut-Bonțida, d. 15 km.
- Moroda**, Marót, Arad, c. mijl. rom., p. u. și g. Mocrea, d. 6 km.
- Moruț**, Aranyosmőricz, Năsăud, c. mică rom., p. u. Mateiu, d. 9 km. g. Lechința.
- Moșnița**, Mosnicza, Timiș-Torontál, c. mare ung.-rom., d. 6 km. g. Urseni (Medves).
- Moșna** = Mojna.
- Moșuni**, Székelymoson, Murăș, c. mică rom., p. u. Mercurea-Niraj, d. 5 km. g. Iobăgeni.
- Motis**, Mutos, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Cehul Silv., d. 4 km.
- Motişul**, Mártontelke, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Vorumloc, d. 11 km. g. Copșa mică.
- Mucundorf**, Nagymoha, Târnava mare, c. mică sec., d. 4 km. g. Sighișoara.
- [Muerău]**, Aluniș, Magyarökereke, Cluj, c. mică rom., p. u. Huedin, d. 6 km. g. Moloság.
- [Muerău]**, Pădureni, Magyaróság, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 17 km. g. Turda.
- Mugenii**, Bögöz, Odorhei, c. mică sec., g. loc.
- Mujna**, Székelymuzsna, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Archita, d. 4 km.
- Munariu**, Munár, Timiș-Torontál, c. mică rom.-sârb., p. u. Secusigiu, g. loc.
- Muncel**, Kishavas, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Câțcău, d. 5 km.
- Muncel** = Gârbou-Muncel, Sălaj
- Muncel**, Muncsal, Turda, c. mică rom., p. u. Baia de Arieș, g. loc.
- Muncelul** **Gârboului** = Gârbou Muncel,
- Muncelul mare**, Nagymuncsel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 15 km.
- Muncelul mic**, Kismuncsel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 15 km.
- Muntele** **Băișoarei**, Bányahavas

- Turda, c. mică rom., p. u. lara de jos, d. 15 km. g. Buru.
- Muntele rece**, Hideghavas, Cluj, c. mică rom., p. u. Gilău, d. 34 km. g. Cluj.
- Mura mare**, Nagyszederjes, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Șoromberc, d. 10 km.
- Mura mică**, Kisszederjes, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Șoromberc. d. 9 km.
- Muraní**, Temesmurány, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Pischia.
- Murăș-Căpud** = Căpud.
- Murăș Cristur** = Cristești.
- Murăș Cueșd** = Pietriș.
- Murăș Deg** = Deag.
- Murășel**, Zsigmondháza, Arad, c. mică sváb.-rom.-ung., p. u. și g. Aradul nou, d. 3 km.
- Murășenii de Câmpie** = Imbur, (Cluj).
- Murășeni**, Meggyesfalva, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Tg.-Murăș, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Murășenii-Bărgăului** = Borgo-Murășeni, (Năsăud).
- Murășmort**, Holtmaros, Murăș, c. mică sec., p. u. Aluniș, d.  $12\frac{1}{2}$  km. g. Brâncovenești.
- Murăș Osorhei** = Târgu Murăș.
- Murăș Sâncraiu** = Sâncraiu.
- Murăș Uioara** = Uioara, Murgești, Nyárádszentbenedek, Murăș, c. mică rom.-sec., p. u. Păsăreni, d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Acățari.
- Mușca**, Muszka, Turda, c. mică rom., p. u. Roșia mont., d. 5 km. g. Lupșa.
- Musca**, Muszka, Arad, c. mică rom., d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Șiria.
- Mușin** = Moșuni.
- Mustești**, Mosztafalva, Arad, c. mică rom., p. u. Cil, d. 7 km. g. Bonțești.
- Mutnicul mare**, Nagymutnok, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Zăgujeni, d. 5 km. g. Căvăran.
- Mutnicul mic**, Kismutnok, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 14 km.

## Instalațiuni sanitare și spitalicești

*Aparate Röntgen*

*Aparate electro-medicale*

*Lămpi quarz*

*Aparate de diathermie*

# Industria Medico Technică S. A.

Telefon No. 138. Cluj, Str. Nicolae Iorga 11. Telefon No. 138.

Reprezentanța fabricilor:

## Siemens-Reiniger-Veifa

Societate pentru tehnică medicală.

# N

**Nădab**, Nadab, Arad, c. mare rom., d. 4 km. g. Ghișineu.

**Nădăbești**, Nádalmás, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Ţebiș, d. 14 km.

**Nădar**, Nadantelek, Bihor, c. mică rom., p. u. Spinuș, d. 23 km. g. Bihor.

**Nădaș**, Melynádas, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Stanciova, d. 17 km. g. Recaș.

**Nădaș** = Nadeș, (Arad).

**Nădașa**, Görgénynádas, Murăș, c. mică rom., p. u. Beica de j.. d.  $11\frac{1}{2}$  km. g. Petelea.

**Nădăjdia**, Nádasdia Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zlațna. d. 12 km.

**Nădăjdia de jos**, Alsónádasd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Hunedoara, d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Călan.

**Nădăjdia de sus**, Felsönádasd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Hunedoara, d. 6 km. g. Călan.

**Nădejdi**, (Ciuc) aparține c. Mihăileni. **Nădașel**, Magyarnádas, Cluj, c. mică rom., g. loc.

[**Nădașul săesc**], Nadeș, Szásznádas, Târnava mică, c. milj. săs., d. 12 km. g. Bălăușeri.

**Nadeș**, Zarándnádas, Arad, c. mare rom., d. 20 km. g. Târnova.

**Nădișul Hododului**, Hadadnádasd, Sălaj, c. mică ung., p. u. Hodod, d. 14 km. g. Cehul Silv.

**Nădaș**, Kalotanádas, Cluj, c. mică rom., p. u. Crișeu, d. 14 km. g. Huedin.

**Nadișul**, Szilágynádasd, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Cehul Silv., d. 6 km.

**Nădlac**, Nagylak, Arad, c. urb. slov., d. 15 km. g. Rovine.

**Nădrag**, Nadrág, Carăș-Severin, c. mijl. svăb., d. 22 km. g. Găvojdia.

**Naghifalău** = Satu mare, (Aradul nou).

**Nădaș**, Néranádas, Carăș Severin, c. mare rom., d. 12 km. g. Răcășdia.

**Naidorf** = Neudorf.

[**Naimon**], Cioara-Naimon Nagymon, Sălaj, c. mică germ., p. u. Someș-Odorhei, d. 14 km. g. Jibou.

**Nălați-Vad**, Naláczvàd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d.  $1\frac{1}{2}$  km.

**Nandra**, Lándor, Turda, c. mică rom., p. u. Bichiș, d. 14 km. g. Ludoșul de M.

**Nandru**, Nándor, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 15 km.

**Nandruvale**, Nándorválya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 10 km.

**Nănești**, Nánfalva, Maramurăș, c. mică rom., p. u. Bârșana, d. 15 km. g. Sighet.

**Năoiu**, Novoly, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Balde. 7 km.

**Năpradea**, Náprád, Sălaj, c. mică rom., d. 5 km. g. Săplac.

**Năsal**, Noszöly, Someș, c. mică rom., p. u. Buza, d. 25 km. g. Gherla.

**Năsăud**, Naszód, Năsăud, c. urbană rom., g. loc.

[**Năsfalău**], Nușfalău, Szilágynagyfalu, Sălaj, c. mare ung., g. loc.

**Nașlac** = Noșlac.

**Nazna**, Néznánfalva, Murăș, c. mică rom., p. u. Sâncrain de Murăș, d. 7 km. g. Tg.-Murăș.

**Neagra**, Kisfeketefalu, Arad, c. mică rom., p. u. Dezna, d. 3 km. g. Buhani.

**Neagra**, Feketevölgy, Turda, c. frunt. rom. p. u. și g. Câmpeni d. 20 km.

**Nearșova**, Nyárszó, Cluj, c. mică ung., p. u. Crișeni, d. 14 km. g. Huedin.

- Neaua**, Havad, Murăş, c. mică sec., p. u. Sâangeorgiu Pădureni, d. 10 km. g. Mercurea-Niraj.
- Necopoiu**, Ivácskó, Sátmar, c. mică rom., p. u. și g. Homorodul de jos, d.  $1\frac{1}{2}$  km.
- Negreni** = Fecheteu (Cluj).
- [Negreni]**, Negreia Nyegrefalu, Sátmar, c. mică rom., p. u. și g. Baia Sprie, d. 5 km.
- Negreni**, Konkolyfalva, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Răstoci, d. 5 km.
- Negreşti**, Avasfelsőfalu, Sátmar c. mare rom., g. loc.
- Negrileşti**, Négerfalva, Someş, c. mijl. rom., p. u. și g. Reteag, d. 11 km.
- Negrus**, Kisnyégerfalva, Bihor, c. mică rom.-ung., p. u. și g. Beiuş, d. 8 km.
- Nemeciag** = Segentau.
- Nemeşeti**, Nemcse, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Coşava, d. 3 km. g. Marginea.
- Nemşa**, Nemes, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Mujna, d. 13 km. g. Mediaş.
- Nemteşti** = Iojefalva.
- Nepos**, Varoja, Năsăud, c. mijl. rom, g. loc.
- Nerău**, Nyerő, Timiş-Torontal, c. mică rom., d.  $9\frac{1}{2}$  km. g. Tomnatec.
- Nermet**, Nermed, Carăş-Severin, c. mică sărb., p. u. Craşova, d. 8 km. g. Reşiţa.
- Nermiş**, Nermegy, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beliu, d. 15 km. (Bocsig-B.)
- Netot**, Netot, Făgăraş, c. mică rom., p. u. Vaida-Recea, d. 16 km. g. Făgăraş.
- Netuş**, Netuş, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Hendor, g. loc.
- Neşeni**, Necz, Năsăud, c. mică rom., p. u. Dipşa, d. 7 km. g. Sărătel.
- Neudorf**, Temesujfalu, Timiş-Torontal, c. mică şváb., g. loc.
- Nevoieş**, Nyavalyásfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. řoimuşul Murařsan, d. 8 km. g. Mintia.
- Nevrincea**, Nörincse, Carăş-Severin, c. mică ung., p. u. Cliciova, d. 2 km. g. Cutina.
- Nicoleni**, Székelyszentmiklós, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Cristur, d. 9 km.
- Nicoleşti**, Csíkszentmiklós, Ciuc, c. mică sec., p. u. Frumoasa, d. 3 km. g. Mihăileni.
- Nicoleşti**, Káposztásszentmiklós, Mureş, c. mică sec., p. u. Folea, d. 2 km. g. Cinta.
- Nicoleşti**, Miklósfalva, Odorheiu, c. mică, sec., p. u. Mugeni, d. 11 km. g. Odorheiu.
- Nicolinți**, Miklósháza, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Răcăşdia, d. 4 km.
- Nicopolu** = Necopoiu.
- Nicula**, Füzesmikola, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 4 km.
- Niereu** = Nereu.
- [Nierța]**, Mierța Nyercze, Cluj, c. mică rom., p. u. Cuzăplac, d. 20 km. g. Aghireş.
- Nighigiş**, Kisbarcsa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cristur, d. 1 km.
- Nima**, Néma, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 11 km.
- Nimăeşti**, Nyimesd, Bihor, c. mică rom.. p. u. și g Beiuş, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Nimigea română**, Oiáhnemegye, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Nimigea, ung., d. 3 km.
- Nimigea ungurească**, Magyar-nemegye, Năsaud, c. mică ung. g. loc.
- Niraştău** = Ungheni (Murăş),
- [Nireş]**, Mesteacăñ, Almásnyires, Cluj, c. mică rom.. p. u. Almaşul-mare, d. 16 km. g. Huedin.

Nireş, Nyires, Someş, c. mică ung., p. u. și g. Dej, d. 10 km.

Nisipeni, Sándorhomok, Sătmar, c. mică ung., p. u. Bercu, d. 6 km. g. Micula.

Nistru, Miszbánya, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Tăuții de jos, d. 8 km.

Nițchidorf, Niczkyfalva, Timiş-Torontal, c. mare sváb., g. loc.

Niuved, Nyüved, Bihor, c. mică ung., d. 2 $\frac{1}{2}$  km. g. Tămășeu.

Nocrich, Ujegyház, Sibiu, c. mică săs., g. loc.

Nogiorid, Nagyürögd, Bihor, c. mică rom., d. 8 km. g. Leş.

Noieni = Ujfalău (Násaud).

Noistat, Uiváros, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Hendorf, d. 1 $\frac{1}{2}$  km. g. Netuș.

Nojag, Nozság, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Săcărâmb, d. 18 km. g. Devz.

Noroeni, Kissár, Sătmar c. mică rom. p. u. Bercu, d. 5 km. g. Lazuri.

[Noşlac], Naşlac, Marosnagyłak. Alba, c. mică rom. p. u. și g. Uioara, d. 9 km.

Noțâg, Nagszeg, Sălaj, c. mică rom., p. u. Sălătâg, d. 4 km. g. Săplac.

Nou = Satu nou (Braşov).

Noul român, Oláhujfalú, Făgăraş, c. mică rom., d. 5 km. g. Arpaşul de jos.

Noul, Szászujfalú, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Roşie, d. 3 km.

Nucet = Onuca (Murăş).

Nucet, Szentjánoshegy, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cornățel, d. 3 km.

Nucşoara, Nuksora, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Sălaşul de sus, d. 12 km. g. Băeşti.

[Nuşfalău], Mărişelu, Sajónagyfalu, Násaud, c. mică rom., p. u. și g. Sărățel, d. 8 km.

Nuşfalău Braşov Naşfalău (Sălaj).

[Nuşfalău] Nuşeni, Apanagyfalu, Someş, c. mică rom., d. 9 km. g. Beclean.

# BANCA POPORALĂ BRAŞOVENEANĂ

## Braşov, CASA PROPRIE în Str. PORTII 59.

Telefon, Direcția 483.

Interurban 195.

FONDATĂ ÎN ANUL 1883

Capital și rezerve 8.000,000 Lei

Depuneri spre fructificare 40.000,000 Lei

Face ori ce fel de operațiuni de Bancă

# BANCA AGRARĂ

Societate Anonimă Privilegiată din CLUJ.

Capital social Lei:  
**55.000,000**



Reserve Lei:  
**5.000,000**

Fondată: În 1920.

*Filiale:* Timisoara, Beius, Lipova.

*Agenzie:* Orșova.

Bancă autorizată pentru comerțul de devize.

Primește depunerî spre fructificare cu libel și în cont-curent, în cele mai avantagioase condițuni.

Acordă împrumuturi de scont și cu garanție hipotecară.

Face plăti pe toate piețele din țară și ștrăinătate.

Primește însărcinări de bursă și afaceri de incasso.

Cumpără și vinde efecte, acțiuni și cupoane.

Face orice operaționi de bancă.

**Telefon Cluj: 593.**

# O

**Oaia**, Székelyvaja, Murăş, c. mică sec., d. 4 km. g. Acăştari.

**Oaraiug** = Vărăiu.

**Oarba de Mureş**, Marosorbó, Murăş, c. mică rom. p. u. și g. Ogra, d. 4 km.

**Oarda de jos**, Alsóváradja, Alba, c. mică rom., d. 5 km. g. Alba Iulia.

**Oarda de sus**, Felsőváradja, Alba, c. mijl. rom., p. u. Oarda de jos. d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Alba Iulia.

**Oarța de jos**, Alsóvárcza, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Cehul Silv., d. 7 km.

**Oarța de sus**, Felsővárcza, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Cehul Silv. d. 9 km.

**Obad**, Obád, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Jebel, d. 4 km.

**Obârșa**, Óborsa, Arad, c. mică rom., p. u. Peiriş, d. 21 km. g. Ilten.

**Obârșa**, Óbersia, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 9 km.

**Obreja**, Obrája, Alba, c. mică rom., p. u. Teiuș, d. 4 km. g. Mihalț.

**Obrănești** = Abranești (Odorheiu).

**Obreja**, Bisztranyires, Caraș-Severin, c. mare rom., g. loc.

**[Oci]** Ochiuri, Olcs, Arad c. mică rom., p. u. și g. Hălimagiu, d. 7 km.

**Ocișori**, Ocsisor, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălimagiu, d. 5 km.

**Ocland**, Oklánd, Odorheiu, c. mică sec.. d. 25 km. g. Homorod-Cohalm.

**Ocna**, Mezőakna, Cuj, c. mică rom., p. u. și g. Teaca, d. 6 km.

**Ocna de fer**, Vaskő, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Bocşa mont., d. 3 km.

**Ocna de jos**, Alsósófalva, Odorheiu, c. mare rom., d. 5 km. g. Praid.

**Ocna Dejului**, Désakna, Someș, c. mare rom., d.  $1\frac{1}{2}$  km. g. Dej.

**Ocna Murășului** = Uioara.

**Ocna de sus**, Felsősfalva, Odorheiu, c. mare sec., d. 5 km. g. Praid.

**Ocna Sibiului**, Vizakua, Sibiu, oraș rom., g. loc.

**[Ocna-Sugătag]** Sugătag-Ocna, Aknasugatag, Maramurăș, c. mijl. ung. g. loc.

**Ocnișoara**, Kisakna, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 11 km. g. Blaj.

**Ocoliș**, Feketefalu, Sătmar. c. mică rom., p. u. și g. Baia mare, d. 8 km.

**Ocolișul mare**, Nagyoklós, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ruși, d.  $4\frac{1}{2}$  km.

**Ocoliș** [Alsoaklos], Turda, c. mică rom., d. 2 km. g. loc.

**Ocolișul mic**, Kisoklós, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Chitid, d. 24 km. g. Orăștie.

**Ocolișul Felsőaklos**, Turda, c. mică rom., p. u. Ocolișul mare, d. 2 km. g. loc.

**Odești**, Vadafalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. Băsești, d. 12 km. g. Arghihat.

**Odorău**, Szatmárudvari, Sătmar, c. mijl. rom., g. loc.

**Odorfalău** = Curteni.

**Odorheiu**, Székelyudvarhely, Odorheiu, oraș reșed. sec., g. loc.

**Odverem**, Vadverem, Alba, c. mică rom., p. u. Lopadea ung., d. 10 km. g. Aiud.

**Odvoș**, Odvas, Arad, c. mică rom., p. u. Conop, d.  $3\frac{1}{2}$  km. g. Milova.

**[Ofenbaia]** Baia de Arieș, Aranyosbánya, Turda, c. mică rom., g. loc.

**Ofșenița**, Karácsonyifalva, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d.  $2\frac{1}{2}$  g. Banloc.

**Ogari**, Marosagárd, Murăș, c. mică rom., p. u. Jedul, d. 10 km. g. Tg. Murăș.

**Ogești**, Csekehódos, Bihor, c. mică rom., p. u. Ceica, d. 4 km. g. Hidiselnau.

**Ogra**, Marosugra, Târnava mică, c. mică sec., d. 2, km. g. Sânpaul.

**Ogradină nouă**, Ujasszonyrét, Caraș-Severin, c. mică șvăb., d. 11 km. g. Orșova.

**Ogradina veche**, Óasszonyrét, Caraș-Severin, c. mică rom. d. 21 km. g. Orșova.

**Ohaba**, Székásszabadja, Târnava-mică, c. mijl. rom., p. u. Berghiu, d. 21 km. g. Blaj.

**Ohaba**, Ohába, Fágáraș, c. mică rom., p. u. și g. Șinca vechie, d. 1½ km.

**Ohaba**, Ohába, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Lăsău, d. 7 km. g. Lăsata.

**Ohaba-Bistra**, Bisztere, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Ferdinandsherg, d. 2 km.

**Ohaba de sub piatră**, Kőalja-Ohába, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Râu Alb, d. 11 km. g. Băești.

**Ohaba-Forgaci**, Temesforgács, Timiș-Torontal, c. mijl. rom. p. u. Sinersig, d. 4 km. g. Sinia.

**Ohaba-lungă**, Hosszúabadi, Caraș Severin, c. mică rom., p. u. și g. Betlenhaza, d. 11 km.

**Ohaba-mutnic**, Mutnokszabadja, Caraș-Severin, c. mijl. rom.-sérb., p. u. Zăgujeni, d. 11 km. g. Căvărari.

**Ohaba-Ponor**, Ohábaponor, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 8 km.

**Ohaba sârbească**, Ráczszabadi, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Bata, d. 20 km. g. Betlenhaza.

**Ohaba-Sibișel**, Ohábasibișel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cărnești, d. 18 km. g. Hațeg.

**Ohaba streiului**, Sztrigyoħába, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Călau, d. 4 km.

**Ohabița**, Kisszabadl, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Delinești, d. 5 km. Căransebeș.

**Olejdea**, Vajasd, Alba, c. mieă rom.-ung., p. u. Teiuș, d. 3 km p. Santimbrus.

**Oituz** = Brețcu (Trelascaune).

**Ojdula**, Ozsdola, Treiscaune, c. mare sec., d. 9 km. g. Tg. secuesc.

**Olcea**, Oicsa, Bihor, c. mică rom., p. u. Ucuriș, d. 9 km. g. Tinca.

**Oleștelec** = Tilișoara.

**Oloșag**, Ollóság, Caraș-Severin, c. mică sec, p. u. și g. Lugoj d. 9 km.

**Olosig**, Érolaszi, Bihor, c. mică ung., p. u. Săchehid, d. 4 km. g. Cristur.

**Olpret**, Alparét, Someș, c. mică rom., g. Dej.

**Olteni**, Oltszein, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Bodoc, d. 19 km.

**Omor**, Omor, Timiș-Torontal, c. mică ung., d. 7 km. g. Denta

**Omorul mic**, Kisomor, Timiș-Torontal, c. mică șvăb., p. u. Omor, d. 6 km. g. Denta.

**Oncești**, Vâncsfalva, Maramureș, c. mică rom., p. u. Bârsana, d. 12 km. g. Sighet.

**Onuca**, Unoka, Murăș, c. mică sec., p. u. Curticap, d. 14 km. g. Reghinul săsesc.

**Opatița**, Magyarapácza, Timiș-Torontai, c. mică rom., p. u. și g. Deta, d. 4 km.

**Oprea Cârțișoara**, Oprakerczisóra, Fágáraș, c. mică rom., p. u. și g. Arpașul d. j. d. 7 km.

**Orișani** = Criștis (Turda).

**Oradea-mare**, Nagyvárad, Bihor, oraș reșed., ung.-evr.-rom., g. loc.

**Orășia** = Orosia.

**Orășeni**, Városfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Păuleni, d. 12 km. g. Cața.

**Orăştie**, Szászváros, Hunedoara, oraș rom., g. loc.

**Orăştioara de jos**, Alsóvárosviz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 14 km.

**Orăştioara de sus**, Felsővárosviz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 17 km.

**Orașul nou**, Avasujváros, Sătmár, c. mare ung., g. loc.

**Oravița-montană**, Oraviczbánya, Carăș-Severin, c. frunt. sváb., d. 2 km. g. loc.

**Oravița-română**, Oravicfalú, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 2 km. g. loc.

**Orbău**, Tasnádorbó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cehalul ung., d. 9 km. g. Tășnad.

**Orheiul**, Bistriței, Ovárhely, Násaud, c. mica săs., p. u. Petriș, d. 11 km. g. Bistrița.

**Orlat**, Orlát, Sibiu, c. mijl. rom. g. loc.

[**Orlea sub cetatea**], Subcetate, Váralja, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Orman**. Ormány, Someș, c. mică rom., p. u. Ielodul mare, d. 10 km. g. Gherla.

**Ormeniș**, Ürmös, Târnava mare, c. mijl. sec., g. loc.

**Ormeniș**, Szászörményes, Târnava mica, c. mică săs., p. u. Gogán, d. 11 km. g. Bachnea.

**Ormeniș**, Marosörményes, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Vințul de sus, d. 10 km.

[**Ormenișul**], Urmeniș, Mezőörményes, Cluj, c. mica rom., d. 5 km. g. Craialau de Câmpie.

**Ormindea**, Ormingya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boița, d. 22 km. g. Minția.

**Oroiu** = Oroiul de Câmpie și Oroiul săcuiesc, (Murăș).

**Oroiu**, Székelyuraly, Murăș, c. mică rom., p. u. și d. 5 km. g. Bandul de Câmpie.

**Oroiul de Câmpie**, Mezőuralj, Murăș, c. mică rom., p. u. Căpușul de C., d. 8 km. g. Bandul de C.

**Orosfaia**, Oroszfája, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Milașul mare, d. 5 km.

**Orosia**, Marosoroszi, Turda, c. mică rom., p. u. Cuciu, d. 10 km. g. Ludoșul de Murăș.

**Orșova**, Orsova, Carăș-Severin, c. frunt. sváb.-rom., g. loc.

**Orșova**, Görgényorsova, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Ibănești d.  $2\frac{1}{2}$  km.

**Ortelek**, Vártelek, Sălaj, c. mică rom., p. u. Mirşid, d. 2 km. g. Zălau.

**Ortiteag** = Urtiteag (Bihor).

**Orțița**, Kőzépvárcza, Sălaj, c. mică rom., p. u. Oarța, d. 12 km. g. Cehul Silv.

**Orfisoara** = Cocota.

**Ortiteag** = Urtiteag.

**Osând**, Vasând, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Tinca, d. 11 km.

**Osăula** = Ojdula.

**Osoiu**, Aszö, Someș, c. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 27 km. g. Dej.

**Oșorheiu**, Fugivásárhely, Bihor c. mare ung., g. loc.

[**Oșorheiu**], Dumbrava, Gyerövásárhely, Cluj, c. mică ung., p. u. Căpușnlung., d. 6 km. g. Aghireș.

**Oșorhel**, Kékesvásárhely, Someș, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 14 km. g. Gherla.

**Oșorhel**, Erdövásárhely, Solnoc-Dobâca, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 19 km. g. Dej.

**Ostrov**, Marossziget, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Birchiș, d. 18 km. g. Făget.

**Ostrov**, Nagyosztró și Kisasztró, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cârnești, d. 4 km.

**Ősvarău**, Batizvasvári, Sătmár, c. mică rom., d. 2 km. g. Botiz.

**Otelev**, Ótelek, Timiș-Torontal, c. mijl. ung., g. loc.

[**Otlaca**], Grăniceri, Ottlaka, Arad. c. frunt. rom., g. loc.

**Otomani**, Ottomány, Sălaj, c. mică ung., d. 15 km g. Valea lui Mihaiu.

**Otvești**, Ötvösd, Timiș-Torontal,

c. mică ung., p. u. și g. Sacoșul turcesc, d. 4 km.

**Otjeni**, Óczfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Bica falău, d. 2 km.

**Ozd**, Magyarózd, Târnava mică, c. mică ung., p. u. Bichiș, d. 19 km. g. Ludoșul de Murăș.

**Ozun**, Uzon, Treiscaune, c. mijl. sec., g. loc.

## **Frații Mártonffy Testvérek**

MARE MAGAZIN DE BLĂNĂRIE ~ SZÜCSÖK SZÖRMENAGYARUHAZA

**Clauj, Piața Unirii, No. 20.** (Mátyás király-tér)

*Ateliere instalate cu forță electrică, vopsitorie și magazine de conservat contra moisiilor!*

**Calea Traian, No. 84–86.**

EXPORT-IMPORT. Engros és detail nyers- és készárukban. TELEFON : 10–25.

Vânzare en-gros și en-detail.

*Villanyerőre berendezett szücsipartelepe, festődéje és molykár ellen védő nagy raktára!*

**Cale. Traian (Árpád-u) 84–86.**

Telegrame : MARTONFFYPELZ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## **Ciocolata ▲ Caramele de lapte**

Aur



Aur

**Bonboane**

# **Frații Stollwerck**

Societate Anonimă Brașov.

# P

- Pachia**, Páká, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Brateş, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Păclişa**, Pokloş, Alba c. mică rom., p. u. Oarda de jos, d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Alba-Iulia.
- Păclişa**, Poklisa, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.
- Păcureni**, Pókakeresztur, Murăş, c. mică sec., d. 7 km. g. Šaromberc.
- Padina Mateiu**, Mátévölgye, Carăş-Severin, c. mică rom., d. 12 km. port Mo'dova veche.
- Pădureni** = Muerău (Turda).
- Pădurani**, Maroserdöd, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Bata, d. 8 km. g. Mănăstur.
- Pădureni** = Erdeiș (Arad).
- Pădureni**, Erdőcsináld, Murăş, c. mică sec., p. u. și g. Šoromberc, d. 8 km.
- Pădureni**, (Cluj), aparține c. Feiurdeni.
- Păgaia**, Usztató, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pătalul mare, d. 15 km. g. Tăşnad.
- Păgida**, Kisapahida, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Păglişa**, Lónapoklostelke, Someş, c. mică rom., p. u. Dârjea, d. 18 km. g. Valasut-Bontida.
- Paieu** = Paleu.
- Păingeni**, Póka, Murăş, c. mică sec., p. u. și g. Šaromberc, d. 7 km.
- Paiuşani**, Paizs, Arad, c. mică rom., p. u. Buteni, d. 17 km. g. Šebiş.
- Pajistea**, (Ciuc) aparține c. Frumoasa.
- Pălatca**, Magyarpalátka, (Cluj), c. mică rom., d. 25 km. g. Apahida.
- Paleu**, Hegyközpályi, Bihor, c. mică ung., p. u. Bihor, d. 5 km. g. Piscopia.
- Palfalău** = Păulenii și Păuleşti.
- Paloş**, Pálos, Târnava mare, c. mică rom., p. u. și g. Caşa, d. 6 km.
- Palota**, Ujpálotfalva, Bihor, c. mică germ., p. u. Sântandrei, d. 6 km. p. Orădea mare.
- Păltineasă**, Jávorvölgy, Someş, c. mică rom., p. u. Chiuză, d. 21 km. g. Beclean.
- Pănađe**, Pánád, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Šona, d.  $6\frac{1}{2}$  km. g. Blaj.
- Pănatul nou**, Uipanád, Arad, c. mare šváb., d. 6 km. g. Glogovăt.
- Pâncota**, Pankota, Arad, c. frunt. rom., g. loc.
- Pancu**, Pánk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobrá, d. 10 km.
- Panc-Selişte** = Salişte, (Hunedoara).
- Pănet**, Mezőpanit, Murăş, c. mijl. sec., d. 14 km. g. Tg. Murăş.
- Păniceni**, Gyérőfalva, Cluj, c. mică rom., p. u. Căpuşul mare, d. 8 km. g. Stâna.
- Panic**, Szilágypanit, Sălaj, c. mică ung., p. u. și g. Zálau, d.  $5\frac{1}{2}$  km.
- Paniova**, Panyó, Timiş-Torontal, c. mică rom., d. 9 km. g. Balinț.
- Pănticeu**, Pánčélcseh, Cluj, c. mică rom., d. 26 km. g. Valasut-Bonjida.
- Păpăuți**, Papolcz, Treiscaune, c. mare sec., d. 10 km. g. Covasna.
- Papiu Ilarian** = Budiu de C. (Turda).
- Părău**, Páró, Făgăraş, c. mică rom., p. u. și g. řercaia, d. 5 km.
- Pardani**, Párdány, Timiş-Torontal, c. frunt. šváb., g. loc.
- Parhida**, Pélbárhida, Bihor, c. mică rom., p. u. Niuved, d. 5 km. g. Tânășeu.
- Părneşti**, Pernyefalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. řoborşin, d. 9 km.
- [Păroasa,]** Černa-Păroasă, Párosza, Hunedoara, s'a unit cu Černa.
- [Paroşenii]**, Jiu-Paroşenii, Zsilmaczesparoşenii, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Vulcani, d. 2 km.
- Paroşpeşterea**, Parospestere, Hu-

nedoara, c. mică rom., p. u. Sălașul de sus, d. 8 km. g. Băiești.

**Partos**, Partos, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Banloc, d. 6 km.

**Parța**, Parácz, Timiș-Torontal, c. mare rom., g. loc.

**Părul**, Bégakörtes, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Balint, d.  $2\frac{1}{2}$  km.

[**Parva**], Lunca, Parva, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Năsăud, d. 22 km.

**Pârvova** = Perova.

**Păsăreni**, Baczkamadaras, Murăș, c. mică sec., g. loc. (Mădăraș).

**Pata**, Kolozspata, Cluj, c. mică rom., d. 10 km. g. Someșfalău.

**Pâtărș** = Petriș.

**Pătaș**, Nérapatas, Carăș-Severin, c. mică rom. p., u. Prilipet, d. 31 km. g. lablanita.

**Patău**, Patoháza, Sătmár, c. mică rom., p. u. Medieșul aurit d. 6 km. g. Apa.

**Patrângeni** = Petrângeni.

**Pățalul mare**, Érszöliős, Sălaj, c. mică ung., d. 10 km. g. Marghita.

**Pățalul mic**, Érkisszöllős, Sălaj, c. mică ung.. p. u. Pățalul mare, d. 9 km. g. Marghita.

**Pățalușa** = Crasna-Pățalușa (Sălaj) și Solnoc-Pățalușa.

**Păuca**, Pókafalva, Sibiu, c. mică rom., d. 20 km. g. Cunța.

**Păucea**, Pocstelke, Târnava mică, c. mică rom., p. u. Blăjel d. 9 km. g. Mediaș.

**Păucinești**, Paucsinesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u., și g. Sarmizeghetuza, d. 4 km.

**Păucișoara**, Küküllőpocsfalva, Târnava mică, c. mică sec., p. u. Ganfalău. d. 5 km. g. Diciosânmartin.

**Pauleni**, Csikpálfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 6 km.

**Paulenij**, Sânțpaul, Homorodszentpál, Odorheiu, c. mică sec., d. 17 km. g. Cața.

**Pauleni**, Székelypálfalva, Odorheiu, c. mică sec., d. 18 km. g. Odorheiu.

**Paulești**, Felsőtótfalu, Bihor, c. mică rom., p. u. Piclău, d. 20 km. g. Tileagd.

**Paulești**, Szatmárpálfalva, Sătmár, c. mică ung., p. u. Ambud, d. 3 km. g. Sătmár,

**Păuliș**, Opălos, Arad, c. mare rom., g. loc.

**Păulișul nou**, Ujpálos, Arad, c. mică șváb., p. u. Pauliș, g. loc.

**Păușa**, Váradposa, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Leș, d. 7 km.

**Păușa**, Egregypósa, Sălaj, c. mică rom., p. u. Unguraș, d. 16 km. g. Zálau.

**Pava**, Pávaváry Treiscaune, c. mică sec., d. 4 km. g. Covasna.

**Peatra**, Kőalja, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleșd, d. 5 km.

**Peceiu**, Pecej, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 15 km. g. Șimleul-Silv.

**Pecenevca**, Csernabesenyő, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Băile Herculane d. 2 km.

**Pecica**, Opécska, Arad, com. frunt. rom., g. loc.

[**Pecica ungurească**], Rovine. Magyarpécska, Arad, com. frunt., ung., g. loc.

**Peciul nou** = Uipeci.

**Pele** = Piele.

**Peleșul**, Nagypeleske, Sătmár c. mică rom. g. loc.

**Pelișor**, Kispeleske, Sătmár, c. mică ung., d. 5 km. g. Peieșul.

**Percoșova**, Berkeszfalu, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Omor, d. 8 km. g. Stamora-Moravița.

**Periceiu**, Szilágyperecsen, Sălaj, c. mare, ung.-rom., d. 5 km. g. Șimleul Silvaniei.

**Peregul mare**, Németpereg, Arad, c. mică slov., d. 16 km. Pecica ung.

**Peregul mic**, Kispereg, Arad, c. mijl. ung., d. 14 km. g. Pecica ung.

**Periamoş**, Perjámos, Timiş-Torontal, c. frunt., sváb., g. loc.

**Periş**, Körtvélyfája, Murăş, c. mică sec., p. u. și g. Gherneşig, d.  $2\frac{1}{2}$  km.

**Perneşti** = Pârneşti.

**Perova**, Porhó, Carăş-Severin, c. mică rom., d. 14 km. g. lablania.

**Perşani**, Persány, Făgăraş, c. mică rom., p. u. și g. Şinca veche, d. 4 km.

**Pesac**, Pészak Timiş-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.

**Pescari** = Holt.

**Pescuș** = Orşeniţa.

**Peşteana**, Nagypestény, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Grădişte, d. 4 km. g. Cârneşti.

**Peştenița**, Kispestény, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Grădiş/e, d. 6 km. g. Cârneşti.

**Peştera**, Krassóbarlang, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Căvărán, d.  $4\frac{1}{2}$  km.

**Peştera**, Pestera, Braşov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 16 km. g. Tohanul vechiu.

**Peşterea**, Körösbarlang, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleşd, d. 2 km.

**Peşterea**, Pestyere, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boiţa, d. 18 km. g. Mintia.

**Peştiş**, Solyomköpestes, Bihor c. mare rom., p. u. și g. Aleşd, d. 5 km.

**[Peşteş]**, Pestera Pestes, Somes, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 15 km. g. Dej.

**Peştişul mare**, Alpestes, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cristur, d. 3 km.

**Peştişul mic**, Felsőpestes, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și d. 6 km. g. Hunedoara.

**[Petca]**, Petecu, Petec, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Beia, d.  $4\frac{1}{2}$  km.

**Petea**, Magyarpete, Cluj, c. mică rom., p. u. Pălatca, d. 20 km. g. Sărmăşel.

**Petea**, Pete, Sătmări, c. mică rom., p. u. Peleşul mare, d. 10 km g. Sătmări.

**Petea de Câmpie**, Mezőpete, Murăş, c. mică rom., p. u. și g. Sânepaul, d. 6 km.

**Petelca**, Paczalka, Alba, c. mică rom., p. u. și p. g. Teiuş, d.  $6\frac{1}{2}$  km.

**Petelea**, Peteie, Murăş, c. mijl. săs. g. loc.

**Peteni**, Székelyfalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Imeni, d. 4 km.

**[Petenia]** Horoat-Petenia, Petenye, Sălaj, c. mică rom., p. u. Horoat, d. 18 km. g. Simleul Siiv.

**[Peteriteal]**, Peterichea Petőrét, Someş, c. mică rom., p. u. Lăpuşul ung., d. 18 km. g. Illeanda mare.

**[Peterlaca]**, Petrila, Oláhpéterlaka, Turda, c. mică rom., p. u. Cuciú, d. 12 km. g. Ludoşul de Murăş.

**Petid**, Petegd, Bihor, c. mică rom., p. u. Cheşa, d. 6 km. řoimi.

**Petin**, Pettyén, Sătmări, c. mică ung.-rom., p. u. și g. Odorău, d. 5 km.

**Petirş**, Petercse, Timiş-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Lipova, d. 22 km.

**Petiş**, Kispéterfalva, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Buia, d. 14 km. g. Seica mare.

**Petnic**, Petnec, Carăş-Teverin, c. mică rom., p. u. și g. lablania, d.  $3\frac{1}{2}$  km.

**[Petrângeni]**, Pătrângeni, Ompoly-

- kővesd, Alba, c. mică rom., p. u. Zlatna, d. 3 km. g. Galați-Feneș.
- Petrani**, Pontoskő, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Uilacul B. d. 3 km.
- Petreni**, Petrény, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 6 km.
- Petreni**, Homoródszentpéter, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Pauleni, d. 14 km. g. Cața.
- Petrești** = Petrifalău.
- Petrești**, Petresd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 4 km.
- Petrești**, Mezőpetri, Sălaj, c. mijl. germ., p. u. și g. Sanislău, d. 3 km.
- Petreu**, Monospetri, Bihor, c. mică ung., g. loc.
- Petreu** = Petrești (Sătmar)
- Petriceni**, Kézdkővár, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Sânzeni, d. 6 km.
- [Petridul]** Petreștii de jos, Magyar-peterd, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 13 km. g. Turda.
- [Petridul]** Petreștii de mijloc, Középpeterd, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Buru, d. 8 km.
- [Petridul]** Petreștii de sus, Felső-peterd, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Buru, d. 6 km.
- [Petrifalău]** Petrești, Péterfalva, Alba, c. mare săs., d. 5 km. g. Sebișul săs.
- [Petrihaza]** Petrești, Péterháza, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 6 km.
- Petrila** = Petriloava (Caraș-Severin).
- Petrila**, Petrilla, Hunedoara, c. frunt., rom., d. 5 km. g. Petroșeni.
- Petrilaca**, Magyarpéterlaka, Murăș, c. mică ung., p. u. și g. Petelea, d. 8 km.
- Petrilaca** = Peterlaca (Turda).
- Petrileni**, Petrelény, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Rieni, d. 2 km.
- Petriloava**, Petriloava, Caraș-Severin,
- c. mică rom., p. u. și g. Răcășdia, d.  $8\frac{1}{2}$  km.
- Petridul**, Nagypetri, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Aghireș, d. 7 km.
- Petrinzel**, Kispetri, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Stana, d. 6 km.
- Petri sat**, Magyarpéterfalva, Tânava mică, c. mică sec., p. u. și g. Blaj, d. 2 km.
- Petriș**, Marospetres, Arad, c. mică rom., d. 5 km. g. Jitîn.
- Petriș**, Petres, Năsăud, c. mică săs., d. 15 km. g. Bistrița.
- Petriș**, Maroskövesd, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Deda, d. 4 km.
- Petroasa** = Petrani (Bihor).
- Petroasa**, Kőfalva, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d. 13 km. g. Marginea.
- Petroasa** = Pietroasa (Bihor).
- Petroasa** = Ceagz (Turda).
- Petros**, Petrosz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Livadia de Câmp, d. 3 km.
- Petroman**, Petrománi, Timiș-Torontal, c. mijl. rom. p. u. și g. Ciacova, d. 2 km.
- Petroșeni**, Petrozsény, Hunedoara, oraș rom.-ung.-germ., g. loc.
- Petroșnița**, Petresfalva, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Cârpa, d. 4 km.
- Petrova**, Petrova, Maramurăș, c. frunt. rom.-rut.-evr., g. loc.
- Petrovasela**, Temespeteri, Timiș-Torontal, c. mică sérb., p. u. și g. Recaș, d. 7 km.
- Pianul de jos**, Alsópian, Alba, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Vințul de jos.
- Pianl de sns**, Felsőpian, Alba, c. mare rom., d. 13 km. g. Vințul de jos.
- Piatra** = Peatra (Bihor).
- Piatra**, Kőfarka, Someș, c. mică rom., p. u. Ch'uză, d. 14 km. g. Beclean.
- Piclău**, Szovárhely, Bihor, c. mică

- rom., p. u. Spinuș, d. 14 km. g. Tileagd.
- Piele**, Pele, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Santău, d. 9 km.
- Pietroasa** = Petroasa.
- Pietroasa**, Vasaskőfalva, Bihor, c. mică rom., d. 11 km. g. Sudrighiu.
- Pilul**, Nagypel, Arad, c. mare rom., d. 9 km. g. Otlaca.
- [**Pintic**] Slătinița, Pintak, Năsăud, c. mică săs., p. u. și g. Iad, d. 9 km.
- Pintic**, Szászpéntek, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Teaca, d. 5 km.
- Pintic**, Oláhpéntek, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 12 km.
- Pipea**, Pipe, Târnava mică, c. mică sec., p. u. Nadeșul săs., d. 16 km. g. Bălăușeri.
- Pir**, Szilágypér, Sălaj, c. mare ung., d. 12 km. g. Santău.
- Piroasa**, Pirosa, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Cuciulat, d. 2 km.
- Pișcari**, Piskaárkos, Sătmár, c. mică rom., p. u. Terebești, d. 5 km. g. Giuvăz.
- Pischia**, Hidasliget, Timiș-Torontal, c. mică sváb., g. loc.
- Pișchinți**, Piskincz, Hunedoara, c. mică rom., g. Binținți, 6 km.
- Pișcolț**, Piskolt, Sălaj, c. mare rom., d. 3 km. g. Resighia.
- [**Piscopia**] Episcopia Bihor, Bihar-püspöki. Bihor, c. frunt. ung. g. loc.
- Plăeși** = chied (Turda).
- Plăeșii de jos**, Kászonaltiz, Ciuc, c. mică sec., d. 23 km. g. Tușnad.
- Plăeșii de sus**, Kászonfeltiz, Ciuc, c. mică sec., p. u. Plăeșii de jos, d. 22 km. g. Tușnad.
- Plaiuri** = Hășmaș (Turda).
- Plavișevița**, Naszádös, Caraș-Severin, c. mică rom., d. 22 km. g. Orșova.
- Pleșca**, Paliczka, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 25 km. g. Șiml. Silv.
- Pleșcuța**, Peleskefalva, Arad, c. mică rom., d. 2 km. g. Aciuța.
- Plop**, Plop, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 3 km. g. Govăsdia.
- Plopi** = Streiu Plopii (Hunedoara).
- Plopiș**, Nyárfás, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Baia Sprie, d. 13 km.
- Plopiș** = Giumelciș (Sălaj).
- Plugova**, Ekés, Caraș-Severin, c. mică rom., d. 7 km. g. Mehadia.
- Poca-Cristur** = Păcureni.
- Pocioveliște**, Pócsafalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d.  $8\frac{1}{2}$  km.
- [**Poclusa**] Poclușa de Beliu, Havașpoklos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Șoim, d. 10 km.
- [**Poclusa**], Poclușa de Barcău, Poklostelek, Bihor, c. mică ung., d. 12 km. g. Abrămuț.
- Pocola**, Bihaarpoklos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 5 km.
- Podeni**, c. mică rom., Turda.
- Podele**, Podele, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 7 km.
- Podgoria** = Covăsinț (Arad).
- Podul Săcuilor** = Săcheihid.
- Poeni** = Poeni (Năsăud).
- Poeni** Pojeny, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Demsus, d. 15 km. g. Păclișa.
- Poenii de jos**, Alsópojeny, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrigiu, d. 7 km. g. Murenii mici.
- Poenii de sus**, Felsőpojeny, Bihor, c. mică rom., p. u. Sudrigiu, d. 8 km. g. Murenii mici.
- Poenița**, Kismező, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Cuciulat, d. 4 km.
- Poenița-Tomii**, Pojenicza-Tomi, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 16 km.
- Poenița-Voinii**, Pojenicza Vojni, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 14 km. g. Hunedoara.
- Pogăceana**, Mezőpagocsa, Murăș, c. mijl. rom., g. loc.
- Pogănești**, Pogányfalva, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Sărăzani, d. 14 km. g. Lugoj.

**Pogănești**, Poganesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 7 km.

**Poiana**, Csucsmező, Arad, c. mică rom., p. u. Ciuci, d. 6 km. g. Aciuța.

**Poiana**, Biharmező, Bihor, c. mică rom., p. u. Criștior, d. 15 km. g. Vașcău.

**Poiana**, Ilvei, Szentjózsef, Năsăud, c. mică rom., p. u. Rodna veche, d. 12 km. g. Ilva mică.

**Poiana**, Sebesmező, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Caranisebeș, d. 8 km. g. Cârpa.

**Poiana**, Pojana, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 25 km.

**Poiana**, Polyán, Sibiu, c. frunt. rom., d. 12 km. g. Mercurea.

**Poiana**, Kézdiszentkereszt, Trei-scaune, c. mijl. sec., g. loc.

**Poiana-Aiudului**, Nyírmexő, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d.  $12\frac{1}{2}$  km.

**Poiana-Ampoiului**, Ompolymező, Alba, c. mică rom., p. u. Meteș, g. loc.

**Poiana-Blenchii**, Bienkemező, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gălgău, d.  $4\frac{1}{2}$  km.

**Poiana-Botizii**, Rákosfalva, Someș, c. mică rom., p. u. Strâmbu Băiuțului, d. 57 km. g. Gălgău.

**Poiana**, Aranyospolyán, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Turda, d. 3 km.

**Peiana-Codrului**, Szelestyehuta, Sătmăr, c. mică rom., p. u. și g. Crucișor, d. 6 km.

**Poiana-Mărului**, Almásmező, Brașov, c. mare rom., p. u. și g. Tohanul vechiu, d. 8 km.

**Poiana-Porcului**, Lápospatak, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 30 km. g. Gălgău.

**Poiana-Rechițelii**, Poiana-Rekiczel, s'a unit cu c. Ferești.

**Poiana-Sărătă**, Sósmező, Trei-

scaune, c. mică rom., d. 22 km. g. Brețcu.

**Poiana-Valea-lepii** = Valea-lepii (Hunedoara).

**Poienari**, Halmágymező, Arad, c. mică rom., p. u. și d. 4 km. g. Hălmagiu.

**Poienile**, Zagrea, Pozsény, Năsăud, c. mică rom., p. u. și d. 17 km. p. Nimigea ung.

**Poleni**, Ruszkató, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Curtea, d. 24 km. g. Marginea.

**Poieni**, Kiszebes, Cluj, c. mică rom., g. loc.

**Poienile**, Glodului, Sajómező, Marâmurăș, c. mică rom., p. u. Rozavlea, d. 31 km. g. Vișeu de sus.

**Poienile de sub munte**, Havasmező, Marâmurăș, c. frunt. rut., d. 18 km. g. Leordina.

**Poienița** = Poienița.

**Pojejena română**, Alsópozsgás, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Pojejena sărb., port Dunăre.

**Pojejena sărbească**, Felsőpozsgás, Carăș-Severin, c. mică sărb., port Dunăre.

**Pojoga**, Pozsoga, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 3 km.

**Pojorta**, Posorta, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d. 8 k. g. Voila.

**Polești-IIve** = Lunca Bradului.

**Polonița**, Székelyiengyelfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 6 km.

**[Pomezeu]**, Săliște-Pomezeu, Kis-papmező, Bihor, c. mică rom., p. u. Dobrești, d. 10 km. g. Sâmbosag.

**Pomi**, Remetemező, Sătmăr, c. mijl. rom., g. loc.

**[Ponița]**, Hurez-Ponița Boronamező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Crasna, d. 34 km. g. Simleul Silv.

**[Ponoara]**, Lorău, Remetelovér, Bi-

hor, c. mare rom., p. u. și g.  
Bratca, d. 2 km.

**Ponor**, Nagyponor, Alba, c. mică  
rom., p. v. și g. Salcuia dej., d.  
9 km.

**Ponor**, Ponor, Hunedoara, c. mică  
rom., p. u. și g. Pui, d. 4 km.

**Ponorel**, Aranyosponor, Turda, c.  
mijl. rom., p. u. și g. Câmpeni,  
d. 13 km.

**Popești**, Papfalva, Bihor, c. mică  
rom., d. 12 km. g. Abramul de  
sus.

**Popești** = Popfalău, (Cluj).

**Popești**, Popesd, Hunedoara, c. mică  
rom., p. u. și g. Cristur, d. 6 km.

[**Popfalău**], Popești, Nádaspapfalva,  
Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Cluj,  
d. 6 km.

**Poplaca**, Popláka, Sibiu, c. mare  
rom., p. u. Sibiu, d. 8 km. g. Orlat.

**Popmezeu** = Pomezeu.

**Poptelek**, Szilágypaptelek, Sălaj, c.  
mică rom., p. u. Jibou, g. loc.

**Poptelek**, Paptelke, Someş, c. mică  
rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 5 km.

**Porceşti**, Disznajó, Murăş, c. mică  
sec., d. 5 km. g. Brâncoveneşti.

**Porceşti**, Porcesd, Sibiu, c. mijl.  
rom., p. u. Tălmaciu, g. loc.

**Porcurea**, Porkura, Hunedoara, c.  
mică rom., p. u. și g. Zlatna, d.  
30 km.

**Pordeani**, Pordány, Timiş-Torontal,  
c. mică ung., p. u. Cheglevici, d.  
12 km. g. Beşinova vechie.

**Portița**, Portelek, Sălaj, c. mică rom.,  
d. 7 km. g. Tîream.

**Porț**, Porcz, Sălaj, c. mică rom., p.  
u. și g. Suplac, d. 4 km.

**Porumbacul de jos**, Alsóporumbák,  
Făgăraş, c. mică rom., g. loc.

**Porumbacul de sus**, Felsőporum-  
bák, Făgăraş, c. mijl. rom., p. u.  
și g. Porumbacul de os, d.  $1\frac{1}{2}$  km.

**Porumbeni**, Galambod, Murăş, c.  
mică sec., p. u. Cenăş, d. 11 km.  
g. Tg. Murăş.

**Porumbenii mari**, Nagyalamb-  
falva Odorhei, c. mică sec. g. loc.

**Porumbeni mici**, Kisgalambfalva,  
Odorhei c. mică sec., p. u. și g.  
Porumbenii mari, d. 3 km.

**Porumbeşti**, Kőkényesd, Sătmar,  
c. mică rom., p. u. și g. Halmeu,  
d. 1 km.

**Porumbeşti** = Cheglevici.

**Poșaga de jos**, Alsópodsága, Turda,  
c. mică rom., p. v. Sălcuia de jos,  
d. 3 km. g. Lunca.

**Poșaga de sus**, Felsőpodsága, Turda,  
c. mică rom., p. u. Sălcuia de jos,  
d. 18 km. g. Lunca.

**Poșalaca**, Posalaka, Bihor, c. mică  
ung., p. u. și g. Tileagd.

**Posmuş**, Paszmos, Murăş, c. mică  
rom., p. u. și g. Teaca, d. 12  
km.

**Posta**, Pusztafentős, Sătmar, c. mică  
rom., p. u. și g. Šomcuta mare, d.  
7 km.

**Potău** = Patău.

**Potingani**, Potingány, Hunedoara,  
c. mică ung., p. u. și g. Brad, d.  
10 km.

**Potoc**, Harangpatak, Carăş-Severin,  
c. mică rom., p. u. și g. Răcăsdia,  
d. 15 km.

**Potoc** = Deleni, (Sătmar).

**Povăršin**, = Pojoga.

**Păvergina**, Porzson, Carăş-Seve-  
rin, c. mică rom., p. u. și g. Făget,  
d. 5 km.

**Prajd**, Parajd, Odorheiu, c. mare  
sec., g. loc.

**Prajeaști**, Parázs, Arad, c. mică rom.,  
p. u. și g. Šebiş.

**Prăvăleni**, Prevalény, Hunedoara,  
c. mică rom., p. u. și g. Vaşa de  
jos, d. 5 km.

**Predeal**, Predeal, Braşov, c. mică  
rom., p. u. Bran, d. 8 km. g. To-  
hanul Vechiu.

**Prejmer**, Prázsmár, Braşov, c. frunt.  
sás.-rom., g. loc.

**Preluca**, Haragos, Satu-Mare, c.

mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 30 km. g. Baia Mare.

**[Preluci]**, Valea Loznei, Kőlözna, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Leica, d. 5 km.

**Preuteasa**, Füzespaptelek, Sălaj, c. mică rom., p. u. Vălcăul ung., d. 17 km. g. Nașfalău.

**Presaca**, Ampoului, Ompolygy pü, Alba, c. mică rom., p. u. Meteş, d. 2 km. g. Galaţi-Feneş.

**Presaca**, Gyepüpataka, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Uileac, d. 3 km.

**Presaca de Secaş**, Székásgyepű, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cunța, d. 13 kg.

**Pria**, Perje, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cizer, d. 19 km. g. Ciucea.

**Pribileşti**, Pribékfalva, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Fersig, d. 3 km.

**Pricaz**, Perkász, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și Orăştie, d. 3 km.

**Prigor**, Nérahalmos, Carăş-Severin, c. mijl. rom. d. 32 km. g. Jablanita.

**Prihodeşti**, Prihodeşt, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Baia de Criş, d. 2 km. g. Vata de jos.

**Prilipet**, Perebő, Carăş-Severin, c. mijl. rom., p. u. Bozovici, d. 36 km. g. lablanita.

**Prilog**, Rózsapallag, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Oraşul nou, d. 3 km.

**Prisaca**, Gyepesfalu, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Zăgugeşti, d. 2 km.

**Prisian**, Perestyén, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Caransebeş, d. 11 km. g. Cărpa.

**Prislop**, Priszlop, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Năsăud, d. 4 km.

**Prislop**, Jóháza, Sătmar, c. mică rom., p. u. Gaura, d. 8 km. g. Răstoci.

**Prod**, Prod, Târnava mică, c. mică, săsească, p. u. și g. Daneş d. 8 km.

**Prodăneşti**, Prodánfalva Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 9 km.

**Proştea**, Prépostfalva, Târnava mare, c. mică rom., p. u. Agnita, g. loc.

**Proştea mare**, Nagyekemező, Târnava mică, c. mijl. săs., d. 6 km. g. Mediaş.

**Proştea mică**, Kisékemező, Târnava mică, c. mic. săs., p. u. și g. Copşa mică, d. 2 km.

**Prundu-Bărgăului** = Borgo-Prund (Năsăud).

**Pruni**, Nagymező, Someş, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 15 km. g. Glod.

**Pruniş** = Silvaş (Turda).

**Prunisor** = Chertiş (Arad).

**Pui**, Puj, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Puini**, Kispulgon, Someş, c. mică rom.-ung., p. u. Taga, d. 24 km. g. Gherla.

**Purcăreni**, Purkerecz, Braşov, c. mare sec.-ung., p. u. Dărste, d. 11 km. g. Satulung.

**Purcăreşti**, Pórkerec, Someş, c. mică rom., p. u. Cuciulat, d. 5 km. g. Letca.

**Puşlaca** = Poşalaca.

**Pusta-Dorolţului**, Puszta-Darócz, Sătmar, c. mică ung., p. u. și g. Lazuri, d. 3 km.

**Pusta-sâncraiu** = Sâncraiu-deşert.

**Pusta-Sânmiclăuş** = Sânmiclăuş.

**Pusta-Tălmaciu** = Tálmaciu (Bihor.)

**Pustuţa**, Pusztaujfalu, Someş, c. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 26 km. Dej.

**Putna**, Putna, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Prigor, d. 25 km. g. Jablanita.

# R

- Răbagani**, Robogány, Bihor, c. mică rom., d. 15 km g. Holod.
- Racâș**, Almásrákos, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chehiș d. 17 km. g. Surduc.
- Răcășdia**, Rakasd Carăș-Severin, c. mare rom., g. loc.
- Răcăștia**, Rákospatak, Hunedoara, c. mică, ung., p. u. și g. Hunedoara, d. 2 km.
- Răcătău**, Rakató, Alba, c. mică rom. p. u. și g. Vințul de jos, d. 20 km.
- [**Răchiș**], Văleni Aranyosrákos, Turda c. mică ung., p. u. Mo'dovenescu, d. 4 km. g. Cornești.
- Răchișdorf** = Răchișdor.
- Răchiș**, Oláhrák's, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 16 km.
- Răchișoara** = Rechișoara.
- [**Răchișul român**], Vălișoara, Járásrákos, Cluj, c. mică rom., p. u. Săvadisla, d. 24 km. g. Cluj,
- Răchita**, Rekettyó, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. Igazfalva, g. loc.
- Răchita**, Rekitta, Alba, c. mică rom., p. u. Pianul de sus, d. 12 km. g. Sebișul săs.
- Răchitova**, Rakitó, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Oravița mont., d. 4 km.
- Râciul** = Riciul de câmpie.
- Racoș** = Racul (Ciuc).
- Racoșul de jos**, Alsórákos, Târnava mare, c. mare sec., g. loc.
- Racoșul de sus**, Felsőrákos, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Agoștin, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Racova**, Rákosterebes, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Supurul de jos, d. 10 km.
- Racovița**, Oltrákovicsza, Sibiu, c. mijl. rom., p. u. și g. Sebișul de sus, d. 2 km.
- Racovita**, Rákovicza, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. Hitias, d. 2 km. g. Căpăt.
- Racșa**, Raksa, Sátmar, c. mijl. rom., p. u. și g. Orașul nou, d. 5 km.
- Racul**, Csíkrákos, Ciuc, c. mică sec., g. loc.
- Rădești** = Tâmpahara, (Alba).
- Rădești** = Bodești (Arad).
- Radimna**, Radonya, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. și port la Dunăre Pojegiena sârb., d. 2 km.
- Rădmănești**, Radmanócz, Carăș-Severin. c. mică rom., p. u. și g. Balint, d. 15 km.
- Radna** = Maria Radna.
- Răduleți**, Radulesd, Hunedbara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 6 km.
- Rafnic**, Kengyeltó, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. Crașova, d. 20 kg. g. Cacova.
- Ragla**, Rágla, Násáud, c. mică rom., p. u. Petriș, d. 14 km. g. Bistrița.
- Răgmani**, Rigmány, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Niraj, d. 5 km.
- Răgușești** = Rugășești.
- Răhău**, Rehó, Alba, c. mare, rom., p. u. Sebișul săs., d. 4 km. g. Câlnic.
- Râmeț**, Remetea Alba, c. mare rom., p. u. și g. Aiud, d. 24 km.
- [**Râmeți**], Remetei, Pálósremete, Maramureș, c. mică rut., p. u. și g. Câmpulung, d. 20 km.
- Ramna**, Rafna, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 5 km. g. Berzovia.
- Ramtău** = Rontău.
- Rănușa**, Kisóna, Arad, c. mică rom., p. u. Dezna, g. loc.
- Râpa** = Ripa (Bihor).
- Râpa de jos**, Alsórépa, Murăș, c. mică rom.; p. u. Aluniș, d. 12 km. g. Brâncovenescu.
- Râpa de sus**, Felsőrépa, Murăș, c. mică rom., p. u. Aluniș, d. 14 km. g. Brâncovenescu.

**Rapoltul mare**, Nagyrápolt, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 6 km.

**Rapoltel**, Kisrápolt, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 8 km.

[**Răpsig**], Regele Carol, Repszeg, Arad, c. mică rom., p. u. Bociig, g. loc.

**Rares**, Recsenyéd, Odohei c. mică sec., p. u. Păulenii, d. 20 km. g. Cața.

**Răsboieni-Cetate** Feldioara-Războeni, (Turda).

**Răscruci** = Valăsut (Cluj).

**Răsinari**, Resinăr, Sibiu, c. frunt. rom., d. 12 km. g. Sibiu.

**Râşnov**, Barczarozsnyó, Brasov, c. frunt., g. loc.

**Răstoci** = Restoci (Arad).

**Răstoci**, Hosszúrév, Someș, c. mică rom., p. u. Iléanda mare, g. loc.

**Răstolița**, Ratosnya, Murăș, c. mică rom., g. loc.

**Răstolț**, Nagyrajtolcz, Sălaj, c. mică rom., p. u. Bucium, d. 13 km. g. Zălu.

**Răstolțul deșert**, Pusztarajtolcz, Sălaji c. mică rom., p. u. Trăznea, d. 24 km. g. Zălu.

**Răstoșnea** = Răstolița.

[**Răteag**] Reteag, Retteg, Someș, c. mare rom., g. loc.

**Rătești**, Szakasz, Sătmar, c. mică germ., p. u. și g. Arded, d. 7 km.

**Ratin**, Ráton, Sălaj, c. mică ung. p. u. Horvat, d. 11 km. g. Nasfalău.

**Râu alb**, Fehérviz, Hunedoara, c. mică rom., d. 3 km. g. Băești.

**Râu-Bărbat**, Borbátviz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 4 km.

**Râu Curtuiuș** = Curtuiuș.

**Râu de mori**, Malomviz, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cârnești, d. 18 $\frac{1}{2}$  km.

**Râu Sadului** = Sadu (Sibiu).

**Râușor**, Reusor, Făgăraș, c. mică rom., p. u! și g. Făgăraș, d. 5 km.

**Răusor**, Rusor, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Băești, d. 3 km.

**Răvășel** = Rovăsel (Târnava mare).

**Ravensca**, Almásróna, Caras-Severin, c. mică sérb., p. u. Bozovici, d. 58 $\frac{1}{2}$  km. g. Iablanița.

**Răzoare** = Velcherul de Câmpie (Cluj).

**Rea**, Rea, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cârnești, d. 4 km. g. Păclișa,

**Rebra**, Nagyrebra, Năsăud, c. mijl. rom., p. u. Năsăud, d. 6 km. g. Rebreșoara.

**Rebrișoara**, Kisrebra, Năsăud, c. frunt. rom., p. u. Năsăud, g. loc.

**Recaș**, Temesrékás, Timiș-Torontal, c. frunt. sváb.-ung.-sérb., g. loc.

**Recea**, (Făgăraș) s'a format din Telechi și Vaida Recea.

**Recea**, Krasznarecse, Sălaj, c. mică rom., p. u. Vârșolț, d. 13 km. g. Simleul Silv.

**Recea**, Lénárdfalva, Sătmar, c. mică rom., p. u. Lăpușel, d. 6 $\frac{1}{2}$  km. g. Baia mare.

**Recea-Cristur**, Réczeke esztur, Someș, c. mică rom., p. u. Panticeu, d. 30 km. g. Bonțida-V.

**Rechetău** (Cluj) aparține c. Măguri.

[**Rechișoara**] Rechi ova, Reketeyefalva, Hunedoara, c. mijl. rom.,

p. u. Cârnești, d. 17 km. g. Hațeg.

**Rechiștele** = Retitea (Cluj).

**Reci** = Reti (Treiscaune).

**Reciu**, Szebenrecse, Sibiu, c. mică rom.-sás., p. u. Gârbova, d. 10 km. g. Mercurea.

**Rediu**, Röd, Turda, c. mijl. rom., p. u. Aiton, d. 18 km. g. Cluj.

**Regele Carol** = Răpsig (Arad).

**Reghea**, Csekenye, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pățalul mare, d. 14 km. g. Marghita.

**Reghin sat**, s'a unit cu orașul Reghin, Magyarrégen, Murăș Turda, c. mică rom., d. 2 km. g. Reghinul sás.

**Reghin**, Szászrégen, Murăș, oraș, ung.-germ.-evr.-rom., g. loc.

**Remetea**, Bihor, Magyarremete, c. mică ung., d. 9 km. g. Beiuș.

**Remetea**, Gyergyóremete, Ciuc, c. frunt. sec., g. Ditrău, d. 3 km.

**Remetea** = Rimetea (Turda).

**Remetea**, Temesremete, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.

**Remetea-Cioarului**, Kováremete, Sătmar, c. mică rom., d. 8 km. g. Somcuta mare.

**Remetea germană**, Németremete, Timiș-Torontal, c. mică sváb. g. loc.

**Remetea lungă**, Hosszuremete, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Mănăstur,  $5\frac{1}{2}$  km.

**Remetea-Oașului**, Kőszegremete, Sătmar, c. mică ung., p. u. Călinești, d. 6 km. g. Orașul nou.

**Remetea-Pogănești**, Pogányosremete, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Găvojdia, d. 19 km.

**Remeți** = Râmeți (Maramureș).

**Remeți**, Gyökeres, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Mireșul mare, d. 3 km.

**Renghet**, Renget, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Geoagiu de jos, 21 km. g. Orăştie,

**Repedea**, Oroszkő, Maramurăș, c. mijl. rut., p. u. Poenile de sub munte, d. 16 km. g. Leordina.

**Resighea**, Reszeghe, Sălaj, c. mică rom. p. u. Sanislău, g. loc.

**Reșița**, Resiczbánya, Caraș-Severin, c. frunt., sváb.-rom.-ung. g. loc.

**Restoci**, Rosztocs, Arad, c. mică rom., p. u. Plescuța, d. 5 km. g. Aciuța.

**Reteag** = Răteag (Somes).

**Retești** = Rătești.

**[Reti]** Reci, Rety, Treiscaune, c. mică sec. p. u. și g. Bicsadul Oltilui, d. 1 km.

**Retișul**, Retei, Târnava mare, c. mică rom., p. u. și g. Hendorf, d. 5 km.

**[Retișea]** Rechitele, Havasrekelye, Cluj, c. mijl. rom., p. u. Mărgău, d. 17 km. g. Călata mare.

**Reveteș**, Rékes, Arad, c. mică rom., p. u. Cil, d.  $1\frac{1}{2}$  km. g. Coçiuba.

**Ribița**, Ribicxe, Hunedoara, c. mică rom., d. 6 km. g. Baia de Criș.

**Ribicioara**, Ribicsora, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ribița, d. 10 km. g. Baia de Criș.

**Richișul**, Riomfalva, Târnava mare, c. mică rom., p. u. Biertan, d. 16 km. g. Ibașfalău.

**[Riciul]** Râciul, Mezőrcs, Murăș, c. mijl. rom., g. loc.

**Rieni**, Rény, Bihor, c. mică rom., g. loc.

**Rimetea** = Trascău (Turda).

**[Ripa]** Râpa, Körösmart, Bihor, c. mică rom., p. u. Tinca, g. loc.

**Ripaș**, Répás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Sineria, d. 3 km.

**Rișca**, Rîska, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș d. Archita.

**Rișculița**, Riskulita, Hunedoara, c. mică rom., d. 6 km. g. Baia de Criș.

**Roadeș**, Rádos, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Criș, d. 8 km. g. Archita.

**Roandala**, Rudály, Târnava mare, c. mică săs., p. u. și g. Daneș, d. 9 km.

**Roaua**, Rava, Odorhei, c. mică ung., p. n. Gialacuta, d. 5 km. g. Sângeorgiu-Pădureni.

**Rod**, Ród, Sibiu, c. mijl. rom., p. u. și g. Săliște, d. 13 km.

**Rodbav**, Nádpatak, Făgăraș, c. mică săs., p. u. și g. Voila, d. 12 km.

**[Rodna nouă]** Şanț, Ujradna, Năsăud,, c. mare rom., p. u. și g. Rodna veche, d. 6 km.

**Rodna veche**, Oradna. Năsăud, c. frunt. rom., g. loc.

**Rognă**, Kornislaka, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Ilenda mare, d. 2 km.

- Rogojel**, Havastrogoz, Cluj, c. mică rom., p. u. Zamsâncrai d. 26 km. g. Zamul Bihorului.
- Rogoz-Beliu**, Bélrogoz, Bihor, c. mică rom., p. u. Ucuriș, d. 16 km. g. Cermeiu.
- Rogoz**, Venterrogoz, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintire, d. 1 km. g. Sâmbășag.
- Rogoz**, Rogoz, Someș, c. mică rom., p. u. Dămăcușeni, d. 45 km. g. Gălgău.
- Rohia**, Rohi, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 23 km. g. Gălgău.
- Roit**, Rojt, Bihor, c. mică rom., p. u. Sânmiclăușul rom., d. 7 km. g. Leșul.
- Românești**, Rumunyest, Carăș-Șeverin, c. mică rom., p. u. Tomești, d. 7 km. g. Marginea.
- Românești**, Szatmárgörbed, Sătmar, c. mică rom., p. u. Medieșul aurit, d. 2 km. Medieș.
- Românești**, Szalmapatak, Someș c. mică rom., p. u. II. mare, d. 21 km. g. Răstoci.
- Romita**, Romlott, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 15 km.
- Romna** = Ronz.
- Romos**, Romosz, Hunedoara, c. mijl. rom., p. u. și g. Orăştie, d.  $5\frac{1}{2}$  km.
- Romoșel**, Romoszhely, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 18 km.
- Romuli**, Romoly, Năsăud, c. mijl. rom., d. 36 kîr. g. Salva.
- Rona**, Szilágryóna, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibău, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Rona de jos**, Alsóróna, Maramurăș, c. mare rom., p. u. Rona de sus, g. loc.
- Rona de sus**, Felsőróna, Maramurăș, c. frunt. rut., g. loc.
- Rontău**, Rontó, Bihor, c. mică rom., p. u. Băile Felix, g. loc.
- Roșcani**, Roskány, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 6 km.
- Roșia**, Rósa, Arad, c. mică rom., p. u. Petriș, d. 15 km. p. Ilteu.
- Roșia**, Biharrósa, Bihor, c. mare rom., p. u. Remetea, d. 20 km. g. Beiș.
- Roșia montană**, Verespatak, Alba, c. mare rom., g. loc.
- Roșia de Secaș**, Székásveresegyház, Târnava mică, c. mică rom., d. 18 km. g. Măndrade.
- Roșia**, Veresmart, Sibiu, c. mică rom., p. u. Cornățel, g. loc.
- Roșia-Şebiș**, Borosrósá, Arad, c. mică rom., p. u. Şebiș, d. 4 km. g. Cociuba.
- Roșiori** = Fileghiház, (Bihor).
- Roșiori**, Szamos Veresmart, Sătmar, c. mică rom., p. u. Valea Vinului, d. 4 kîr. g. Crucișor.
- Rotărești**, Kerekesfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintire, d. 6 km. g. Rogoz.
- Rotbav**, Szászveresmart, Brașov, c. mică rom. sás, ung. loc.
- Roteni**, Haraszkerek, Murăș, c. mică sec., p. u. Daia, d. 5 km. g. Acajari.
- [Rovășel]**, Răvășel, Rovás, Târnava mare, c. mică rom. săs., p. u. Metișdorf, d. 13 km. g. Vecerdeia.
- Rovine** = Pecica ung. (Arad).
- Rovina**, Rovina, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Criștor, d. 12 km. g. Brad.
- Rozavlea**, Rozália, Maramurăș, c. mare rom., d. 22 km, g. Vișeu de Jos
- Rucăr**, Rukkor, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Viștea de Jos, d. 2 km. g. Beșimbac.
- Ruda-Brad**, Ruda, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 6 km.
- Ruda**, Ruda, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 5 km. g. Răchișoara.
- Rudăria**, Ogerlistze, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Bozovici, d. 40 km. g. lablania.

**Rudna**, Rudna, Timiș-Torontal, c. mijl. šváb., g. loc.

**Rugănești**, Rugonfalva, Odorhei, c. mică sec., p. u. și g. Cristur, d. 3 km.

**Rugășești**, Felsőkosály, Someș, c. mică rom., p. u. Dej, d. 5 km. g. Cașeiu.

**Rugi**, Ruzs, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 10 km.

**Ruginoasa** = Lăpu, (Cluj).

**Ruginos**, Rugyinócz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Zăgujeni, d. 6 km.

**Rufeni**, Sebesron, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 8 km.

**Ruja**, Rozsonda, Târnava mare, c. mică săs., p. u. Agnita, g. loc.

**Runcul**, Salvei Runk, Năsăud, c. mică rom., p. u. Năsăud, d. 6 km. g. Salva.

**Runc**, Aranyosronk, Turda, c. mică rom., p. u. Sălciaua de jos, d. 5 km. g. Ocolișul de jos.

**Runcșor**, Runksor, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 5 km.

**Runcul-mare**, Nagyrunk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 25 km. g. Govăjdia.

**Runcul-mic**, Erdőhátrunk, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 20 km.

**Rupea** = Cohalm (Târnava-mare).

**Rus**, Kékesoroszfalu, Sătmár, c. mică rom., p. u. Dumbrăvița, d. 11 km. g. Baia Sprie.

**Rus**, Oroszmező, Someș, c. mică rom., p. u. Șimishna, g. loc.

**Rusul-Bărgăului** = Borgo-Rus (Năsăud).

**Rusca**, Ruszka, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Teregova, d. 2 km.

**Rusca montană**, Ruszkabánya, Carăș-Severin, c. mijl. rom., d. 7 km. g. Valea Mare-Rusca

**Rușcior** = Ruștior (Năsăud).

**Rușciori**, Oroszcsűr, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Sibiu, d. 9 km.

**Ruscova**, Visóoroszi, Maramureș, c. mare rut., d. 5 km. g. Leordina.

**Rușeni**, Oroszfalva, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Viile Satu-mare, d. 3 km. g. Mădăraș.

**Rușeni**, Kézdioroszfalu, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Tg. sec., d. 3 km.

**Ruși**, Russ, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Ruși** = Rușeni, (Sătmăr).

**Ruși**, Rüsz, Sibiu, c. mică rom., p. u. Slimnic, d. 4 km. g. Vesend.

**Rusii munti**, Marosoroszfalu, Mureș, c. mijl. rom., g. loc.

**Rușor**, Rózsapatak, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic Mănăstur, d. 27 km. g. Baia Mare.

**Rușova nouă**, Ujruszolcz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bârliste, d. 4 km. g. Vrăniuț.

**Rușova veche**, Oruszolcz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bârliste, d. 4 km. g. Vrăniuț.

**Ruștior**, Sajósebes, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 21 km. g. Crainimăt.

**Rusul de jos**, Alsóoroszfalu, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Beclean, d. 4 km.

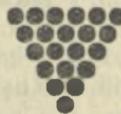
**Rusul de sus**, Felsőoroszfalu, Someș, c. mică rom., p. u. Nușfalău, d. 6 km. g. Beclean.

**„Sparta“ articole de Sport și Cercetași**  
sport- és cserkészfelszerelések  
◆ CLUJ, CALEA VICTORIEI, Nr. 5. ◆

# Banca Pentru Circulația Mărfurilor

SOCIEDATE ANONIMĂ

BRAȘOV.



**Capital: Lei 10,000.000.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Face orice operațiune de bancă.  
Cumpărări și vânzări de valute și  
devise. Emisiuni de cecuri și scrisori  
de credit pentru țară și streinătate.

Depuneri spre fructificare în  
compturi curente și pe livrete.

# S

- Săbadul de Câmpie** = Voiniceni.
- Săbed**, Szabéd, Murăş, c. mică sec., p. u. Şamşud, g. loc.
- Săbişa**, Kiszebespatak, Sătmár, c. mică rom., p. u. și g. Ilba, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Săbolciu**, Mezőszabolcs, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Tileagd, d. 5 km.
- Sâc**, Bélmárkaszék, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Bocsig-Beliu, d. 6 km.
- Saca**, Szaka, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuş, d. 8 km.
- Săcaciu**, Felsőszakács, Bihor, c. mică rom., p. u. Mărăuş, d. 23 km. g. Šoim.
- Săcădat**, Mezőszakadat, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Săcădate**, Oltszakadat, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Cornătel, d.  $7\frac{1}{2}$  km.
- Săcălaia**, Kisszék, Someş, c. mică rom., p. u. Sic, d. 12 km. g. Gherla.
- Săcălaşău**, Sastelek, Bihor, c. mică slov., p. u. Derna d. 28 km. g. Tileagd.
- Săcălaşeni**, Szakállasfalva, Sătmár, c. mică rom., d. 10 km. g. Baia Mare.
- Săcălaz**, Szakálháza, Timiş-Torontal, c. frunt. šváb., g. loc.
- [**Săcalul de Câmpie**], Bărboşi, Mezőszakál, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Sângerul de C., d. 10 km.
- Săcalul de pădure**, Erdőszakáll, Murăş, c. mică rom., p. u. și g. Brâncoveneneşti, d. 8 km.
- Săcămaş**, Szakamás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Săcărâmb**, Nagyág, Hunedoara, c. mică rom.. d. 24 km. g. Deva.
- Săcăreni** = Secăreni, (Murăş).
- Săcăseni**, = Socaciu, Sălaj.
- Săcătura**, Szakadás, Someş. c. mică, rom., p. u. Illeanda mare, d. 3 km. g. Răstoci.
- Săcătura**, Aranyosvágás, Turda, c. mijl. rom. p. u. și g. Câmpeni, d. 12 km.
- Săcel**, Szacal, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 8 km.
- Săcel**, Iszaszacsal, Maramurăş, c. frunt. rom., d. 12 km. g. Moisei.
- Săcel**, Havasasszonýfalva, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 18 km. g. Buru.
- Săcel**, Szecel, Sibiu, c. mică rom., p. u. Săliște, g. loc.
- Săcel**, Székelyandrásfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Cristur, d. 8 km. g. Haşfalău.
- Săceni** = Seceni.
- [**Săcheihid**], Secueni, Székelyhid, Bihor, c. frunt., ung. g. loc.
- Săciova**, Szacsva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Reti, d. 5 km. g. Ozun.
- Sacoşul românesc**, Magyarszákos. Timiş-Torontal, c. frunt. rom., d. 15 km. g. Buziaş.
- Sacoşul turcesc**, Törökszákos, Timiş-Torontal, c. mică rom. g. loc.
- Săcueni** = Secueni (Odoiheiu).
- Săcuieu** = Secueu (Cluj).
- Sacul**, Szakul, Carăş-Severin, c. mică rom., d. 4 km. g. Căvăran.
- Sadova nouă**, Ujszagyva, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Timiş-Slatina, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Sadova veche**, Oszagyva, Carăş-Severin, c. mică šváb., p. u. și g. Timiş-Slatina.
- Sădriaşî**, Bágaszederjes, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Cliciova, d. 3 km. g. Bujor.
- Sadu**, Czód, Sibiu, c. mare rom., p. u. Cisnădie, d. 6 km. g. Tălmaciul.
- Sâg**, Felsőszék, Sălaj, c. mică rom., d. 18 km. Naşfalău.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

- Săghiște** = Seghiște (Bihor).
- Sălacea**, Szalács, Sălaj, c. frunt. ung., d. 15 km. g. Marghita.
- Sălägeni**, Szelezsény, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Șebeș, d. 6 km.
- Sălard**, Szalárd, Bihor, c. mare ung., d. 10 km. g. Tămășeu.
- Sălașul de jos**, Alsószálláspatak, Hunedoara, c. mică rom., d. 5 km. g. Băești.
- Sălașul de sus**, Felsőszálláspatak, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Sălașul de jos, d. 7 km. g. Băești.
- Sălașuri**, Székelyszállás, Odorhei, c. mică sec. p. u. Chendul mic, d. 6 km. g. Gialacuta.
- Salațig**, Szilágyszeg, Sălaj, c. mică rom., d. 6 km. g. Cehul Silvaniei.
- Sălațiu**, Szilágyto, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 6 km.
- Sălbăgel** = Selbägel.
- Sălciva** = Selciovă, (Carăș-Severin.)
- Sălcia de jos**, Alsószolcsva, Turda, c. mică rom., g. loc.
- Sălcud** = Selcud (Târnava mică).
- Sălcia de sus**, Felsőszolcsva, Turda c. mică rom., p. u. și g. Sălcia de jos, d. 3 km.
- Sălcuta** = Fiscut (Năsăud).
- Săldăbagiu de Barcău**, Körösszál lobágy, Bihor, c. mică rom., p. u. Vintere, d. 3 km. g. Ginta.
- Săldăbagiu de munte**, Hegyközszálhágy, Bihor, c. mică ung. p. u. Paien, d. 5 km. g. Oradea-mare.
- Săldăbagiu mic**, Száldobágy, Bihor, c. mică rom., p. u. Baioc, g. loc.
- Săldăbaș** = Doboșeni.
- Sălicea**, Szelicse, Cluj, c. mică rom., p. u. Săvădisla, d. 15 km. g. Cluj.
- Sălișca**, Szeleske, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Cățcău, d. 4 km.
- Săliște**, Marosszeleste, Arad, c. mică rom., p. u. Petriș, d. 3 km. g. Ifteu.
- Săliște**, Kövesegyháza, Bihor, c. mică rom., p. u. Spinus, d. 22 km. g. Tileagd.
- Săliște**, Szelistye, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boița d. 20 km. g. Brad,
- [Săliște]**, Pancseliste, Pankszelistyé, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 9 km.
- Săliștea de sus**, Felsőszelistye, Maramurăș, c. frunt. rom., d. 9 km. g. Vișeul de jos.
- Săliste**, Kecskésfalva, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Băsești, d. 7 km.
- Săliște**, Szelistye, Sibiu, c. frunt. rom., g. loc.
- Săliște**, Tordaszeleșie, Turda c. mică rom., p. u. Săvădisla, d. 24 km. g. Cluj.
- Săliște de Beiuș**, Belényesszeleste, c. mică, rom., p. u. și g. Beiuș, d. 6 km.
- Săliște-Pomezeu**, Papmezőzeleste, Bihor, c. mică rom., p. u. Răbăgani, d. 13 km. g. Beiuș.
- Săliște Săldăbagiu** = Săldăbagiu (Bihor).
- Săliștea de Văscău**, Vaskószeleste, Bihor, c. rom., p. u. și g. Văscău, d. 8 km.
- Săliștioara**, Szelistyora, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Soimoșul-Murăsan. d. 16 km. g. Deva.
- Sălnița**, Erdőszállás, Somes, c. mică rom., p. u. și g. Illeanda-Mare d. 12 km.
- Salonta mare**, Nagysalonta, Bihor, c. frunt. ung., g. loc.
- Sălsig**, Szélszeg, Sălaj, c. mică rom., d. 7 km. g. Silimeghiu.
- Salva**, Szalva, Năsăud, c. mare rom., g. loc.
- [Sâmbăsağ]**, Sâmbăta, Szombatság, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Sâmbăta de jos**, Alsószombalfalva Făgăraș, c. mică rom., g. loc.
- Sâmbăta de sus apuseană**, Nyu-

gațifelsőszombatfalva, Făgăraș, s'a  
a contopit cu Sâmbăta de sus.

**Sâmbăta de sus**, Keletifelsőszom-  
batfalva, Făgăraș, c. mijl. rom.,  
p. u. și g. Sâmbăta de jos, d.  
5 km.

**Sâmbăteni**, Szabadhegy, Arad, c.  
mare rom., d.  $\ell\frac{1}{2}$  km. Gioroc.

[**Sâmbotelec**], Sâmboleni, Mező-  
szombattelke, Cluj, c. mică rom.,  
p. u. Cămărașul deșert, d. 10 km.  
g. Sărmașel.

[**Sâmboru**], Sânboeni, Erdőszom-  
batelke, Someș, c. mică rom.,  
p. u. Fizeșul Gherlei, d. 13 km.  
g. Gherla.

**Samsud** = Şamşud.

**Sân Avram** = Avramești.

**Sânbenedic**, Magyarszentbenedek,  
Alba, c. mică rom., d. 25 km g.  
Uioara.

**Sânbenedic** = Murgești (Murăș-  
Turda).

**Sâmboleni** = Sâmbotelec, (Cluj).

**Sâncel**, Szancsal, Târnava mică, c.  
mijl. rom. p. u. Blaj, g. loc.

**Sâncraieni**, Csikszeentkirály, Ciuc,  
c. mijl. sec., g. loc.

**Sâncraiu**, Enyedszentkirály, Alba,  
c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d.  
 $4\frac{1}{2}$  km.

[**Sâncraiu**], Zam-Sâncraiu, Kalota-  
szentkirály, Cluj, c. mică ung., p.  
u. Zársâncrai, d. 2 km.

**Sâncraiu**, Szentkirály, Hunedoara,  
c. mică rom., p. u. Hunedoara, d.  
 $6\frac{1}{2}$  km. g. Căian.

**Sâncraiu**, Székelyszentkirály, Odor-  
hei, c. mică sec., p. u. și g. O-  
dorhei, d. 9 km.

**Sâncraiu**, Érszentkirály, Sălaj, c.  
mică ung., d. 8 km. g. Săcășianî.

**Sâneraiu**, Sepsiszentkirály, Trei-  
seacune, c. mică sec., p. u. Hieni,  
d. 8 km. g. Sf. Gheorghe.

**Sâneraiul de Murăș**, Marosszent-  
király, Murăș, c. mică sec., d. 5  
km. g. Tg.-Murăș.

[**Sâneraiu deșert**], Crăești, Puszta-  
sentkirály, Turda, c. mică rom.,  
p. u. Tur, d. 18 km. g. Turda.

**Sâneraiul Silvaniei**, Szilágyszent-  
király, Sălaj, c. mică ung., d. 12  
km. g. Tigani.

**Sând** = Sind (Turda).

**Sândominic**, Csikszentdomokos,  
Cine, c. frunt. sec., g. loc.

**Sângătin**, Kisenyed, Sibiu, c. mică  
rom., p. u. Ludoșul mare, d. 6  
km. g. Apoldul de jos.

**Sângeorgiu de Murăș**, Marosszent-  
györgy, Murăș, c. mijl. rom., p.  
u. și g. Tg.-Murăș, d. 5 km.

**Sângeorgiu**, Tárnokezentgyörgy,  
Timiș-Torontal, c. mică sârb., p.  
u. și g. Birda, d. 6 km.

**Sângeorgiu de Meses** = Meseș Sân-  
georgiu (Sălaj).

**Sângeorgiu de Câmpie**, Uzdiszent-  
györgy, Murăș, c. mică rom., p.  
u. Săupetru de Câmpie, d. 12 km.  
g. Sărmașel.

**Sângeorgiu de pădure**, Erdőszent-  
györgy, Odorheiu, c. mare sec.-  
ung., g. loc.

**Sângeorgiul român**, Oláhszent-  
györgy, Năsăud, c. frunt. rom.,  
g. loc.

**Sângeorgiul săsesc**, Szászszent-  
györgy, Năsăud, c. mică săs., g.  
loc.

[**Sângeorgiul Trăscău**], Coltești,  
Toroczkószentgyörgy, Turda, c.  
mică ung., p. u. și g. Buru, d.  
11 km.

**Sângeorgiu** = Mănăstire.

**Sângerul de pădure**, Erdösszengyel,  
Murăș, c. mică rom., p. u. și g.  
Șaromberc, d. 2 km.

**Sânger**, Mezőszengyel, Turda, com.  
mijl. rom., g. loc.

**Sânharomșag** = Troita.

**Sâniacob**, Marosszentjakab, Turda,  
c. mică rom., p. u. Cuciú, d. 14  
km. g. Ludoșul de Murăș.

**Sâniacob**, Szászszentjakab, Năsăud,

- c. mică săs., p. u. și g. Chiraleș, d. 4 km.
- Sâniacob**, Mezőszentjakab, Turda, c. mică rom., p. u. Ceanul mare, d. 16 km. g. Valea Florilor.
- Sâniaana**, Vajdaszentivány, Murăș, c. mijl. sec., d. 5 km. g. Gherenesig.
- Sâniob**, Szentjobb, Bihor, c. mijl. ung., d. 10 km. g. Dioság
- Sanislău**, Szaniszlo, Sălaj, c. frunt. rom., g. loc.
- Sânișori**, Kebele, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Tg.-Murăș, d. 12 km.
- Sânlașlăul Nirajului** = Sânvăsii.
- Sânlažăr**, Szentlázár, Bihor, c. mică rom., d. 3 km. g. Abramul de jos.
- Sânliorinț** = Laureni.
- Sânleani**, Szentleányfalva, Arad, c. mică ung., p. u. Arad, d. 4 km. g. Glogovăț.
- Sânmărghita**, Szentmargita, Someș, c. mică rom., d. 12 km. g. Dej.
- Sânmarghita**, Mezőszentmarghita, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Sânpaul, d. 4 km.
- Sânmartin**, Szentmárton, Arad, c. frunt. sváb., d. 10 km. g. Curtici.
- Sânmărtin-Beiuș**, Belényesszentmárton, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 5 km.
- Sânmărtin**, Váradszentmárton, Bihor, c. mică ung., p. u. Băile Felix, d. 1 km. g. Runtău.
- Sânmărtin**, Csíkszentmárton, Ciuc, c. mică sec., d. 7 km. g. Simo-nești.
- Sânmărtinul de Câmpie**, Mezőszentmárton, Murăș, com. mică rom., p. u. Rieiu, g. loc.
- Sânmărtin**, Szépkenyérüszentmárton, Someș, c. mică ung., p. u. Sântioana, d. 15 km. g. Gherla.
- Sânmărtinul deșert**, Pusztaszentmárton, Turda, c. mică rom., p. u. Turda, d. 14 km. g. Turda.
- Sânmărtin**, Szentmártonmacskás, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Cluj, d. 14 km.
- Sânmărtinul unguresc**, Magyarszentmárton, Timiș-Torontal, c. mică ung., p. u. și g. Otelea, d. 5 km.
- [**Sânmărtinul sărat**], Gligorești, Sósszentmárton, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci, d. 1 km.
- Sânmărtinul sârbesc**, Szerbszentmárton, Timiș-Torontal, c. mijl. sârb., d. 7 km. g. Peeiul nou.
- Sânmartin** = Mărtinești (Sătmăra).
- Sânmărtinul Nirajului** = Mitrești.
- c. mică rom., p. u. și g. Soimi,
- [**Sânmiclăuș**], Sânnicolaul de Beiuș, Belényesszentmiklós, Bihor, d. 1 km.
- [**Sânmiclăuș**], Sânnicolaul de munte, Hegyközscentmiklós, Bihor, c. mică ung., p. u. și g. Săchehind, d. 9 km.
- [**Sânmiclăuș**], Sâncioară, Szamoszentmiklós, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Apahida, d. 3 km.
- Sânmiclăuș** = Nicolești (Murăș).
- Sânmiclăuș**, Krasznaszentmiklós, Sălaj, c. mică rom., p. u. Moftinul mare, d. 10 km. g. Tiriam.
- Sânmiclăuș**, Bethlenszentmiklós, Târnava-Mică, c. mijl. ung., g. loc.
- Sânmiclăuș** = Sânnicolau (Timiș și Bihor).
- [**Sânmihaiul**], Mihăești, Nădaszentmihály, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Nădășel, d. 13 km.
- Sânmihaiu** = Mihăileni (Ciuc).
- Sânmihaiul de pădure**, Szentmihály, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Gurghiu, d. 6 km.
- Sânmihaiul de câmpie**, Mezőszentmihály, Cluj, c. mică rom., g. loc.
- Sânmihaiul de jos**, Alsószentmihály, Turda, c. mică ung., d. 4 km. g. Turda
- Sânmihaiul de sus**, Felsőszentmi-

- hály, Turda, c. mică ung., d. 4 km. g. Turda.
- Sânmihaiul Almașului**, Almás-szentmihály, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 30 km. g. Huedin.
- Sânmihaiul german**, Németszentmihály, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d. 8 km. g. Sânmihaiul român.
- Sânmihaiul român**, Bégaszentmihály, Timiș-Torontal, com. mare rom., g. loc.
- Sân-Nicoară** = Sânmicăluș (Cluj).
- Sânnicoara**, Aranyosszentmiklós, Someș, c. mică rom., p. u. Cheuchis, d. 27 km. g. Gherla.
- Sânnicolaul de munte** = Sânmicăluș (Bihor).
- Sânnicolaul de Beiuș** = Sânmicăluș (Bihor).
- Sânnicolaul german**, Németszentmiklós, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., p. u. și g. Sânnicolaul mal-un  
re, d. 3 km.
- Sânnicolaul mare**, Nagyszentmiklós, Timiș-Torontal, com. frunt. rom., g. loc.
- Sânnicolaul mic**, Kisszentmiklós, Arad, c. mare sváb.-rom., d. 1 km. g. Aradul nou.
- Sânnicolau**, Oláhszentmiklós, Bihor, c. mare rom., d. 6 km. g. Cefa.
- Sânovița**, Sziklás, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Ghizela, d. 8 km. g. Belint.
- Sânpaul**, Magyarszentpál, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Nădăsel, d. 9 km.
- Sânpaul** = Pauleni (Odorheiu).
- Sânpaul**, Kerelöszentpál, Târnava-Mieă, c. mică ung., g. loc.
- Sânpetru**, Barezaszentpéter, Brașov, c. mare săs.-rom., p. u. și g. Béd, d. 5 km.
- Sânpetru Almașului**, Füzeszentpéter, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 25 km. g. Surduc.
- Sânpetru**, Szentpéterfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cărnești, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Sânpetru de Câmpie**, Uzdiszentpéter, Cluj, c. mică rom., d. 13 km. g. Sărmășel.
- Sânpetru german** = Deutsch St. Peter.
- Sânpetru mare**, Nagyszentpéter, Timiș-Torontal, c. mare sârb., g. loc.
- Sânpetru mic**, Kisszentpéter, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. și g. Chetfel, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Sânpetru nou**, Ujszentpéter, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. și g. Sânpetru mare, d. 1 km.
- Sânta Elena**, Dunaszentilona, Caraș-Severin, c. mică sârb., p. u. și g. Moldova veche, d. 9 km.
- Sânta Măria**, Almásszentnária, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 30 km. g. Aghireș.
- Sântă Măry** Boldogfalva, Târnava-Mieă, c. mică ung., p. u. și g. Cetatea de bătă, d. 3 km.
- Sânta Măria de piatră**, Kőboldog-falva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cristur, d. 3 km. g. Călan.
- Sânta Măria**, Oraljaboldogfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hateg, d. 3 km.
- Sântămăș** = Tomești (Ciuc).
- [**Sântana**]. St. Ana, Ujszentanna, Arad, c. frunt. sváb., g. loc.
- Sântana de Murăș**, Maroszentanna, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Tg. Murăș, d. 5 km.
- Sântana Niraj**, Nyárádszentanna, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea Niraj, d. 3 km.
- Sântandrei**, Biharszentandrás, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Sântandrei**, Szentandrás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 5 km.
- Sântandrei**, Nyárádandrasfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea Niraj, d.  $1\frac{1}{2}$  km.

Sântandrei, Szentandrás, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.  
Santău, Tasnádszántó, Sălaj, com. mare rom., g. loc.

Santăul mare, Nagyszántó, Bihor, c. mică ung., g. loc.

Santăul mic, Kisszájtó, Bihor, c. mică ung., p. u. și g. Santăul mare, d. 1 km.

Sântejude, Vasasszentegyed, Someș, c. mică rom., p. u. Taga, d. 22 km. g. Gherla.

Sântelec, Biharszentelek, Bihor, c. mică rom., p. u. Tășad, d. 8 km. g. Calea mare.

Sântești, Bégaszentes, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Făget, d. 4 km. g. Marginea.

Sântești = Uisentes.

Sântimbru, Marosszentimre, Alba, c. mică rom., p. u. Alba-Iulia, g. loc.

Sântimbru, Csikszentimré, Ciucrae. mare sec., g. loc.

Sântimreu, Hegyközszentimre, Bihor, c. mică ung., d. 11 km. g. Deapoi.

Sântindries = Sântandrei (Deva).

Sânt'oana, Sajószentiván, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 17 km. g. Crainimăt.

Sântioana de Murăș, Csittszentiván, Murăș, c. mică sec., p. u. Tg.-Murăș, d. 6 km. g. Berghin.

Sântioana, Vasasszentiván, Someș, c. mică rom., d. 14 km. g. Gherla.

Sântioana, Szászszentiván, Târnava-Mică, c. mică säs., p. u. și g. Ibașfalău, d. 8 km.

Sântion, Biharszentjános, Bihor, c. mică ung., p. u. și g. Piseopia, d. 4 km.

Sântion-Lunca, Szentivánlaborfalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Sf. Gheorghe, d. 7 km.

Sântinan = Sântioana (Murăș).

Sânts'mon, Nyáradszentsimon, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea Niraj, d. 6 km. g. Tămpa.

Sântu, Mezősentandrás, Murăș, c. mică rom., p. u. Tonciu, d. 11 km. g. Reghinul săsesc.

Sântu = Șieu-Sfântu (Someș).

Sântuhalm, Szántóhalma, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 5 km.

Sânvăsii, Nyáradsszentlászló, Murăș, c. mică sec., p. u. Păsăreni, g. loc.

Sânzieni, Kézdiszentlélek, Treiscaune, c. frunt. sec., p. u. Tg.-Sec., g. loc.

Săpâia, Szappanpataka, Sătmăr, c. mică rom., p. u. Berchez, d. 8 km. g. Șomeuta nare.

Săpânța, Szaploneza, Maramurăș, c. frunt. rom., d. 6 km. g. Câmpulung.

Saparifalva, Szapárfalva, Carăș-Severin, c. mică ung., g. loc.

[Sâplac], Gorení, Dedrádszéplak, Murăș, c. mică ung., p. u. Batos, d. 15 km. g. Reghinul săsesc.

[Sâplac], Alunis, Szamoszéplak, Sălaj, c. mică rom., p. u. Someș-Odorhei, g. loc.

Sâplac, Széplak, Someș, c. mică rom., p. u. Gherla, d. 8 km. g. Gherla.

[Sâraca], Sereca, Szereka, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăștie, d. 14 km.

Sârăcsău, Szarakszó, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Șibot, d. 3 km.

Sarafola, Sárafalva, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.

Sârand, Szaránd, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Săcădat, d. 8 km.

Sârăsău, Szarvaszó, Maramurăș, c. mică rom., p. u. și g. Câmpulung, d.  $3\frac{1}{2}$  km.

Sârata, Szarata, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Porumbacul de jos, d. 6 km.

[Sârata], Sărăteni, Sóvárad, Murăș, c. mijl. sec., g. loc.

Sârata = Șomfalău (Năsăud).

**Sărătel**, Szeretfalva, Năsăud, com. mică rut., g. loc.

**Sărăuad**, Tasnádszarvad, Sălaj, c. mică rom., d. 4 km. g. Tășnad.

**Sărăzani**, Szárazány, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Lugoj, d. 18 km.

**Saraspotoc** = Valea seacă (Chezdi).

**Sărbești**, Szerbesd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Lunca, d. 4 km.

**Sărbi**, Szerb, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 7 km.

**Sărbi**, Alsótótfalu, Bihor, c. mică rom., d. 22 km. g. Bihor.

**Sărbi**, Szirb, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 5 km.

**Sărbi**, Szerfalva, Maramurăș, c. mică rom., p. u. și g. Ocna-Şugatag, d. 5 km.

**Sărbi**, Krasznatótfalu, Sălaj, com. mică rom., p. u. Ság, d. 20 km. g. Nașfalău.

**Sărbi**, Oláhtótfalu, Sătmár, c. mică rom., p. u. Fărcașa, d. 7 km. g. Ardusat.

**Sărbova**, Szirbő, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Bacova, d. 6 km.

**Sarcău**, Szarkó, Bihor, com. mică rom., p. u. Sărbi, d. 14 km. g. Bihor.

**Sărdini** = Sondorf.

**Sărmașu** = Sărmașu (Cluj). , "

**Sărsig** = Șărsig.

**Sartăș**, Szártos, Turda, com. mică rom., p. u. Baia de Arieș, g. loc.

**Sărăvășăl**, Peleszarvad, Sălaj, com. mică rom., p. u. Săuea, d. 13 km. g. Santău.

**Sasa** = Șasa (Somes).

**Săsari**, Zazar, Sătmár, com. mică rom., p. u. Baia-Mare, g. loc

**Săsaru**, Szeszárma, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Becllean, d. 8 km.

**Săsăușăi**, Kézdiszászfalu, Treiscaune, c. mică rom., p. u. și g. Tg.-Sec., d. 7 km.

**[Sasavința]**, Geamăna, Szásza-

vinez, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Lupșa, d. 7 km.

**Sasca montană**, Szászkabánya, Caraș-Severin, c. mijl. rom., d. 19 km. g. Răcășdia.

**Sasca română**, Szászka, Caraș-Severin, c. mică rom., p. u. Sasca mont., d. 20 km. g. Răcășdia.

**Saschiz**, Szászkézd, Târnava-Mare, c. mijl. săs., d. 6 km. g. Mureni.

**Săsciori**, Szászesor, Făgăraș, com. mică rom., p. u. Vaida-Recea, d. 10 km. g. Făgăraș.

**Săsciori**, Szászesor, Alba, c. mijl. rom., d. 10 km. g. Sebișul săesc.

**Săsăușăi**, Szászház, Sibiu, c. mică rom., p. u. Arpașul de jos, d. 12 km. g. Cârța Oltului.

**Sasmires** = Nires (Dej).

**Satchinez**, Temeskenéz, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.

**[Sătmar]**, Satu-Mare, Szatmárnemeti, Sătmár, oraș ung.-evr.-rom., g. loc.

**Sătmărel** = Gidani.

**[Sat-Şugatag]**, Sugatag-Sat, Falu-sugatag, Maramurăș, c. mică rom., p. u. și g. Ocna-Şugatag, d. 3 km.

**Satul barbă**, Ujbartfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Săldăbagiu, d. 2 km.

**[Satul-Cioc]**, Cioc, Csókfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Mac-falău, g. loc.

**Satulung**, Hosszufalu, Brașov, c. frunt. ung.-rom., g. loc.

**Satulung** = Măcicașul lung (Cluj).

**Satulung**, Kövárhosszufalu, Sătmár, c. mică rom., g. loc.

**Satu-mare**, Máréfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 9 km.

**Satu-Mare** = Sătmár.

**Satu-mare**, Temesnagyfalu, Timiș-Torontál, c. mică sărb., d. 2 km. g. Secusigeni.

**Satu-mic**, Dezsöháza, Arad, c. mi-

- că ung., p. u. Șilindia, d. 8 km. g. Mocrea.
- Satu-mic**, Lugoskisfalu, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 5 km. g. Lugoj.
- Satu-mic**, Kecsedkisfalud, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Lupeni, d. 12 km. g. Odorheiu.
- Satu-mic** = Chișfalău (Sălaj).
- Satu-nou**, Simonyifalva, Arad, c. mare ung., g. loc.
- Satu-nou**, Barezaujfalú, Brașov, c. mică ung., d. 7 km. g. Tânărari.
- Satu-nou**, Homorodujfalú, Odorheiu, c. mică ung., p. u. Oeland, d. 24 km. g. Homorod.
- Satu-nou** = Uifalău (Murăș).
- Satu-nou** = Uiheli (Periamos).
- Satu-nou** = Uifalăul de sus (Năsăud).
- Satu-nou de jos**, Alsóujfalú, Sătmár, c. mică rom., p. u. și g. Baia-Mare, d. 4 km.
- Satu-nou de sus**, <sup>B</sup>Felsőujfalú, <sup>U</sup>Satmar, c. mică rom., p. u. și g. Tânărui de sus, d. 2 km.
- Satu-râu**, Raj, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 4 km.
- Saua** = Sava.
- Săuea**, Sződemepter, Sălaj, c. mică rom., d. 6 km. g. Santău.
- Săuea** = Seuea (Târnava-Mică).
- Săueanij**, Szokány, Bihor, c. mică rom., p. u. Răbăgani, d. 11 km. g. Șuncuius.
- Săud**, Szód, Bihor, c. mică rom., p. u. Buntești, d. 9 km. g. Mureniu micu.
- Săula** = Șaula (Cluj).
- Sava**, Mezőszáva, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Valasut-Bontida, d. 17 km.
- Săvădisla**, Tordaszentlászló, Cluj, c. mijl. ung., d. 20 km. g. Cluj.
- Săvărşin** = Soborşin.
- Săvăstreni** = Sevastreni (Făgăraș).
- Seaius**, Bojtorjános, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Găvojdia, d. 14 km.
- Scărișoara**, Aranyosfö, Turda, c. frunt. rom., d. 9 km. g. Câmpeni.
- Schiopi**, Tordaegres, Turda, c. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 13 km. g. Buru.
- Scorei**, Skorei, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Porumbacul de jos, d. 6 km.
- Serind** (Cluj) aparține c. Rechitele.
- Seroața**, Szkrófa, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 8 km.
- Seulia**, Szigetfalva, Timiș-Torontal, c. mică rom.-ung., d.  $2\frac{1}{2}$  km. g. Gătaia.
- Sebișel** = Șebișel (Alba).
- Sebeș** = Șebiș (Făgăraș).
- Sebeș** = Șebiș (Sibiu).
- Sebeș** = Șebiș (Năsăud).
- Secaciu** = Săcaciu (Bihor).
- [Secăreni]**, Săcăreni, Székes, Mu-
- ráš, c. mică sec., p. u. Erneul mare, d. 13 km. g. Tg.-Murăș.
- Secas**, Alsószakács, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 6 km.
- Seeas**, Krassószékás, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 11 km. g. Cacova.
- Secas**, Temesszékás, Timiș-Torontal, c. mică rom., d. 17 km. g. Balint.
- Seceani**, Temesszécsény, Timiș-Torontal, c. mijl. rom., p. u. și g. Cocota, d. 12 km.
- Seceeni**, Kisszécsény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Mănăstur, d. 6 km. g. Bujor.
- Secu** (Ciuc) aparține c. Lăzărea.
- Secueni** = Secueu (Huedin).
- Secueni** = Săcheihid (Bihor).
- Secueni**, Ujszékely, Odorheiu, com. mică sec., p. u. și g. Hașfalău, d. 6 km.
- Secuieu**, Székelyjó, Cluj, c. mică rom., p. u. Zamsánerai, d. 9 km. g. Zamul Bihorului.

- Secusigiu**, Székesut, Timiș-Torontal, c. mare rom., g. loc.
- Sediște** = Săghiște.
- Sedrias**, Szederjes, Odorheiu, com. mică sec., p. u. Hașfalău, g. loc.
- [Segentau]**, Sagul, Németság, Arad, c. mare sváb., g. loc.
- Seini**, Szinérváralja, Sátmar, com. frunt. rom., g. loc.
- Selbägel**, Szilváshely, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Găvojdia, d. 7 km. „
- Selciova**, Szolesova, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 2 km.
- [Selcud]**, Sălcud, Szélkut, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Iernut, d. 10 km. g. Sânțpaul.
- Selejeani** = Sălăgeni.
- Seleus**, Csigérszöllös, Arad, c. mare rom., g. loc.
- Seleus**, Váradszöllös, Bihor, c. mică ung., d. 3 km. g. Oradeo-Mare.
- Seleus**, Szászszöllös, Târnava-Mică, c. mică săs., p. u. și g. Coroi-Sânmartin, d. 7 km.
- Seleușul**, Keménynagyszöllös, Târnava-Mare, c. mare săs., p. u. și g. Daneș, d. 4 km.
- Selicea** = Sălicea (Cluj).
- Selișca** = Sălișca.
- Seliștat**, Boldogváros, Târnava-Mare, c. mică săs.-rom., p. u. Cincul mare, d. 17 km. g. Netus.
- Seliște** = Săliște.
- Selnita** = Sâlnita.
- Semlac**, Szemlak, Arad, c. frunt. rom.-sváb., d. 8 km. g. Pecica ung.
- Semlac** = Semlac (Timiș).
- Senercus**, Szénaverös, Târnava-Mică, c. mică săs., p. u. Zagăr, d. 14 km. g. Bálăușeri.
- Sepfalu** = Söndorf.
- Seplae** = Săplac.
- Ser.** Szér, Sălaj, c. mică ung., p. u. Bogdand, d. 14 km. g. Curițău.
- Sereca** = Săraca (Hunedoara).
- Sereda Ciucului** = Mercurea Ciucului.
- [Seueal]**, Săuca, Szökefalva, Târnava-Mică, c. mică sec., p. u. Dicio-sánmartin, g. loc.
- Seusa** = Șeușa (Alba).
- Sevestreni**, Szevesztrény, Făgăras, c. mică rom., p. u. și g. Făgăras, d. 10 km.
- Sf. Ana** = Sântana (Arad).
- Sfântu Gheorghe**, Sepsiszentgyörgy, Treiscaune, oraș sec., g. loc.
- Sfaras**, Farnas, Cluj, c. mică rom., d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Huedin.
- Sfârnaș**, Berettyófarnos, Bihor, c. mică rom., p. u. Sâniob, d. 20 km. g. Bihor.
- Sibiel**, Szibiel, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Săliște, d. 7 km.
- Sibișelul vechiu** = Șebișul vechiu.
- Sibiu**, Nagyszeben, Sibiu, oraș redsed. săs., g. loc.
- Sic**, Szék, Cluj, c. frunt. ung., d. 15 km. g. Gherla.
- Sichevița**, Szikesfalu, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 14 km. Bârzasca, port Dunăre.
- Sibiu**, Sonymyószécs, Sălaj, c. mică rom., p. u. Pereceiu, d. 12 km. g. Șimleul Silvaniei.
- Siculeni**, Mădăfalva, Cine, c. mijl. sec., g. loc (Mădefalău).
- Sidrișul mare** = Mura mare.
- Sidrișul mic** = Mura mică.
- Sighet**, Măramarossziget, Maramurăș, oraș evr., g. loc.
- Sighetul Silvaniei**, Szilágysziget, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chiesd, d. 5 km. g. Sărmașag.
- Sighișoara**, Segesvár, Târnava-Mare, oraș săs., g. loc.
- Sighistel**, Kisszegyesd, Bihor, c. mică rom., p. u. Băița, d. 8 km. g. Luncă.
- Sigmir**, Szépnyir, Năsăud, c. mică săs., p. u. și g. Bistrița, d. 6 km.
- Silagiu**, Nagyszilas, Timiș-Torontal.

- tal, c. mijl. rom., p. u. și g. Buziaș, d. 8 km.
- Silea** = Silea (Alba).
- Silna**, Szilna, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. și g. Lugoj, d. 2 km.
- Silivaș**, Mikószilvás, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 6 km.
- Silivaș**, Vizszilvás, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 5 km.
- Silvaș**, Tasnádszilvás, Sălaj, com. mică rom., p. u. Săuca, d.  $5\frac{1}{2}$  km. g. Santău.
- Silvașul de Câmpie**, Mezőszilvás, Cluj, c. mijl. rom., p. u. Ormenișul de Câmpie, d. 10 km. g. Sărmașel.
- Silvașul inferior**, Alsószilvás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 8 km.
- Silvașul superior**, Felsőszilvás, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d. 9 km.
- [**Silvaș**], Pruniș, Magyarszilvás, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Turda, d. 23 km.
- Simbriasi**, Jobbágyltelke, Murăș, c. mică sec., p. u. și g. Dămieni, d. 6 km.
- Simeria**, Ópiski, Hunedoara, com. mică rom., g. loc.
- Simeria veche** = Simeria.
- Simian** = Șimian.
- Simonești** = Șimontelnic (Năsăud).
- Simon** = Șimon.
- Simionești**, Csíkszentsimon, Ciuc, c. mijl. sec., g. loc.
- [**Simonești**], Simionești, Siménfalva, Odorheiu, c. mică rom., d. 9 km. g. Cristur.
- Sin**, Szinfalva, Sătmăra, com. mică germ., p. u. Homorod de jos, g. loc.
- [**Sind**], Sândulești, Szind, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Turda, d. 4 km.
- Sinirsig**, Szinérszeg, Timiș-Toron-
- tal, c. mică rom., p. u. Boldur, g. loc.
- Sinitea**, Szineke, Arad, com. mică rom., p. u. Zărand, d. 8 km. g. Vărșand.
- Sintar** = Buchberg.
- Sintea**, Szinte, Arad, c. mare rom., d. 7 km. g. Chișineu.
- Sinesteți** = Sântești.
- Sinteu** = Șoimeni (Cluj).
- Sita**, Szita, Someș, c. mică rom., p. u. Spermezeu, d. 22 km. g. Ciceu-Cristur.
- Sita Buzăului** (Brașov).
- Sitani**, Szitány, Bihor, com. mică rom., p. u. Pomezeu, d. 7 km. g. Dobrești.
- Sititelec**, Székelytelek, Bihor, com. mică rom., p. u. Șavaieu, d. 10 km. g. Tinca.
- Slagna**, Szalakna, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebes, d. 8 km.
- Slatina de Muraș**, Marosszlatina, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Bárzava, d. 22 km.
- Slatina de Criș**, Mikószalatna, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Dezena, d. 3 km.
- Slatina**, Neraszlatina, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 13 km. g. Răcășdia.
- Slatina mică** = Timiș-Slatina.
- Slatinița** = Pintic (Năsăud).
- Slimnic**, Szelindek, Sibiu, c. frunt. săs.-rom., d. 6 km. g. Loamnăș.
- Soat** = Suat.
- [**Socaciu**], Săcăseni, Érszakács, Sălaj, c. mijl. ung., d. 4 km. g. Săcăsanii.
- Soceni**, Szócsán, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Reșița, d. 14 km.
- Socet** = Fordulău (Bihor).
- Socet**, Szocesed, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 13 km. g. Nădrag.
- Socodor**, Székudvar, Arad, c. frunt. rom., g. loc.

- Socolul de Câmpie**, Mezőszokol, Murăș, c. mică rom., p. u. Tonciu, d. 9 km. g. Milașul mare.
- Socolari**, Szakalár, Carăș-Severin, c. mică rm., d. 11 km. g. Răcășdia.
- Socolovăț**, Nérasolymos, Carăș-Severin, c. mijl. sârb., p. u. și g. Baziaș (port), d. 6 km.
- Socond**, Nagyszokond, Sătmar, c. mică germ., d. 12 km. g. Gorun.
- Soconzăl**, Kisszokond, Sătmar, c. mică rom., p. u. Socond, d. 19 km. g. Gorun.
- Sohodol**, Aranyosszohodol, Alba, c. frunt. rom., p. u. și g. Câmpeni, d. 9 km.
- Sohodol**, Vaskóhaszód, Bihor, com. mică rom., p. u. Cărpineț, d. 5 km. g. Vașcău.
- Sohodol**, Szohodol, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 8 km. g. Tohanul vechiu.
- Sohodol**, Szohodol, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 15 km. g. Nădrab.
- Sohodol-Lazuri**, Aszóirtás, Bihor, c. mică rom., p. u. Remetea, d. 18 km. g. Beiuș.
- Solduba**, Bükkszoldobágy, Sătmar, c. mică rom., p. u. Medisa, d. 12 km. g. Homorodul de jos.
- Solnoe-Pătălușa**, Szolnokháza, Sălaj, c. mică ung., p. u. Pătălul mare, d. 10 km. g. Marghita.
- Solocma**, Szolokma, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Macfalău, d. 7 km.
- Solomon**, Gorbósalamon, Somes, c. mică rom., p. u. Ciachi-Gârbou, d. 15 km. g. Surdue.
- Solona**, Szalonnapatak, Sălaj, com. mică rom., p. u. și g. Surduc, d. 6 km.
- Solovăstru**, Görgényoroszfalu, Murăș, c. mică rom., p. u. Jabeniuța, d. 1 km. g. Oena-Gurghiului.
- Someșeni**, Szamosfalva, Cluj, com. mare rom., g. loc.
- Someș-Guruslău**, Nagygoroszló, Sălaj, c. mică rom., d. 5 km. g. Someș-Odorhei.
- Someș-Odorhei**, Szamosudvarhely, Sălaj, c. mijl. rom., g. loc.
- [Someș-Săplac]**, Aluniș = Săplac (Sălaj).
- Someșul Cald**, Melegszamos, Cluj, c. mică rom., p. u. Gilău, d. 22 km. g. Cluj.
- Someșul Rece**, Hidegszamos, Cluj, c. mică rom., p. u. Gilău, d. 21 km. g. Cluj.
- Somoșeni**, Szamostelek, Sătmar, c. mică rom., g. loc.
- Someștelec** = Somoșeni.
- Suporul de câmpie**, Mezőszopor, Turda, c. mică rom., p. u. Frata, d. 14 km. g. Valea-Florilor.
- [Soroșagl]**, Stejar, Szarvasság, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Văradia, d.  $1\frac{1}{2}$  km.
- Sotelec**, Szőtelke, Someș, c. mică rom., p. u. Panticeu, d. 31 km. g. Valasut-Bontida.
- Sovata**, Szováta, Murăș, c. mare sec., g. loc.
- Spata**, Bégapata, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Balint, d. 14 km.
- Spătae**, Szászpatak, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d. 4 km.
- Spermezeu**, Ispánmező, Someș, c. mică rom., d. 18 km. g. Cicen-Cristur.
- Spineni** = Târnova (Arad).
- Spini**, Pád, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 6 km.
- Spini**, Kistövis, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Blaj, d. 1 km. g. Sona.
- Spinuș**, Tösfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Răbăgani, d. 7 km. g. Muntele Nanu.
- Spinuș-Pomezeu**, Hagymádfalva, Bihor, c. mică rom., d. 24 km. g. Tămășeu.
- Spurcani**, Sebesujfalu, Bihor, com.

- mică rom., p. u. Ciutelec, d. 6 km. g. Marginea.
- Stamora germană**, Alsósztápióra, Timiș-Torontal, c. mică sváb., g. loc.
- Stamora română**, Felsösztámóra, Timiș-Torontal, c. mică rom., d. 6 km. g. Liebling.
- Stâna**, Sztana, Cluj, c. mică ung., g. loc.
- Stâna**, Felsönyárló, Sălaj, c. mică rom., d. 15 km. g. Zălau.
- Stâna de jos**, Alsóbaldág, Sătmár, c. mieă rom., p. u. Rătești, d. 11 km. g. Acâș.
- Stâna de sus**, Felsöboldág, Sătmár, c. mică rom., p. u. Socond, d. 19 km. g. Supurul de jos.
- Stânceni**, Gödemesterháza, Murăș, c. mijl. rom., .g loc (Meşterhaza).
- Stâncești-Ohaba**, Sztanasedohaba, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 10 km.
- Stanciova**, Szstanesafalva, Timiș-Torontal, c. mică sârb., p. u. Herniacova, d. 13 km. g. Recaș.
- Stânița**, Sztanizsa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cristur, d. 25 km. g. Brad.
- Sârciu**, Bogdánháza, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cizer, d. 30 km. g. Șimleul Silv.
- Stejar** = Sorosag (Arad).
- Stejăris**, Cserefalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Oaia, d.  $2\frac{1}{2}$  km. g. Acătarî.
- Steia** = Steia (Hunedoara).
- Stejerea**, Jávorfalu, Sătmár, c. mică rom., p. u. Mireșul mare, d. 15 km. g. Someuta mare.
- Stejăriș** = Câredea (Turda).
- Stena** = Ștena (Târnava-Mare).
- Stenea**, Isztina, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Șeica mare, d. 6 km.
- Stinăpari**, Măriahavas, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Sasca mont., d. 20 km. g. Răcăsdia.
- Stobor**, Vásártelke, Cluj, c. mică rom., p. u. Almașul mare, d. 11 km. g. Sorecani (Aghires).
- Stoiana**, Esztény, Someș, c. mică rom., d. 1 5km. g. Iclodul mare.
- Stoieeni**, Sztojkafalva, Someș, c. mică rom., d. 37 km. g. Gâlgău.
- Stoieneasa**, Sztojenyusza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șoimuș, d. 17 km. g. Deva.
- Stoinești**, Békismaros, Bihor, c. mică rom., p. u. Mărăuș, d. 12 km. g. Șoimuș.
- Stolna**, Isztolna, Cluj, c. mică rom., p. u. Feneșul săs., d. 19 km. g. Cluj.
- Stracos**, Isztrákos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Drăgești, d. 3 km.
- Straja**, Öregyház, Alba, c. mică rom., p. u. Berghiu, d. 10 km. g. Alba-Iulia.
- Straja** = Gastrade (Cluj).
- Strâmbă**, Sztrmăja, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 6km.
- Strâmba** = Fizes (Cluj).
- Strâmba**, Horgospataka, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 30 km.
- Strâmbu Baiuțului**, Kohóvölgy, Someș, c. mică ung., d. 54 km. g. Gâlgău.
- Strâmtura**, Szurdok, Maramurăș, c. frunt. rom., d. 28 km. g. Sighet.
- Streiu**, Zeykfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișeni, d. 2 km. g. Călan.
- Streiu Ohaba** = Ohaba Streiului.
- [**Streiu** = Plopil], Plopi, Sztrigyplop, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Hatég, d. 3 km. g. Bretea-Streiului.
- Streiu-Săcel**, Sztrigyszaesal, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Crișeni d. 4 km. g. Călan.
- Streiu-Sângeorgiu**, Sztrigyszsentgyörgy, Hunedoara, com. mică

- rom., p. u. Crișeni, d. 4 km. g. Călan.
- Streja-Cârțișoara**, Strezakerczisora, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Arpașul de jos, d. 7 km.
- Stremț**, Diód, Alba, c. mijl. rom., p. u. și g. Teiuș, d. 5 km.
- Stremț**, Bükkötöfalu, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Băsești, d. 12 km.
- Stretea**, Sztrettye, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 2 km.
- Sărigoanea**, Sztregeanya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Dobra, d. 8 km.
- Strugari**, Sztrugár, Alba, c. mică rom., p. u. Pianul de jos, d. 16 km. g. Vîntul de jos.
- [**Stupini**]. Minișul de sus. Felmenes, Arad, c. mică rom., p. u. Tăut, d. 18 km. g. Târnova.
- Stupini**, Mezősolymos, Murăș, com. mică rom., p. ~~Bucsi Gj~~ / Sânmihaiul de câmpie, d. 4 km.
- Suares**, Szováros, Someș, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 18 km. g. Dej.
- Suat**, Magyarszovát, Cluj, c. mare ung., d. 22 km. g. Apahida.
- Subcetate**, Gyergyóvárhegy, Murăș, c. frunt. rom., g. loc.
- Subcetate** = Orlea subcetate (Hunedoara).
- Subcetate**, Valkováralja, Sălaj, c. mică rom., p. u. Giumeleciș, d. 14 km. g. Nașfalău.
- Subpădure**, Erdőalja, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Ganfalău, d. 8 km.
- Subpeatra** = Peatra.
- Suceag**, Szucság, Cluj, com. mică ung., d. 3 km. g. Suceag.
- Suciul de jos**, Alsószőcs, Someș, c. mică rom., p. u. Suciul de sus, d. 40 km. g. Gâlgău.
- Suciul de sus**, Felsőszöcs, Someș, c. mijl. rom., d. 45 km. g. Gâlgău.
- Sucutard**, Vasasszentgotthárd, So-
- meș, c. mică rom., p. u. Taga, d. 25 km. g. Gherla.
- Sudrias** = Sădriasi.
- Sudrighiu**, Kisszedres, Bihor, com. mică rom., p. u. Rieni, g. loc.
- Sudurău**, Érszodoró, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Santău, d. 7 km.
- Suia**, Radákszinye, Someș, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 16 km. g. Dej.
- Suiug**, Szunyogd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Abramul de sus, d. 5 km.
- Sulfureni**, Kénes, Odorhei, c. mică sec., p. u. Mărtinuș, d. 10 km. g. Odorhei.
- Sulighete**, Szuliget, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Șoimuș, d. 20 km.
- Sumurdue**, Szomordok, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Nădăsel, d. 11 km.
- Suplacul de Barcău**, Berettyószép-Universitate Bihor, Cluj, mare ung., g. loc.
- Suplacul de Tineacă**, Tenkeszeplak, Bihor, c. mică rom., p. u. Ginta, d. 3 km. g. Șoimi.
- Suplac**, Küktüllőszéplak, Târnava-Mică, c. mică rom.-ung., d. 3 km. g. Bachnea.
- Suplaiu**, Cziblesfalva, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Nimigea ung., d. 30 km.
- Supurul de Câmpie** = Soporul de Câmpie.
- Supurul de jos**, Alsószopor, Sălaj, c. mijl. rom., g. loc.
- Supurul de sus**, Felsőszopor, Sălaj, c. mică rom., d. 3 km. g. Supurul de jos.
- Surcea**, Szörse, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Brateș, d. 9 km.
- Surda**, Sükétfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea Niraj, d. 1 km. g. Tompa.
- Surdești**, Dióshalom, Sătmar, com. mică rom., p. u. și g. Baia-Sprie, d. 8 km.
- Surduc**, Élesdszurduk, Bihor, com.

mică rom., p. u. Serghiș, d. 13 km. g. Tileagd.

**Surduc**, Szurduk, Sălaj, c. mică rom., g. loc.

**Surduc**, Járaszurduk, Turda, com. mică rom., p. u. Iara de jos, d. 6 km. g. Buru.

**Surducul mare**, Nagyszurdok, Carăș-Seevrin, c. mică rom., g. loc.

**Surducul mic**, Kisszurduk, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Mănaștur, d. 8 km. g. Bujorul băn.

**Susag**, Pusztaszuszág, Bihor, com. mică rom., p. u. Ueuriș, d. 11 km. g. Cermieu.

[**Susani**], Șușani, Susányfalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Șebiș, d. 14 km.

**Susani**, Bégaszuszány, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Cliciova, g. loc.

**Susanovăt** = Șanovița.

**Suseni**, Gyergyóujfalu, Ciuc, com. frunt. sec., d. 5 km. g. Voșlab.

**Susenii-Bărgăului** = Borgo-Suseni (Năsăud).

**Suseni**, Marosfelfalu, Murăș, com. mică rom., p. u. și g. Reghinul săsesc, d. 5 km.

**Sutor** = Zutor (Cluj).

**Suveica**, Szövérd, Murăș, c. mică sec., d. 5 km. g. Bălăușeri.

**Svinița**, Szinicze, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. Plavișevița, d. 45 km. g. Orșova.

## Țarmati Lajos

ATELIER ȘI PRĂVĂLIE  
DE GEAMANTANE

BÖRÖNDKÉSZITŐ

CLUJ, Strada Memorandumului, No. 16.

# Cea mai bună Crema de ghete



*Schmoll*  
*Pasta*



SOC. ANON.

**BRAŞOV**, Strada Lungă 59.

TELEFON: 410.

# Ş

**Şaes**, Segesd, Târnava-Mare, com. mică săs., p. u. Sighișoara, g. loc.

**Sag**, Temesság, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.

**Şagul german** = Segentau.

[**Şäieul**], Șieu, Sajó, Maramurăș, c. mare rom., p. u. Rozavlea, d. 10 km. g. Leordina.

**Şaleău**, Salkó, Târnava-Mare, com. mică rom., p. u. Buia, d. 12 km. g. Altina.

[**Şaldorf**], Mihaileni, Sálfalva, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Buia, d. 14 km. g. Altina.

**Şamşud**, Mezősámsond, Murăș, c. mare rom., g. loc.

**Şamşud**, Szilágysámson, Sălaj, c. mică ung., d. 7 km. g. Curitău.

**Sandra** = Şindrești (Satu-Mare).

**Sandra**, Sándorháza, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., g. loc.

**Sândrești** = Şindrești (Satu-Mare) = Sandra.

**Şanț** = Rodna nouă (Năsăud).

**Sard**, Sárd, Alba, c. mijl. rom., g. loe (Ighiu).

**Sard**, Magyarsárd, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Nădășel, d. 9 km.

**Sardul Nirajului**, Székelysárd, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Mercurea Niraj, d. 6 km. ,

**Sard**, Küküllösárd, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Ibașfalău, d. 3 km.

**Sărmaș**, Salamás, Murăș, c. mijl. rom., p. u. Subcetate, d. 3 km. g' Varviz.

**Särmešag**, Sarmaság, Sălaj, com. mijl. ung., g. loc.

**Särmešel**, Kissármás, Cluj, c. mică rom., g. loc.

**Särmeš**, Nagysármás, Cluj, c. mare ung., g. loc.

**Sarombărc** = Dumbrăvioara.

**Saroșul**, Szászsáros, Târnava-Ma-

re, c. mijl. săs., p. u. și g. Ibașfalău, d.  $1\frac{1}{2}$  km.

**Saroș**, Magyarsáros, Târnava-Mică, c. mijl. sec., p. u. și g. Dicioșanmartin, d. 10 km.

**Şarpotoc**, Sárpaták, Târnava-Mare, c. mică sec., p. u. și g. Sighișoara, d. 12 km.

**Şarpotoc** = Glădeni (Murăș).

[**Şärşig**], Särsig, Sárszeg, Bihor, c. mică rom., p. u. Poelușa, d. 16 km. g. Abrămuț.

**Şasa**, Sasfalu, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Illeanda mare, d. 10 km.

**Şauaeu** = Șavaleu (Bihor).

**Şaula**, Sárvásar, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Huedin, d. 5 km.

**Şaulia**, Mezősályi, Murăș, c. mijl. rom., p. u. Miheșul de C., g. loe.

**Şausa**, Székelysóspatak, Murăș, c. mică rom., p. u. Nirăștău, d. 5 km. g. Ungheni.

**Şauşa de câmpie**, Kezelősóspatak, Turda, c. mică rom., p. u. Sânpaul, d. 6 km. g. Nirăștău.

[**Şavaieul**], Șauaeu, Biharsályi, Bihor, c. mică ung., d. 6 km. g. Corădu.

**Şchinăpar** = Stinăpari.

**Şebiș**, Borossebes, Arad, c. mare rom., g. loc.

**Şebiș**, Körössebes, Bihor, c. mică rom., p. u. Buntești, d. 4 km. g. Mureñii mici.

**Şebiș**, Sebes, Făgăraș, com. mică rom., p. u. și g. Făgăraș, d. 12 km.

**Şebisel**, Sebeshely, Sibiu, c. mică rom., p. u. Săsciori, d. 8 km. g. Şebişul săs.

[**Şebişul**], Sibișul vechiu, Osebes-hely, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Orăştie, d. 15 km.

**Şebişul de jos**, Oltalosebes, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Şebişul de sus, d. 4 km.

**Şebișul de jos** = Rusciori.

**Şebișul**, Sajófelsőbes, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 19 km. g. Rușii munți.

**Şebișul de sus**, Oltfelsőbes, Sibiu, c. mică rom., g. loc.

[**Şebișul mare**], Valea Drăganului, Nagysebes, Cluj, c. mare rom., p. u. Ciucea, d. 2 km. g. Poeni.

**Şebișul săsesc**, Szászsebes, Sibiu, oras rom., g. loc.

[**Seghiștel**], Săghiste, Szegyest, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Lunca, d. 4 km.

**Şeica mare**, Nagyselyk, Târnava-Mare, c. mijl. rom., g. loc.

**Şeica mică**, Kisselyk, Târnava-Mare, c. mare săs., p. u. și g. Şeica mare.

**Şeitin**, Sajtény, Arad, com. frunt. rom., d. 5 km. g. Periamoș (port)

**Şelcău** = Şaleău.

**Şelimbăr**, Selléniőterk, Sibiu, com. mică săs., g. loc.

**Şemlacul mare**, Mezősomlyó, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.

**Şemlacul mic**, Vársomlyó, Timiș-Torontal, c. mică ung., p. u. și g. Şemlacul mare, d. 4 km.

**Sepreus**, Seprös, Arad, com. frunt. rom., d. 10 km. g. Cermeiu.

**Sepsi Măgheruș** = Măgheruș.

**Sepsi Sâangeorgiu** = Sf. Gheorghe.

**Serbeni**, Soropáza, Murăș, c. mică rom., p. u. Beica de jos, d. 7 km. g. Gurghiu.

**Sereiaia**, Sárkány, Făgăraș, c. mijl. săs.-rom., g. loc.

**Sercăita**, Sarkaica, Făgăraș, com. mică rom., p. u. și g. Șinca veche, d. 5 km.

**Seredeu**, Sereden, Sălaj, c. mică rom., p. u. Horvat, d. 23 km. g. Simleul Silvaniei.

**Serel**, Serel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 6 km.

**Serghis**, Serges, Bihor, com. mică rom., d. 10 km. g. Tileagd.

**Sesuri**, Seszur, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Criștor, d. 14 km. g. Brad.

**Şăulești**, Sárfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 2 km.

**Seulia** = Șanlia (Murăș).

**Seulia**, Oláhsályi, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Cipău, d. 3 km.

**Şeuşa**, Sóspatak, Alba, com. mică rom., p. u. și g. Alba-Iulia, d. 6 km.

**Şiad**, Sajád, Bihor, c. mică rom., p. u. Craiova, d. 16 km. g. Cermeiu.

**Şibișel** = Şebișel.

**Şibot**, Alkenyér, Hunedoara, com. mică rom., g. loc.

**Şielod**, Siklód, Odorheiu, c. mijl. rom., d. 15 km. g. Prajd.

**Şicula**, Sikula, Arad, com. frunt. rom., p. u. și g. Ineu, d. 6 km.

**Şieu** = Săieu (Maramurăș).

[**Şieu-Cristur**], Cristur-Şieu, Bethlenkeresztur, Năsăud, c. mică rom., p. u. Șintereag, d. 4 km. g. Şieu-Odorhei.

**Şieu-Măgheruș**, Sajómagyaros, Năsăud, c. mică rom., g. loc.

**Şieu**, Nagysajó, Năsăud, c. mijl. rom.-săs., d. 21 km. g. Crainimăt.

**Şieu-Odorhei**, Sajóudvarhely, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Șintereag, d. 3 km.

**Şieu-Sfântu**, Sajószentandrás, Someș, c. mică rom., p. u. Șintereag, d. 2 km. g. Şieu-Odorhei.

**Şieut**, Kissajó, Năsăud, com. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 24 km. g. Crainimăt.

**Sigău**, Sajgó, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 16 km.

**Sighiștel** = Sighiștel.

**Şilea**, Magyarsülye, Târnava-Mică

- că, c. mică rom., p. u. Sânbenedie, d. 15 km. g. Dicloșanmartin.
- Șilea Nirajului**, Nyárádselye, Mureș, c. mică sec., p. u. Dămieni, d. 15 km. g. Mercurea Niraj.
- [**Șilimeghiu**], Ulmeni, Sălăimed, Sălaj, c. mică rom., g. loc.
- Șiliindia**, Selénd, Arad, com. mică rom., d. 12 km. g. Târnova.
- Șilindru**, Erselénd, Sălaj, c. mică rom., g. loc.
- Simandul de jos**, Alsósímsánd, Arad, c. frunt. rom., g. loc.
- Simandul de sus**, Felsősimánd, Arad, c. mare rom., p. u. și g. Simandul de jos, d. 3 km.
- Simian**, Érsemjén, Sălaj, c. mare ung., g. loc.
- Simonești** = Simonești, (Odorhei).
- Simișna**, Semesnye, Somes, c. mijl. rom., d. 8 km. g. Gleduj / Central University Library Cluj
- Şimleul-Silvaniei**, Szilágysomlyó, Sălaj, oraș ung.-rom.-evr., g. loc.
- [**Simon**], Simon, Simon, Brașov, c. mică rom., p. u. Bran, d. 12 km. g. Tohanul vechiu.
- [**Simon/elnic**], Simionești, Simon-telke, Năsăud, c. mică rom., p. u. Sărătel, d. 9 km. g. Crainimăt.
- Sinea nouă**, Ujsinka, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sinea vechie, d. 4 km. g. Sinea nouă.
- Sinea vechie**, Ósinka, Făgăraș, c. mică rom., g. loc.
- [**Sindrești**], Sandra, Felsőszendorfal, Sătmar, c. mică rom., p. u. Dumbrăvita, d. 6 km. g. Baia-Sprie.
- Sinterag**, Somkerék, Somes, c. mică rom., g. loc.
- Sinteregut**, Szilkerék, Somes, com. mică rom., p. u. Ielodul mare, d. 15 km. g. Ielod.
- [**Sinteu**], Soimeni, Sólyomkő, Cluj, c. mică rom., p. u. Așchileu' mare, d. 26 km. g. Cluj.
- Șipet**, Sebed, Timiș-Torontal, c. mare rom., d. 17 km g. Jebel.
- Șiria**, Világos, Arad, c. frunt. rom., g. loc.
- Șiroara**, Sajósárvár, Năsăud, com. mică rom., p. u. și g. Chiraleș, d. 2 km.
- [**Șirling**], Cucutenii pe Șieu, Sering, Năsăud, c. mică rom., p. u. Șieu mare, d. 10 km. g. Crainimăt.
- Șirnea**, Sirnea, Barșov com. mică rom., p. u. Bran, d.  $23\frac{1}{2}$  km. g. Tohanul vechiu.
- Șișești**, Læzsfalu, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Baia-Sprie, d. 4 km.
- Șistarovăt**, Sistarócz, Timiș-Torontal, c. mică rom., d. 10 km. g. Lipova.
- Șisțirec**, Siter, Bihor, c. mică ung., d.  $15\frac{1}{2}$  km. g. Bihor.
- Șmig**, Somogyom, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Atel, d. 5 km.
- Șeala**, Sálya, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. și g. Copșa mică, d. 10 km.
- Șoars**, Sáros, Făgăraș, c. mică săs., p. u. și g. Făgăraș, d. 15 km.
- [**Soborsin**], Săvărşin, Sohorsin, Arad, c. mijl. rom., g. loc.
- Socond** = Socond (Satu-Mare).
- Șoimi** Sólyom, Bihor, c. mică rom., g. loc.
- Șoimeni**, Csíkesomortan, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 6 km.
- Șoimeni** = Șinten (Cluj).
- Șoim**, Sólyomvár, Arad, c. mijl. rom., p. u. și g. Maria Radna, d. 4 km.
- Șoimos**, Solymosbuesa, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Gurahont, d.  $7\frac{1}{2}$  km.
- Șoimoșul mare**, Nagysolymos, Odorhei, c. mică sec., p. u. Elișeni, d. 12 km. g. Hașfalău.

- Şoimoşul mic**, Kissolymos, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Eliseni, d. 12 km. g. Haşfalău.
- [**Şoimul**], Mădăraş, Nagymadaras, Sătmăr, c. mijl. rom., p. u. Viile Satumare, d. 5km. g. Arded.
- Şoimuş**, Magyarsolymos, Alba, c. mică ung., p. u. Aiud, d. 8 km. g. Cisteul de Murăş.
- Şoimuş**, Sajósolymos, Năsăud, com. mică rom., p. u. Sieul mare, d. 16 km. g. Bistriţa.
- Şoimuş**, Küküllösolymos, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Coroiu-Sânmartin, d. 3 km.
- Şoimuşeni**, Kövársolymos, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Cuciulat, d. 5 km.
- Şoimuş Petreaseă**, Gyepüsolymos, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuş, d.  $5\frac{1}{2}$  km.
- Şoimuş**, Marossolymos, Hunedoara, c. mică rom., d. 6 km. g. Deva.
- Şoimuş**, Szilágysolymos, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 9 km.
- Soloemă** = Soloema (Odorheiu).
- Somartin**, Mártonhegy, Făgăraş, c. mică săs., p. u. Bruiu, d. 12 km. g. Arpaşul de jos.
- Someuta mare**, Nagysomkut, Sătmăr, c. frunt. rom., g. loc.
- Somecutul mic**, Kissomkut, Someş, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 11 km.
- [**Şomfalău**], Sărata, Sófalva, Năsăud, c. mică ung., p. u. Sărătel, d. 2 km. g. Crainimăt.
- [**Şomfalău**], Corneşti, Sövényfalva, Târnava-Mică, c. mică rom., g. loc.
- Somoşches**, Somoskeszi, Arad, c. mijl. rom., p. u. și g. Cermeiu, d. 6 km.
- Somoştelnic** = Şumuştelnice, (Târnava-Mică).
- [**Şontelec**], Corneşti, Sólyomtelke,
- Cluj, c. mică rom., p. u. Gârbău, d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Gârbou-Clujului.
- Şona**, Sóna, Făgăraş, c. mică rom., p. u. Făgăraş, d. 3 km. g. Mândra.
- [**Şonfalău**], Corneşti = Şomfalău (Târnava-Mică).
- Sopotul nou**, Ujsopot, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Bozovici, d. 54 km. g. Iablăniţa.
- Sopotul vechiu**, Ósopot, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. Bozovici, d. 49 km. g. Iablăniţa.
- Sopter**, Septér, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Milaşul mare, d. 7 km.
- Soroştin**, Sorostély, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Micăsasa, d. 10 km.
- Sosdea**, Sosd, Timiş-Torontal, com. mijl. rom., g. loc.
- Söndorf**, Szépfalu, Arad, c. mare sváb., d. 10 km. g. Aradul nou.
- Sovarad**, Sărata.
- Spalnaca**, Ispanlaka, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 12 km.
- Spălnaci** = Spănlaca.
- Spring**, Spring, Sibiu, c. mijl. rom., p. u. și g. Cunţa, d. 8 km.
- Staier**, Kiskárolfalva, Carăş-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Moldova Nouă, d. 14 km. (port).
- Staierdorf Anina**, Stájerlakanina, Carăş-Severin ,c. frunt. sváb., g. loc.
- Stefăneşti**, Székelyszentistván, Odorheiu, c. mică sec „p. u. Macfalău, g. loc.
- Steia**, Steja, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Vaţa de Jos, d. 6 km.
- Şteiu**, Vaskóhászklás, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Rieni, d. 5 km.
- Şteiu**, Stejvaspatak, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Haţeg, d. 9 km. g. Păclişa.
- Ştena**, Garat, Târnava-Mare, com. mică rom., p. u. și g. Homorod-Cohalm, d. 13 km.

- S**tiuca = Ebendorf.  
**S**nelerlsruhe, Biger, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. și g. (port) Bârzasca.  
**S**ugag, Sugág, Alba, c. mare rom., p. u. Săsciori, d. 30 km. g. Sebișul săsesc.  
**S**ugatag = Oena-Şugatag (Maramurăș).  
**S**ugatag-Sat = Sat-Şugatag (Maramurăș).  
**S**ulumberg, Lesses, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. Agnița, d. 3 km. g. Ruja.  
[**S**umal], Leşmir-Şumal, Somály, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Suplai, d. 4 km.  
**S**umighiu, Váraduzsópa, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Mierlău, d. 6 km.  
**S**umița, Cseherdös, Carăș-Severin, c. mică sârb., p. u. Perova, d. 22 km. g. Iablanița.  
**S**umuleu, Várdotfalva, Ciuc, c. mică sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 4 km.  
**S**umustelnic, Somostelke, Târnava-
- va-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 8 km.  
**S**uncuius, Vársonkolyos, Bihor, c. mijl. rom., p. u. Vad, g. loc.  
**S**uncuș, Belényessonkolyos, Bihor, c. mică rom., p. u. Uileac, g. loc.  
**S**ura mare, Nagycsür, Sibiu, com. mare săs., p. u. și g. Sibiu, d. 7 km.  
**S**ura mică, Kicsü, Sibiu, c. mică săs., p. u. și g. Oena-Sibiului, d. 4 km.  
**S**urdești = Surdești.  
**S**uşani = Susani (Arad).  
**S**uşca, Sisak, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. (port) Pojejena jârb., d. 4 km.  
**S**uștiu, Susd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Lunea, d. 3 km.  
**S**uștra, Sustra, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Topolovățul mare, g. loc.  
**S**ușturogi, Sitervölgy, Bihor, com. mică rom., p. u. Șiştire, d. 24 km. g. Piscopia.  
**S**utu, Sütmeg, Turda, c. mică rom., p. u. Tur, d. 25 km. g. Turda.

VAPSELE, LACURI ȘI ARTICOLE CHIMICE

— engros —

**Segesváry și Comp., Cluj.**

**M. NEUMANN**  
**PRĀVĀLIE ::**  
**:: DE HAINE**  
(RUHAUZLETE)  
**CLUJ,**  
Piața Unirii (Fótér) 14.

**Maurițiu Bergner**  
**pibrarie bn gros**  
(bőrnagykereskedő)  
Cluj, Str. Reg. Maria, 18.  
TELEFON №. 340.  
**Filiala: TURDA.**

# “FONCIERA”

SOCIEDATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE

[LII]

*PRIMEȘTE în condițiuni avantajoase și cu prime moderate asigurări contra: incendiului, grindinei, furt, prin spargere, daunelor de Transport, precum și contra daunelor cauzate prin spargerea geamurilor.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*ASIGURĂRI DE VIAȚĂ după cele mai variate modalități asigurări contra accidentelor corporale, deasemenea asigurări contra accidentelor de călătorie, precum și asigurări contra daunelor de răspundere civilă.*

Centrala: Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 38.  
Direcționi Reg.: București, Cernăuți, Timișoara;  
Agenții Generale: Alba-Iulia, Arad, Brașov, Cluj,  
Chișinău, Mediaș, Oradea-Mare, Sibiu, Sătmar,  
Târgu-Mureș. — Agenții în toate orașele țării.

# T

**Tágădău**, Tagadómedgyes, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Belin, (Boesig 13), d. 9 km.

**Tălagiu**, Talács, Arad, com. mică rom., p. u. Pleșeuța, g. loc.

**Tălmăcel**, Kistalmács, Sibiu, com. mijl. rom., p. u. și g. Tălmaciu, d.  $2\frac{1}{2}$  km.

**Tălmaci**, Bántalmács, Bihor, c. mică rom., p. u. Ucuriș, d. 10 km. g. Cerneiu.

**Tălmaci**, Nagytalmács, Sibiu, com. mică săs., g. loc.

**Tălpí**, Talp, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 3 km.

**Talpos**, Talpas, Arad, c. mare rom., d. 6 km. g. Batăr.

**Tămaia**, Tomány, Sătmár, c. mică rom., p. u. Fărcăsa, d. 6 km. g. Satulung.

**Tămașa**, Almástatlásási Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Aghires, d. 15 km.

**Tămașasa**, Tamáspatak, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Oraștie, d. 10 km.

**Tămașda**, Tamáshida, Bihor, com. mare rom., d. 11 km. g. Cighid.

**Tămașeni**, Tamásváralja, Sătmár, c. mică ung., p. u. și g. Halmei, d. 13 km.

**Tămașestl**, Tamasesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zam, d. 5 km.

[**Tămașesti**], Tămașul, Székely szenttamás, Odorheiu, com. mică rom., p. u. și g. Odorheiu, d. 7 km.

**Tămașestj**, Szilágyegebergéty, Sălaj, c. mică rom., p. u. Băsești, d. 5 km. g. Ardihat.

**Tămașeu**, Paptamás, Bihor, com. mică ung., g. loc.

**Tamășfalău**, Székelytamásfalva, Treiscaune, c. mică rom., p. u. și g. Zabala, d. 4 km.

**Tămașul** = Tămașesti (Odorheiu).

**Tâmpa**, Tompa, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Simeria, d. 2 km. g. Băcia.

**Tâmpa**, Székelytompa, Murăș, com. mică ung., p. u. Mereurea-Niraj, g. loc.

[**Tâmpăhaza**], Rădești, Tompaláza, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Aiud, d. 5 km.

**Tapia**, Tapia, Carăș-Seevrin, c. mică rom., p. u. și g. Lugoj, d. 6 km.

**Tărcăia**, Köröstárkány, Bihor, c. mică ung., p. u. Beiuș, d. 3 km. g. Drăgănești.

**Tărcăita**, Tárkányka, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 12 km.

**Tarcea**, Erreresa, Sălaj, com. mică ung., d. 7 km. g. Valea lui Mihaiu.

**Tărești**, Tarcsafalva, Odorheiu, c. mică rom., p. u. Cobătești, d. 14 km. g. Cristur.

**Tărihiu** = Tăripiu.

**Târgoviște**, Vásáros, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Balint, d. 5 km.

**Târgu-Murăș**, Marosvásárhely, Murăș, oraș reșed., sec., g. loc.

**Târgu-Săcuesc**, Kézdivásárhely, Treiscaune, oraș sec., g. loc.

**Tărian**, Köröstarján, Bhior, c. mare rom., d. 2 km. g. Ghirișul-Crisului.

**Tărlișua**, Felsőilosva, Someș, c. mică rom., p. u. Spermezeu, d. 33 km. g. Nimighea ung.

**Tărlungeni**, Tatráng, Brașov, com. frunt. ung., d. 5 km. g. Satulung.

[**Tărmurel**], Tărmure, Martfalva, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălnaigu, d. 3 km.

**Târna mare**, Nagytarna, Sătmár, c.

- mijl. rom., p. u. și g. Halmei, d. 23 km.
- Târnava**, Ternáva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 8 km.
- Târnava**, Tirnáva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Branișea, d. 9 km.
- Târnava-Sâumartin** = Dicio-Sâumartin (Târnava-Mică).
- Târnăvița**, Tirnavicza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Branișea, d. 5 km.
- Târnova**, Tornova, Arad, c. mare rom., g. loc.
- [**Târnova**], Spineni, Tornó, Carăș-Severin, c. frunt. rom., p. u. și g. Reșița, d. 15 km.
- Târnovița**, Fazekastornó, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 8 km.
- [**Târnovița**], Târnovița, Kükiüllökeményfalva, Odorheiu, c. mică rom., p. u. și g. Odrheiu, d. 10 km.
- Târpiu** = Terpiu (Năsăud).
- Târpiu**, Szekerestörpény, Smeș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 13 km.
- Târșolt**, Tartolez, Sătmăr, c. mijl. rom., p. u. Târșolt, d. 8 km. g. Bicsad.
- Tărtăria**, Alsótatárlaka, Alba, c. mică rom., p. u. Cioara, g. loc.
- Tășad**, Tasádfö, Bihor, com. mică rom., g. loc.
- Tășnad**, Tasnád, Sălaj, com. frunt. ung., g. loc.
- Tătărești**, Tataresdi, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 3 km.
- Tătărești**, Tataresd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Zam, d. 3 km. g. Burjuc.
- Tătărești**, Résztelek, Sătmăr, com. mică rom., p. u. Balcan, d. 6 km. g. Lipa.
- Tătârlaua**, Felsötatlaka, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Cetatea de Baltă, d. 5 km.
- Tău**, Székestőhát, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Roșia de Secaș, d. 18 km. g. Mihalt.
- Tăuni**, Hosszupatak, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Hususău, d. 9 km.
- Tăure**, Tóhát, Năsăud, c. mică rom., p. u. și g. Nimighea ung., d. 6 km.
- Tăureni**, Bikafalva, Odrheiu, com. mică see., p. u. Mugeni, g. loc.
- Tăureni**, Mezőtőhát, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Sângerul de Câmpie, d. 5 km.
- Tăușeni** = Morochaza (Cluj).
- [**Tăut**], Tăuți, Tótfalud, Alba, com. mică rom., p. u. Meteș, g. loc.
- Tăut**, Feketetót, Bihor, com. mijl. rom., p. u. Bater, g. loc.
- Tăutele**, Hegyközötttelek, Bihor, c. mică ung., p. u. Cetariu, d. 8 km. g. Bihor.
- Tăuteu** = Toti.
- Tăuți**, Feltöt, Arad, c. mare rom., d. 12 km. g. Târnova.
- Tăuți**, Kolozstótfalu, Cluj, c. mică rom., p. u. Feneșul săsesc, d. 13 km. g. Cluj.
- Tăuți-Măgheruș** = Măgheruș (Satu-Mare).<sup>1</sup>
- Tăuții de jos**, Misztótfalu, Sătmăr, c. mică rom., d. 3 km. g. Bozeg.
- Tăuții de sus** s'au unit cu orașul Baia-Mare, Giródtótfalu, Sătmăr, c. mică rom., g. loc.
- Teaca**, Teke, Murăș, c. mare rom.-săs.-ung., g. loc.
- Tealucă**, Vágás, Odorheiu, c. mică rom., p. u. și g. Mugeni, d. 6 km. Bighiș.
- [**Tecărău**], Techereu, Tekerö, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 24 km.
- Tees** = Tes.

- Teiu**, Tyej, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Lăsău, d. 1 km.
- Teiuș**, Tövis, Alba, c. frunt. rom., g. loc.
- Telechiu**, Mezőtelki, Bihor, c. mică ung., p. u. Tețche, d. 5 km. g. Tileagd.
- Telciu**, Telcs, Năsăud, com. frunt. rom., d. 22 km. g. Salva.
- Teleac**, Telek, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Beiuș, d. 5 km.
- Teleacul**, Marostelek, Murăș, com. mică rom., p. u. Petrila, d. 13 km. g. Gernesig.
- Teleac**, Telekfalva, Odorheiu, com. mică rom., p. u. și g. Odorheiu, d. 11 km.
- Telechia**, Orbaitelek, Treiscaune, c. mică rom., p. u. și g. Brates, d. 3 km.
- Telechi-Recea**, Telekiréce, Făgărăș, c. mică rom., p. u. Vaida-Recea, d.  $13\frac{1}{2}$  km. g. Făgărăș.
- Telechiu** = Telchiu.
- [Telecüs]**, Tilecuș, Telkesd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Tileagd, d. 4 km.
- Teliu**, Keresztvár, Brașov, c. mare rom.-ung., p. u. Bicfalău, d. 11 km. g. Preajmăr.
- Teliucul inferior**, Alsótelek, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 7 km.
- Teliucul superior**, Felsőtelek, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 8 km.
- Temeresti**, Temeres, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Făget, d. 6 km.
- Temesesti**, Temesd, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Soboršin, d.  $5\frac{1}{2}$  km.
- Teocul de jos**, Alsótök, Someș, com. mică rom., p. u. Stoiana, d. 21 km. g. Iclodul mare.
- Teocul de sus**, Felsötök, Someș, c. mică rom., p. u. Stoiana, d. 23 km. g. Iclodul mare.
- Teoltiur**, Tötör, Someș, com. mică rom., p. u. Stoiana, d. 15 km. g. Iclodul mare.
- [Teoteleac]**, Gălășești, Töttelke, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Sta-na, d. 6 km.
- Terebesti**, Krasznaterebes, Sătmăr, c. mijl. rom.-germ., g. loc.
- Teregova**, Teregova, Carăș-Severin, c. frunt. rom., g. loc.
- Teremia mare**, Máriafölde, Timiș-Torontal, c. frunt. sváb., d. 14 km. g. Beșenova veche.
- Teremia mică**, Teremi, Timiș-Torontal, c. mică sváb., d. 10 km. g. Beșenova veche.
- Terova**, Knossócsér, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Reșița, d. 5 km.
- [Terpiu]**, Târpiu, Szásztörpény, Năsăud, c. mică săs., p. u. și g. Bistrița, d. 13 km.
- Tesi**, Tesfalu, Timiș-Torontal, com. mică rom., p. u. și g. Topolovă-tul mare, d. 8 km.
- Tetis**, Ketesd, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Huedin, d. 4 km.
- Tibru**, Tibor, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Teiuș, d. 10 km.
- [Tibudenil]**, Tibodu, Tibod, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 6 km.
- Tie**, Forgácskut, Cluj, c. mică rom., p. u. Aghireș, d. 6 km. g. Șorecani.
- Ticușul nou**, Felsötyukos, Târnava-mare, c. mică rom., d. 16 km. g. Homorod-Cohalm.
- Ticușul vechiu**, Szásztyukos, Târnava-Mare, c. mijl. săs., p. u. Ticușul român, d. 2 km. g. Homorod-Cohalm.
- Tievanul mare**, Nagytikány, Carăș-Severin, c. mijl. rom., p. u. și g. Cacova, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Tievanulmic**, Kistikvány, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Cacova, g. loc.

- Tiha-Bărgăului** = Borgo-Tiha (Năsăud).
- Tihău**, Tihó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Chechiș, d. 4 km. g. Surdue.
- Tileagd**, Mezőteleg, Bihor, com. frunt. ung., g. loc.
- Tilecuș** = Telecuș.
- Tilișca**, Tilieske, Sibiu, com. mare rom., p. u. și g. Săliște, d. 14 km.
- Tilișoara**, Olasztelek, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Brăduț, d. 9 km. g. Augustin.
- Timișoara**, Temesvár, Timiș-Torontal, oraș reșed. sváb.-ung.-rom.-evr., g. loc.
- Timiș-Slatina**, Temesszlatina, Carăș-Seberin, c. mare rom., g. loc.
- Tinăud**, Tinód, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Aleșd, d. 6 km.
- Tineca**, Tenke, Bihor, c. frunt. ung., g. loc.
- Tineani** (Ciuc) aparține c. Voslab.
- Tineova**, Tinkova, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Sacul, d. 5 km. g. Căvăran.
- Tinoasa**, Kézdivárfalva, Treiscanne, c. mică sec., p. u. și g. Tg.-Secuesc, d. 4 km.
- Tipțenie**, Száltelek, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Bandul de Câmpie, d. 4 km.
- Tiream**, Mezőterem, Sălaj, c. mare germ., g. loc.
- Tirimia**, Nagyterem, Murăș, com. mică rom., g. loc.
- Tirimoara**, Kisteremi, Murăș, c. mică ung.-rom., p. u. și g. Tirimia mare.
- Tirimia** = Teremia (Timiș-Torontal).
- Tırlışua** = Târlışua.
- Tisa**, Tiszafalva, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 2 km.
- Tisa**, Tisza, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Lăsău, d. 2 km. g. Surdue.
- Tisovița**, Tiszócsa, Carăș-Severin,
- c. mică rom., p. u. Plavișevița, d. 30 km. g. Orșova.
- Tiulești**, Tyiulesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de Jos, d. 10 km.
- Tiur**, Tür, Târnava-Mică, c. mijl. rom., p. u. și g. Blaj, d. 5 km.
- Tiurea**, Türe, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Gârboul ung., d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Toader** = Togier.
- Toarela**, Kisprázsnár, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Cineul mare, d. 17 km. g. Voila.
- Toboliu**, Vizesgyán, Bihor, c. mică rom., p. u. Tărian, g. loc.
- Toe**, Tok, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Ilten, d. 3 km.
- Toderița**, Todoriceza, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Făgăraș, d. 5 km. g. Mândra.
- Togier**, Togyer, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Gier, d. 3 km.
- Tohanul nou**, Ujtohan, Brașov, c. mică rom., p. u. și g. Tohanul vechiu, d. 4 km.
- Tohanul vechiu**, Ótohán, Brașov, c. mijl. rom., g. loc.
- Tohat**, Szamostóhát, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Silimeghiu, d. 4 km.
- Toldal**, Toldalag, Murăș, c. mică rom.-ung., p. u. Voivodeni, d. 10 km. g. Ghernesig.
- Tolghies** = Tulghes.
- Tolvadia**, Tojvád, Timiș-Torontal, c. mijl. rom.-sváb., g. loc.
- Tomești**, Tamásd, Carăș-Severin, c. mică rom., d. 12 km. g. Marginea.
- Tomești**, Csíkszenttamás, Ciuc, c. mare ung., p. u. Cârța, g. loc.
- Tomești**, Tomesd, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Vata de Jos, d. 8 km.
- Tomnatie**, Tomnatok, Hunedoara.

c. mică rom., p. u. Rîșculița, d. 18 km. g. Baia de Criș.

**Tomnatic**, Nagyösz, Timiș-Torontal, c. frunt. sváb., g. loc.

**Toneiu**, Taes, Năsăud, c. mică ung., p. u. și g. Sâangeorgiul săs., d. 6 km.

**Toneiu**, Tanes, Murăș, c. mică ung., d. 12 km. g. Craifalău.

**Topa de Criș**, Köröstopa, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vad, d. 4 km.

**Topa de jos**, Alsótopa, Bihor, com. mică rom., p. u. Dobrești, d. 3 km. g. Muntele mare.

**Topa mică**, Pusztatopa, Cluj, com. mică rom., p. u. și g. Nădășel, d. 21 km.

**Topa de sus**, Felsőtopa, Bihor, c. mică rom., p. u. Dobrești, d. 6 km. g. Muntele mare.

**Topârcea**, Toporeșa, Sibiu, c. mijl. rom., p. u. și g. Oena-Sibiului, d. 10 km.

**Topa mare**, Topaszentkirály, Cluj, c. mică rom., p. u. Jimborul mare, d. 23 km. g. Nădășel.

**Topesti**, Toposd, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Ceica, d.  $3\frac{1}{2}$  km.

**Topla**, Topla, Carăș-Severin, com. mică rom., p. u. și g. Mănăstur, d. 9 km.

**Toplet**, Csernahéviz, Carăș-Severin, c. mare rom., g. loc.

**Toplița**, Toplicza, Hunedoara, s'a unit cu com. Măgura.

**Toplița** = Baia lui Craiu (Hunedoara).

**Toplița**, Szamoshéviz, Someș, com. mică rom., p. u. și g. Letea, d. 4 km.

**Toplița Ciuc**, Csikaplóceza, Ciuc, c. mijl. sec., p. u. și g. Mercurea-Ciuc, d. 4 km.

**Toplița**, Maroshéviz, Murăș, com. frunt. rom., g. loc.

**Topolovățul mare**, Nagytopoly, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.

**Topolovățul mic**, Kistopoly, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Topolovățul mare, d. 2 km.

**Terba**, Torboszló, Murăș, c. mică rom., p. u. Măgherani, d. 8 km. g. Mercurea Niraj.

**Tormae** = Voicu (Végvár).

**[Tornea]**, Turnu, Tornya, Arad, c. mare ung., d. 10 km. g. Pecica română.

**Totelee** = Teoteleac.

**Totești**, Totesd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cârnești, d. 1 km. g. Păclișa.

**[Tothaza]**, Crișeni, Tótháza, Cluj, c. mică rom., p. u. Mociu, d. 12 km. g. Sărmaș.

**Totia mare**, Nagytóti, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 7 km.

**[Toti]**, Tăutău, Tóti, Bihor, c. mijl. ung., d. 9 km. g. Marghita.

**Totoin**, Táté, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Alba-Iulia, d. 6 km.

**Totorení**, Tatárfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Rieni, d. 4 km. g. Drăgănești.

**[Totvărădia]**, Vărădia de Mureș, Tótvárad, Arad, c. mică rom., g. loc.

**[Tradam]**, Jidovița, Entrádám, Năsăud, c. mică evr., p. u. și g. Năsăud, d. 1 km.

**Trâmpoaiele** = Trimpoile (Alba).

**Tranis**, Tarányos, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Poieni, d. 10 km.

**Traniș**, Kisgoroszló, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Someș-Odorheiu, d. 3 km.

**Trapold** = Apold (Târnava-Mare).

**[Trăscău]**, Rimetea, Toroczkó, Turda, c. mică ung., d. 8 km. g. Burru.

**Trăscău Sâangeorgiu** = Sâangeorgiu Trăscău (Turda).

**Traunau**, Cseralja, Arad, c. mică sváb., p. u. și g. Guttenbrun, d. 7 km.

- [Trăznea], Tresnea, Ördögkut, Sălaj, c. mică rom., d. 20 km. g. Zălau.
- Trep, Terep, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Biesad, d. 2 km.
- Trestia, Koinlósujfalú, Sălaj, com. mică rom., p. u. Hida, d. 22 km. g. Surduc.
- Trestia, Tresztia, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Boița, d. 21 km. g. Deva.
- Trestia, Kötelesmező, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 24 km. g. Baia-Sprie.
- Tria, Terje, Bihor, c. mică rom., p. u. Derna, d. 19 km. g. Marghita.
- [Trimpoile], Trâmpoile, Kenesd, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 7 km.
- Trip** = Trep (Satu-Mare).
- [Tritul], Tritenii de jos, Alsódebrekhem, Turda, c. mică rom., d. 12 km. g. Ghires.
- [Tritul]. Tritenii de sus, Felsödetrehem, Turda, c. mică rom., p. u. Tritul de jos, d. 13 km. g. Ghires.
- Troia, Torjás, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Szoborsin, d. 14 km.
- Troița, Szentláromság, Murăș, c. mică sec., g. loc.
- Tufalău, Czófalva, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Brateș, d. 2 km. g. Boroșneul mare.
- Tufari, Tuffás, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Orșova, d. 2 km.
- Tulea, Tulka, Bihor, com. frunt. rom., d. 11 km. g. Salonta.
- Tulgheș, Gyergyótölgyes, Ciuc, c. frunt. sec., d. 33 km. g. Ditrău.
- Tulgheș, Szamostölgyes, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Miresul nare, d. 13 km.
- Tureni, Tordatur, Turda, c. mică rom., d. 15 km. g. Turda.
- Tur, Turvékonya, Sătmar, c. mică rom., p. u. și g. Vama, d. 7 km.
- Turbuța, Turbócza, Sălaj, c. mică rom., p. u. și g. Jibou, d. 7 km.
- Turcheș, Türkös, Brașov, c. frunt. ung.-rom., g. loc.
- Turda, Torda, Turda, oraș reșed., ung.-rom.-germ., g. loc.
- Turdas, Oláhtordos, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 22 km.
- Turdaș, Tordos, Hunedoara, c. mică ărom., p. u. și g. Orăștie, d. 7 km.
- [Turdătesti], Turdeni, Tordátfalva, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Cristur, d. 17 km.
- Turia, Torja, Treiscaune, c. mare sec., d. 11 km. g. Tg.-Secuesc.
- Turmas, Tormás, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Orăștie, d. 9 km.
- Turnișor, Kistorony, Sibiu, com. frunt. săs., p. u. Sibiu, g. loe.
- Turnu = Tornea, (Arad).
- Turnul, Sebestorony, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 8 km.
- Turț, Turcz, Sătmar, c. frunt. rom., d. 17 km. g. Halmei.
- Turul lung, Turterebes, Sătmar, c. frunt. ung., d. 10 km. g. Halmei.
- Tușa, Tuszatelke, Cluj, com. mică rom., p. u. Sâg, d. 18 km. g. Ciucea.
- Tușin, Tuson, Cluj, c. mică rom., p. u. Sânpetrul de câmpie, d. 7 km. g. Sărmașul mare.
- Tușnad, Tusnád, Ciuc, com. mare sec., g. loc.
- Tușnadul nou (Ciuc) aparține c. Tușnad.
- Tuștea, Tustyá, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hațeg, d.  $8\frac{1}{2}$  km.

# T

- Taga**, Czege, Someș, c. mică rom., d. 19 km. g. Gherla.
- Tăgșor**, Kisczég, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Sărmășel, d. 2 km.
- Tagu**, Nagyczég, Cluj, com. mică rom., g. loc.
- Tântari**, Szunyogszék, Brașov, com. mare rom., g. loc.
- Tapu**, Csicsóholdvilág, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Micăsasa, d. 4 km.
- Tărătel**, Czereczel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 5 km.
- Tărmure** = Tărmure.
- Tărova**, = Terova.
- Tebea**, Czebe, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d.  $2\frac{1}{2}$  km.
- Teghea**, Krosznaczegény, Sălaj, c. mică un., p. u. și g. Acâș, d. 11 km.
- Tela**, Czella, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bata, d. 7 km. g. Totvărădia.
- Telina**, Pusztaczelina, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Hendorf, d. 10 km.
- Telna**, Czelna, Alba, c. mică rom., p. u. Ighiș, d. 5 km. g. Șard.
- Tențea**, Czente, Someș, com. mică rom., p. u. Cheuchiș, d. 29 km. g. Gherla.
- Teteche**, Czéczke, Bihor, com. mică rom., p. u. Aleșd, g. loc.
- Teud** = Tod.
- Ticău**, Szamoszék, Sălaj, c. mică rom., p. u. Silimeghiu, g. loc.
- Tichindeal**, Czékendal, Sibiu, com. mică rom., p. u. și g. Noerich, d. 8 km.
- Tiemândru**, Czikmántor, Târnava-Mică, c. mică săs., p. u. și g. Bălăușeri, d. 7 km.
- [Tieud]**, Valea Largă, Mezőcserek, Turda, c. mare rom., p. u. și g. Zau, d. 7 km.
- Tigăneștii de Criș**, Czigányfalú, Bihor, c. mică rom., p. u. Ur-vind, d. 14 km. g. Tileagd.
- Tigăneștii de Beius**, Czigányosd, Bihor, c. mică rom., p. u. Beiuș, d. 4 km. Drăgănești.
- [Tiganil]**, Criseni, Czigányi, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cristur, g. loc.
- Tigăreni** = Coe (Turda).
- Tigău**, Czegötelke, Năsăud, c. mică ung., p. u. Șieu-Măgheruș, d. 4 km. g. Chiraleș.
- Tipar**, Szapáriliget, Arad, c. mare ung.-slov.-sváb., d. 13 km. g. Chișineu-Erdeis.
- Tod**, Czold, Cluj, c. mică rom., p. u. Almașul mare, d. 24 km. g. Huedin.
- Tofalău** = Tuفالău.
- Tohești**, Csobosd, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 3 km.
- [Topa]**, Top, Czoptelke, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Gherla, d. 10 km.

„Lungsram“  
cel mai bun bec!

**Iosif Breuer**  
mode bărbătești  
**Cluj, Piața Unirii, No. 8.**  
Interurban: 703.

# BOGNÁR SI SZÁNTÓ

SOCIETATE COMERCIALĂ ARDELEANĂ P. A.

Depozit de BERE Dreher,  
Hagenmacher și URSUS  
din Oradea-Mare și Cluj.  
RENUMITE FABRICA  
DE LICHÉR „BOGSZA”



NEGUSTORI MARE DE  
VIN, VINURI, specialități  
din POMNII ardeleană.  
RENUMITE FABRICA  
DE LICHÉR „BOGSZA”

CLUJ, CALEA REGELÉ FERDINAND 70  
TELEFON: 72. ~~~ INTERURBAN: 332.

## EMKE-DROGERIA

vegyszerek, gyógyszerek,  
illatszerek és fényképé-  
szeti kellékek szaküzlete

Cluj (Rozsvar) Mátýás Kir.-fér.

Lucru de prima calitate! :: Elsőrendű munka!

Atelierul de vopsitorie  
și curățătorie de haine

## FRANCISC FINZLER FERENCZ

Ruhafestő és tisztító  
::: intézete :::

CLUJ

Str. Tudor Vladimirescu (Mikes Kelemen-u.) 11.

Serviciu prompt! :: Pontos kiszolgálás!

Mașine agricole, articole tehnice, unele, etc.  
găsiți în cel mai bune calitate

ia

## Departamentul Mașinelor

al R. A. A. S.

SIBIU, Strada Sării, No. 11.

# U

**Ucea de jos**, Alsóuesa, Făgăras, c. mică rom., p. u. Arpașul de jos, d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Viștea de jos.  
**Ucea de sus**, Felsoesuesa, Făgăras, c. mică rom., p. u. Arpașul de jos, d.  $8\frac{1}{2}$  km. g. Viștea de jos.  
**Ucuris Ökrös**, Bihor, c. mică rom., d. 18 km. g. Tinea.

**Ugruțiu**, Ugrócz, Cluj, com. mică rom., p. u. Hida, d. 30 km. g. Nădăsel.

**Uibărești**, Ujbáresd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 9 km.

**[Uifalău]**, Corvinești, Felsőszászsfalu, Năsăud, c. mică săs., p. u. Petriș, d. 15 km. g. Bistrița.

**[Uifalău]**, Lunea, Tekeujfalu, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Teaca, d. 12 km.

**[Uifalău]**, Vultureni, Kekesujfalu, Cluj, c. mică rom., p. u. și g. Lechința, d. 7 km.

**[Uifalău]**, Satu-Nou, Teremujfalu, Murăș, c. mică săs., p. u. și g. Tirimia mare, d. 3 km.

**Uiheli**, Ujhely, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. și g. Sandru, d. 3 km.

**Uila**, Vajola, Murăș, c. mică săs., p. u. Batos, d. 22 km. g. Reghinul săsesc.

**[Uileacul de câmpie]**, Delureni, Mezőujlak, Cluj, c. mică rom., d. 8 km. g. Chiciud.

**Uileacul de Criș**, Pusztaujlk, Bihor, c. mică ung., p. u. Tileagd, d. 10 km. g. Piscopia.

**Uileacul Hododului**, Szilágujfalu, Sălaj, c. mică rom., p. u. Biușa, d. 7 km. g. Someș-Odorheiu.

**Uileacul Șimleului**, Somlyóujlak, Sălaj, c. mică ung., g. loc.

**Uileacul de Beiuș**, Belényesujlak, Bihor, c. mică ung., g. loc.

**Uileacul de munte**, Hegyközujlak,

Bihor, c. mică ung., d. 3 km. g. Tileagd.

**[Uioara]**, Oca-Mureșului, Marosuvár, Alba, c. frunt. rom.-ung., g. loc.

**Uioara de sus**, Felsömarosujvár, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Uioara, d. 3 km.

**Uipeci**, Ujpécs, Timiș-Torontal, c. mare sváb., g. loc.

**Uisechel** = Secueni.

**Uisentes**, Ujszentes, Timiș-Torontal, c. mică ung., d. 6 km. g. Timișoara.

**Uleani**, Ulke, Odorheiu, c. mică ung., p. u. și g. Odorheiu, d. 8 km.

**Uleiug**, Völcsök, Sălaj, com. mică ung., p. u. Biușa, d. 5 km. g. Ce-

Universitate Silvaniei Cluj

**Uleac** = Uileac și Uilac.

**Ulies**, Ulyyes, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 5 km.

**Ulies**, Nagyölyves, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Rieiu, d. 10 km.

**Ulieșul**, Kányád, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Archita, d. 14 km.

**Uliuc**, Temesujlak, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.

**Ulmenci** = Silimehgiu (Sălaj).

**Ulmí**, Ulm, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 17 km. g. Hunedoara.

**Unciu**, Unesukfalva, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cârnești, d. 4 km.

**Ungheni**, Nyárádtö, Murăș, c. mică ung., g. loc.

**Urga**, Ugra, Târnava-Mare, com. mică rom., p. u. și g. Homorod-Cohalm.

**Unguraș**, Alsóegregy, Sălaj, com. mică rom., d. 26 km. g. Zălan.

**Unguras**, Magyarkékes, Sătmár, c.

- mică rom., p. u. Dumbrăvița, d. 10 km. g. Baia-Sprie.
- Unguras**, Bálványosvaralja, Someș, c. mijl. ung., p. u. și g. Dej, d. 18 km.
- Ungurei**, Gergelyfája, Sibiu, com. mică săs., p. u. Vingard, d. 18 km. g. Cunța.
- Ungureni**, Nemesbudafalva, Someș, c. mică rom., p. u. Lăpușul ung., d. 48 km. g. Gâlgău.
- Unimăt**, Ujnénét, Sălaj, c. mică rom., p. u. Supurul de jos, g. loc.
- Unip**, Temesujnep, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Uline, d. 5 km.
- Unoca** = Onuca.
- Urea**, Mezőörke, Turda, com. mică rom., p. u. Tritiul de jos, d. 7 km. g. Ghiriș.
- Urie**, Urik Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Pui, d. 8 km.
- [**Uricani-Hobieni**], Hobița-Uricani, Hobiczaúrikány, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Lupeni, d. 8 km.
- Urișul de jos**, Alsóoroszi, Murăș, c. mică rom., p. u. Eremitul, d. 8 km. g. Gurghiu.
- Urișul de sus**, Felsőoroszi, Murăș, c. mică rom., p. u. Eremitul, d. 9 km. g. Gurghiu.
- Uriul de jos**, Alör, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Dej, d. 3 km.
- Uriul de sus**, Felör, Someș, c. mică ung., p. u. și g. Reteag.
- Urmeniș** = Ormeniș (Târnava-Mică).
- Urmeniș** = Ormeniș (Cluj).
- Urminis**, Bükkörményes, Sălaj, c. mică rom., p. u. Băsești, d. 6 km. g. Arghihat.
- Uroiu**, Arany, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Simeria, d. 3 km.
- Ursad**, Urszág, Bihor, com. mică rom., p. u. și g. Soimi, d. 2 km.
- Urtiteag**, Urgeteg, Bihor, c. mică rom., p. u. Măgești, d. 5 km. g. Butan.
- Urvind**, Örvénd, Bihor, com. mică ung., d. 10 km. g. Tileagd.
- Urvíš**, Belényesörvényes, Bhior, c. mică rom., p. u. și g. Soimi, d.  $3\frac{1}{2}$  km.
- Urvíš de Beliu**, Bélörvényes, Bihor, com. mică rom., p. u. Cumănești, d. 20 km. g. Bocsig.
- Urziceeni**, Csanálos, Sălaj, c. mijl. germ., g. Careii mari.
- Ususău**, Marosaszó, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. și g. Lipova, d. 14 km.
- Utvín**, Ötvény, Timiș-Torontal, c. mică rom., g. loc.

FABRICA DE CARTONAGE  
„HERCULES“  
PAPIR-DOBÖZGYAR  
CLUJ, Str. Paris, No. 32.

GÉPHAJTÓKÖTELEKET  
kenderből és manillából,  
MALOMHEVEDEREKET,  
transzmisszióhevedereket és minden-  
féle gazdasági köteleket és zsíne-  
get gyárt és szállít  
**Rosma János Kötélgyártó**  
[luj, Str. G. Tamaş (Golumb-n.) 14.

Reprezentanța generală mașinelor  
de scris  
„Standard“  
CLUJ, Strada Minoritilor, No. 4.  
TELEFON: 845.

# V

**Vaca**, Váka, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 8 km.

**Văcărești**, Vacsaresi, Ciuc, c. mică sec., p. u. Raeul, d. 3 km. g. Sânmihaiu-Săchiz.

**Vad**, Rév, Bihor, c. mare rom., g. loc.

**Vad**, Vád, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Șercaia, g. loc.

**Vad**, Farkasrév, Maramurăș, com. mare rom., p. u. Berbești, d. 8 km. g. Sighet.

**Vad**, Révkolostor, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Cățeau, d. 3 km.

**Vad**, Révkápolna, Satu-Mare, c. mică rom., p. u. Copalnic-Mănăstur, d. 27 km. g. Baia-Mare.

**[Vădaș]**, Vânători, Vadász, Arad, c. mare ung., d. 22 km. g. Chișineu.

**Vădaș**, Vadasd, Murăș, com. mică sec., p. u. și g. Sângeorgiu-Pădureni, d. 5 km.

**Vadnic**, Vizes, Carăș-Severin, com. mică sărb., p. u. și g. Reșița, d. 16 km.

**Vadu**, Vadad, Murăș, c. mică sec., p. u. Dămieni, d. 5 km. g. Ciocfalău.

**Vadu-Dobrii**, Vádu Dobri, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 19 km. g. Reșișoara.

**Vădurele**, Szamosdebreczen, Sălaj, c. mică rom., p. u. Năpradea, d. 6 km. g. Someș-Odorheiu.

**Vaida**, Biharvajda, Bihor, c. mică ung., d. 4 km. g. Deapoi.

**Vaida-Cămăras**, Vajdakamarás, Cluj, c. mică ung., p. u. Suat, d. 20 km. g. Apahida.

**Vaidacuta**, Vajdakuta, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. Tirimia Mare, d. 7 km. g. Bachnea.

**[Vaidahaza]**, Voivodeni, Vajdaháza, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 30 km. g. Surduc.

**Vaida-Recea**, Vajdarécse, Făgăraș, c. mică rom., d.  $13\frac{1}{2}$  km. g. Făgăraș.

**[Vaidasig]**, Gura Ariesului, Vajdaszeg, Turda, c. mică rom., p. u. și g. Feldioara-Războenii.

**Vaidei**, Vajdej, Hunedoara, c. mijl. rom., p. u. Orăștie, d. 5 km. g. Romos.

**Vaidei de Munte**, Vajdej, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Râu alb, d. 5 km. g. Băești.

**Vaidei**, Mezőujfalú, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Sânpaul, d. 4 km.

**Vaidental**, Temesfö, Carăș-Severin, c. mică sváb., d. 21 km. g. Timiș-Slatina.

**Vălani Beiuș**, Belényesvalány, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Uileac, d. 5 km.

**Vălanî** = Pomezeu (Ceica).

**Vălar**, Valár, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Ghelar, d. 10 km. g. Reșișoara.

**[Valasut]**, Răscruci, Válaszut, Cluj, c. mică rom., d. 3 km. g. Valasut-Bonțida.

**Vălcăndorf**, Volkány, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. și g. Sighișoara, d. 11 km.

**Vălcani**, Valkány, Timiș-Torontal, c. frunt. rom., g. loc.

**Vălcăul de sus**, Felsővalkó, Sălaj, c. mică rom., p. u. Vălcăul ung., d. d. 13 km. g. Nașfalău.

**[Vălcăul unguresc]**, Văleni, Magyarvalkó, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Călata mare, d. 4 km.

**Vălcăul de jos**, Alsóvalkó, Sălaj, c. mică rom., d. 11 km. g. Nașfalău.

**Vălcele**, Előpatak, Treiscaune, c. mică rom., d. 17 km. g. Bod.

**Vălcele** = Banabic (Turda).

**Vălcelele bune**, Jóvalcsel, Hunedoara.

doara, c. mică rom., p. u. Bretea Maghiară, d. 4 km. g. Bretea Steiu.

**Vâlcelele reie**, Pokolvalesel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Bretea Maghiară, d. 12 km. g. Bretea Steiu.

**Vâlchid**, Valdhid, Târnava-Mare, c. mică săs., d. 11 km. g. Lunca.

**Vale**, Vale, Sibiu, c. mică rom., p. u. și g. Săliște, d. 5 km.

**Vale**, Bánffytótfalu, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Iclodul mare, d. 16 km.

**Vale**, Toroczkógyertyános, Turda, c. mică rom., p. u. Trăscău, d. 16 km. g. Buru.

**Valea-Bolvașnița**, Bolvásvölgy, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Mehadia, d. 7 km.

**Valea-Boului**, Ökörpatak, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caransebeș, d. 6 km.

**Valea-Bradului**, Válvabjád, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Brad, d. 4 km.

**Valea-Crișului**, Sepsiköröspatak, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Sf. Gheorghe, d. 3 km.

**Valea-Dâlșii**, Váljadilsi, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Cârnești, d. 8 km.

**Valeadeni**, Váldény, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Zorlențul mare, d. 16 km. g. Caransebeș.

**Valea-Dosului**, Nagyompoly, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 6 km.

**Valea-Drăganului** = Șebișul mare (Cluj).

**Valea-Geoagelului**, Kisgyögypatak, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Sălcine de jos, d. 20 km.

**Valea-Groșilor**, Tökepataka, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Cățcău, d. 6 km.

**Valea-Hranii**, Tormapataka, So-

meș, c. mică rom., p. u. Șimișna, d. 15 km. g. Glod.

**[Valea-Iepii]**, Poiana-Valea-Iepii, Válvajepi, Hunedoara, s'a unit cu com. Poiana.

**Valea Largă** = Ticud (Turda).

**Valea-Lozni** = Preluci (Somes).

**Valea lui Mihaiu** = Mihaifalău (Sălaj).

**Valea lungă**, Béghahosszupatak, Carăș-Scevrin, c. mică ung., p. u. și g. Cliciova, d. 8 km.

**Valea lungă**, Válvalunga, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 8 km.

**Valea Lungă** = Hususău Târnava-Mică).

**Valea lupului** = Lupoaia (Hunedoara).

**Valea mare**, Zarándpatak, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahonț, d. 6 km.

**Valea mare de Codru**, Felsöpatak, Bihor, c. mică rom., p. u. Bratea, d. 6 km. g. Vad.

**Valea mare de Cris**, Alsópatak, Bihor, c. mică rom., p. u. Ginta, d. 5 km. g. Mociar.

**Valea mare**, Marosnagyvölgy, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Szoboršin, d. 3 km.

**Valea mare**, Pogányosvölgy, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Párking, d. 24 km. g. Berzovia.

**Valea mare**, Bisztragnagyvölgy, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Ferdinandberg, d. 2 km. g. Cireșa.

**Valea mare de Cris**, Vállyamare, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Baia de Criș, d. 4 km.

**Valea mare**, Vállyamare, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Oíbot, d. 13 km.

**Valea neagră de Cris**, Nagyfekete-patak, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Bratea, d. 4 km.

**Valea neagră de jos**, Alsófekete-

- völgy, Bihor, c. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 5 km. g. Rieni.
- Valea neagră de sus**, Felsőfekete-völgy, Bihor, c. mică rom., p. u. Dumbrăveni, d. 8 km. g. Rieni.
- Valea pai**, Valeapaj, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Râmna, d. 16 km. g. Berzovia.
- Valea poreului**, Disznópatak, Maramurăș, c. mică rom., p. u. Bărbești, d. 5 km. g. Vadul.
- [**Valea reală**], Valea ungurașului, Csabaujfalu, Someș, com. mică rom., p. u. Unguraș, d. 29 km. g. Dej.
- Valea rea**, Dióspatak, Someș, com. mică rom., p. u. Cuciulat, d. 9 km. g. Letca.
- Valea Sângeorgiului**, Szentgyörgyválya, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Crișeni, d. 7 km.
- Valea sașului**, Szászvölgy, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Sânmiclăuș, d. 7 km.
- Valea seurtă**, Kurtapatak, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Estelnic, d. 5 km. g. Belani.
- Valea seacă**, Kézdiszárazpatak, Treiscaune, c. mică sec., p. u. și g. Sânzieni, d. 6 km.
- Valea secuiului** (Cluj) aparține c. Mărgău.
- Valea strâmbă**, Tekeröpatak, Ciuc, c. mare sec., g. loc.
- Valea termel**, Hármaspatak, Sălaj, c. mică slov., p. u. Hărmașd, d. 15 km. g. Nașfalău.
- Valea ungurului**, Magyarpaták, Sălaj, c. mijl. slov., p. u. Giurmeliș, d. 17 km. g. Nașfalău.
- Valea vinului**, Szamosborhid, Sătmár, c. mică rom., g. loc.
- Valea Zălanului** = Zălaupatac (Târnava-Mică).
- Valendorf**, Dombos, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Cineu mare.
- Valeni**, Papmezővalány, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Dobrești, d. 14 km.
- Văleni** = Vălcăul unguresc (Cluj).
- Văleni**, Mikolapatak, Maramurăș, c. mică rom., p. u. și g. Oena-Sugatag, d. 8 km.
- Văleni**, Patakfalva, Odorheiu, com. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 8 km.
- Văleni**, Somkutpataka, Sătmár, c. mică rom., p. u. și g. Sămenta mare, d. 6 km.
- Văleni**, Dánpataka, Someș, c. mică rom., d. 20 km. g. Gâlgău.
- Văleni** = Rachișul de Aries (Turda).
- Vălenii (de sus-, jos)** = Chiherul (de sus-, jos).
- Vălioara**, Valioara, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Cârnesti, d. 15 km. g. Hațeg.
- Vălișoara**, Temesvölgye, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Cârpa, g. loc.
- Vălișoara**, Valosora, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Boița, d. 14 km. g. Brad.
- Vălișoara** = Rachișul român (Cluj).
- Văliug**, Ferenczfalva, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 22 km. g. Reșița.
- Vama Buzăului** (Brașov).
- Vama**, Vámfalú, Sătmár, c. mare rom., g. loc.
- Vama marga**, Vámosmárga, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Ruscă mont., g. loc.
- Vameșodorheiu**, Vámosudvarhely, Târnava-Mică, c. mică rom., p. u. și g. Coroi-Sânmartin, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Vânători** = Egeriște (Cluj).
- Var**, Vár, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Obreja.
- Var**, Szamosörmező, Sălaj, c. mică rom., p. u. Cheuchiș, g. loc.

**Vărădia de Murăș** = Totvărădia (Arad).

**Vărădia**, Varadia, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 7 km. g. Cacova.

**Vărăiu**, Köváralja, Sătmăra, c. mică rom., p. u. Gaura, d. 9 km. g. Letca.

**Vărărea** = Nepos.

**Vărăseni** Veresfalva, Bihor, c. mică rom., p. u. Sâmbăsag, d. 6 km. g. Rogoz.

**Vârciorog**, Véresorog, Bihor, com. mică rom., p. u. Șerghiș, d. 14 km. g. Tileagd.

**Vârciorova**, Várcoresaró, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Cârpa, d. 8 km.

**Vârd**, Vérđ, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Agnița, d. 3 km. g. Vard.

**Varfalău** = Moldovenesti.

**Vârgata**, Csikfalva, Murăș, c. mică sec., p. u. Mercurea Niraj, g. loc.

**Vârghiș**, Vargyas, Odorheiu, com. mijl. sec., d. 10 km. g. Augustin.

**Variaș**, Varjas, Timiș-Torontal, c. frunt. șváb., g. loc.

**Variașul**, Nagyvarjas, Arad, com. mijl. ung., p. u. Iratoșul mare, d. 12 km. g. Arad-Gai.

**Vârmaga**, Vormága, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Șoimuș, d. 16 km. g. Simeria.

**Varniță**, Mészdorgos, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Șiștarovăt, d. 18 km. g. Lipova.

**Vârșag**, Székelyvarság, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 40km.

**Vârșand** = Giulavârșand (Arad).

**Varșanul nou**, Ujvarsánd, Arad, c. mică ung., p. u. și g. Sântana, d. 7 km.

**Varșanul vechiu**, Óvarsánd, Arad, com. mică rom., p. u. și g. Sântana, d. 7 km.

**Vârșolt**, Varsolez, Sălaj, c. mică

ung., d. 9 km. g. Simleul-Silvaniei.

**Varviz**, Várvisz, Bihor, com. mică rom., p. u. Popești, d. 17 km. g. Marghita. ,

**Varviz** = Subiectate (Murăș).

**Vârzari**, Füves, Bihor, com. mică slov., p. u. Popești, d. 21 km. g. Marghita.

**Vâșad**, Ervasad, Sălaj, com. mijl. rom., d.  $4\frac{1}{2}$  km. g. Curtuiușeni.

**Vâșcapău**, Vaskapu, Sălaj, c. mică rom., p. u. Unguraș, d. 25 km. g. Jibou.

**Vâșcău**, Vaškóh, Bihor, com. mică rom., g. loc.

**Vâșdoci** = Voșdoci.

**Vâsiova**, Vassafalva, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Boeșa mont, d. 8 km.

**Vasileni**, Homoródszentlásló, Odorheiu, c. mică rom., p. u. și g. Odorheiu, d. 21 km.

**Vâșmort** = Roșiori (Sătmăra).

**Vâsoaia**, Vészalja, Arad, c. mică rom., p. u. Buteni, d. 15 km. g. Sebiș.

**Vața de jos**, Alvácea, Hunedoara, c. mică rom., g. loc.

**Vața de sus**, Felvácea, Huuedoara, c. mică rom., p. u. și g. Vața de jos, d. 2 km.

**Vecehaza**, Vecseháza, Carăș-Severin, c. mică șváb., d. 10 km. g. Lugoj.

**Vecerd**, Vecsérđ, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Ghijasa de sus, d. 5 km. g. Bendorf.

**Vechea** = Buda veche (Cluj).

**Velcherul de Câmpie**, Răzoare, Mezővelkér, Cluj, c. mijl. rom., p. u. și g. Miheș, d. 3 km.

**Velt**, Velecz, Târnava-Mică, c. mică rom.-săs., p. u. Bazna, d. 12 km. g. Cetatea de Baltă.

**Veneția de jos**, Alsóvenicze, Făgăraș, c. mijl. rom., p. u. și g. Sercaia, d. 9 km.

- Veneția de sus**, Felsövenicze, Făgărăș, c. mică rom., p. u. și g. Sercaia, d. 11 km.
- Verebes** = Vrăbia (Ciuc).
- Verendin**, Verend, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 8 km. g. Poarta.
- Vereshaza**, Mezőveresegyháza, Someș, c. mică un.g, p. u. Cheuchis, d. 22 km. g. Lechința.
- Vereșmort**, Marosveresmart, Turda, c. mică rom., p. u. Vințul de sus, g. loc.
- Vermiș**, Vermes, Năsăud, c. mică săs., g. loc.
- Vermes**, Krassóvermes, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Jidovin, d. 12 km. g. Berzovia.
- Verveghiu**, Vérvölgy, Sălaj, com. mică ung., p. u. Sâneraiul Silv., d. 17 km. g. Cehul Silvaniei.
- Verzarii de jos**, Alsófüves, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vașcău, d. 4 km.
- Verzarii de sus**, Felsőfüves, Bihor, c. mică rom., p. u. și g. Vascan, d.  $4\frac{1}{2}$  km.
- Veseud-Agnița**, Vessződ, Târnava-Mare, c. mică săs., p. u. și g. Agnița, d. 7 km.
- Veseud**, Szászvessződ, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. și g. Seica mare, d. 6 km.
- Veseus**, Szásznagyvessződ, Târuava-Mieă, c. mică rom., p. u. și g. Jidveiu, d. 7 km.
- Vestem**, Vesztény, Sibiu, c. mijl. rom., g. loc. ,
- Veța**, Vecze, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Mercurea Niraj, d. 10 km.
- Vețea**, Székelyveczke, Odorheiu, c. mică sec., p. u. Chindul mare, d. 16 km. g. Bălăușeri.
- Vețel**, Veczel, Hunedoara, c. mică rom., p. u. Branișca, g. loc.
- Vetiș**, Vetés, Sătmar, c. mijl. rom., g. loc.
- Veza**, Véza, Alba, c. mică rom., p. u. și g. Blaj, d.  $1\frac{1}{2}$  km.
- Vezendiu**, Vezend, Sălaj, c. mică rom., p. u. Portelec, d. 12 km. g. Sanislău.
- Vica**, Vika, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Gurasada, d. 5 km.
- Vicea**, Viesa, Sălaj, c. mică rom., p. u. Biușa, d. 9 km. g. Cehul Silvaniei.
- Vidacutul român**, Székelyhidegkut, Odorheiu, c. mică rom., p. u. și g. Hașfalău, d. 15 km.
- Vidacutul săcuesc**, Magyarhidegkut, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Hașfalău, d. 15 km.
- Vidom**, Vidály, Turda, com. mică rom., p. u. Ocolișul mare, g. loc.
- Vidra**, Vidra, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Ciuci, d. 4 km.
- Vidra**, Alsóvidra, Turda, c. mare rom., p. u. și g. Câmpeni, d. 16 km.
- [Vidra de sus]**, Avram Iancu, Fel-sövidra, Turda, c. frunt. rom., p. u. și g. Câmpeni, d. 20 km.
- Vidrasău**, Vidraszeg, Târnava-Mică, c. mică rom. p. u. Niraștău, d. 5 km. g. Ungheni.
- Viforoasa**, Havadtö, Odorheiu, c. mică sec., p. u. și g. Sângeorgiu, d. 3 km.
- Vile apei**, Apahegy, Sătmar, com. mică rom., p. u. și g. Apa, d. 6 km.
- Viisoara** = Agârbiciu (Turda).
- Vima mare**, Tordavilma, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Iléanda mare, d. 12 km.
- Vima mică**, Drágavilma, Someș, c. mică rom., p. u. și g. Iléanda mare, d. 16 km.
- Vinda** = Ghinda.
- Vinerea**, Felkenyér, Hunedoara, c. mare rom., g. loc.
- Vinești**, Ván, Arad, c. mică rom.. p. u. și g. Şoborsin, d.  $1\frac{1}{2}$ , km.

- Vinga**, Vinga, Timiș-Torontal, c. frunt. sârb., g. loc.
- Vingard**, Vingárd, Sibiu, c. mare rom., d. 12 km. g. Cunța.
- Vintire**, Venter, Bihor, com. mică rom., d. 2 km. g. Holod.
- Vîntul de jos**, Alvinez, Alba, com. frunt. rom., g. loc.
- Vîntul de sus**, Felvinez, Turda, c. mijl. ung., g. loc.
- Vireag**, Virágosberek, Sămăș, com. mică rom., p. u. Sîntereag, d. 3 km. g. Nimigea ung.
- Viřismort**, Szádvörösmart, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Birchis, d. 17 km. g. Făget.
- Viřismort**, Tiszaveresmart, Maramurăș, c. mică rut.-ung.-rom.-evr., p. u. Crăciunești, g. loc.
- Vișa**, Visa, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Valasut-Bonțida, d. 8 km.
- Vișag**, Krassóviszak, Carăș-Severin, c. mare rom., p. u. Vecelhaza, d. 19 km. g. Lugoj.
- [Visag]**, Lunca-Vișagului. Viság, Cluj, c. mică rom., p. u. Zam-sâncrai, d. 15 km. g. Zamul Bihorului.
- Vișau** = Vișeu.
- Visca**, Viszka, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 18 km.
- Viseri**, Szászféhéregyháza, Târnava-Mare, c. mică săs., d. 21 km. g. Homorod-Cohalm.
- Vizenhaid**, Réthát, Arad, c. mică sváb., d. 9 km. g. Aradul nou.
- Vișeul de jos**, Alsóvisó, Maramureș, c. frunt. rom., g. loc.
- Vișeul de mijloc** = Vișeul de sus.
- Vișeul de sus**, Felsővisó, Maramureș, c. frunt. rom.-evr.-germ., g. loc.
- Vișinel** = Cistelnic (Cluj).
- Vișta**, Magyarvista, Cluj, c. mică ung., p. u. și g. Nădășel, d. 4 km.
- Viștea de jos**, Alsóvist, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Viștea de jos, d. 4 km.
- Viștea de sus**, Felsövist, Făgăraș, c. mică rom., p. u. și g. Viștea de jos, d. 4 km.
- Vișuiu**, Mezőviszolya, Cluj, c. mică rom., p. u. Ormenișul de C., d. 4 km. g. Chieciud.
- Vița**, Vieze, Sămăș, c. mică ung., p. u. Bozieș, d. 21 km. g. Becllean.
- Vizejdia**, Vizesd, Timiș-Torontal, c. mică sváb., p. u. și g. Gottlob, d. 5 km.
- Vizma**, Vizma, Timiș-Torontal, c. mică rom., p. u. Secaș, d. 20 km. g. Balint.
- Vlădeni**, Vledény, Brașov, c. mică rom., g. loc.
- Vlahă** = Feneșul unguresc (Cluj).
- Vlahița**, Szentegyházfasfalu, Odorheiu, c. mare see., d. 26 km. g. Odorheiu.
- Voia**, Voja, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Zlatna, d. 26 km.
- Voicu**, Végvár, Timiș-Torontal, c. mare ung., g. loc (Tormac).
- Voila**, Voila, Făgăraș, com. mică rom., g. loc.
- Voiniceni**, Mezőszabad, Murăș, c. mică rom., p. u. și g. Tg.-Murăș, d. 8 km.
- Voislova**, Szörénybalasd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Rusca mont., g. loc.
- Voiteg**, Vejte, Timiș-Torontal, c. mijl. sváb., g. loc.
- Voiovodenii-Aldești**, Körösvajda, Arad, c. mică rom., p. u. Bârsa, d. 5 km. g. Repsig.
- Voivodenii** = Vaidahaza (Cluj).
- Voivodenii** = Sâniaiana (Mureș).
- Voivodenii** = Voivodenii mari și mici (Făgăraș).
- Voivodenii mari**, Nagyvajdafafalva, Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d. 6 km. g. Voila.
- Voivodenii mici**, Kisvajdafafalva,

Făgăraș, c. mică rom., p. u. Sâmbăta de Jos, d. 6 km. g. Voila.

Voivozi, Almaszeg, Bihor, c. mică rom., p. u. Popești, d. 16 km. g. Abramul de sus.

Volal = Turia.

Volfsberg, Szörényordás, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Vaidental, d. 28 km. g. Timiș-Slatina.

Vorța, Vorcza, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Ilia, d. 12 km.

Vorumloc, Nagybaromlak, Târnava-Mare, c. mică săs., d. 5 km. g. Copsa mică.

Voșdoci, Hosszusor, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Hălmagiu, d. 11 km.

Voșlab, Vasláb, Ciuc, c. mică rom., g. loc.

Vrăbia, Csikverebes, Ciuc, c. mică ung., p. u. Tușnad, g. loc.

Vrani, Alsóvarány, Carăș-Severin, c. mijl. rom., d. 6 km. g. Vrăniuț.

Vrăniuț, Felsővrány, Carăș-Severin, c. mijl. rom., g. loc.

Vuceova, Temesvukovár, Timiș-Torontal, c. mică rom.-sárb., p. u. și g. Chevereșul mare, d. 5 km.

Vulcan, Szászvoltkány, Brașov, c. mare săs.-rom., d. 5 km. g. Cristian.

Vulcan, Zsilvajdejvulkán, Hunedoara, c. frunt. rom.-ung., g. loc.

Vulcez, Vulesesd, Hunedoara, com. mică rom., p. u. și g. Branișea, d. 2 km.

Vurpăr, Vurpód, Sibiu, c. mare rom., p. u. Cornătel, g. loc.

Wiesenheid = Vizenhaid (Arad).

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## CASA de LIPSCA

pentru

## PIELE și BLĂNĂRII

— G A D G O —

## LEIPZIGER HAUS

für

## FELLE UND RAUCHWAREN

**CLUJ (KLAUSENBURG)**

Telefon: 5-19.

Calea Reg. Ferdinand 5.

Telefon: 5-19.

Telegramm: **Leipzigerhaus.**

Bankkonto: **Blankbank, Cluj.**

## Fabrică specială de ortopedie și bandaje

**Secțiunea Bandajelor.** Bandaje herniare. Bandaje abdominale. Suspensoriale (cădere rinichilor). Bandaje pentru ptoză abdominale (cădere pântecelui). Bandaje Lavedan, Bandaje pentru menstruație. Bandaje susținătoare și diferite alte feluri pentru toate afecțiunile.

**Secțiunea ortopedică.** Aparate pentru lipsa și defectele urechilor și ale nasului. Corsete de piele pentru scolioza sau cifoza (strâmbături ale șirei spinărei). Corsete de piele pentru spondilită după Hessing. Aparate extensive pentru degete strâmbă și cu contracturi. Genunchiere și aparate estensoare pentru genunchiu. Aparate pentru picioare plate și talpi speciale. Aparate pentru devierile rachitice. Aparate pentru coxitis și pentru contracturile articulației șoldului.



### Picioare artificiale.

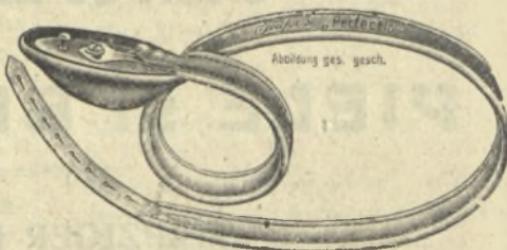
Mână de lucru și de scris și în fine tot felul de aparate de specialitate



Pegătim  
ciore și de gumă  
după măsură!

CLUJ

Str. Șaguna No. 13 și  
Str. Gen. Gherescu 6



## Ortopädial- és orvosi kötszergyár.

**Kötszerészeti osztály.** Sérvkötök, Haskötök, Felkötök (suspensorium), Ködoksérvkötök, Vesekötök, Méhfelkötök, „Lavedan”-kötök, Mentrugatós kötök, Hattartók és mindenféle kötszerészeti cikkek a legkülönbszöröbb kivitelben nagy an és mérték után.

**Ortopädial osztály.** Fű hiány pótására és orr, örbülésekhez szükséges készü étek. Hátgörbülésekhez szükséges bőrűök, Börderektűök (Spojylits) Hessing után. Ujj- és könyökpótló készü'ék, Térdiartó készülék. — Ludtalpuak és más természetellen s talpuak részére készülékek, lábgörbülésekhez szükséges készülékek, coxitis készülékek.

**Mulábak és kezek.** Iráshoz és minkához használható műkezek, továbbá mindenféle műkészülékek. — Gummi harisnyát mérték után készítünk!

# Z

**Zábala**, Zabola, Treiscaune, c. mare ung., g. loc.

**Zábalți**, Szabáles, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Bata, d. 12 km. g. Batuta.

**Zábrani**, Zábrány, Arad, c. mică sváb., p. u. Gutenbrun, g. loc.

**Zácani**, Zajkány, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Grădiște, g. loc.

**Zădărlac**, Zádorlak, Arad, c. mijl. sváb., g. loc.

**Zagăr**, Zagor, Târnava-Mică, com. mică săs., d. 8 km. g. Coroiu.

**Zagon**, Zágon, Treiscaune, c. frunt. ung.-rom., d. 11 km. g. Brates.

**Zagra**, Zagra, Năsăud, com. mică rom., p. u. și g. Nimigea ung., d.  $7\frac{1}{2}$  km.

**Zăgujani**, Zaguzsem, Carăș-Severin, c. mică rom., g. loc.

**Zaicanî** = Zăcani (Hunedoara).

**Zalân**, Zalán, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Valea Crișului, d. 3 km. g. Bodoe.

[**Zălanpăatac**], Valea zălanului, Zalánpatak, Treiscaune, com. mică sec., p. u. Aita seacă, d. 8 km. g. Băile Malnaș.

**Zălau**, Zilah, Sălaj, oraș reșed., ung., g. loc.

**Zalha**, Zálha, Sălaj, c. mică rom., p. u. Șimișna, d. 20 km. g. Glod.

**Zalnâc**, Zálnok, Sălaj, c. mică rom., d. 10 km. g. Derșida mică.

[**Zam**], Zam-Sâncrai, Zentelke, Cluj, c. mică ung., g. loc.

**Zam**, Zám, Hunedoara, com. mică rom., g. loc.

**Zam-Sâncrai** — Sâncrai (Cluj) = Zam (Cluj).

**Zăpârt**, Záprócz, Someș, c. mică rom., p. u. Olpret, d. 16 km. g. Dej.

**Zarand**, Zaránd, Arad, com. frunt. rom., d. 10 km. g. Pâncota.

[**Zău**], Moinești, Mezőzál, Turda, c. mijl. rom., g. loc.

**Zăuan**, Szilággyzovány, Sălaj, com. mică ung., g. loc (Băile Zăuan).

**Zăvoieni** = Petrileni.

**Zăvoiu**, Závoly, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Ferdinandberg, d. 1 km. g. Cireșa.

**Zdrapți**, Zdrápeč, Hunedoara, com. mică rom., p. u. Criștor, d. 10 km. g. Brad.

**Zeicani** = Zăcani (Hunedoara).

**Zeldiș**, Zöldes, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahont, d. 6 km.

**Zerind**, Nagyzerend, Arad, c. mare ung., g. loc.

**Zernești**, Zernest, Brașov, c. frunt. rom., g. loc.

**Zervești**, Szervesd, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. și g. Caran-sébes, d. 7 km.

**Zetea**, Zetelaka, Odorheiu, c. frunt. sec., p. u. și g. Odorheiu, d. 10 km.

**Zgribești**, Krassógombás, Cară-Seevrin, c. mică rom., d. 9 km. g. Jena.

**Zimandul nou**, Zimândujfalu, Arad, c. mică ung., g. loc.

**Zimand-Cuz**, Zimándköz, Arad, c. mică ung., p. u. și g. Zimandul nou, d. 5 km.

**Zimboru** = Jimboru mare (Cluj).

**Zimbru**, Zombrád, Arad, c. mică rom., p. u. și g. Gurahont, d. 8 km.

**Zizin**, Zajzon, Brașov, c. mică sec., d.  $7\frac{1}{2}$  km. g. Satulung.

**Zlanga**, Szászszalatna, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Alțina, d. 9 km. g. Bendorf.

**Zlaști**, Zalasd, Hunedoara, c. mică rom., p. u. și g. Hunedoara, d. 2 km.

**Zlatița**, Néraaranyos, Carăș-Seve-

rin, c. mică rom., p. u. Năidas, d. 15 km. g. Răcăsdia.

**Zlatna**, Zalatna, Alba, com. frunt. rom., g. loc.

**Zolt**, Zolt, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Tomești, d. 17 km. g. Făget.

**Zoltan**, Zoltán, Târnava-Mare, c. mică rom., p. u. Criț, d. 15 km. g. Mureni.

**Zoltani**, Étfalvazoltán, Treiscaune, c. mică sec., p. u. Ghidfalău, d. 3 km. g. Bodoc.

**Zoltanfalva**, Zoltánfalva, Carăș-Severin, com. mică sârb., p. u. Zgribești, d. 10 km. g. Căvăran.

Zorani, Zorány, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Coșava, d. 3 km. Marginea.

**Zoreni** = Lumperd (Cluj).

**Zorlențul mare**, Alsózorlenz, Carăș-Severin, c. mare rom., d. 9 km. g. Jena.

**Zorlențul mic**, Felsőzorlenz, Carăș-Severin, c. mică rom., p. u. Zorlențul mare, d. 15 km. g. Je-na.

[**Zutor**], Sutor, Zutor, Cluj, c. mică rom., p. u. Hida, d. 22 km. g. Aghireș.

## HANN & COMP.

**S. A. DE COMERT PENTRU MAȘINI ȘI ARTICOLE TEHNICE**

MARE DEPOSIT PENTRU

**ARTICOLE TEHNICE, UNELTE, ULEURI, CURELE DE TRANSMISIUNI, etc.**  
**CLUJ, STR. REGINA MARIA, No. 11.**

TELEFON: 2-36.

TELEGRAM: HANNCOMP.

**Alexandru Bodnar**  
CLUJ, Calea Dorobanților 94  
Construеște caroserii pentru  
trăsuri și automobile.

**Garage si Atelier**  
pentru reparat automobile  
**NEAGU ȘI RÉTHY**  
**CLUJ. CIPARIU 7-9.**

## „UNIVERSUM“ TH. ORBAN & COMP.

INTreprindere TEHNICA,  
SANITARA, COMERCIALA

INSTALAȚIUNI DE INCALZIRI  
CENTR., APA, CANALIZARE,  
GAZ ȘI ELECTRICITATE

DEPOZIT DE ARTICOLE TEHNICE

**CLUJ. Str. Bob, No. 5.**

Adr. teleg.: „UNIVERSUM“ CLUJ.

Telefon No. 8-41.

## TABLOU

de populația nouilor comune urbane din Transilvania și Banat.

Numele nouilor comune urbane	Români	Unguri	Germani	Ebrei	Alții	Total
Beclean . . . .	1.512	820	12	596	120	3.060
Beiuș . . . . .	2.429	1.092	62	572	60	4.215
Brad . . . . .	3.290	321	60	49	25	3.745
Cojocna . . . .	2.156	2.039	8	48	5	4.236
Nădlac . . . . .	3.428	460	42	36	7.819	11.785
Năsăud . . . .	2.610	100	134	450	6	3.300
Oravița . . . .	3.064	246	2.013	143	179	5.645
Orșova . . . .	2.541	650	2.008	99	180	5.478
Petroșani . . . .	6.360	5.455	1.235	998	417	14.465
Salonta . . . .	1.110	12.627	25	480	48	14.290

## AVIS!

Facem cunoscut publicului cititor, că noua împărțire administrativă a județelor din Banat încă nu s'a hotărât. Îndată ce se va decide în această privință, vom publica un supliment cu harta Banatului.

# **„HELVETIA”**

**SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI**

**CLUJ**



## **REPREZENTANȚE GENERALE**

Arad, Brașov, Cluj, Dej, Deva,  
Oradea-Mare, Satu-Mare, Sibiu,  
Timișoara și Târgu-Mureș.



**Se ocupă cu tot felul de asigurări.**

Ne fiind în cartel cu nici o societate  
este cea mai eftină și mai avan-  
tagioasă în premii și condițiuni.

**„COSTUM“**

**FABRICĂ DE VESTMINTE**

**pentru băleti, copii și domni!.**

**I. V. MAUTHNER & Co. S. A.**

C E N T R A L A :

**I. V. Mauthner, VIENA I., Wipplingerstr. 33.**

F A B R I C I :

**PROSSNITZ, BOSCOVITZ (Ceho-Slovacia)**

**C L U J**

**Strada Cărămidărilor No. 17, — Telefon.**

Există de 80 de ani la VIENA, de 2 ani în ROMANIA, și vechea reputație a casei ca garanție pentru efectuarea ireproșabilă de haine bărbătești și copii. — 80 mașini electrice și de croit.

Producția fabricei se găsește la toate firmele mai bune de confețiiuni.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## **Societatea Adriatica de Asigurare în Triest**

**RIUNIUNE ADRIATICA DI SICURTA IN TRIEST**

**FONDAT IN TRIEST LA ANUL 1838.**

Capital social Lire 100,000,000.— din care deplin vârsat Lire 40,000,000.—

Fonduri de rezerve și garanție Lire 384,000,000.—

Contractează tot felul de asigurări și anume: Asigurări în contra incendiu, în contra furtului, în contra accidentelor, în contra grindinei, în contra spargerei sticlelor, precum și asigurări de viață, de transport și de răspundere civilă în cele mai moderne și avantagloase condiții int.

**Directiunea Generală este în Triest, (Italia)**

**Directiunea pt. România este în Cluj, Str. Memorandului 10.**

Agenții și reprezentanți generale în orașele:

**ARAD, CERVAUȚI, CLUJ, ORADIA-MARE, SÄTMAR, SIBIU și TIMIȘOARA**

Agenții în toate orașele mai importante ale României unde se dă prevenitor orice lămuriri.

Intreprindere Altlános Műszaki Vállalat  
Tehnică Universală AMPER Allgemeines Technisches Unternehmen

Proprietar de firme - Cégtulajdonos: GÉZA SZEBEHELY

*Întreprinde tot fel de lucrări de transmisii de energie ridicarea de stabilimente cu expau-  
siune mică și înaltă, instalarea și impletitura de motoare, instalări de telefon, sunători și  
a anjante de cale ferată, instalarea și repararea de parafulgeri, transformatori, table de  
conexiune, instalarea de cinematografuri și mine. — Instalație de gaz și apăduț.*

*Lucrări de canalizare. — Locul cel mai ieftin penîru procurarea materialelor.*

*Eltvállal mindenennemű erőátviteli munkálatokat, ugymint: alacsony- és magasfeszültségű telepi-  
-nítést, motorszerelést és tekercselést; telefon-, csengő- és vasúti műszaki berendezést; villám-  
-haritót, transformator, kapcsolotábla, accumulator szereleset és javítását; mozik és bányák-  
-berendezését. — Gáz-vízvezeték szerelési- és csatornázási munkálatok.*

*Anyagok legolcsobb besszerzési helye. — Költségvetes díjtalan.*

Cluj-Kolozsvár-Klausenburg, Piața Unirii (volt Mátyás király-tér) No. 22.

## Intreprinzător architect Ing. dipl. LENGYEL S. Turda

*Întreprind planuirea și construirea celor de mai jos  
pe lângă precepere și răspundere:*

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
**Construirea de Sanatorii, Fabrică de piele, de  
săpun și de bonboane, instalări de ciobotărie,  
ardere de var, instalări de industria, de lut,  
pivniți pentru ghiață și răcitori. Fabrică de  
parchet. Uzine de petrol, Cinematografe, Hotele,  
locuințe și diferite clădiri de lux.**

### Fundație de totfelul de mașini.

La construcții întrebuințez cărămizi de mașină, fabricația pro-  
prie, atelier propriu de tâmplarie, dulgher, lăcătușerie și fierarie

**Hotel Central □ Központi Szálloda**  
**săli de vipt — Grădină de iarnă — Hală de Bere**  
**Éttermei — Téli-kert — Söracsarnok**  
**CLUJ (Kolozsvár)**

*Bucătărie excellentă: română,  
franceză și maghiară. Vinuri din  
Aiud. Bere Luther.*

*Serviciul solid și punctuos.*

*Szilágyi Gyula și Béla.*

*Român, franczia, magyar első-  
rendű konyha. Nagyenyedi bo-  
rok és Luther-sör.*

*Pontos és szolid kiszolgálás.*

# *Cassa Generală de Păstrare*

**BRAŞOV**

**GEGRÜNDET IM JAHRE 1835**

**AKTIENKAPITAL LEI 30,000.000;**

**RESERVEN RUND LEI 20,000.000; SPAR-  
U. KONTOKURRENT-EINLAGEN 150,000.000**

**GESCHÄFTSZWEIGE: SPAR- UND KONTO-  
KURRENT-EINLAGEN, KONTOKURRENT-  
DARLEHEN, KAUF- UND VERKAUF VON  
EFFEKten UND VALUTEN, AKkREDITIVE,  
SCHECKS, BANKGARANTIE, INLÄNDISCHE  
UND AUSLÄNDISCHE ÜBERWEISUNGEN**

## **TELEPHON:**

**Nr. 28 DIREKTION UND BUCHHALTUNG;**

**Nr. 643 UND 644 DEVISENABTEILUNG;**

**Nr. 485. KASSA UND KORRESPONDENZ**

# FURNIZORUL CURȚII REGALE



## ELEONORA SZILÁGYI, S. A.

FABRICA DE ROMURI, LIQUEURURI ȘI PRIMA  
FABRICĂ ARDELEANĂ DE SAMPANIE

CLUJ

FONDATĂ IN ANUL 1832.

FONDATĂ IN ANUL 1832.

Produsele fabricei sunt medaliate la Expozițiile din  
Londra 1862, Paris 1855 și 1909, Budapesta 1896.

Speciațările fabricei: Triple Sec, Cherry Brandy, Benedictine, Chartreuse,  
Curacao, Allasch russe, Mandarin Rom, Monoplan rom și şampanie „Favorit”.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## Burzenländer Bank A.-G. in KRONSTADT

Spareinlagen zu den günstigsten Bedingungen

Vorteilhafte Devisen und Valuten

Kredite für Gelegenheitsgeschäfte

# Societate Comercială pe Acții „Kalmár” Cl

Centrală și Birou: Strada Regina Maria 25. Telefon 425.

COLONIALE, VĂPSELE, ANILINĂ și PRODUSE CHIMICE  
*străine și indigene en gros și detail.*

Fabrică de Lipitură de geam.

*Preturi de concurență.*

Dinda și Harry

INGINERI DIPLOMATI  
Intreprinzatori de Arhitectură

TURDA

Strada Axenue Sever 16/á.  
BCU Cluj / Central University Library Cluj  
TELEFON: 113

Se ocupă cu construcțiile de poduri din beton armat, edificările  
și construcțiile din beton armat, edificiile:

*Casteluri, Vile, Case de locuit, Edi-  
ficii publice, Instalații de fabrici.*

DUFEC

:: Boiangerie și ::  
spălătorie chimică

Cluj, Samuil Micu 10.

Iosif Berekméri

Atelier de radiatore,  
Carrosseria și aripi  
:: la automobile ::

CLUJ, Strada Dacia, No. 4.

Institut de Arte Grafice  
**Editură și Librărie**

*Cartea Românească S. A.*



BCU Cluj Central University Library Cluj  
*Sucursala „Cosinzeana” Cluj*

**Tipografia: Librăria:**  
Calea Dorobanților 14.      Piața Unirii No. 7.

Telefon :  
TIPOGRAFIA 202.

Telefon :  
LIBRARIA 9—48

**EXECUTĂ :**

Cărți de școală, Broșuri, Teze, Ziare zilnice,  
săptămânale :: Registre, imprimate de tot  
felul pentru autorități și particulari :: Pre-  
cum și orice lucrări în această branșă.

Cu prețurile cele mai ieftine și în  
cele mai bune condițiuni tehnice.

Cu cea mai mare încredere!

Cumpărați la marele magazin  
de bijuterii



Furnizorii

Curții Regale

## Fenyő & Braunfeld

**CLUJ**

Piața Unirii No. 15.

Bijuterii fine Argintării  
Ceasornice de precizie

în bogat assortiment și  
cu prețurile cele mai eftine.

Telefon interurban: 643

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Teljes bizalommal vásárolhat!

## Fenyő és Braunfeld

k i r á l y i



udvari szállítók

világvárosi ékszerüzletében

**CLUJ**

Piața Unirii 15. sz.

A r a n y      Ö r á k      E z ü s t

legszébb kivitelben, *ajándék* és  
*diszsmüttárgyak* dús választék-  
ban a legutánnyosabb árak mellett.

Telefon interurbau: 643

## TIBERIU HIRSCHFELD

Reprezentantul județului Turda  
pentru firma

**LINCOLN**

# **FORD FORDSON**

Automobile originale **FORD**  
și depozit pentru accesorii  
la automobile.

Cauciucuri „MICHELIN“  
în toate mărimele.

Mașini de scris „SCHMITH  
PREMIER“ și „CORONA“.

Turda, Piața Reg. Maria No. 1.

## TIBERIU HIRSCHFELD

**LINCOLN**

# **FORD FORDSON**

Tordamegyei képviselete  
Turda, Piața Reg. Maria No. 1.

Eredeti **FORD**-autó  
és autó-alkatrészek lerakata.

„MICHELIN“-gumimik  
minden méretben.

„SCHMITH PREMIER“- és  
„CORONA“-írógépek.

# Turnătoria de Fer și Fabrică de Mașini din Cluj, Soc. Anon.

TELEFON: 198.

Adresa telefonică: FABRICA DE MAȘINI.

CLUJ, Strada Cernăuți, No. 18.

## FABRICATE:

Tot felul de piese turnate din fier și metal.  
Transmisii complete.

Arbore din oțel Bessemer lagare obișnuite  
suspense și de părte cu segmenti de  
ungere și cuzinete de metal; cuplaje,  
inele de fixare.

Discuri de curățenie nituite.

Roți dințate cu dinți frezati sau turnați brut.

Instalații complete pentru fabrici de spălat  
și mori de oleiu.

Elevatoare și ascensoare cu presiune hidraulică, anghinaj motoric sau de mână.

Pompe aspirante și de presiune.

Ventilatoare și exhauster.

Armature pentru instalații de argasit.

Piese pentru vagonete liniei industriale și  
roți pentru vagonete din fontă calității.

Reservoirs coșuri etc., din tablă.

Piese pentru mori industria forestieră și furnizări.

Cancarea valjurilor de moară.

Roți de fier.

# CZINK

## Văpsitorie și curățătorie chimică

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## vegyileg fest—tisztít

## CLUJ

TELEFON 1035

Ha elegánsan és olcsón  
akar öltözködni, keresse föl

**Szabó Sándor**  
angol úri szabóműtermét  
**CLUJ, Főtér 26., emelet.**

„DÁCIA”  
építkezési anyagok raktára

Cluj—Kolozsvár  
Str. Moldovei (Varga-h.u.) 4. sz.  
Telefon 5. sz.

Ajánl szolid napi árakon és megrendelésre házhoz szállít portland cementet, meszet, gipszet, gipsztáblát, különböző cserepet, kátrányfedő lemezt és mindenmű építő anyagot.

# „GANZ” Societate Anonimă de Electricitate & Comp.

Cluj, Strada Regina Maria No. 16.

Adresa telegrafică: **Alterno**.

Telefon: **991.**

Mare depozit permanent de generatori electrici, dinamouri, motoare și transformatori, precum și de contoare de curent alternativ și de material pentru instalații.

Depozit în comision în toate orașele mari.

Preliminare (devize) dă gratuit.

BCU Cluj / Central Unității Comerciale și Industrială Cluj

Reprezentanța firmei  
**Ganz & Comp.-Danubius**  
Soc. Anon.

pentru motoare cu benzină, motoare de gaz cu pompe, pompe centrifugale, pentru aranjamente de fabrici de cărămidă și pentru vagoane de cai ferate precum și pentru accesoriiile acestora.

## „GANZ”-félé

Cluj, Str. Regina Maria (V. Deák F. utca) 16.

Sürgönycím: **Alterno**.

Telefon: **991.**

Villamos generátorok, dynamók, motorok és transformátorokból, valamint váltakozó áram árammérőrákból és szerelési anyagokból

állandó nagy raktár.

Bizományi raktár minden nagyobb városban.

Költségvetéseket dijmeneten ad.

Villamosossági Részvény-társaság és Társa

Cluj, Str. Regina Maria (V. Deák F. utca) 16.

**Ganz és Társa-Danubius**

Részvénytársaság képvisel te benzínmotorokra, szívogázmotorokra, centrifugális szivattyukra, téglagyári és vasúti kocsikra, valamint azok tartozékaira.

# BANCA DE CREDIT DIN DEJ

CEA MAI VECchie INSTITUȚIE  
FINANCIARă DIN JUDEȚUL

**SOLNOC-DORĂCA**

SE OCUPĂ CU TOATE  
OPERAȚIILE BANCARE.

BCU Cluj / Central University Library Cluj



# A DEÉSI HITELBANK R.-T.

SZOLNOKDOBOKA

VM. LEGRÉGIBB INTÉZETE

FOGLALKOZIK MINDEN A BANK-  
SZAKMÁBA VÁGÓ ÜZLETTEL.

# COFETĂRIA LAYDA CZUKRÁSZDA

CLUJ—KOLOZSVÁR, PIAȚA UNIREI 29.

Recomandă cele mai fine  
prăjituri pentru ceai și bon-  
boane. Fabricație proprie.

Ajánlja legfinomabb  
saját készitményü tea-  
sütemény és bonbonjait.

# CĂRĀMIDĀRIA

ORAȘULUI CLUJ. SOCIETATE ANONIMĂ

BCU Cluj / Central University Library Cluj

**CAPITAL SOCIETAR  
DE LEI 4,000.000**

**CEA MAI MARE FARICĂ DE CA-  
RAMIZI ȘI ȚIGLĂ DIN ARDEAL**

**Biroul Central: Calea Regele Ferdinand 36**

**RESTAURANT ȘI BODEGA „POMPIER“  
STR. CLEMENCEAU No. 3.** — (Proprietar: Gheorghe Obancea.)

Zilnic bufet special asortat ca în București. Pescării; Brânzături; Fripturi;  
Vinuri din Drăgășani și din Ardeal. Tuică veritabilă Licheoriuri și diferite  
alte băuturi spirituoase.

**ARMIN RATZ, CLUJ, Strada Feleacului (Tordai-ut) 16.**

Pregătește apărători de noroiu și  
răcitoare de prima calitate pentru  
**AUTOMOBILE**

Elsőrendű minőségben  
készít **AUTÓ-HÜTÖT** és  
**SÁRVÉDÖT**

**INSTITUTUL  
DE  
CREDIT FONCIAR  
DIN**

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
**SIBIU**

**FONDAT 1872.**

**Capital și rezerve peste:**

**Lei 72.000.000 —**

# **FRIDERIC CZELL și FIIL GRUPA Dr. WILH. CZELL**

**BRAȘOV—CLUJ—SIBIU**

Fabrici de spirit  
Fabrici de licher  
Pivnițe de vinuri  
Fabrică de bere.

## **BERE URSUS și HERCULES SÖR**

Sörföződe  
Borpincék  
Likörgyárák  
Szeszgyárák

**BRASSÓ—KOLOZSVÁR—N.-SZELEN**  
**CZELL FRIGYES és FIAI**  
**Dr. CZELL VILM. CSOPORT**

**Ralofaszegi  
Erdőipar Részvénnytársaság**  
**CLUJ,**  
**Calea Victoriei 22.**  
**Telefon : 139 și 717.**

**Societatea Adriatica  
de  
Asigurare în Triest**  
Direcțiunea  
pentru România în Cluj.

# **Fabrica de bere Jurdeană**

**, S. A.**

**are produsele cele mai bune.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## **Berea Regală**

**este  
cunoscută ca cea  
mai bună.**

## **Berea Gloria**

**de malț dublu  
hrănită  
și neîntrecută.**

**Mai scumpă Cremă ca**

# **G L A D Y S**

**există**

**dar mai bună nu.**

# „MĂRĂŞEŞTI”

Societate Anonimă Română pentru Industrii Chimice

CAPITAL AUTORIZAT LEI 25.000.000 — CAPITAL EMIS LEI 20.000.000

Sediul și Biroul Central: BUCUREŞTI, Str. Câmpineanu, 4.

Adresa Telegrafică: „CHIMICA” BUCUREŞTI

TELEFON: No. 6/70



BIROU IN CLUJ

FABRICI ÎN MĂRĂŞEŞTI, BRAŞOV ȘI VALEA CĂLUGĂREASCĂ

Domnilor  
Agricultori!

Intrebuintăți

Ingrăşăminte Chimice

pentru toate culturile, căci  
numai astfel puteți obține

recolte îmbelșugate

La cerere trimitem gratuit  
broșuri speciale, asemenea  
instrucțiunii pentru facerea  
experiențelor cu îngrăşăminte  
și broșuri cuprinzând rezulta-  
tele experiențelor făcute până  
acum.

T. C.  
Gazdaközönség !

la minőségű 16—20%  
foszforsavtartalmú

SZUPERFOSZFÁTOT

keverékmütrágyát, speciális szölötrá-  
gyát, csontlisztet és szarulisztet stb.  
minden mennyiségben a legkedvezőbb  
feltételek mellett szállítunk BRASSÓI  
és MĂRĂŞEŞTI-i gyárainkból.

Rendelések és mindenemű felvilá-  
gosítások végett  
sziveskedjenek központi irodánkhoz  
„MĂRĂŞEŞTI” Societate Anonimă  
Română pentru Industrii Chimice Bu-  
cureşti, Str. Câmpineanu 4 (Telefon  
6—10) vagy brassói gyárunkhoz „MĂ-  
RĂŞEŞTI” Societate Anonimă Română  
pentru Industrii Chimice Braşov, Str.  
Gărei 70 (Telefon 1—40) vagy cluji  
irodánkhoz „MĂRĂŞEŞTI” Societate  
Anonimă Română pentru Industrii  
Chimice Cluj, Calea Reg. Ferdinand  
35. III (Telefon 8—39) fordulni.

**Indicațiuni,**  
**procedeuri**  
**de vaporizare.**

**Estimațiuni pentru instalațiuni industriale.**  
**Expertize tehnice de orice fel se efectuează prompt de către**

**BIROUL de PROIECTARE**  
**al UZINEI ELECTRICE din**  
**S I B I U**  
***Societate pe acții.***

BCU Cluj / Central University Library Cluj

# SOCIETATEA DE MÂINE

MARE PUBLICAȚIE SĂPTĂMÂNALĂ, SOCIAL-ECONOMICĂ  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA CLUJ.

MEMBRII COMITETULUI DE DIRECȚIE SUNT DOMNII  
*VASILE GOLDIȘ, DIM. GUSTI, MIH. POPOVICI,  
ION LUPAŞ, O. GHIBU, Dr. MIHAEL ȘER-  
BAN, N. GHULEA, VASILE C. OSVADA și  
ION CLOPOTEL.* Redactor-șef: *ION CLOPOTEL.*  
Revista are aproape o sută colaboratori de specialitate în problemele social-economice.

Abonament anual lei 1000 pentru autorități de stat și intreprinderi particulare, 600 pentru profesioniști liberi și 500 lei pentru funcționari.

INSCRIEȚI-VA IN INSTITUTUL DE STUDII de pe lângă revistă, căci puteți participa astfel la cursurile școalei libere de sociologie și discuții sociale-economiche.

Jeney Irén „Leonárdo“ fényképézetű műterem  
CLUJ, PIAȚA UNIREI 56, K EMELET.

Művészeti kiállítások, nyílt előadások és előadások árban közel zártak. Személyazonossági igazolványokhoz képek gyorsan, pontosan és gondos kivitelben készülnek.

Cassa de Păstrare „Interesul Public“ Soc. Anonimă  
CLUJ, CALEA VICTORIEI No. 3.

Plătește după depunerii cea mai înaltă dobândă. „Betétek után a legmagasabb kamatot fizeti a Közhasznú Takarékpénztár Rt. Kolozsvár, Kossuth L.-utca 3.“

Cassa de Păstrare și Banca  
de Credit din Cluj, S. A.

CLUJ, PIAȚA UNIRII No. 7.

Saját tőkéi 48 millió lei.

Fiókjai: Dej, Diciosânmartin,  
Alba-Iulia și Târgul-Murăș.

Minden bankügyletet a legelőnyösebben elintéz.

THE CENTRAL AGENCY Ltd.

Sucursala: CLUJ,  
Strada Regina Maria 9.

Depozitul de Ată

Engleză și Italiană.

# Banca Centrală Svăbească, s.p.a. Timișoara

Fondată în a. 1895.

Adresa telegrafică: Schwabenbank.

Telefon: No. 4 și 972.

Secția devizelor: No 1894, 1895, 1116

și 117.

Capital social: Lei 16.000.000.

Fond de rezervă ca. Lei 13.000.000.

Depuneri spre fructificare peste  
Lei 160.000.000.

Centrală: Timișoara-Cetate,  
Piața Unirii, No. 9.

Casă de schimb: Timișoara-Cetate,  
Strada Lonovici, No 1 (palatul episc.  
rom. catolice).

hannisdorf, Cegleviciu, Satchinez, Neuhei,  
Ostern.

**Primeste depuneri spre fructificare  
cu procente înalte, face orice operațiuni bancare cumodără și vinde  
valute și devize, emite cecuri valabile.**

FILIALA: Timișoara-Iosefin, Bulevardul Berthelot, No. 9.

FILIALE: în Sandru, Biled, Cenadul-mare, Sânnicolaul-mare, Carei-mari, Jimbolia, Libbling, Lugoj, Sânpetrul-nou, Periamos, Semlac, Ulmatach și Varias.

EXPOSITURI: Albrechtsflor, Bezenova-veche, Buziaș, Cenei, Cărpiniș, Iecia-mare, Io-

## Parfumeria Venus

ARPAD RISS

CLUJ, Str. M. Iorga, №. 5.

## FONCIERA SOC. AN. DE ASIGURĂRI GENERALE

Centrală:  
Cluj, Calea Regelz Ferdinand, №. 38.

Face asigurări în condițiunile  
cele mai avantajoase.

TELEFON: 3—01.

# BANCA IAȘILOR

SOCIETATE ANONIMA

Capital Lei 25.000.000 deplin vărsat.

Rezerve Lei 5.873.500.

IAȘI, Str. Stefan-cel-Mare, №. 47.

Sucursale: CHIȘINAU și GALATI.

**Face orice operațiuni de bancă în general:** Cumpărări și vânzări de Efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și orice transacțiuni financiare, conturi corente și emisiuni, de Scrisori de Credit pentru orice țară, participații industriale și comerciale.

Primeste depuneri spre fructificare.

Face operațiuni de devize.

BANCA  
**MEDIEŞANĂ**  
SOC. ANON.

FONDAT: 1862

Centrala : **MEDIAS**.      Telefon: 5-130  
Sucursale: **SIBIU**.                "        84  
              "        **CISNADIE**.        "        13

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*Face tot felul de operațiuni  
de bancă.*

*Autorizată pentru comerțul  
de Devize.*

**HOTEL TRANSSILVANIA**  
Telefon: 131.      **MEDIAS**.      Telefon: 131.



**INCĂLZIRE CU GAZ METAN.  
BAIE PROPRIE.**

FRATII SCHIEL S. A.  
**FABRICĂ de MAȘINI etc.**

B R A Ş O V

*Calea Victoriei No. 50/a.*  
TELEFON 66 și 2-65.

**GARAGE:**  
*Strada Castelului.*

**TELEFON 7-66.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*„Fabrika de Că-  
rămizi și Tigle  
din Murășeni“  
SOCIETATE ANONIMĂ*

**TÂRGU-MUREŞ**

**„TIMIŞIANA” Bancă de Credit și Economii S. A. TIMIŞOARA**  
**FONDAT IN ANUL 1885.**

**Sediul Central: TIMIŞOARA, BULEVARDUL REGINA MARIA No. 2.**

Adresa telegrafică; „TIMIŞIANA.”

**CAPITAL SOCIAL: 50,000.000 LEI**

**CAPITAL VÂRSAT: 30,000.000 „**

**FOND DE RESERVĂ: 15,000.000 „**

**Depuneri spre fructificare: 160,000.000 Lei (starea la 31/XII—1924)**

Sucursale în Timișoara: Strada General Dragalina No. 3; Bulevardul Berthelot Nr. 21; Piața Traian No. 3. — Adresa telegrafică: „FILTİMİŞ.”

Face toate operațiunile de bancă; Secție de devize; Relațiuni cu străinătatea; Secțiune specială pentru America.

**LUDOVIC JANKY**

Blănar — Szűcs

Cluj, Calea Reg. Ferdinand / No. 17 | Cluj, Str. Năj. Iorga, No. 2.

**S. Sole și Fiul**

atelier de stampile

**„Dacia” Soc. An.**

**UZINĂ de PIELE**

**CLUJ,**

**Strada G. Enescu No. 1.**

**TELEFON No. 3-86.**

## **ERATĂ**

---

Din cauze technice nu s'a imprimat *pe hartă* comuna fruntașă rom.  
*Zlatna*, jud. Alba (Munții Apuseni).

La pag. 7, din tabloul cu procentelor populației, repartizate după  
orășeni și săteni n'a eșit procentul Ungurilor săteni, care este de 72,77  
în loc de 7,77.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

La pag. 18, jos, totalul Ungurilor în anul 1910 a fost la comunele  
fruntașe de 141.453, iar nu 41.453. Alte greșeli, cari s'au strecurat, vor  
fi îndreptate la o nouă ediție a „Indicatorului”.

---

# ARDEALUL și BANATUL

# NOUA ÎMPĂRTIRE A JUDEȚELOP

INTOCMITĂ DE M. REICHELT ȘEF DE BIR

## LEGENDA

- Frontiera Turii

Limita Județelor

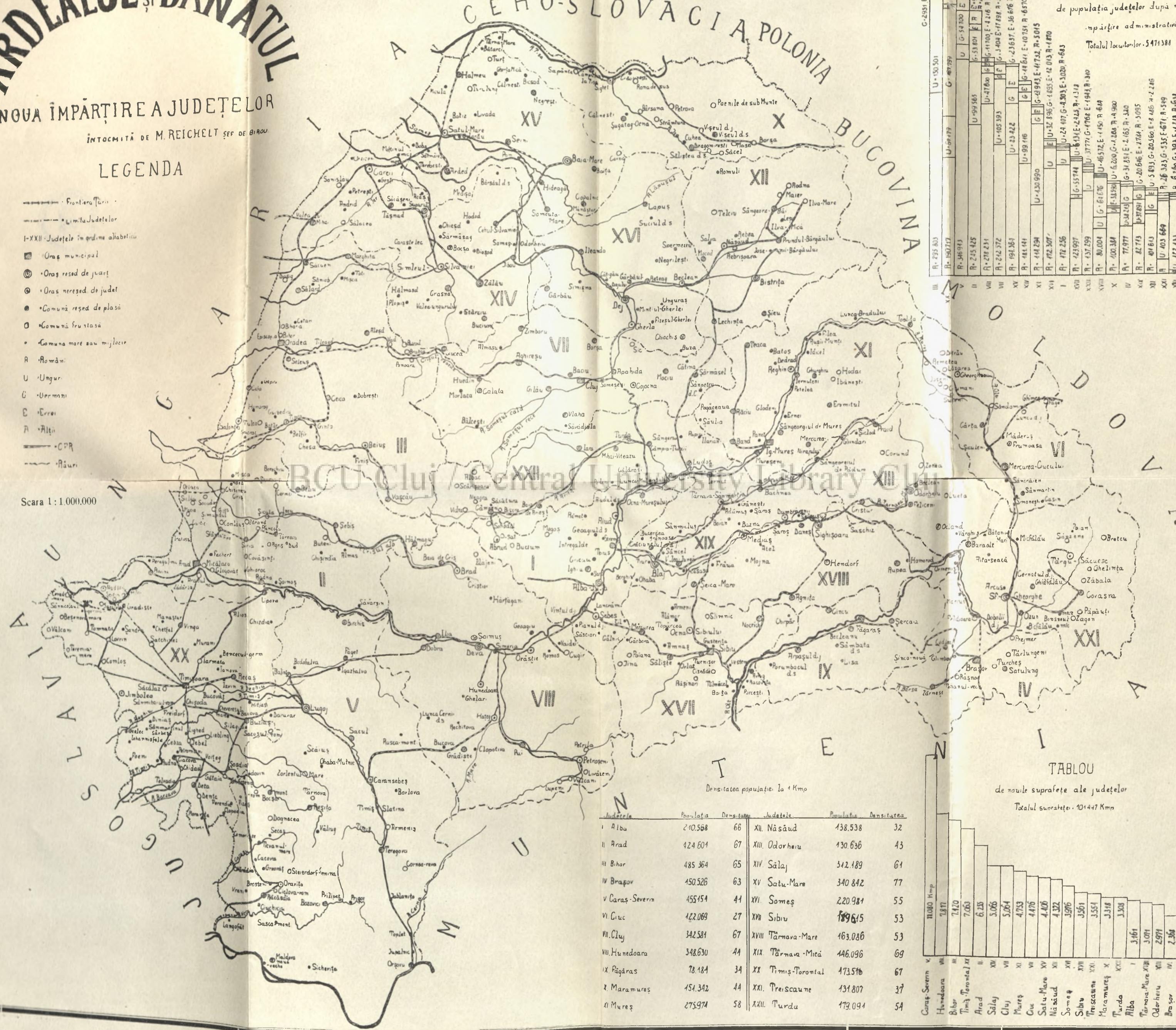
I-XII · Județele în ordine alfabetice

  - • Oraș municipal
  - (+) • Oraș reșed de județ
  - (+) • Oraș nereșed. de județ
  - (+) • Comună reșed. de plasă
  - (+) • Comună frumată
  - (+) • Comuna mare sau mijlocie
  - R • Română
  - U • Ungur.
  - G • Germană
  - E • Evrei
  - A • Altă

• CPR

• Răuri

**Scara 1 : 1.000.000**



## TABLOU

de populația județelor după noua  
împărțire administrativă.  
Totalul locuitorilor 5471388

G-2951 E-26 NE R-423		A-1851		E-1851	
R- 295 803	U-150 501	R- 467 799	U- 59 799	R- 467 799	U- 59 799
R- 190 017	U- 59 799	R- 467 799	U- 59 799	R- 467 799	U- 59 799
R- 346 943	U- 59 799	R- 467 799	U- 59 799	R- 467 799	U- 59 799
R- 245 425	U- 59 565	U- 53 801	E- 53 801	E- 53 801	E- 53 801
R- 278 234	U- 47 030	U- 41 700	E- 41 700	E- 41 700	E- 41 700
R- 242 372	U- 105 393	G	G	G	G
R- 193 364	U- 23 422	G	E	G	E
R- 184 141	U- 99 116	G	E	G	E
R- 441 294	U- 430 990	G	E	G	E
R- 472 307	U	E	U- 32 96	G- 1495	E- 12 013
R- 472 256	U	U	U- 24 107	G- 4 504	E- 1020
R- 423 997	G- 55 744	U- 13 137	E- 22 25	A- 13 137	A- 683
R- 437 399	U	U	U- 3777	G- 4762	E- 1494
R- 80 004	U	G- 61 676	U- 46 512	E- 4 150	A- 684
R- 400 364	U	F- 35 590	U- 6 200	G- 268	A- 900
R- 77 977	U- 34 243	G	G- 31 851	E- 12 165	A- 340
R- 82 713	U- 37 891	G	G- 20 646	E- 17 244	A- 3095
R- 80 613	G	E	U- 5 893	G- 20 560	E- 8 466
R- 403 669	R	R	R- 26 343	G- 535	E- 671
R- 422 133	R	R	R- 6 260	G- 193	E- 121
R- 410 513	G	G	R- 9 493	G- 325	E- 1458
R- 65 001	G	G	G- 5447	G- 6 616	E- 362

## TABLOU

de noile suprafețe ale județelor

Totalul suprafetei: 101447 Km

Județele	Po. Lața	Densitatea	Județele	Populație	Densitatea
I. Alba	210.568	66	XII. Năsăud	138.538	32
II. Arad	424.601	67	XIII. Odorhei	130.636	43
III. Bihor	485.364	65	XIV. Sălaj	312.189	61
IV. Brașov	450.526	63	XV. Satu-Mare	340.842	77
V. Caraș-Severin	455.154	41	XVI. Sămăș	220.981	55
VI. Cluj	1.220.069	27	XVII. Sibiu	189.615	53
VII. Cluj	342.581	67	XVIII. Târnava-Mare	163.086	53
VIII. Hunedoara	348.630	44	XIX. Târnava-Mică	146.096	69
IX. Pădăraș	78.184	34	XX. Timiș-Torontal	473.576	67
X. Maramureș	151.342	44	XXI. Treiscaune	131.807	37
XI. Mureș	275.974	58	XXII. Turda	179.091	54